ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΠΑΝΟΣ Β. ΚΟΚΚΑΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: Γ. ΑΝΔΡΟΥΛΙΔΑΚΗΣ

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 20, ΤΗΛ. 624.501
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΠΡΩΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
Ἡ Ἑλλὰς εἶναι δημοκρατική
ΠΕΜΠΤΗ 7 ΜΑΐΟΥ 1964
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Α' (ΚΑΤΟΧΗΣ) 1 - 44 ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β' ΕΤΟΣ 20ὸν ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 6028 ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 1.50

## Δίωρος συνομιλία μὲ τὸν Πρωθυπουργὸν

# ΠΕΡΙΩΡΙΣΘΗ ΕΙΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΙΝ Ο ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΗΣ ΦΟΥΛΜΠΡΑΪΤ

## Ἀμετακίνητος ἡ πολιτικὴ τῆς Ἑλλάδος. - Τερατώδης ἡ ἀνταλλαγὴ ἐδαφῶν

### ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΖΟΝΣΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Ὁ ἀφιχθεὶς χθὲς προσωπικὸς ἀπεσταλμένος τοῦ Προέδρου κ. Λ. Τζόνσον, γερουσιαστὴς κ. Φουλμπράϊτ, εἰς δίωρον συνομιλίαν του μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Γ. Παπανδρέου περιωρίσθη νὰ ἀκούση τὰς ἑλληνικὰς ἀπόψεις ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ καὶ τῆς κρίσεως εἰς τὰς ἑλληνοτουρκικὰς σχέσεις, αἱ ὁποῖαι, ἄλλωστε, παραμένουν ἀμετάβλητοι.

Ὡς προκύπτει ἐξ ἐγκύρων πληροφοριῶν, οὔτε διετύπωσε συστάσεις, οὔτε ἀνέπτυξε σχέδιον ἐπιλύσεως τοῦ Κυπριακοῦ, οὔτε, τέλος, ἐπρότεινε συζήτησιν τοῦ προβλήματος ἐπὶ διμεροῦς ἑλληνοτουρκικῆς βάσεως εἰς ἐπίπεδον πρωθυπουργῶν. Ἡ ἀποστολὴ τοῦ Ἀμερικανοῦ γερουσιαστοῦ ἐχαρακτηρίσθη ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Παπανδρέου ὡς ἔνδειξις τοῦ ηὐξημένου ἀμερικανικοῦ ἐνδιαφέροντος διὰ τὸ Κυπριακόν. Τὸ ἐνδιαφέρον δὲ ἀκριβῶς τοῦτο προσδιορίζων ὁ πρόεδρος κ. Τζόνσον εἰς ἐπιστολήν του πρὸς τὸν κ. Παπανδρέου, διὰ τῆς ὁποίας ἀναγγέλλει τὴν ἀποστολὴν τοῦ κ. Φουλμπράϊτ, ἀναφέρεται εἰς τὴν δημιουργίαν τῶν συνθηκῶν πρὸς ἐξεύρεσιν δικαίας καὶ ἐντίμου λύσεως εἰς τὸ πρόβλημα.

Ὁ κ. Φουλμπράϊτ, ἀφιχθεὶς τὴν μεσημβρίαν ἐκ Λονδίνου, ἐγένετο τὸ ἀπόγευμα δεκτὸς εἰς ἀκρόασιν ὑπὸ τοῦ Βασιλέως καὶ ἀκολούθως εἶχε δίωρον συνομιλίαν μετὰ τοῦ κ. Παπανδρέου, παρουσίᾳ τῶν κ.κ. Κωστοπούλου καὶ Λαμπουΐς. Σήμερον τὴν πρωίαν ἀναχωρεῖ εἰς Ἄγκυραν πρὸς συμπλήρωσιν τῆς ἀποστολῆς του.

### Ηὐξημένον ἀμερικανικὸν ἐνδιαφέρον

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπανδρέου ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῆς συνομιλίας μετὰ τοῦ κ. Φουλμπράϊτ ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Εἴχομεν ἀνταλλαγὴν ἀπόψεων. Ἐξέθεσα εἰς τὸν κ. Φουλμπράϊτ γενικὰς ἀπόψεις διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς Ἑλλάδος καὶ διὰ τὰς μορφωτικὰς σχέσεις. Εἴχομεν ἐπίσης τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἀναπτύξωμεν διὰ μακρῶν τὸ θέμα τῆς Κύπρου. Ἡ πρόθεσις τοῦ κ. Φουλμπράϊτ ἦτο νὰ ἐνημερωθῇ ἐπὶ τῶν ἀπόψεών μας.

#### ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ κ. ΤΖΟΝΣΟΝ

Ἐπίσης, ὁ μετασχὼν τῆς συνομιλίας πρεσβευτὴς τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Λαμπουΐς μοῦ ἐπέδωσε προσωπικὴν ἐπιστολὴν τοῦ Προέδρου Τζόνσον διὰ τῆς ὁποίας μοῦ ἀναγγέλλει ὅτι ὁ κ. Φουλμπράϊτ ἔρχεται ἐκ μέρους του διὰ νὰ συζητήσωμεν τὸ κυπριακὸν πρόβλη-

Ὁ πρόεδρος Τζόνσον προσθέτει ὅτι πιστεύει ὅτι θὰ ἀσκήσωμε τὴν ἐπιρροήν μας πρὸς δημιουργίαν συνθηκῶν ὑπὸ τὰς ὁποίας θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ εὑρεθῇ μία δικαία καὶ ἔντιμος λύσις».

Ὁ πρωθυπουργὸς ἀπαντῶν εἰς ἐρώτησιν ἐὰν ἡ ἀποστολὴ τοῦ κ. Φουλμπράϊτ ἀποτελεῖ ἀπόδειξιν ηὐξημένου ἐνδιαφέροντος τῶν Η.Π.Α. διὰ τὸ κυπριακὸν ἀπήντησεν, ὅτι πράγματι ἡ παρουσία του ἀποτελεῖ τὴν ἀπόδειξιν.

μα.

«Θεωρῶ εὐτύχημα —προσέθεσε— τὴν διέλευσιν ἐξ Ἀθηνῶν μιᾶς πρώτης προσωπικότητος, ὅπως ὁ κ. Φουλμπράϊτ εἰς τὸν ὁποῖον ἐδόθη ἡ εὐκαιρία ἀμέσου ἐπικοινωνίας καὶ ἐνημερώσεως ἐπὶ τῶν ἀπόψεών μας. Ὑπερασπίζομεν δικαίαν ὑπόθεσιν καὶ θὰ εἴμεθα εὐτυχεῖς νὰ ὑπάρχουν εὐκαιρίαι ἐπικοινωνίας καὶ μὲ ἄλλας συμμαχικὰς προσωπικότητας τοῦ αὐτοῦ κύρους».

### Δὲν ἐπροτάθη συνάντησις μὲ Ἰνονοῦ

Ὁ κ. Γ. Παπανδρέου ἀπαντῶν εἰς σχετικὴν ἐρώτησιν ἐδήλωσεν, ὅτι ὁ κ. Φουλμπράϊτ δὲν ἐπρότεινε συνάντησιν μεταξὺ τῶν πρωθυπουργῶν Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας. Ἀλλὰ καὶ ἐν γένει εἰς οὐδεμίαν πρότασιν προέθη.

#### ΤΕΡΑΤΩΔΗΣ Η ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΕΔΑΦΩΝ

Ὁ πρωθυπουργὸς ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῶν δημοσιευμάτων περὶ προτάσεων ἀνταλλαγῆς ἐδαφῶν ὡς λύσεως τοῦ κυπριακοῦ ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Εἶναι τερατῶδες ἀκόμη καὶ τὸ νὰ γράφεται ὅτι δύναται νὰ ὑπάρξῃ ἐνδεχόμενον ἀνταλλαγῆς ἐδαφῶν. Οὐδέποτε ὑπῆρξε παρομοία πρότασις ἀπὸ οὐδένα. Καὶ θὰ ἦτο ἀπολύτως ὄχι μόνον ἀπαράδεκτον ἀλλὰ καὶ ἀδιανόητον».

Διότι, ἐὰν ἀποτελῇ παραβίασιν τῆς Δημοκρατίας τὸ 18% νὰ κυβερνήσῃ τὸ 80%, ὅπως συμβαίνει εἰς τὴν Κύπρον, εἶναι ἀφροσύνη ὡς σύλληψις τὸ μηδὲν νὰ κυβερνήσῃ τὸ 100%, ὅπως θὰ συνέβαινεν εἰς αὐτὴν τὴν περίπτωσιν. Καὶ διὰ τοῦτο οὐδεὶς ἄνθρωπος ἔχων σώας τὰς φρένας, δύναται νὰ προβῇ εἰς παρομοίαν πρότασιν. Δηλαδή, ἕνας τόπος κατοικούμενος ἀπὸ ἕναν ἀμιγῆ ἐθνικὸν πληθυσμὸν νὰ παραδοθῇ εἰς ἄλλο ἔθνος. Τοιαύτη περίπτωσις ἀνήκει μόνον εἰς τὰς ἐποχὰς τῶν πολεμικῶν κατακτήσεων».

Ὁ κ. Παπανδρέου, ἀπαντῶν εἰς ἄλλην ἐρώτησιν, ἐτόνισεν ὅτι οὔτε θέμα ἀνταλλαγῆς πληθυσμῶν ἐθίγη κατὰ τὴν συνομιλίαν μετὰ τοῦ κ. Φουλμπράϊτ.

Εἰς ἐρώτησιν περὶ τῆς πολιτικῆς τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ ὁ πρωθυπουργὸς ἀπήντησεν ὅτι ἡ θέσις τῆς Ἑλλάδος παραμένει ἀμετακίνητος.

Ἡ Ἑλλὰς ἀκολουθεῖ σταθερῶς πολιτικὴν εἰρηνεύσεως. Καὶ ἡ εἰρήνευσις ἀποτελεῖ τὴν προϋπόθεσιν διὰ τὴν ἀνεύρεσιν τοῦ νέου πολιτικοῦ σχήματος.

#### ΠΡΟΣΦΥΓΗ ΕΙΣ ΤΟΝ Ο.Η.Ε.

Εἰς ἐρώτησιν ἐὰν ἀποτύχῃ ἡ ἀποστολὴ τοῦ Μεσολαβητοῦ, ὁ πρωθυπουργὸς ἐδήλωσεν ὅτι μία μόνον εἰρηνικὴ ὁδὸς ὑπολείπεται: ἡ προσφυγὴ εἰς τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη.

#### Ο κ. ΦΟΥΛΜΠΡΑ·Ι·Τ

Ἐξ ἄλλου, ὁ Ἀμερικανὸς γερου-

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 7

ΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΦΟΥΛΜΠΡΑ·Ι·Τ

Ἐκ δεξιῶν πρὸς τὰ ἀριστερά: ὁ κ. Παπανδρέου, ὁ Ἀμερικανὸς πρεσβευτὴς κ. Λαμπουΐς, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κωστόπουλος καὶ ὁ γερουσιαστὴς κ. Φουλμπράϊτ, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν χθεσινῶν συνομιλιῶν.

## ΖΗΤΗΜΑ ΜΝΗΜΗΣ

Ἐζήτησεν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα νὰ ἐνθυμῆται τὴν δεκαετίαν τοῦ 40 ὁ Ἀμερικανὸς γερουσιαστὴς κ. Φουλμπράϊτ, μόλις ἀφίχθη χθὲς εἰς τὰς Ἀθήνας. Καὶ ἐπιβάλλεται, ἐφ' ὅσον ἔθεσε ζήτημα μνήμης τῆς Ἑλλάδος, νὰ τοῦ δοθῇ ἡ καθησυχαστικὴ διαβεβαίωσις: Ἡ Ἑλλὰς ἐνθυμεῖται ἄριστα τὴν δεκαετίαν τοῦ 40. Ἀλλ' ἔχει λόγους ν' ἀμφιβάλλῃ ἂν τὴν ἐνθυμοῦνται ἐξ ἴσου καλῶς καὶ οἱ ἄλλοι.

Ἐνθυμεῖται ὅτι ἀντιμετώπισεν, οὐσιαστικῶς μόνη, δύο πανισχύρους αὐτοκρατορίας, ἐνῷ ὁλόκληρος σχεδὸν ἡ Εὐρώπη εὑρίσκετο ὑπὸ τὸ πέλμα των καὶ ἡ πατρὶς τοῦ κ. Φουλμπράϊτ παρηκολούθει, ἀκόμη ἐξ ἀποστάσεως, μὲ εἰλικρινῆ συμπάθειαν καὶ οὐρανομήκεις ἐπαίνους τὸν ἀγῶνα της.

Ἐνθυμεῖται ὅτι τῆς ἐζητήθησαν καὶ προσέφερε προθύμως θυσίας ὅταν εἶχε καταληφθῆ ἀπὸ τὰς δυνάμεις τοῦ Ἄξονος καὶ τὰ ραδιόφωνα, ἀνατολικὰ καὶ δυτικά, τὴν προέτρεπαν νὰ γίνῃ ὁλοκαύτωμα διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῶν ἰδανικῶν τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς δημοκρατίας. Καὶ ἔγινεν ὁλοκαύτωμα.

Ἐνθυμεῖται ἀκόμη — ἂν ἴσως αὐτὸ ἤθελε κυρίως νὰ ὑπενθυμίσῃ ὁ κ. Φουλμπράϊτ — ὅτι ὑπεχρεώθη, μὲ ἀνοικτὰς ἀκόμη τὰς πληγὰς τοῦ πολέμου, νὰ δώσῃ, χάριν τῶν ἰδίων ἰδανικῶν, νέαν καὶ μεγάλην μάχην ἐναντίον ἑνὸς ξενοκινήτου ἐσωτερικοῦ ἐχθροῦ καί, ὅτι ἂν ἄλλοι συνέβαλλον εἰς τὸν ἀγῶνα αὐτὸν μὲ περίσσευμα ἀπὸ τὰ δολλάριά των, προσέφερεν ἐκείνη καὶ πάλιν, τὸ ἀναντικατάστατον αἷμα τῶν παιδιῶν της καὶ δάκρυα καὶ ἱδρῶτα πολύν.

Δὲν ἔχει λησμονήσει τίποτε ἀπὸ ὅλα αὐτὰ ἡ Ἑλλάς, τὰ ὁποῖα εἶχε τὴν ἀβρότητα νὰ τῆς ὑπενθυμίσῃ ὁ κ. Φουλμπράϊτ. Καὶ ἀκριβῶς ἐπειδὴ δὲν τὰ ἔχει λησμονήσει, ἀπαιτεῖ ἀπὸ ἐκείνους, ποὺ τὴν ἐκάλουν νὰ πολεμήσῃ καὶ νὰ θυσιασθῇ διὰ τὰς ἀρχὰς τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς δημοκρατίας, νὰ ἐνθυμοῦνται καὶ νὰ ἔχουν συνείδησιν ὅτι αἱ ἀρχαὶ αὐταὶ δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ νὰ ἰσχύουν καὶ διὰ τοὺς 400.000 τῶν Ἑλλήνων τῆς Κύπρου, ποὺ ζητοῦν τὸ ἁπλούστερον καὶ δικαιότερον τῶν πραγμάτων: Νὰ τοὺς δοθῇ τὸ δικαίωμα νὰ ἀποφασίσουν περὶ τῆς τύχης των ὡς ἐλεύθεροι ἄνθρωποι.

Τὴν μνήμην τῆς Ἑλλάδος ἠθέλησε νὰ ἀφυπνίσῃ ὁ κ. Φουλμπράϊτ. Ἀλλὰ ἐν ὀνόματι τῆς μνήμης της, ἀκριβῶς, ἡ Ἑλλὰς ἀξιώνει δικαίαν λύσιν διὰ τὴν Κύπρον.

Ἀνάλογον σύστασιν πρὸς ἐκείνην, ποὺ διετύπωσεν ἐδῶ, δὲν θὰ διατυπώσῃ, ἀσφαλῶς, ὅταν ἐπισκεφθῇ σήμερον τὴν Ἄγκυραν ὁ κ. Φουλμπράϊτ. Διότι ἡ Τουρκία δὲν ἔχει τίποτε νὰ ἐνθυμηθῇ — καὶ δὲν τὴν συμφέρει τίποτε νὰ ὑπενθυμίσῃ ἀπὸ τὴν δεκαετίαν τοῦ 40. Ἀνήκει εἰς τὰ ὀλίγα εὐτυχῆ ἔθνη, διὰ τὰ ὁποῖα εἶχε σταματήσει, τὴν περίοδον ἐκείνην, ἡ ἱστορία. Καὶ ὁ Ἀμερικανὸς γερουσιαστὴς θὰ ἔχῃ, ἀσφαλῶς, τὴν λεπτότητα νὰ μὴ θέσῃ ζήτημα μνήμης της, ἐφ' ὅσον εἰς τὴν πρόθυμον λήθην στηρίζονται αἱ σημεριναὶ ἀγαθαὶ σχέσεις τῆς Δύσεως μὲ τὴν Τουρκίαν.

Προφανῶς, ὅμως, δὲν ἠθέλησε νὰ ἀναζωπυρήσῃ τὴν ἑλληνικὴν μνήμην ὁ κ. Φουλμπράϊτ διὰ νὰ δώσῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα τὴν εὐκαιρίαν νὰ ὑπερηφανευθῇ δι' ὅσα προσέφερεν. Ἴσως ἠθέλησε νὰ «προσγειώσῃ» τὴν Ἑλλάδα, μὲ τὴν ἀπειλὴν μιᾶς νέας πολεμικῆς περιπετείας, ἀναλόγου πρὸς ἐκείνας, τὰς ὁποίας ἔζησε — καὶ ἐνθυμεῖται. Ἀλλὰ καὶ ὡς ἀπόπειρα ρεαλιστικοῦ μαθήματος ἡ «σύστασίς» του εἶναι ἀτυχής. Ἡ Ἑλλὰς δὲν φοβεῖται πόλεμον ἐκ μέρους τῆς Τουρκίας, διότι, ἁπλούστατα, γνωρίζει ὅτι ἡ Τουρκία δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐπιχειρήσῃ πόλεμον. Ἐπειδὴ εἶναι καὶ πολιτικῶς καὶ οἰκονομικῶς καὶ στρατιωτικῶς εἰς ἀθλίαν κατάστασιν. Τὸ τελευταῖον, ποὺ θὰ ἠδύνατο νὰ πτοήσῃ τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸν ἀγῶνα της ὑπὲρ τῆς Κύπρου, εἶναι ἡ κωμικὴ καὶ ἀνύπαρκτος τουρκικὴ ἀπειλή.

Ἀλλὰ δὲν πρόκειται ἐπίσης καὶ νὰ τὴν πτοήσουν αἱ πιέσεις οἱωνδήποτε. Ἡ ὑπόθεσις, διὰ τὴν ὁποίαν ἀγωνίζεται εἶναι καθαρά, ἁπλῆ καὶ τιμία. Δὲν ἔχει οὐδεμίαν σχέσιν μὲ τὸν ὑπερεθνικισμὸν ποὺ τῆς κατελόγισεν ὁ κ. Φουλμπράϊτ. Ἀξιώνει ἁπλῶς νὰ ἀναγνωρισθῇ εἰς τὸν λαὸν τῆς Κύπρου τὸ δικαίωμα ποὺ ἔχει σήμερον ἀναγνωρισθῆ καὶ εἰς τοὺς πλέον καθυστερημένους λαοὺς τῆς Γῆς. Ἀρνεῖται νὰ ἐννοήσῃ πῶς οἱ κοπτόμενοι ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῶν λαῶν δὲν δέχονται, εἰς τοὺς Κυπρίους εἰδικῶς καὶ μόνον, νὰ ἀναγνωρίσουν αὐτὸ τὸ δικαίωμα. Καὶ θὰ ἐμμείνῃ εἰς τὴν ἀξίωσίν της καὶ τὸν ἀγῶνα της μέχρι τέλους, ὅσας δοκιμασίας καὶ ἂν ὑποστῇ. Ποὺ δὲν θὰ ὑποστῇ!

### ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΑΙ Η ΑΝΑΠΑΥΣΙΣ ΤΟΥ ΝΤΕ ΓΚΩΛ

ΠΑΡΙΣΙ, 6. (Ρώϋτερ). — Ἐξ ἐγκύρων κυβερνητικῶν πηγῶν ἐγνώσθη χθὲς τὴν νύκτα ἐνταῦθα, ὅτι ἡ ἀνάπαυσις τοῦ Προέδρου τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας στρατηγοῦ Ντὲ Γκὼλ πρόκειται νὰ παραταθῇ ἐπὶ μίαν εἰσέτι ἑβδομάδα.

Προστίθεται ὅτι ὁ Γάλλος Πρόεδρος θὰ ἀναχωρήσῃ διὰ Κολομπὲ λὲ Ντὲζ Ἐγκλὶζ τὴν 14ην ἢ 15ην Μαΐου καὶ θὰ παραμείνῃ ἐκεῖ καὶ τὴν ἑβδομάδα τὴν ἐπομένην τῆς Πεντηκοστῆς.

# Η ΓΑΛΛΙΑ ΕΙΧΕΝ ΕΠΙΣΤΗΣΕΙ ΠΡΟΣΟΧΗΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΠΙ ΤΗΣ «ΠΑΓΙΔΟΣ ΣΤΙΚΕΡ»

## Παπανδρέου: τὸ κυπριακὸν δὲν ἔχει θέσιν εἰς τὸ ΝΑΤΟ

Ἡ Γαλλία ἀντετάχθη εἰς τὴν ἀποστολὴν Στίκκερ εἰς Ἀθήνας καὶ Ἄγκυραν καὶ εἶχεν εἰδοποιήσει τὴν ἑλληνικὴν κυβέρνησιν νὰ προσέξῃ ὥστε νὰ μὴ πέσῃ εἰς νομικὴν παγίδα. Ὡς προκύπτει ἐκ τούτου καὶ ἐξ ἄλλων πληροφοριῶν, ἡ Γαλλία εἶναι γενικώτερον ἀντίθετος πρὸς πᾶσαν ἀνάμιξιν τοῦ ΝΑΤΟ εἰς τὸ Κυπριακόν. Παραλλήλως, ὁ κ. Παπανδρέου ἐπανέλαβε χθὲς ὅτι ἡ Κύπρος δὲν εἶναι μέλος τοῦ ΝΑΤΟ καὶ ἑπομένως δὲν ὑπάρχει θέσις διὰ συζήτησιν τοῦ Κυπριακοῦ εἰς τὴν συνερχομένην ἐν Χάγῃ ὑπουργικὴν διάσκεψιν τῶν χωρῶν τῆς συμμαχίας.

Ἡ σχετικὴ εἰδησεογραφία ἔχει ὡς ἑξῆς:

### Εἰδοποίησε τὴν Ἑλλάδα

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἡ Γαλλία δι' ἐπισήμου διπλωματικοῦ ἐγγράφου εἶχεν ἐκφράσει σαφῶς τὴν διαφωνίαν της μὲ τὴν πρόσφατον ἀποστολὴν τοῦ γενικοῦ γραμματέως τοῦ ΝΑΤΟ κ. Στίκκερ εἰς Ἀθήνας καὶ Ἄγκυραν. Εἰς τὴν ἀποκάλυψιν αὐτὴν προβαίνει ὁ κ. Σουλτσμπέργκερ διὰ σημερινῆς ἀνταποκρίσεώς του εἰς τοὺς «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης», ὅπου ἀναφερόμενος εἰς τὴν τουρκικὴν προσφυγὴν εἰς τὸ Ν.Α.Τ.Ο. λέγει:

«Οἱ Τοῦρκοι ἤλπισαν μὲ τὸν ἐλιγμὸν αὐτὸν νὰ δώσουν εἰς τὸ ΝΑΤΟ ἐπίσημον δικαιολογίαν διὰ μεσολάβησιν. Οἱ Γάλλοι ὅμως προσέφυγον εἰς περίεργον τέχνασμα. Ἐπέδωσαν ὑπόμνημα εἰς τὸν κ. Στίκκερ ὑποστηρίζοντες ὅτι τὸ ΝΑΤΟ δὲν ἐδικαιοῦτο νὰ ἐπέμβῃ νομίμως. Ἀντίγραφον τοῦ ἐγγράφου αὐτοῦ ἐπεδείχθη εἰς τὸν

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 7

## ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΜΑΥΡΟΥ - ΠΑΠΑΣ ΔΙΕΞΗΧΘΗΣΑΝ ΧΘΕΣ

Σύντονοι διαπραγματεύσεις διεξάγονται ἀπὸ χθὲς μεταξὺ κυβερνήσεως, ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ κ. Γ. Μαύρου καὶ τοῦ κ. Τὸμ Πάπας διὰ τὴν διατύπωσιν τῆς προσθέτου συμβάσεως τοῦ διϋλιστηρίου καὶ τῶν λοιπῶν βιομηχανιῶν τοῦ ὁμίλου του. Οἱ κ. κ. Μαῦρος καὶ Πάπας εἶχον χθὲς τὴν ἑσπέραν τρίωρον συνάντησιν, διαρκέσασαν πέραν τοῦ μεσονυκτίου. Νέα συνάντησις προβλέπεται ὅτι θὰ πραγματοποιηθῇ ἐντὸς τῆς σήμερον.

Ἐπὶ τῆς ἐκβάσεως τῶν συνεννοήσεων ἐτηρεῖτο χθὲς ἐπιφυλακτικότης ἐκ μέρους τῆς κυβερνήσεως, ὁ δὲ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπανδρέου ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς τροποποιήσεως τῆς συμβάσεως ΕΣΣΟ—Πάπας ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Εἴμεθα ἐν ἀναμονῇ τῆς ρυθμίσεως.

Τὸ θέμα ἐξετάζεται. Ὅταν ὑπάρξουν συμπεράσματα θὰ ἀνακοινωθοῦν».

Ἐξ ἄλλου ὁ ὑπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ κ. Γ. Μαῦρος ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἀναμορφώσεως τῆς συμφωνίας ΕΣΣΟ — Πάπας διέψευσε ἀναγραφείσας πληροφορίας, ὅτι ἐπῆλθε συμφωνία προσθέσας ὅτι αἱ σχετικαὶ συζητήσεις μετὰ τοῦ κ. Πάπας τὰς ὁποίας διεξάγει ὁ ἴδιος κατ' ἐντολὴν τῆς κυβερνήσεως, εὑρίσκονται εἰσέτι εἰς τὸ προκαταρκτικὸν τῶν σταδίων. Ἀπαντῶν εἰς ἄλλην ἐρώτησιν, ὁ κ. ὑπουργὸς εἶπεν, ὅτι οὐδεμία πρόβλεψις δύναται νὰ γίνῃ ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τῶν διαπραγματεύσεων καὶ προσέθεσεν, ὅτι ἐφ' ὅσον δὲν ἐπῆλθε συμφωνία δὲν θὰ παραστοῦν εἰς τὴν τελετὴν θεμελιώσεως τὴν προσεχῆ Κυριακὴν εἰς Θεσσαλονίκην τῶν βιομηχανιῶν τοῦ ὁμίλου ΕΣΣΟ—Πάπας οὔτε ὁ Βασιλεὺς οὔτε μέλη τῆς κυβερνήσεως.

Ἐγνώσθη ὅτι ἐπὶ τῶν διαπραγματεύσεων κυβερνήσεως — Πάπας καὶ τοῦ περιεχομένου τῆς προσθέτου συμβάσεως, ἐφ' ὅσον τελικῶς συναφθῇ τοιαύτη, θὰ γίνουν ἐκ μέρους τῆς κυβερνήσεως ἀνακοινώσεις εἰς τὴν Βουλὴν τὴν προσεχῆ Τρίτην ἢ Τετάρτην, πρὸ τῆς ἡμερησίας διατάξεως.

Ἐπὶ τοῦ θέματος θὰ ὁμιλήσῃ ἐκ μέρους τῆς κυβερνήσεως ὁ ὑπουργὸς Συντονισμοῦ κ. Γ. Μαῦρος.

### ΘΑ ΦΕΡΟΥΝ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΑ Μ' ΕΓΧΡΩΜΟΥΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΣΑΝΤΙΑΓΟ (Χιλῆς), 6. (Γαλλ. Πρ.). — Ὡς ἐγνώσθη ἐξ ἐγκύρων πηγῶν οἱ Χιλιανοὶ θὰ εἶναι οἱ πρῶτοι πολῖται εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον τῶν ὁποίων τὰ διαβατήρια καὶ αἱ ταυτότητες θὰ φέρουν ἐγχρώμους φωτογραφίας.

Συμφώνως πρὸς σχετικὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν τῆς Χιλῆς, τὸ μέτρον τοῦτο θὰ ἐφαρμοσθῇ ἀπὸ τοῦ δευτέρου 15θημέρου τοῦ προσεχοῦς μηνὸς Ἰουνίου.

## ΣΥΣΤΗΜΑΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΕΚΡΙΖΩΣΕΩΣ

# Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ

## 3.- Ὁ διωγμὸς τῆς ἑλληνικῆς παιδείας

### ΣΑΤΑΝΙΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ-ΠΕΡΙΩΡΙΣΘΗ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

### Τρεῖς ἀνταποκρίσεις ἐκτάκτου συνεργάτου μας

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, Μάϊος
(Ἐκτάκτου συνεργάτου μας)

Ἡ ἑλληνικὴ παιδεία τῆς μειονότητος τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑφίσταται ἀπὸ 40ετίας συστηματικὸν διωγμόν, κορυφωθέντα τώρα εἰς μίαν ἀπιστεύτου ἐντάσεως τρομοκρατικὴν καταπίεσιν, ἀποβλέπουσαν εἰς τὴν ἐξάρθρωσιν καὶ τὸν ἐκτουρκισμόν της. Μὲ τὴν ἐκστρατείαν αὐτὴν καὶ τὴν παράλληλον ἐπίθεσιν κατὰ τῆς Ἐκκλησίας, ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις ἐπωφελεῖται τοῦ προπετάσματος διεθνοῦς συγχύσεως ποὺ προκαλεῖ τὸ Κυπριακόν, διὰ νὰ πλήξῃ εἰς τὰς ρίζας των τοὺς παράγοντας συνοχῆς καὶ ἱστορικῆς συνεχείας τοῦ ἑλληνισμοῦ τῆς Πόλης. Ἐπιδίωξίς της: Ἡ ἐκδίωξις τῆς μειονότητος καὶ ὁ ἀφελληνισμὸς τῶν ὑπολειμμάτων της.

Τὸ γνωστότερον ἐκ τῶν τουρκικῶν μέτρων κατὰ τῆς ἑλληνικῆς ἐκπαιδεύσεως εἶναι τὸ πρόσφατον κλείσιμον τοῦ μικτοῦ ὀρφανοτροφείου Πριγκιποννήσου. Διακόσια περίπου ὀρφανὰ παιδιὰ ἐρρίφθησαν εἰς τοὺς δρόμους καὶ ἐστεγάσθησαν προχείρως εἰς τὰ κελλία τῆς ἐκκλησίας καὶ εἰς τὰς οἰκίας ὁμογενῶν. Ὡς πρόσχημα τῆς ἀποφάσεως κλεισίματος τοῦ ὀρφανοτροφείου αἱ τουρκικαὶ ἀρχαὶ προέβαλον ὅτι τὸ κτίριον εἰς τὸ ὁποῖον ἐστεγάζετο ἦτο ξύλινον καὶ πεπαλαιωμένον καὶ ὅτι ὑπῆρχε κίνδυνος πυρκαϊᾶς. Εἰς τὴν πραγματικότητα, ἀπὸ δεκαετίας ἡ ἐφορεία τοῦ ὀρφανοτροφείου ζητεῖ ἄδειαν ἀνεγέρσεως νέου κτιρίου, διαθέτουσα ἡ ἰδία τὸ σχετικὸν κονδύλιον. Ἀλλ' ἡ ἄδεια οὐδέποτε ἐδόθη. Δὲν ἐδίδετο ἡ ἄδεια, διότι σκοπὸς τῶν Τούρκων ἦτο τὸ κλείσιμον τοῦ ὀρφανοτροφείου καὶ ὁ σφετερισμὸς τοῦ οἰκοπέδου.

Ἡ περίπτωσις τοῦ Ὀρφανοτροφείου Πριγκίπου ἐξεικονίζει μίαν ἀπὸ τὰς μεθόδους ὁλοκλήρου συστήματος, τὸ ὁποῖον ἀπὸ ἐτῶν ἐφαρμόζουν οἱ Τοῦρκοι διὰ τὴν ἐξάρθρωσιν τῆς ἑλληνικῆς ἐκπαιδεύσεως. Δὲν ἀποτελεῖ μεμονωμένην περίπτωσιν. Τὰ ἁρμόδια ὑπουργεῖα Παιδείας καὶ Ἐσωτερικῶν τῆς Τουρκίας, ὄχι μόνον δὲν ἐνίσχυσαν οἰκονομικῶς — ὡς ὤφειλαν συμφώνως πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις των ἐκ τῆς Συνθήκης τῆς Λωζάννης — τὰ σχολεῖα τῆς ἑλληνικῆς μειονότητος, ἀλλ' ἀπεναντίας, κατὰ τὰ τελευταῖα ὀκτὼ ἔτη ἀπηγόρευσαν ρητῶς πᾶσαν ἐπισκευὴν ἢ ἀνοικοδόμησιν τῶν ἑλληνικῶν ἐκπαιδευτικῶν ἱδρυμάτων, πολλὰ τῶν ὁποίων πλησιάζουν πλέον εἰς τὸ στάδιον τῆς καταρρεύσεως. (Σημειωτέον ὅτι, ἀντιθέτως, ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἐδαπάνησε κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη περὶ τὸ 1.200.000 δραχμῶν δι' ἐπισκευὰς καὶ ἀνεγέρσεις νέων σχολικῶν κτιρίων διὰ τὴν τουρκικὴν μειονότητα τῆς Θράκης).

Ἡ ἀπαγόρευσις τῶν ἐπισκευῶν καὶ ἡ καταδίκη τῶν ἑλληνικῶν σχολείων εἰς κατάρρευσιν εἶναι μία ἀπὸ τὰς μεθόδους, τὰς ὁποίας ἐφήρμοσε τὸ τουρκικὸν κράτος διὰ τὴν ἐξόντωσιν τῆς ἑλληνικῆς παιδείας. Πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν ἡ τουρκικὴ ἐκστρατεία ἀφελληνισμοῦ ὑπῆρξε συστηματικὴ καὶ ἀδιάλειπτος ἀπὸ δεκαετιῶν. Ἤδη ἀπὸ τοῦ 1939, διὰ τῆς ἀσκήσεως ψυχολογικῆς βίας καὶ διὰ τῆς ἐφαρμογῆς καταλλήλων διοικητικῶν μέτρων, τὸ τουρκικὸν δημόσιον ἰδιοποιήθη τὸ τεράστιον καὶ θαυμάσιον κτίριον τοῦ Ὀρφανοτροφείου Θηλέων, ἄλλοτε Ἐμπορικῆς Σχολῆς, τὸ ὁποῖον ἀπετέλει ἰδιοκτησίαν τοῦ Πατριαρχείου εἰς τὴν νῆσον Χάλκην καὶ εἰς τὸ ὁποῖον οἱ Τοῦρκοι ἐγκατέστησαν τὴν σχολὴν ναυτικῶν δοκίμων. Ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις ἐπεχείρησε, χάριν τῆς νομιμοφανείας, νὰ προσφέρῃ εἰκονικὸν τίμημα, τὸ ὁποῖον ὅμως τὸ Πατριαρχεῖον ἠρνήθη νὰ εἰσπράξῃ.

#### Σατανικὴ μεθοδολογία

Τῆς σημερινῆς ἀποκορυφώσεως τοῦ διωγμοῦ τῆς ἑλληνικῆς παιδείας προηγήθη μακροχρόνιος σατανικὴ προεργασία, σκοποῦσα ἀφ' ἑνὸς εἰς τὴν προκαταβολικὴν ἐξουδετέρωσιν τῶν ἀντιδράσεων καὶ ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν ἐξασφάλισιν νομιμοφανείας διὰ τὰ ἐφαρμοζόμενα τώρα καταπιεστικὰ μέτρα. Ἤδη ἀπὸ τοῦ 1927 τὸ τουρκικὸν κράτος καταβάλλει πολύπλευρον καὶ συστηματικὴν προσπάθειαν μεταβολῆς τοῦ χαρακτῆρος τῶν σχολείων τῆς μειονότητος ἀπὸ «κοινοτικὰ» καὶ προστατευόμενα ἀπὸ τὰς διατάξεις τῆς Συνθήκης τῆς Λωζάννης, εἰς «ἰδιωτικὰ» καὶ προσφερόμενα εἰς τὴν τουρκικὴν αὐθαιρεσίαν: κλείσιμον, κρατικοποίησιν κλπ. Πρῶτον ἔπαυσε νὰ ἀναγνωρίζῃ τὰς σχολικὰς ἐφορείας, ἐκλεγομένας ἀπὸ τὰς ἑλληνικὰς κοι-

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 7

## ΕΛΕΥΘΕΡΑ

ΘΕΛΟΜΕΝ νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι θὰ διαψευσθῇ ἐκ τῶν πραγμάτων ἡ πληροφορία ὅτι προκρίνεται τώρα ἡ ἐπιβολὴ πειθαρχικῆς ποινῆς ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης εἰς τὸν Εἰσαγγελέα τοῦ Ἀρείου Πάγου. Διότι ἡ κυβέρνησις ἔχει ἐπανειλημμένως διακηρύξει ὅτι εἰς τὸ θέμα τῆς Δικαιοσύνης θ' ἀκολουθήσῃ τὴν ἀδιάβλητον ὁδὸν τοῦ Ἀνωτάτου Πειθαρχικοῦ Συμβουλίου καὶ διότι τυχὸν παρέκκλισις ἀπὸ τῆς γραμμῆς αὐτῆς καὶ τὴν ἰδίαν θὰ ἐξέθετε βαρέως καί, πρὸ πάντων, θὰ προεκάλει σάλον περὶ τὴν Δικαιοσύνην.

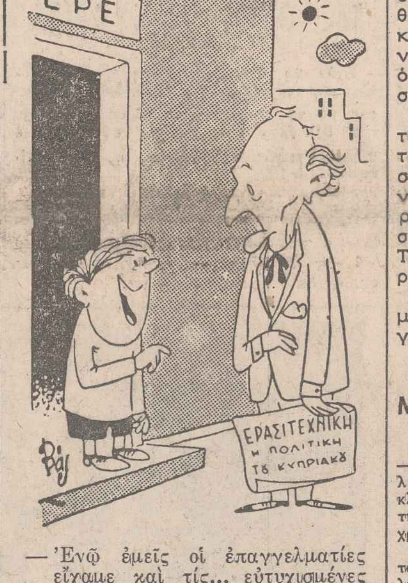
ΔΕΝ ἔχουν ἐπιφορτισθῆ οὔτε μὲ τὴν ἄσκησιν ἐξωτερικῆς πολιτικῆς, οὔτε μὲ τὸ ἔργον τῆς «λαϊκῆς διαφωτίσεως» τὰ ΤΕΑ, ποὺ διένειμαν καὶ ἐτοιχοκόλλησαν εἰς τὴν ὕπαιθρον, ὑπὸ τὸν τίτλον «Πρωτομαγιὰ 1964», ἀφίσες ἀντισοβιετικοῦ περιεχομένου καὶ ἄλλας, ἐκθειάζοντας τὸν «ἐλεύθερον συνδικαλισμόν», τὸν τόσον δεινοπαθήσαντα εἰς τὴν χώραν μας. Ἡ κυβέρνησις ὀφείλει νὰ «συμμαζέψῃ» τὰ ΤΕΑ—καὶ ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι τὰ ἐπιφορτίζουν μὲ τὰς περιέργους αὐτὰς δραστηριότητας—ἀλλὰ καὶ νὰ ἐνθυμηθῇ, εὐκαιρίας δοθείσης, ὅτι ἐκκρεμεῖ τὸ θέμα τῆς καταργήσεώς των ἢ τῆς ἀναδιοργανώσεως των μὲ σαφῶς καθωρισμένην ἀποστολήν. Ἡ κοινὴ γνώμη ἀναμένει ἀπὸ καιροῦ τὰς ὁριστικὰς ἀποφάσεις τῆς κυβερνήσεως, αἱ ὁποῖαι δὲν πρόκειται, ἀσφαλῶς, νὰ βραδύνουν.

ΕΔΗΛΩΣΕΝ ἡ ἀμερικανικὴ ὑπηρεσία πληροφοριῶν τῆς Οὐάσιγκτων, ὅτι δὲν γνωρίζει τίποτε περὶ τοῦ ἐπεισοδίου μεταξὺ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Προεδρίας καὶ τοῦ κ. Τζόϊς, ἐξ ἀφορμῆς τῆς διακοπῆς τῆς ἀναμεταδόσεως τῆς Φωνῆς τῆς Ἀμερικῆς. Καὶ προσέθεσεν ὅτι ὁ κ. Τζόϊς θὰ ἐπιστρέψῃ, μετὰ τὴν λῆξιν τῆς ἀδείας του, εἰς Ἀθήνας. Ἂν πράγματι ἀγνοοῦν οἱ προϊστάμενοι τοῦ κ. Τζόϊς τὸ ἐπεισόδιον, ὀφείλει ἡ κυβέρνησις νὰ τοὺς διαφωτίσῃ. Καί, ἀφοῦ διαφωτισθοῦν, ὀφείλουν ἐκεῖνοι νὰ ἀπαλλάξουν τὸν κ. Τζόϊς καὶ τὴν τουρκικῆς καταγωγῆς κυρίαν Τζόϊς ἀπὸ τὸν δυσάρεστον καὶ διὰ τοὺς ἰδίους, ἀσφαλῶς, ὑποχρέωσιν νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

ΕΙΝΑΙ συνεπὴς πρὸς τὰς ἐπαγγελίας τῆς Ἑνώσεως Κέντρου, ἀλλὰ καὶ συνεπὴς πρὸς τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἠθικὴν τάξιν ἡ ἀπόφασις τοῦ πρωθυπουργοῦ νὰ μὴ ζητηθῇ ἀπὸ τὸ κράτος ἡ ἐπιστροφὴ τῶν ἀρωγῶν πρὸς τοὺς σεισμοπλήκτους. Αἱ ἀρωγαὶ αὐταὶ εἶχον δοθῆ ἐν μέρει ἐκ τῶν εἰδικῶν βαρυτάτων φόρων, οἱ ὁποῖοι ἐπεβλήθησαν διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν σεισμοπλήκτων, ἐφ' ᾧ καὶ ἦτο ἀκατανόητος ἡ ἀξίωσις τῶν κυβερνήσεων τῆς ΕΡΕ νὰ ἐπιστραφοῦν ἀπὸ τοὺς σεισμοπλήκτους εἰς τὸ κράτος. Ἀλλ' ὁ τότε πρωθυπουργὸς ἔβλεπε τοὺς σεισμοὺς ὡς ἐπικερδῆ κρατικὴν ἐπιχείρησιν καὶ ὡς λαμπρὰν εὐκαιρίαν διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ δημοσίου ταμείου.

ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ νὰ ἐρευνηθῇ ἂν ἀληθεύῃ ἡ καταγγελία, ὅτι τὸ Τμῆμα Ἀσφαλείας Καλαμάτας ἀπαιτεῖ πιστοποιητικὰ κοινωνικῶν φρονημάτων διὰ τὴν ἔκδοσιν διαβατηρίων, κατὰ παράβασιν τῆς ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν, καὶ ὅτι, εἰς ὡρισμένην περίπτωσιν, ἐζήτησε δήλωσιν ἀποκηρύξεως τῶν φρονημάτων τοῦ πατρὸς διὰ τὴν χορήγησιν πιστοποιητικῶν εἰς τὰ τέκνα. Καὶ αὐτονόητον εἶναι, ὅτι πρέπει νὰ ἐπιβληθοῦν αὐστηραὶ κυρώσεις εἰς τοὺς ὑπευθύνους, ἂν ἀποδειχθοῦν ἀκριβῆ τὰ καταγγελλόμενα.

Η ΣΕΙΡΑ ἐγκλημάτων, ποὺ διεπράχθησαν ἀπὸ ἀστυφύλακας ὁπλοφοροῦντας ἐντὸς καὶ ἐκτὸς ὑπηρεσίας, ἀποδεικνύει ὅτι τὸ ὅπλον εἶναι κακὸς σύμβουλος ἀκόμη καὶ διὰ τὰ ὄργανα τῆς τάξεως καὶ ὅτι ἡ ὁπλοφορία των πρέπει νὰ ἀπαγορευθῇ, ὄχι μόνον ὅταν δὲν εὑρίσκωνται εἰς ὑπηρεσίαν —πρᾶγμα ποὺ θὰ ἔπρεπε ἐξ ἀρχῆς νὰ ἰσχύῃ— ἀλλὰ καὶ ὅταν δὲν ἔχουν, ἐκ τῆς φύσεως τῆς ἀποστολῆς των, εἰδικὸν λόγον νὰ ὁπλοφοροῦν. Ἂς μὴ λησμονῆται ὅτι οἱ ἀστυφύλακες τῆς καλυτέρας ἀστυνομίας τοῦ κόσμου, τῆς Σκώτλαντ Γυάρντ, εἶναι μονίμως ἄοπλοι. Καὶ ἀντιμετωπίζει κινδύνους καὶ προβλήματα ὄχι ὀλιγώτερον σοβαρὰ ἀπὸ ἐκεῖνα, ποὺ ἀντιμετωπίζουν συνήθως οἱ συνάδελφοί των τῶν Ἀθηνῶν.


ΕΡΕ
ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΙΚΗ Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ

—Ἐνῷ ἐμεῖς οἱ ἐπαγγελματίες εἴχαμε καὶ τίς... εὐτυχισμένες μέρες τῆς ζωῆς μας, ἔτσι θεῖο;
(Τοῦ Βασ. Μητρόπουλου)

# ΑΝΕΥΡΕΘΗΣΑΝ ΧΘΕΣ ΟΙ ΔΥΟ ΑΓΝΟΟΥΜΕΝΟΙ ΟΡΕΙΒΑΤΑΙ ΕΙΣ ΧΑΡΑΔΡΑΝ ΤΟΥ ΟΛΥΜΠΟΥ

### Ο ΕΙΣ ΝΕΚΡΟΣ. — ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΟΛΟΝΥΚΤΙΟΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΠΑΓΕΤΩΝΑΣ

Εἰς τὸ τέρμα βαθείας χαράδρας τοῦ Ὀλύμπου, ἐν μέσῳ παγετώνων καὶ αἰχμηρῶν βράχων, εὑρέθη χθὲς τὸ πτῶμα τοῦ Ἰωσὴφ Ἀποστολίδη, ἑνὸς ἐκ τῶν δύο ἀγνοουμένων ὀρειβατῶν. Ὁ ἕτερος, ὁ Δημ. Ἰωαννίδης εὑρέθη ζῶν. Ὡς γνωστόν, οἱ δύο ὀρειβάται εἶχον ὀλισθήσει κατὰ τὴν διάρκειαν ἐπικινδύνου ἀναρριχήσεως. Πρὸς διάσωσίν των ἐκινητοποιήθησαν ἀμέσως ἑλικόπτερα, μονάδες ΛΟΚ καὶ ὁμάδες τοῦ ΕΟΣ, ἡ προσπάθειά των δὲ προσέλαβε δραματικὸν χαρακτῆρα λόγῳ τῶν καιρικῶν συνθηκῶν καὶ τῆς διαμορφώσεως τοῦ ἐδάφους. Τοὺς δύο ὀρειβάτας ἀνεῦρεν ὁμὰς τοῦ ΕΟΣ ἐκ τῶν κ. κ. Γ. Μιχαηλίδη, Εὐ. Ζαραχάκη καὶ Γρηγοριάδη μετὰ σκληρὰν ὁλονύκτιον πάλην πρὸς τὰς ἐναντιότητας τῆς φύσεως. Ἐχρειάσθησαν περίπου πέντε ὧραι διὰ τὴν μεταφορὰν τοῦ Ἰωαννίδη καὶ τοῦ νεκροῦ συντρόφου του εἰς σημεῖον, ὅπόθεν διευκολύνετο ἡ μετάβασις πρὸς Λιτόχωρον. Σχετικαὶ λεπτομέρειαι παρέχονται διὰ τοῦ κατωτέρω τηλεγραφήματος τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ ἀνταποκριτοῦ μας:

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατόπιν δραματικῶν προσπαθειῶν δύο ἡμερῶν, τὰ συνεργεῖα διασώσεως κατώρθωσαν νὰ ἀνεύρουν εἰς τὴν περιοχὴν Μύτικα Ὀλύμπου τοὺς δύο ὀρειβάτας ἀναρριχητάς, ἡμιθανῆ μὲν τὸν Ἰωσὴφ Ἀποστολίδην, ἐλαφρῶς δὲ τραυματισμένον τὸν φοιτητὴν Δημοσθένην Ἰωαννίδην. Κατὰ μίαν ἄλλην ἐκδοχήν, ὁ Ἀποστολίδης ἦτο νεκρὸς ὅταν ἀνευρέθη. Τὰ συνεργεῖα διασώσεως ἐξ ἀνδρῶν τῶν ΛΟΚ καὶ μελῶν τῶν συλλόγων Ὀρειβατῶν Θεσσαλονίκης, Ἀθηνῶν, Λιτοχώρου καὶ Κατερίνης, τὰ ὁποῖα ἀνεχώρησαν τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας τῆς Τρίτης ἐκ Λιτοχώρου, ἠναγκάσθησαν νὰ διανυκτερεύσουν εἰς τὴν Μονὴν τοῦ Ἁγίου Διονυσίου καὶ εἰς τὸ σπήλαιον Ἀγαπητοῦ, τὴν 5ην πρωινὴν δὲ σήμερον συνέχισαν τὴν πορείαν των πρὸς τὸ «Λούκι» ὅπου ἔπρεπε νὰ εὑρίσκωνται οἱ δύο ὀρειβάται. Ἐν τῷ μεταξὺ ὁλόκληρος ὁ πληθυσμὸς τοῦ Λιτοχώρου εὑρίσκετο ἐν κινήσει καὶ παρηκολούθει μὲ συγκίνησιν τὰς ἀγωνιώδεις προσπαθείας τὰς ὁποίας κατέβαλον αἱ ὁμάδες διασώσεως. Αἱ τελευταῖαι τὴν 12ην μεσημβρινὴν εὑρίσκοντο εἰς τὸ «Λούκι» εἰς ὑψόμετρον 2.700 μ. καὶ ἤρχισαν νὰ «χτενίζουν» τὴν περιοχήν. Οἱ κάτοικοι τοῦ Λιτοχώρου καὶ πολλοὶ ξένοι, οἱ ὁποῖοι διερχόμενοι ἐκεῖθεν διέκοψαν τὸ ταξίδιόν των διὰ νὰ παρακολουθήσουν ἐκ τοῦ πλησίον τὰς καταβαλλομένας προσπαθείας, ἐπληροφορήθησαν τὴν ἄφιξιν τῶν συνεργείων εἰς τὸν τόπον τοῦ δυστυχήματος ἀπὸ μίαν φωτοβολίδα τὴν ὁποίαν ἔρριψαν οἱ ὀρειβάται. Κατόπιν τούτου ἡ ἀγωνία ὅλων ἔφθασεν εἰς τὸ κατακόρυφον.

Μετὰ πάροδον ὀλίγης ὥρας δευτέ-

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 7

Ὁ Ἰωσὴφ Ἀποστολίδης, τὸ τραγικὸν θῦμα τῆς τραγωδίας τοῦ Ὀλύμπου. (Περισσότεραι φωτογραφίαι εἰς τὴν 3ην σελίδα).

## ΔΕΝ ΥΦΙΣΤΑΤΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΙΣ ΣΟΦΙΑΣ - ΧΟΥΑΝ

### ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ ΦΗΜΩΝ ΕΙΣ ΜΑΔΡΙΤΗΝ

ΜΑΔΡΙΤΗ, 6. (Γαλ. Πρακτ.).—Ἐκπρόσωπος τοῦ πρίγκιπος Δὸν Χουὰν Κάρλος τῶν Βουρβώνων διέψευσεν ἐπισήμως σήμερον τὰς φήμας, καθ' ἃς ὑφίσταται διάστασις μεταξὺ τοῦ πρίγκιπος καὶ τῆς συζύγου του, πριγκιπίσσης Σοφίας τῆς Ἑλλάδος. Ὁ ἐκπρόσωπος ἐδήλωσεν ὅτι αἱ φῆμαι αὐταὶ ἤρχισαν νὰ κυκλοφοροῦν τὴν 2αν Μαΐου, ὅταν ὁ πρίγκιψ δὲν μετέβη εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Μπαράχας, διὰ νὰ προπέμψῃ τὴν σύζυγόν του, κατὰ τὴν ἀναχώρησίν της εἰς Ἀθήνας.

Τέλος, ὁ ἐκπρόσωπος προσέθεσεν ὅτι ὁ πρίγκιψ Δὸν Χουὰν Κάρλος, ὁ ὁποῖος φοιτᾷ εἰς τὴν Στρατιωτικὴν Σχολὴν τῆς Μαδρίτης, εἶχε τὴν ἡμέραν ἐκείνην στρατιωτικὴν ὑπηρεσίαν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον τὸν ἠμπόδισεν ἀπὸ τοῦ νὰ προπέμψῃ τὴν σύζυγόν του.

## Εἰς τὰ πρόθυρα τῆς παραφροσύνης ὁ δήμιος τῆς «Μικρᾶς Ἀφροδίτης» περιπλανᾶται τώρα μὲ τὴν κεφαλὴν τοῦ ἀγάλματος ἐντὸς σάκκου!

### ΠΑΡΑ ΤΑΥΤΑ ΟΜΩΣ ΕΠΙΜΕΝΕΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΤΑΒΟΛΗΝ ΛΥΤΡΩΝ

ΚΟΠΕΓΧΑΓΗ, 6. (Γαλλ. Πρακτ.).— Τὸ ἄτομον, τὸ ὁποῖον ἐμφανίζεται ὡς «μεσαλαβητής» μεταξὺ τοῦ «δημίου» τῆς «Μικρᾶς Νεράϊδας» τοῦ λιμένος τῆς Κοπεγχάγης καὶ τῆς μεγάλης κυκλοφορίας δανικῆς ἐφημερίδος «Β.Τ.», ἐδήλωσε σήμερον ὅτι, ὁ δράστης τοῦ βανδαλισμοῦ, ὁ ὁποῖος περιπλανᾶται μὲ τὴν κεφαλὴν τῆς νεράϊδας ἐντὸς σάκκου, εὑρίσκεται εἰς τὰ πρόθυρα τῆς παραφροσύνης.

Ἡ ἀστυνομία δὲν δίδει μεγάλην σημασίαν εἰς αὐτά, ἂν καὶ ἡ διεύθυνσις τῆς «Β.Τ.» ἀνεκοίνωσεν ὅτι, ἀπὸ τινων ἡμερῶν, εὑρίσκεται εἰς τηλεφωνικὴν ἐπαφὴν μετὰ τοῦ ἐνόχου.

Συμφώνως πρὸς τὴν ἐφημερίδα, δύο συντάκται της εἶχον συνομιλίαν μὲ ἄτομον, τὸ ὁποῖον παρουσιάζεται ὡς μεσολαβητής, συμφώνως δὲ πρὸς τὰ λεγόμενά του, οὗτος συνεβούλευσε τὸν «δήμιον» ὅπως παραδώσῃ τὴν κεφαλὴν τῆς νεράϊδας.

Ὁ μεσολαβητὴς ἐδήλωσε πρὸς τοὺς δύο δημοσιογράφους, ὅτι ὁ «δήμιος» κατελήφθη ὑπὸ νευρικῆς κρίσεως καὶ ὅτι εὑρίσκεται εἰς τὰ πρόθυρα τῆς παραφροσύνης.

Ἡ «Β.Τ.» γράφει ἐπίσης, ὅτι ὁ ἔνοχος ἐζήτησεν ἀρχικῶς διὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῆς κεφαλῆς τοῦ ἀγάλματος 10.000 κορώνας, ἀλλ' ἐν συνεχείᾳ οὗτος ἐμείωσε κατὰ πολὺ τὰς ἀπαιτήσεις του.

### Η ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ Η ΕΠΟΧΗ ΜΑΣ

# Ραδιόφωνο καὶ γλῶσσα

### (ΕΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΩΣ)

#### ΤΟΥ κ. ΠΕΤΡΟΥ ΧΑΡΗ

Κάθε φορὰ ποὺ παίρνω τὸν ἑλληνικὸ ραδιοφωνικὸ σταθμὸ γιὰ ν' ἀκούσω τὶς εἰδήσεις ἢ τὶς ἀνακοινώσεις του, κάνω τὴν ἴδια πάντα σκέψη: ἀκόμη μιὰ ψεύτικη φωνή! Ἀλλὰ καὶ πάντα μένω μὲ τὴν ἴδια ἀπορία: τὸ σημερινὸ Ἑλληνικὸ Κράτος, ποὺ δείχνει καθαρὴ καὶ σταθερὴ τὴν προτίμησή του γιὰ τὴ δημοτική, πῶς δὲν ἀπεφάσισε νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ ραδιόφωνο γιὰ νὰ τὴν προπαγανδίσῃ, νὰ τὴν κάνῃ σιγὰ - σιγὰ ἀρεστὴ στ' αὐτιὰ τῶν Ἑλλήνων, — ἡ στρέβλωση, βλέπετε, εἶναι τόση ποὺ χρειάζεται μέθοδος καὶ προσοχὴ γιὰ ν' ἀναγνωρίσουμε καὶ νὰ δεχτοῦμε τὴ γλῶσσα μας, τὸν ἴδιο μας τὸν ἑαυτό! — νὰ τὴν ἐπιβάλῃ μὲ τὸν καλύτερο καὶ μονιμώτερο τρόπο; Δὲν λέω ὅτι λείπει ἐντελῶς ἡ δημοτικὴ ἀπὸ τὶς ἐκπομπὲς τοῦ ραδιοφωνικοῦ μας σταθμοῦ. Καὶ ὁμιλίες γίνονται σὲ ἁπλῆ καὶ λογοτεχνικὴ γλῶσσα, καὶ οἱ συνομιλίες μὲ εἰδικοὺς γιὰ τὰ προβλήματα τοῦ καιροῦ μας ἀποφεύγουν τὴν καθαρεύουσα, καὶ τὰ θεατρικὰ ἔργα ποὺ δίνει ὁ ραδιοφωνικός μας σταθμὸς ἔχουν τὴ γλῶσσα τοῦ θεάτρου, δηλαδὴ τὴ δημοτική. Ἀλλὰ μένουν πολλὰ ἄλλα. Καὶ σὲ ὅλα σχεδὸν κυριαρχεῖ ἡ καθαρεύουσα, ἁπλώνει τὴν παράταξη τῶν νεκρῶν τύπων της καὶ συνεχίζει μιὰ κατάσταση, ποὺ ἀπὸ καιρὸ ἔπρεπε νὰ εἶχε σαρωθῆ καὶ νὰ εἶχε παραχωρήση τὴ θέση της στὰ ζωντανὰ στοιχεῖα ποὺ περιμένουν χρόνια καὶ χρόνια παραμερισμένα κι' ἀνίσχυρα ἐμπρὸς στὴν κακοδαιμονία αὐτοῦ τοῦ τόπου.

Πολλὲς φορὲς ζητήσαμε μέσα ριζικὰ γιὰ τὴ θεραπεία τοῦ κακοῦ ἔπειτ' ἀπὸ ἀγῶνες ἑβδομήντα πέντε χρόνων, κι' ἄλλες τόσες ὑποστηρίξαμε ὅτι τὸ τέλος στὴν ἐθνικὴ αὐτὴ ἐκκρεμότητα θὰ τὸ δώσῃ ὁ καθημερινὸς Τύπος ὅταν ἀποφασίσῃ ἢ ὅταν ἀναγκασθῇ νὰ γράφεται ὁλόκληρος στὴ δημοτική. Μὰ νὰ ποὺ μπορεῖ νὰ γίνῃ ἀκόμα μιὰ προετοιμασία, γιὰ νὰ φτάσουμε εὐκολώτερα στὴν ὁριστικὴ λύση. Καὶ ἡ προετοιμασία αὐτὴ θὰ πραγματοποιηθῇ μιὰ χαρὰ μὲ τὸ ραδιόφωνο. Γιατί τί εἶναι τὸ ραδιόφωνο ὅταν δίνῃ εἰδήσεις, ὅταν ἱκανοποιῇ τὴν κοινὴ ἀγωνία γιὰ τὰ μεγάλα γεγονότα, ὅταν κατατοπίζῃ γιὰ ἕνα σωρὸ ζητήματα καὶ συμφέροντα; Τίποτα περισσότερο, τίποτα λιγώτερο ἀπὸ τὴν τελευταία σελίδα τῶν ἐφημερίδων. Μὲ μιὰ μόνο διαφορά: ἐνῷ ἐκείνη τὴν διαβάζουμε, αὐτὴν τὴν ἀκοῦμε. Ἀλλ αὐτὴ ἀκριβῶς ἡ διαφορὰ μπορεῖ νὰ προσφέρῃ σπουδαῖες ὑπηρεσίες, ποὺ δὲν πρέπει νὰ τὶς ὑποτιμήσουμε καὶ νὰ τὶς ἀφήσουμε ἀχρησιμοποίητες.

Ὅλοι ξέρουμε ὅτι ἡ ὁλοκληρωτικὴ ἐπικράτηση τῆς δημοτικῆς σκοντάφτει: ὄχι μόνο στὴ μόρφωση τῶν Ἑλλήνων, ποὺ διδάχτηκαν στὰ σχολεῖα τὴν καθαρεύουσα, ἀλλὰ καὶ στὶς συνήθειες τῶν ματιῶν τους, ποὺ μόνο αὐτὴν διαβάζουν ἀπὸ τὰ παιδικά τους χρόνια καί, μὲ τὸ δίκιο τους, ξαφνιάζονται σὲ κάθε συνάντησή τους μὲ τοὺς τύπους τῆς δημοτικῆς. Καὶ δὲν εἶναι λίγοι οἱ μορφωμένοι ποὺ δὲν δυσφοροῦν καθόλου ὅταν ἀκοῦνε τὴ δημοτική, ἐνῷ ἀρχίζουν τὶς ἀντιρρήσεις καὶ τὶς διαμαρτυρίες μόλις τὴν δοῦν γραμμένη, προπάντων στὴν ἁπλοποιημένη μορφή της. Τὸ γλωσσικό τους αἴσθημα δὲν ἐνοχλεῖται, παθαίνει ὅμως αἰφνιδιασμὸ τὸ μάτι τους. Κι' αὐτὸς ἴσα - ἴσα ὁ αἰφνιδιασμὸς λείπει ἀπὸ κάθε ἐκπομπή. Βέβαια στὴν ἀρχὴ θὰ χρειασθῇ πολλὴ προσοχή, θὰ πρέπει ἴσως νὰ γίνουν κάποιες μικρὲς ὑποχωρήσεις καὶ προπάντων θὰ εἶναι ἀνάγκη νὰ λείψουν ὅλες ἐκεῖνες οἱ φραστικὲς ἰδιοτροπίες ποὺ δὲν δείχνουν παρὰ γλωσσικὴ προσπάθεια. Μὰ τὸ ἀποτέλεσμα δὲν θ' ἀργήσῃ νάρθῃ: τὸ ραδιόφωνο εἶναι ὁ προφορικὸς λόγος καὶ φτάνει νὰ μὴν ἔχῃ τὶς παραποιήσεις τῆς καθαρεύουσας γιὰ νὰ γίνῃ εὔκολα δεκτός, νὰ περάσῃ στὶς ἀκουστικὲς συνήθειες τῶν ἀκροατῶν καὶ νὰ τοὺς προετοιμάσῃ σιγὰ - σιγὰ γιὰ τὴ μετάβαση ἀπὸ τὴν ἐφημερίδα ποὺ εἶναι γραμμένη στὴν καθαρεύουσα στὴν ἐφημερίδα ποὺ θἄχῃ σὲ ὅλες τὶς σελίδες καὶ σὲ ὅλες τὶς

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 7

# ΝΕΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

## ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ, ΤΙΤΛΟΙ ΒΙΒΛΙΩΝ, ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΕΙΜΕΝΩΝ

### Βιβλία

ΚΩΣΤΑ Δ. ΚΥΡΙΑΖΗ: «Κωνσταντῖνος Παλαιολόγος», Ἀθῆναι, 1964. Πολυτελὴς ἔκδοσις τῆς «Ἑστίας». Τόμοι δύο. Σελίδες συνολικὰ 640. Δεύτερη ἔκδοσι. Ἀφήγησι στηριγμένη σὲ ἀκριβῆ ἱστορικὰ καὶ λαογραφικὰ δεδομένα. Ὁ Κυριαζῆς ἀκολουθεῖ τὸ μοναδικὸ δρόμο γιὰ τὴν ἀναπαράστασι τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας καὶ φυσικά, γιὰ τὴ διδασκαλία της στοὺς νεώτερους. Ἀπὸ τὸν πρόλογο: «... Κάθε στιγμὴ τῆς Ἱστορίας γυρεύει ἕναν ἄνθρωπο· κι' ἂν ὁ ἄνθρωπος φύγη ἀπὸ τὰ στενά του ὅρια, πνευματικὰ καὶ φυσικά, ἡ Ἱστορία τὸν ἀγκαλιάζει, τὸν στεφανώνει, τὸν παραδίδει στοὺς αἰῶνες σὰν παράδειγμα γιὰ τὶς ἑπόμενες γενεές. Ἡ Βυζαντινὴ Αὐτοκρατορία γύρεψε τὸν ἄνθρωπό της. Χίλια ἑκατὸ χρόνια δὲν μποροῦσαν νὰ σβηστοῦν μὲ μιὰ πράξη ταπεινή, ἀνθρώπινη ἴσως. Γύρεψε τὸν ἥρωα, τὸν ἀρνητὴ τῆς ὑποταγῆς: τὸ σύμβολο... Ἡ Ἱστορία ἔπρεπε νὰ κλείση τὸ μεγάλο της κύκλο. Τὸν ἔκλεισε μέσα στὸ σάλαγο τῆς μάχης, μέσα στὰ γκρεμισμένα τείχη. Ἐκεῖ στὴν Πύλη τοῦ Ἁγίου Ρωμανοῦ, ὅπου ἔπεσε μὲ τὸ σπαθὶ στὸ χέρι, χωρὶς νὰ ὑποταχθῆ ὡς τὸ τέλος, χωρὶς ποτέ του νὰ λυγίση ἢ νὰ λιγοψυχήση, ὁ Κωνσταντῖνος Δραγάσης Παλαιολόγος».

ΔΗΜ. ΜΥΡΑΤ: «Miscellanea», Ἀθῆναι, 1964. Ἐκδόσεις Γκόνη. Σελίδες 196. «Ἀποφάσισα νὰ μαζέψω καὶ νὰ δημοσιεύσω μερικὰ κομμάτια ποὺ ἦταν σχετικὰ μὲ τὸ θέατρο, ἀλλὰ χωρὶς καμμιὰ στενὴ συνοχὴ μεταξύ τους γιὰ τοῦτο καὶ τὰ ὠνόμασα «Ἀνάμειχτα»... Κάθε κομμάτο ἔχει καὶ κάποιο ἰδιαίτερο λόγο ἔξω ἀπὸ τὸ γενικό. Οἱ μελέτες ποὺ ἔκανα πάνω στοὺς ἀρχαίους Ἕλληνες ἠθοποιοὺς εἶχαν ἀφορμὴ τὴν περηφάνειά μου νὰ ὑπηρετῶ μιὰν ἀπὸ τὶς ὡραιότερες τέχνες, τὴν τέχνη τῶν τεχνῶν, τὸ Θέατρο... Ἡ περιληπτικὴ εἰσήγησι στὸ Ρωμαϊκὸ Θέατρο προέρχεται ἀπὸ τὴν ἀδυναμία μου στὰ λατινικά, ἐνῶ ἡ μικρὴ βιογραφία τῆς Ἐλεονώρας Ντοῦζε ξεκίνησε ἀπ' τὴν ἀγάπη ποὺ μοῦ ἐμφύσησε ὁ πατέρας μου... πρὸς τὴ μεγαλύτερη ἠθοποιὸ ὅλων τῶν ἐποχῶν». Τὸ κείμενο κοσμοῦν ἀρκετὲς εἰκόνες.

ΚΩΣΤ. Ι. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ: «Νεοελληνικὴ Καλολογία — Αἰσθητικὴ τοῦ Λόγου», Ἀθῆναι, 1964. Ἔκδοσις «Ἑστίας». Δεύτερη ἔκδοσις. Σελίδες 540. Εὐρύτατη βιβλιογραφία καὶ πίνακ καλολογικῶν καὶ λογοτεχνικῶν ὅρων. Μερικὰ ἀπὸ τὰ γενικώτερα κεφάλαια τοῦ ἔργου: Φύση καὶ ἀξία τῆς μελέτης. Ἡ Καλολογία. Ὕφος, Στοιχεῖα ὕφους. Ἰδιότητες ὕφους. Σχήματα ἢ στολίδια ὕφους. Μόρφωση ὕφους. Σύνθεση. Εἴδη συνθέσεως. Διηγηματικὸ γένος. Διδακτικὸ γένος. Ρητορικὸ γένος. Ποιητική, Στιχουργία. Ποιητικὰ γένη. Κύρια γένη. Δευτερεύοντα γένη. Ἐλαφρὰ ποιήματα. Στιχουργικὰ παίγνια. Ἀπὸ τὸν πρόλογο: «...ἡ μελέτη μας αὐτὴ δὲν ἀπευθύνεται μόνο στὸ διδάσκοντα καὶ διδασκόμενο, ἀλλὰ καὶ σὲ κάθε μελετητὴ καὶ κάθε ἄτομο, ποὺ θέλει νὰ μορφώση ἢ νὰ τελειοποιήση τὸ λογοτεχνικό του ὕφος καὶ γενικώτερα σὲ καθένα, ποὺ θέλει νὰ γνωρίση τὸν ὅλο μηχανισμὸ καὶ τὴν τέχνη τοῦ νεοελληνικοῦ λόγου».

Γ. Α. ΜΠΟΖΩΝΗ: «Ἡ οὐσία τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ», Ἀθῆναι, 1964. Σελίδες 150. Ἀπὸ τὸν πρόλογο: «Ἐμεῖς μὲ τὸ πρῶτο μέρος τῆς μικρῆς αὐτῆς μελέτης θὰ σταθμεύσωμε στὴν κλασσικὴ Ἑλλάδα, χῶρο οἰκεῖο, γιὰ ν' ἀναπνεύσωμε λίγο ἀπὸ τὸν ἀέρα, νὰ ζήσωμε τὸ κλίμα της, νὰ βροῦμε ἀξιολογικὰ μέτρα καὶ ὑπερχρονικὰ κριτήρια, ν' ἀναστραφοῦμε τὶς γόνιμες καὶ μεγαλοφυεῖς προσωπικότητες ποὺ ἐπεδίωξαν πέρα ἀπὸ τὸ Ἐφήμερο καὶ τὸ καθημερινὸ νὰ θεραπεύσουν τὶς βαθύτερες ἀνάγκες τοῦ πνεύματος καὶ τὸ προβληματισθοῦν πάνω στὰ ἐρωτήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὸν αἰώνιο ἄνθρωπο. Τέτοια ἀναδρομὴ θὰ συντελέση στὴν ἄνετη παρακολούθηση τοῦ πρώτου κεφαλαίου τοῦ δεύτερου μέρους τῆς μελέτης ποὺ διερευνᾶ τὸ ἀνθρωπιστικὸ αἴτημα στὴν ἐποχὴ τῆς Ἀναγεννήσεως... Τὸ δεύτερο, τέλος, κεφάλαιο τοῦ δεύτερου μέρους ἔχει τούτη τὴν ἰδιοτυπία, ὅτι τὸ σπουδαστήριο γίνεται ζωή, ψηλαφᾶ τὴν ἑλληνικὴ παιδευτικὴ καὶ πολιτιστικὴ πραγματικότητα, θέτει προβλήματα καὶ ἀναζητεῖ λύσεις». Τὰ γενικὰ κεφάλαια: Ἡ γένεσις τοῦ πνεύματος. Νοῦς βασιλεύς. Ἡ ποίησις ὡς ἀνθρωπιστικὸ βίωμα. Τὸ μέγιστον μάθημα. Ἀνθρωπισμὸς καὶ παιδεία. Ἀγῶνες γιὰ τὴν ἀνθρωπιστικὴ πραγμάτωσι. Ἑλληνικὴ αὐτοκριτική.

ΜΑΓΙΑΚΟΦΣΚΗ: «Ποιήματα», Ἀθῆναι, 1964. Ἔκδοσις Κέδρος. Σελίδες 136. Πρόλογος καὶ ἀπόδοσις Γιάννη Ρίτσου. Ἀπὸ τὸν πρόλογο: «Ἐπισημαίνουμε ἕνα μέρος μόνο τῶν δυσκολιῶν τῆς κριτικῆς, γιατὶ ὁ Μαγιακόφσκη, ὅπως κάθε ἀληθινὸς ποιητής, θέτει μπροστά μας ἀπ' τὴν ἀρχή, ἀκέραιο τὸ πρόβλημα τῆς τέχνης καὶ τῆς κριτικῆς της, δηλαδὴ ὁλόκληρης τῆς ζωῆς καὶ τῆς δημιουργίας, ὅπως καὶ τὸ πρόβλημα τῆς θέσης καὶ τῆς εὐθύνης τοῦ καλλιτέχνη καὶ κάθε ἀνθρώπου μέσα στὸν κόσμο...». Ἕνα κομμάτι ἀπ' τὸ ποίημα «Σύγνεφο μὲ παντελόνια», γιὰ δεῖγμα: «... Λοιπὸν θὰ ξαναπάρω πάλι — σκυφτὸς καὶ σκοτεινὸς τὴν καρδιά μου, ποτισμένη μὲ δάκρυ, γιὰ νὰ τὴν κουβαλήσω, σὰν τὸ σκυλί, ποὺ κουβαλάει στὴν τρύπα του, τὸ πόδι του ποὺ τοὔκοψε τὸ τραῖνο — Χίλιες φορὲς θὰ στροβιλίσει ὁ ἥλιος σὲ χορὸ τῆς γῆς — ὅπως ἡ Ἡρωδιάδα τὴν κεφαλὴ τοῦ Βαπτιστῆ — Κι' ὅταν τὰ χρόνια μου τὰ χορέψει ὡς τὸ τέλος — μ' ἑκατομμύρια στάλες αἷμα — θἄχουν στρωθεῖ τὰ χνάρια μου στὸ δρόμο ὡς τὸ κατώφλι τοῦ Πατέρα — Παραμερίστε. Δὲ θὰ μοῦ φράξετε τὸ δρόμο...».

ΘΩΜΑ ΛΑΛΑΠΑΝΟΥ: «Χαμένα Κύθηρα», Πάτρα, 1964. Ποιήματα. Προηγούμενα βιβλία: Βήματα στὴ χλόη 1930. Ψίθυροι 1961. Ἡ συλλογὴ περιλαμβάνει 43 ποιήματα παραδοσιακῆς τεχνοτροπίας. Δυὸ στίχοι ἀπὸ τὸ ποίημα «Πρίμα», γιὰ δεῖγμα: «Στημένα τόξα οἱ βλεφαρίδες σου — τὰ μάτια σου ἀβασίλευτοι ἥλιοι — καὶ πῶς ἀνοίγαν σὰ ροδόφυλλα — καθὼς μιλοῦν τὰ δυό σου χείλη. — Πάνω στὸ στῆθος σου κουρνιάσανε, δυὸ τρομαγμένα περιστέρια — Μὴν τὰ πειράζεις καὶ πετάξουνε, νὰ τὰ τσακώσω μὲ τὰ χέρια. — Χτυπάει ἡ καρδιά σου σὰν νὰ τρόμαξες καὶ τὸ κορμί σου ἀπαλοτρέμει — Μὴ σκιάζεσαι, μόνοι δὲν εἴμαστε, — μᾶς συντροφεύουν οἱ ἄνεμοι...». Σελίδες 56.

CHARLES SHELDON: «Μόνο ἑφτὰ μέρες», Κατερίνη, 1963. Μυθιστόρημα. Μετάφρασι ἀπὸ τὰ ρωσικὰ Σάββα Κανταρτζῆ. Ἔκδοσις «Ἑλληνικοῦ Κινήματος Πνευματικῆς Ἀναγεννήσεως». Σελίδες 144. Ἀπὸ τὸν πρόλογο τοῦ μεταφραστῆ: «Τὸ βιβλίο αὐτό, ἂν καὶ ἔχει τὴ μορφὴ μυθιστορήματος, εἶναι μιὰ πραγματικὴ ἱστορία ποὺ ὅταν δημοσιεύθηκε τὰ τελευταῖα χρόνια τοῦ περασμένου αἰῶνα, στὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες τῆς Ἀμερικῆς, ὅπου διαδραματίστηκε τὸ γεγονός, προκάλεσε μεγάλο θόρυβο καὶ ἀνάγκασε πολλοὺς ἰατροὺς καὶ ψυχολόγους νὰ δημοσιεύσουν ὁλόκληρες πραγματεῖες γιὰ τὴ δύναμη τῆς ὑποβολῆς, στὴν ὁποία ἀπέδωκαν τὴν δοκιμασία καὶ τὸ τέλος τοῦ πρωταγωνιστὴ τοῦ συνταρακτικοῦ δράματος...».

Ι. Ν. ΞΗΡΟΤΥΡΗ: «Θέματα κοινωνικῆς Ἀγωγῆς», Θεσσαλονίκη, 1964. Ἀνάτυπο ἀπὸ τὰ «Χρονικά» τοῦ Πειραματικοῦ Σχολείου τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Σελίδες 64. Εἶναι τὸ 28 βιβλίο τοῦ συγγραφέα - καθηγητὴ τῆς Κοινωνιολογίας στὴν Ἀνωτάτη Σχολὴ Βιομηχανικῶν Σπουδῶν Θεσσαλονίκης. Τὰ περιεχόμενα: Ὁ ἄνθρωπος καὶ ἡ κοινωνικότητά του. Ποιὰ εἶναι ἡ καλύτερη μορφὴ συμβιώσεως. Δημοκρατία. Μᾶζα. Κοινωνικὴ συμπεριφορά. Χαιρετισμός. Τὸ ψέμα. Ἐπιστολές. Πράξεις κοινωνικῆς εὐθύνης. Τὸ κύπελλο τῆς νίκης. Τέχνη καὶ μνημεῖα. Τὰ καλὰ βιβλία. Μουσική. Κινηματογράφος καὶ Θέατρο.

Γ. Α. ΚΟΥΜΑΝΤΟΥ: «Προβλήματα διεθνοῦς προστασίας τῆς πνευματικῆς ἰδιοκτησίας», Ἀθῆναι, 1964. Μελέτη ἀνατυπωμένη «ἐκ τοῦ Ἐρανίου πρὸς Γεώργιον Σ. Μαριδάκην». Τόμ. Γ'. Σελίδες 20. «...ὅπως τὸ ἄϋλον ἀγαθὸν δὲν περιορίζεται ἐν τόπῳ, οὕτω καὶ τὸ μὲν δικαίωμα δὲν ἐντοπίζεται, αἱ δὲ κατ' αὐτοῦ ἐνδεχόμεναι προσβολαὶ εἶναι ἀπεριόριστοι τοπικῶς. Προσλαμβάνει ὅθεν ὀξύτητα ὅλως ἰδιάζουσαν τὸ θέμα τῆς διεθνοῦς προστασίας τῶν δικαιωμάτων ἐπὶ ἀΰλων ἀγαθῶν... Ὡρισμέναι σκέψεις δυνάμεναι ἴσως νὰ ἀποτελέσουν συμβολὴν εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶν προβλημάτων τούτων, διατυποῦνται εἰς τὴν παροῦσαν ἐργασίαν, ἥτις περιορίζει τὸ πεδίον ἐρεύνης της ἐπὶ μόνης τῆς πνευματικῆς ἰδιοκτησίας...». Μερικὰ κεφάλαια: Περὶ τῆς ἀρχῆς τῆς χωρικότητος. Τὸ ἄρθρον 17 τοῦ Ν. 2387)1920. Ἐπὶ τοῦ ἰδιωτικοῦ διεθνοῦς δικαίου τῆς πνευματικῆς ἰδιοκτησίας. Παραγωγὴ καὶ πρώτη δημοσίευσις τοῦ ἔργου. Ἡ ἰθαγένεια τοῦ δημιουργοῦ. Ἡ σύμβασις Βέρνης — Βρυξελλῶν.

Ν. Ἀγγ.

### Περιοδικὰ

Ἐλευθεροτυπία: «Γιὰ μιὰ ἀληθινὰ ἀδέσμευτη δημοσιογραφία». Τεῦχος 7, Ἀπρίλιος. Κείμενα: Γ. Ἀνδρουλιδάκη, Ε. Κοτσαρίδα, Ν. Κυριαζῆ, Σπ. Γιαννάτου, Α. Μαρκάκη κ.λ.π.

Ἐπιθεώρησι Τέχνης: Μηνιαῖο περιοδικὸ γραμμάτων καὶ τεχνῶν. Τεῦχος 111—112, Ἀπρίλιος.

Φιλόλογος: Τετράμηνη ἔκδοση τοῦ Συλλόγου ἀποφοίτων τῆς φιλοσοφικῆς σχολῆς τοῦ πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Τεῦχος 1, Ἰανουάριος — Ἀπρίλιος. Κείμενα: Ἑλένης Κακριδῆ, Βασ. Φόρη, Κυρ. Τσαντσανόγλου.

Σπουδαί: Περιοδικὴ ἔκδοσις τῆς Ἀνωτάτης Βιομηχανικῆς Σχολῆς, τεῦχος ΙΔ)5, ἔτος 1963—64.

Ἐπιθεώρησις Οἰκονομικῶν καὶ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν, τεῦχος 3—4, Δεκέμβριος, 1963.

Πνευματικὴ Κύπρος: Μηνιαῖο λογοτεχνικὸ περιοδικό, τεῦχος 44, Μάϊος.

Τεχνικὰ Χρονικά: Ἐπίσημον ὄργανον τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος, τεῦχος 236, Μάρτιος.

Ἰλισός: Τριμηνιαῖον περιοδικὸν ἐλευθέρας σκέψεως, τεῦχος 33, Ἄνοιξη, 1964.

Φορολογικὴ Ἐπιθεώρησις: Μηνιαία οἰκονομικὴ καὶ δημοσιονομικὴ ἐπιθεώρησις. ἐπιστημονικὸν ὄργανον τῆς Πανελληνίου Ἑνώσεως Ἐφοριακῶν Ὑπαλλήλων, τεῦχος 184, Μάϊος.

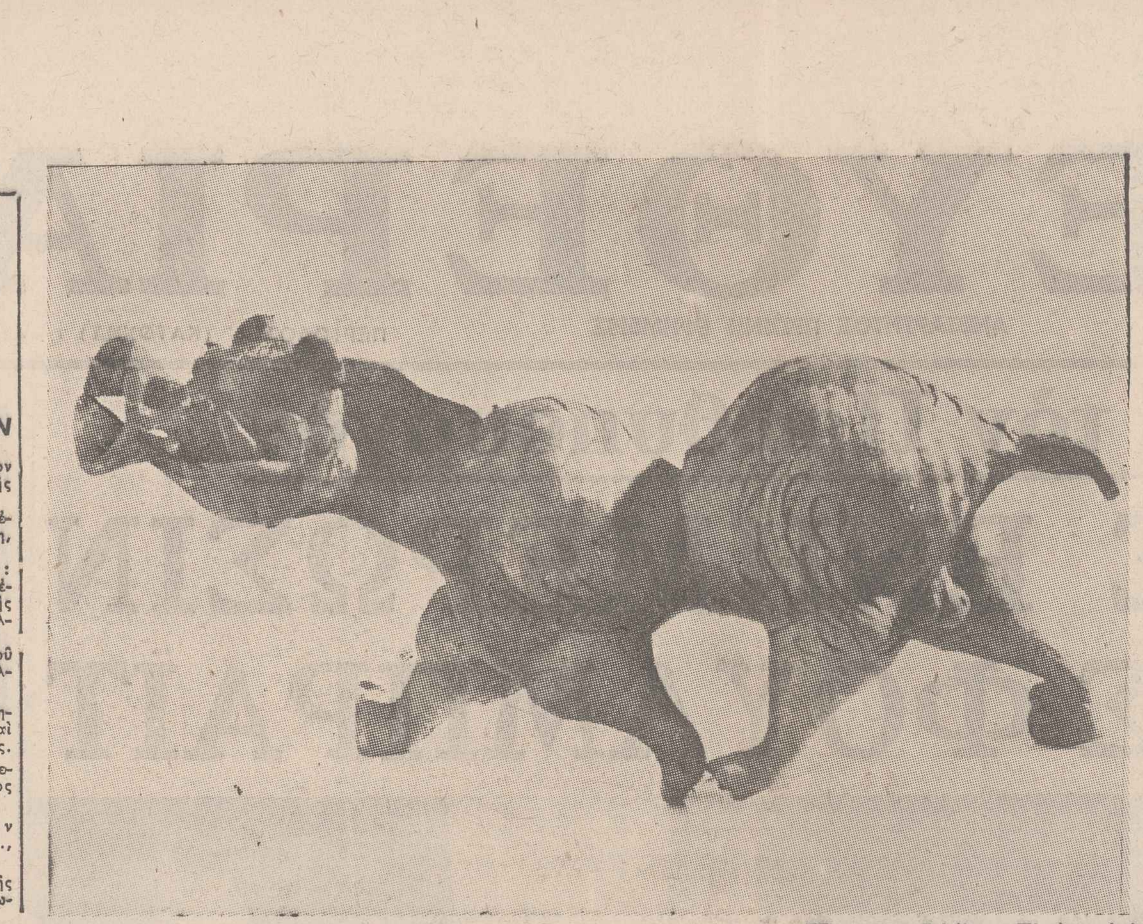
Ὁ Στατιστικός: Ὄργανον τοῦ Συλλόγου πτυχιούχων στατιστικῶν ὑπαλλήλων, τεῦχος 1, Ἀπρίλιος.

Τὸ μέλλον τῆς Ὕδρας: Μηνιαῖον περιοδικὸν τῶν καλῶν Ὑδραίων καὶ τῶν φιλυδραίων, τεῦχος 278, Ἀπρίλιος.

Δασικὰ Χρονικά: Μηνιαῖον περιοδικὸν ὁμοσπονδίας Δασοπόνων, τεῦχος 65, Μάρτιος.

Ἐπιθεώρησις Γεωργικῶν Ἀσφαλίσεων: Ἔκδοσις Ο.Γ.Α., τεῦχος 7, Μάρτιος.

Βῆμα Λογιστῶν: Ὄργανον τῆς Ἑνώσεως Ἐπαγγελματιῶν Λογιστῶν Πρωτευούσης, τεῦχος 1—4, Ἀπρίλιος.



Εργο τοῦ Φιλόλαου Τλούπα, ἀπὸ τὴν ἔκθεσή του στὸ Παρίσι. Σχετικὸ ρεπορτὰζ δημοσιεύεται παραπλεύρως.

# Συνεχίζονται στὴν Στοκχόλμη οἱ ἐκδηλώσεις γιὰ τὴν Ἑλλάδα

## ΕΠΙΚΕΝΤΡΟΝ ΠΑΝΤΟΤΕ Η ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ.- ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΩΝ «ΠΑΙΔΙΩΝ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ»

### Καὶ ἔκθεση ἔργων λαϊκῆς τέχνης

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, 6. (Γαλλ. Πρακτ.—Ἀθ. Πρακτ.).— Ἡ ἄφιξις τῆς Ἑλληνίδος ἠθοποιοῦ κ. Μελίνας Μερκούρη, ἀποτελεῖ τὸ γεγονὸς τῆς ἡμέρας εἰς τὴν Στοκχόλμην.

Ὁλόκληρος ὁ τύπος δημοσιεύει φωτογραφίας καὶ ἐκτενεῖς περιγραφὰς περὶ τῆς προσωπικότητος τῆς κ. Μερκούρη.

Η Ἄννα καὶ ἡ Μαρία Καλουτᾶ, ὁ Νῖκος Σταυρίδης καὶ ἡ Πόπη Ἄλβα μαζὶ μὲ τὸν συνθέτη Γιῶργο Μουζάκη στὶς δοκιμὲς τῶν τραγουδιῶν τῆς ἐπιθεωρήσεως, μὲ τὴν ὁποία θὰ ἀρχίση τὶς παραστάσεις του τὸ θέατρο «Μετροπόλιταν»

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἡ Ἑλληνίς, ἠθοποιὸς ἔδωσε συνέντευξιν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ ἡμερησίου καὶ περιοδικοῦ τύπου εἰς τὸ «Γκρὰν Ὀτέλ», κατὰ τὴν ὁποίαν ἐδήλωσεν ὅτι θὰ ἑρμηνεύση τὸν ρόλον τῆς Ἀσπασίας εἰς ταινίαν μὲ θέμα τὴν ζωὴν τοῦ Περικλέους, ὑπὸ ἀμερικανικὴν σκηνοθεσίαν.

Ἡ ὡραία ἠθοποιὸς ἐξῆρεν ἐνώπιον τῶν δημοσιογράφων τὰς καλλονὰς τῆς χώρας της καὶ ἰδίᾳ τῶν ἑλληνικῶν νήσων, ὅπου, ὡς εἶπε, δύναταί τις νὰ παραμείνη δαπανῶν τρία δολλάρια ἡμερησίως.

Ἡ κ. Μερκούρη, ἡ ὁποία ἀφίκετο χθὲς εἰς τὴν σουηδικὴν πρωτεύουσαν, πρωτοβουλίᾳ τοῦ Ε.Ο.Τ., ἐγκαινίασε τὴν μεσημβρίαν ἔκθεσιν φωτογραφιῶν καὶ εἰδῶν λαϊκῆς τέχνης εἰς τὸ «Χὼλ» μεγάλης Τραπέζης, κειμένης εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως.

Τὴν 2αν μ.μ. παρευρέθη εἰς τὴν πανηγυρικὴν παράστασιν τῆς ταινίας της «Τὰ παιδιὰ τοῦ Πειραιᾶ», χειροκροτηθεῖσα ἐνθουσιωδῶς ὑπὸ τῶν θεατῶν.

Τὴν ἑσπέραν ἡ κ. Μερκούρη παρέστη εἰς μεγάλην δεξίωσιν δοθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Ἕλληνος πρεσβευτοῦ καὶ τῆς κ. Παπαδοπούλου, ὡς ἐπίσης καὶ ὑπὸ τοῦ γενικοῦ γραμματέως τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀργανισμοῦ Τουρισμοῦ κ. Παπαναγιώτου.

Εἰς τὴν δεξίωσιν παρευρέθησαν μέλη τοῦ διπλωματικοῦ σώματος, ὡς ἐπίσης καὶ διακεκριμέναι προσωπικότητες τῆς Σουηδίας.

## ΝΤΟΚΥΜΑΝΤΑΙΡ ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΜΕ ΘΕΜΑ ΤΗΝ ΔΑΝΙΑ

Στὴν 9η Διεθνῆ Κινηματογραφικὴ Συνάντηση τοῦ Μιλάνου ἡ Ἑλλάδα ἔλαβε μέρος μὲ τὸ ντοκυμανταὶρ «Δανία, ἡ χώρα τῶν Βίκιγκς» τὴν ὁποίαν συνώδευσε ὁ συμπαραγωγὸς τῆς ταινίας κ. Β. Σαλίβερος.

Τὸ φίλμ μετὰ τὴν προβολή, του ἔγινε ἀντικείμενον ἰδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος καὶ ἔγιναν προτάσεις γιὰ νὰ ἀγορασθῆ ἀπὸ τὶς τηλεοράσεις τῆς Ἀμερικῆς, Γερμανίας, Φινλανδίας καὶ Αὐστρίας.

## Ο ΤΕΝΝΕΣΣΗ ΟΥ·Ι·ΛΛΙΑΜΣ ΣΗΜΕΡΑ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

Πληροφορούμεθα ὅτι φθάνει ἀπόψε ἀπὸ τὴν Ρόδο στὴν Ἀθήνα ὁ Ἀμερικανὸς θεατρικὸς συγγραφέας Τεννεσσῆ Οὐΐλλιαμς: Ὁ Οὐΐλλιαμς βρίσκεται στὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὴν περασμένη ἑβδομάδα, σκοπὸς δὲ τοῦ ταξιδίου του εἶναι νὰ ἀναπαυθῆ. Ὁ διάσημος συγγραφέας ἐπισκέπτεται τὴν χώρα μας γιὰ δεύτερη φορά. Τὸ πρῶτο του ταξίδι εἶχε γίνει στὰ 1959.

Στὰ γραφεῖα τοῦ Βρεταννικοῦ Συμβουλίου δόθηκε, προχθές, δεξίωσι πρὸς τιμὴν τοῦ Κάρολου Κοὺν καὶ τῶν συνεργατῶν του, ποὺ θὰ παρουσιάσουν τοὺς «Ὄρνιθες» τοῦ Ἀριστοφάνους, στὸ Λονδῖνο, τὸν Ἰούνιο, στὰ πλαίσια τοῦ ἑορτασμοῦ τοῦ ἔτους Σαίξπηρ. Στιγμιότυπο ἀπὸ τὴν δεξίωσι εἰκονίζεται ἀνωτέρω.

## ΕΙΝΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΟ ΤΟ ΧΕΡΙ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΣΤΟ ΑΓΑΛΜΑ ΤΗΣ «ΠΙΕΤΑ»

ΠΑΡΙΣΙ, 6. (Ἰδ. ὑπ.).— Ἡ «Πιετὰ» τοῦ Μιχαὴλ Ἀγγέλου, τὸ ὡραιότερο στολίδι τῆς Βασιλικῆς τοῦ Ἁγίου Πέτρου στὴν Ρώμη, ἀποτελεῖ τώρα τὸ σπουδαιότερο ἔκθεμα τῆς Παγκοσμίου Ἐκθέσεως τῆς Νέας Ὑόρκης. Τὸ ὑπερατλαντικὸ ταξίδι τοῦ ἀγάλματος ἦταν ἀπόλυτα ἐπιτυχημένο. Ἀλλὰ μὲ τὴν εὐκαιρία αὐτῆς τῆς μεταφορᾶς ἔγινε μιὰ ἐκπληκτικὴ ἀνακάλυψη. Τὸ δεξὶ χέρι τοῦ ἀγάλματος τῆς Παναγίας εἶχε σπάσει καὶ εἶχε ἐπισκευασθῆ στὸ παρελθόν.

Τὸ γεγονὸς ἔγινε ἀντιληπτὸ ὕστερα ἀπὸ μιὰ ραδιογραφία τοῦ ἀγάλματος ποὺ ἔγινε παρουσία ἑνὸς εἰδικοῦ τῆς ἑταιρίας «Κόνταк».

Συγκεκριμένα ἀναφέρεται ὅτι τὸ δεξὶ χέρι τῆς Παναγίας εἶχε σπάσει σὲ πολλὰ μέρη καὶ εἶχε συγκολληθῆ μὲ τὴν παρεμβολὴ κομματιῶν σιδήρου στὸ ἐσωτερικὸ τῶν δακτύλων.

Η Γκέλλυ Μαυροπούλου, ὁ Γιῶργος Πάντζας καὶ ὁ Ἀνδρέας Μπάρκουλης σὲ μιὰ σκηνὴ ἀπὸ τὶς δοκιμὲς τῆς κωμωδίας «Διαζύγιο ἀ λά... ρωσικά», μὲ τὴν ὁποία ἐγκαινιάζει τὶς παραστάσεις τῆς θερινῆς περιόδου τὸ «Ἀττικὸ Θέατρο»

ΓΥΡΙΖΩ - ΡΑΒΩ

Μὲ δραχμὰς 120 γυρίζω ἐνδυμασίες, καμπαρτίνες καὶ παλτά. Ἐκτελῶ μανταρίσματα ἐντελῶς ἀδιάκριτα. ΑΣΛΑΝΟΠΟΥΛΟΣ, Θεμιστοκλέους 15, τηλ. 620.481.

Ἡ Τζεραλντὶν Τσάπλιν σὲ τελευταία της κοσμικὴ ἐμφάνιση.

## Η ΤΖΕΡΑΛΝΤΙΝ ΤΣΑΠΛΙΝ ΘΑ ΧΟΡΕΨΗ «ΠΥΓΜΑΛΙΩΝΑ» ΤΟΥ ΜΑΡΩ

ΠΑΡΙΣΙ, 6. (Ἰδ. ὑπ.).—Ἡ Τζεραλντὶν Τσάπλιν θὰ χορέψη τὸν ρόλο τῆς Σεφὶζ στὸν «Πυγμαλίωνα» τοῦ Ραμώ, σὲ ἕνα εἰδικὸ πρόγραμμα τῆς γαλλικῆς τηλεοράσεως.

Ὁ Πιὲρ Μπαντὲλ ποὺ θὰ σκηνοθετήση τὴν παράσταση θὰ φέρη μερικὲς ἀλλαγὲς στὸ βασικὸ λιμπρέττο, ἔτσι ὥστε ἡ Σεφὶζ θὰ παρουσιασθῆ σὰν μιὰ εὐτυχισμένη γυναῖκα καὶ ὄχι σὰν θῦμα. Ἡ ὑπόθεση τοῦ ἔργου ἔχει κανονικὰ ὡς ἑξῆς: Ὁ γλύπτης χορευτὴς Μιλένκο Πανόβιτς (ποὺ θὰ τὸν χορέψη ὁ Κλαὶρ Μότ), δημιουργεῖ ἕνα τόσο ὡραῖο ἄγαλμα, ποὺ τὸ ἐρωτεύεται καὶ γι' αὐτὸ παραμελεῖ τὴν γυναῖκα του (τὴν Τζεραλντίν). Ἀλλὰ στὴν διασκευὴ τοῦ Μπαντὲλ, τὸ ἄγαλμα καταστρέφεται καὶ ὁ Πυγμαλίων ξαναγυρνᾶ στὴν γυναῖκα του.

Ἀξίζει πάντως νὰ σημειωθῆ ὅτι ὅλοι οἱ ρόλοι θὰ ντουμπλαρισθοῦν ἀπὸ τραγουδιστὲς τῆς Ὄπερας.

## ΤΟ ΚΡΑΤΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΗΜΕΡΑ ΣΤΗΝ ΛΑΜΙΑ

Τὸ Κρατικὸ Θέατρο Βορείου Ἑλλάδος ἐμφανίζεται ἀπὸ σήμερα καὶ γιὰ τέσσερες μέρες στὴ Λαμία, ἀπὸ τῆς σκηνῆς τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου τῆς πόλεως. Στὸ μεταξὺ ἐπιτυχία ἐσημείωσαν οἱ παραστάσεις τοῦ θεάτρου στὰ Τρίκαλα ποὺ ἄρχισαν τὴν Δευτέρα τοῦ Πάσχα μὲ τὴν «Ἀναστασία», συνεχίστηκαν μὲ τὸ «Νησὶ τῆς Ἀφροδίτης» καὶ τελείωσαν χθὲς μὲ τὸν «Ἐπιθεωρητή».

## ΜΕΓΑΛΗ ΟΜΑΔΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΓΝΩΣΤΩΝ ΖΩΓΡΑΦΩΝ ΚΑΙ ΓΛΥΠΤΩΝ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

### Μὲ τὴν εὐκαιρία τοῦ 6ου Συνεδρίου τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Μορφωτικοῦ Ἱδρύματος

Μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς συγκλήσεως στὴν Ἀθήνα τοῦ 6ου Συνεδρίου τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Μορφωτικοῦ Ἱδρύματος ποὺ ἔχει σὰν θέμα του τὴν «ζῶσα κληρονομία τῆς ἑλληνικῆς ἀρχαιότητος» ἐγκαινιάζεται στὴν Γκαλερὶ «Νέες Μορφές» ἔκθεση ζωγραφικῆς καὶ γλυπτικῆς μὲ τίτλο «Ἡ σύγχρονη τέχνη στὴν Ἑλλάδα». Τὰ θέματα τοῦ Συνεδρίου ὅπως εἶναι γνωστό, πραγματεύονται τὴν ἐπίδραση τῶν ἀξιῶν τῆς ἀρχαιότητας στὴν Πολιτεία, τὴν Φιλοσοφία καὶ τὴν Τέχνη.

Ἐπίσης μέσα στὰ πλαίσια τοῦ συνεδρίου θὰ γίνουν καὶ ἄλλες καλλιτεχνικὲς ἐκδηλώσεις ὅπως, παραστάσεις ἀρχαίου δράματος καὶ λαϊκῶν χορῶν ἀπὸ τὸ συγκρότημα τῆς κ. Δόρας Στράτου.

Στὴν ἔκθεση ζωγραφικῆς καὶ γλυπτικῆς τῶν «Νέων Μορφῶν» λαμβάνουν μέρος οἱ καλλιτέχνες: Λ. Ἀρλιώτη, Ι. Μοτεκιάρη, Κ. Κλουβάτος, Α. Κοντόπουλος, Δ. Κωστοπούλου, Λ. Λαμέρας, Τ. Κυριακοῦ, Ε. Λαναρᾶ, Ι. Οἰκονομίδου, Χ. Λεφάκης, Τ. Μάρθας, Λ. Μυλωνᾶ, Ε. Παγκάλου, Β. Παπαχρυσάνθου, Τ. Παρλαβάντζας, Κ. Πασχάλης, Ι. Πηλαδάκης, Σ. Πολυχρονιάδη, Δ. Πουλιανός, Β. Σῖμος, Κ. Σπέντζα, Μ. Σπέντζα, Σταματόπουλος, Τόμπρος, Βακιρτζῆς, Βακαλό, Σ. Χουτοπούλου - Κονταράτου, Μ. Χατζηγάκη, Ε. Ζέρβα, Β. Χουτζούμη.

## ΔΕΝ ΑΠΕΝΕΜΗΘΗΣΑΝ ΕΦΕΤΟΣ ΒΡΑΒΕΙΑ «ΠΟΥΛΙΤΖΕΡ» ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 6. (Ἰδ. ὑπηρ.). — Τὸ Πανεπιστήμιο τῆς Κολούμπια ἀνεκοίνωσε τὴν ἀπονομὴ τῶν βραβείων «Πούλιτζερ» τοῦ 1964. Σάλο προεκάλεσε στοὺς καλλιτεχνικοὺς κύκλους τὸ γεγονὸς ὅτι δὲν ἀπενεμήθησαν φέτος τὰ βραβεῖα μυθιστορήματος, δράματος καὶ μουσικῆς.

Τὸ βραβεῖο «Πούλιτζερ» γιὰ τὴν Ἱστορία δόθηκε στὸν Σάμνερ Τσίλτον Πάουελ γιὰ τὸ βιβλίο του «Πουριτανικὴ πόλις — ἡ διαμόρφωση μιᾶς νεοαγγλικῆς πόλεως».

Τὸ βραβεῖο τῆς ἐθνικῆς ἀνταποκρίσεως δόθηκε στὸν Μέρριμαν Σμὶθ τοῦ Πρακτορείου Γιουνάϊτεντ Πρὲς γιὰ τὴν «ἀκριβῆ καὶ πλήρη κάλυψη τῆς δολοφονίας τοῦ Προέδρου Κέννεντυ». Τὸ ἴδιο βραβεῖο μοιράστηκαν ἀκόμη ὁ Μάλκομ Μπράουν καὶ ὁ Νταίηβιντ Χόλμερσταμ, ἀνταποκριτὴς τῶν «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης» γιὰ τὴν δημοσιογραφική τους ἐργασία κατὰ τὴν διάρκεια τῶν ταραχῶν στὸ Βιετνάμ.

Ἐντύπωση ἐξ ἄλλου προκάλεσε τὸ γεγονός, ὅτι καμμία ἐπίσημη ἐξήγηση δὲν δόθηκε γιὰ τὴν μὴ ἀπονομὴ τῶν βραβείων μυθιστορήματος, δράματος καὶ μουσικῆς. Κύκλοι προσκείμενοι στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Κολούμπια ἀρνήθηκαν νὰ σχολιάσουν τὸ γεγονός, ὑπονοοῦντες ὅτι κανένα μυθιστόρημα, δρᾶμα καὶ μουσικὸ κομμάτι δὲν κρίθηκε ἄξιο νὰ πάρη τὸ βραβεῖο.

Η Χριστίνα Σύλβα, ὁ Ἀλέκος Τζανετάκος καὶ ἡ Χαριτίνη Καρόλου σὲ μιὰ σκηνὴ ἀπὸ τὶς δοκιμὲς τῆς κωμωδίας «Κάντε με... πρωθυπουργό» (τῆς δυάδας Τσιφόρου — Βασιλειάδη), μὲ τὴν ὁποία θ' ἀρχίση τὶς καλοκαιρινές του παραστάσεις τὸ «Φὺρστ».

## ΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ ΚΑΙ Η ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗ ΕΠΟΧΗ

### Ἡ χθεσινὴ ὁμιλία τοῦ καθηγητοῦ Τ. Ράϊς

Οἱ σχέσεις τοῦ Βυζαντίου μὲ τὴν Βρεταννία στοὺς μέσους χρόνους, ἦταν τὸ θέμα ποὺ ἀνέπτυξε χθές, πολὺ οὐσιαστικά, ὁ Βρεταννὸς καθηγητὴς καὶ διάσημος Βυζαντινολόγος κ. Τάλμποτ Ράϊς, σὲ εἰδικὴ ὁμιλία ποὺ ἔδωσε στὴν μεγάλη αἴθουσα τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρίας, στὰ πλαίσια τῶν πνευματικῶν ἐκδηλώσεων ποὺ ὠργανώθηκαν ἐπ' εὐκαιρία τῆς 9ης Διεθνοῦς Ἐκθέσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης.

Παρ' ὅλη τὴν τεράστιαν ἀπόσταση ποὺ χώριζε τὴν Ἀγγλία ἀπὸ τὴν Βυζαντινὴν Αὐτοκρατορία, ὡστόσο δὲν ὑπάρχει ἐποχή, στοὺς μέσους χρόνους, ποὺ νὰ μὴν ὑπῆρχε μεταξύ τους ἐπαφὴ καὶ νὰ μὴν ἁπλωνόταν ὡς τὴν βορειοδυτικὴν αὐτὴν ἄκρη τῆς Εὐρώπης, ἡ Βυζαντινὴ ἀκτινοβολία. Ἔτσι ἡ Βρεταννικὴ τέχνη, μὲς στοὺς ἕντεκα αἰῶνες διαμορφώθηκε βαθμιαῖα, ἀφοῦ πέρασε ἀπὸ διαδοχικὲς φάσεις. Ἡ πρώτη καλύπτει τὴν περίοδο ἀπ' τοὺς Ρωμ. χρόνους ὡς τὴν δεύτερη πεντηκονταετία τοῦ 7ου αἰ. Εἶναι μιὰ περίοδος εἰδωλολατρείας γιὰ τὴν Βρεταννία, ὁπότε εἰσάγονται ἔργα βυζαντινῆς τέχνης, ἀλλὰ χωρὶς νὰ συγκινοῦν καὶ νὰ βρίσκουν μιμητές. Πολλὰ ἀπ' τὰ ἔργα αὐτὰ ποὺ ἦρθαν κατευθεῖαν ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη, βρέθηκαν στὴν Ἀγγλία καὶ δείχνουν ἀκριβῶς πόσος μεγάλος ἀριθμὸς βυζαντινῶν ἀριστουργημάτων ἔφτανε ὡς τὶς ἄκρες τῆς Εὐρώπης.

Ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ 7ου αἰ. στὴ Νορθουμβρία, εἰσδύει ὁ Χριστιανισμὸς καὶ τότε ἔργα γλυπτικῆς καὶ εἰκονογραφημένα χειρόγραφα μεγάλης καλλιτεχνικῆς ἀξίας φιλοτεχνοῦνται. Καὶ στοὺς δυὸ αὐτοὺς τομεῖς τῆς τέχνης παίζει τεράστιο ρόλο ἡ βυζαντινὴ ἐπίδραση.

Ὅταν τὸν 8ο αἰ. ἀρχίζουν στὴν Βρεταννία οἱ βαρβαρικὲς ἐπιδρομές, τελειώνει κι' αὐτὴ ἡ φάση. Τὸ πολιτιστικὸ κέντρο, μετατοπίζεται νοτιώτερα, στὴν Μερκιά, στὸ κέντρο τοῦ νησιοῦ, κι' ἀπὸ ἐκεῖ στὸ Οὐέσσεξ στὰ νότια. Τότε, στὰ ἔργα ποὺ δημιουργήθησαν, φαίνεται ἡ ἐπίδραση τῆς Βασιλεύουσας. Στὰ κοσμήματα, ἰδίως, ἡ μίμηση κι' ἡ υἱοθέτηση στὴν τεχνικὴ καὶ τὰ εἰκονογραφικὰ θέματα τῆς βυζαντινῆς τέχνης, εἶναι ἐκπληκτικές. Αὐτὸ ἰσχύει κυρίως γιὰ τὸν 10ο αἰ. ὁπότε ἀναπτύσσεται ἰδιαίτερα ἡ τέχνη στὴν Ἀγγλία μὲ βυζαντινὰ πρότυπα. Ὅπως ἐτόνισε ὁ κ. Ράϊς, ἡ ἀγγλικὴ τέχνη αὐτῆς τῆς περιόδου «δὲν θὰ εἶχε βρῆ τὴν ὁλοκληρωμένη της ἔκφραση, ἂν ἔμενε ἀνεπηρέαστη ἀπὸ βυζαντινὰ στοιχεῖα».

Ὅταν τὸ 1066 ὑπερισχύουν οἱ εἰσβολεῖς Νορμανδοί, ἀρχίζει μιὰ νέα ἐποχὴ ποὺ ἡ καλλιτεχνική της ζωὴ ἀκολουθεῖ οὐσιαστικὰ τὰ ρεύματα τέχνης τῆς Ρωμανικῆς Εὐρώπης. Καὶ τότε, καὶ στὴν γλυπτικὴ καὶ τὴν ζωγραφική, ἡ βυζαντινὴ ἐπίδραση εἶναι φανερή, ὄχι ὅμως καὶ ὁλοκληρωτική, ὅπως πρίν.

Στὸν 13ο αἰῶνα οἱ δεσμοὶ μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν χαλαρώνουν καὶ σημειώνεται ἐφήμερη λάμψη μόνο, στὰ 1.400, μὲ τὴν ἐπίσκεψη τοῦ Μανουὴλ Β'. Παλαιολόγου στὴν Ἀγγλία, ὅπου ἔφτασε γιὰ νὰ ζητήση βοήθεια βρεταννικὴ γιὰ τὸ Βυζάντιο ἐναντίον τῆς προέλασης τῶν Τούρκων, χωρίς, ὅμως, νὰ τὴν ἐπιτύχη.

Ἡ φύση τῶν καλλιτεχνικῶν δεσμῶν μεταξὺ Βρεταννίας καὶ Βυζαντίου παρουσιάστηκε στὴν χθεσινὴν ὁμιλία σὲ μιὰ μεγάλη σειρὰ ἔγχρωμων διαφανειῶν, ποὺ παρουσιάστηκαν ἀνὰ ζεύγη, γιὰ νὰ φανῆ καθαρὰ ἡ ποιότητα καὶ ἡ μορφὴ τῶν βρεταννικῶν ἔργων ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά, καί, συγχρόνως, ὁ χαρακτήρας τῶν βυζαντινῶν προτύπων ποὺ, χωρὶς ἀμφιβολία, στάθηκαν τὰ πρότυπά τους ἢ ἡ πηγὴ τῆς ἔμπνευσής τους.

Α. Κ.

## ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ 80 ΕΡΓΩΝ ΤΟΥ ΝΤΑΛΟΥ ΘΑ ΓΙΝΗ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

ΛΟΝΔΙΝΟ, 6. (Ἰδ. ὑπ.).— Ἑξῆντα δύο χρόνια μετὰ τὸ θάνατο τοῦ γλύπτη Ζὺλ Νταλοῦ πρόκειται νὰ γίνη στὸ Λονδῖνο μιὰ ἔκθεση 80 περίπου ἔργων του.

Ἔτσι θὰ δοθῆ μιὰ σπάνια εὐκαιρία στὸ κοινὸ νὰ γνωρίση καὶ νὰ κρίνη τὴν ὅλη συνεισφορὰ τοῦ ἀποξεχασμένου πιὰ Νταλοῦ στὴν γλυπτική.

Ὁ Νταλοῦ ἐθεωρεῖτο στὴν ἐποχή του ἕνας ἐπιτυχημένος καλλιτέχνης. Τὰ γλυπτά του, ἐμπνευσμένα ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀπὸ τὴν ἀγροτικὴ ζωή, ἄγγιζαν τὰ αἰσθήματα καὶ τὰ ἰδεώδη τῶν συνανθρώπων του.

Μερικὰ χάλκινα ἔργα τοῦ Νταλοῦ, ὅπως «Σειληνὸς» ἀποτελοῦν ἔκφραση τῆς δυναμικότητας τῆς ζωῆς καὶ τοποθετοῦν τὸν δημιουργό του πέρα ἀπὸ τὴν ἐποχή του. Ἀξιοσημείωτα ἐπίσης εἶναι καὶ τὰ μικροῦ μεγέθους χάλκινα ἀγάλματά του ποὺ δίνουν μιὰ ἰδέα τῆς εὐγένειας καὶ τῆς μεγαλοπρέπειας τοῦ ἀνθρώπου γενικὰ καὶ τοῦ γλύπτου, εἰδικά.

## Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΤΗΣ ΜΗΛΟΥ ΕΜΠΝΕΕΙ ΤΩΡΑ ΤΟΝ ΣΑΛΒΑΝΤΟΡ ΝΤΑΛΙ!

ΠΑΡΙΣΙ, 6. (Ἰδ. ὑπ.). — Γυρίζοντας ἀπὸ τὴν Ἀμερικὴ στὴν Γαλλία, ὁ Σαλβατὸρ Νταλὶ δήλωσε ὅτι ἔχει γιὰ τὸ μέλλον νέα πρωτότυπα σχέδια. Συγκεκριμένα εἶπε, ὅτι πρόκειται νὰ φιλοτεχνήση μιὰ νέα Ἀφροδίτη τῆς Μήλου, ποὺ θὰ στείλη στὸ Τόκιο. Ἡ ἰδέα αὐτὴ μοῦ ἦρθε, τὴν ὥρα ποὺ κύτταζα τὰ παράθυρα τοῦ Λούβρου ἀπὸ τὸ ξενοδοχεῖο μου», διευκρίνησε ἀργότερα ὁ ἐκκεντρικὸς ζωγράφος.

«Μόνο ποὺ ἡ δική μου αὐτὴ Ἀφροδίτη, συνέχισε ὁ Νταλὶ μιλῶντας στοὺς δημοσιογράφους, θὰ ἔχη στὴ θέση τοῦ στήθους συρτάρια (!) ποὺ θὰ χρησιμεύουν στὸ νὰ δείχνουν καθαρὰ ὅτι ὁ αἰώνας μας εἶναι ὁ αἰώνας τοῦ Φρόϋντ, καὶ ὅτι ἡ ἰδιοσυγκρασία μας ἀποτελεῖται ὅλη ἀπὸ κρυφὰ συρτάρια».

«Εἶμαι ἡ μόνη ἰδιοφυΐα τοῦ αἰῶνος μας, συμπλήρωσε ὁ Ἱσπανὸς καλλιτέχνης βέβαια, ὑπάρχουν ἄνθρωποι διακεκριμένοι στὴν εἰδικότητά τους. Ἀλλὰ κανένας ἀπ' αὐτοὺς δὲν ἔχει τὴν δική μου εὐρύτητα πνεύματος».

«Ἡ μεγαλυτέρα φροντίδα μου, ἐξήγησε ὁ Σαλβατὸρ Νταλί, εἶναι νὰ ζήσω ὅσα περισσότερα χρόνια μπορῶ. Γιατὶ κατὰ κανόνα, οἱ μεγαλοφυεῖς ἄνθρωποι πεθαίνουν νέοι.

## Η ΝΟΥΒΕΛΛΑ ΤΟΥ ΜΟΡΑΒΙΑ «ΑΠΑΤΗΜΕΝΕΣ ΦΙΛΟΔΟΞΙΕΣ» ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ

ΠΑΡΙΣΙ, 6. (Ἰδ. ὑπ.).— Ὁ Τσίττο Μαζέλλι, τὸ «τρομερὸ παιδὶ» τοῦ ἰταλικοῦ κινηματογράφου, συμφώνησε μὲ τὸν Ἰταλὸ μυθιστοριογράφο Ἀλμπέρτο Μοράβια, τὴν μεταφορὰ στὴν ὀθόνη τῆς νουβέλλας του «Οἱ ἀπατημένες φιλοδοξίες».

Τὴν κινηματογραφικὴ διασκευὴ τοῦ ἔργου θὰ κάνη ὁ ἴδιος ὁ Μοράβια ποὺ θὰ γράψη καὶ τοὺς διαλόγους τῆς ταινίας.

Ὅπως εἶναι γνωστὸ ὁ Ταΐττο Μαζέλλι εἶχε μεταφέρει στὴν ὀθόνη μὲ δική του σκηνοθεσία καὶ ἕνα ἀκόμη ἔργο τοῦ Μοράβια, τοὺς «Ἀδιάφορους».

# Ὁ γλύπτης Τλούπας κατέκτησε τὸ Παρισινὸ κοινὸ

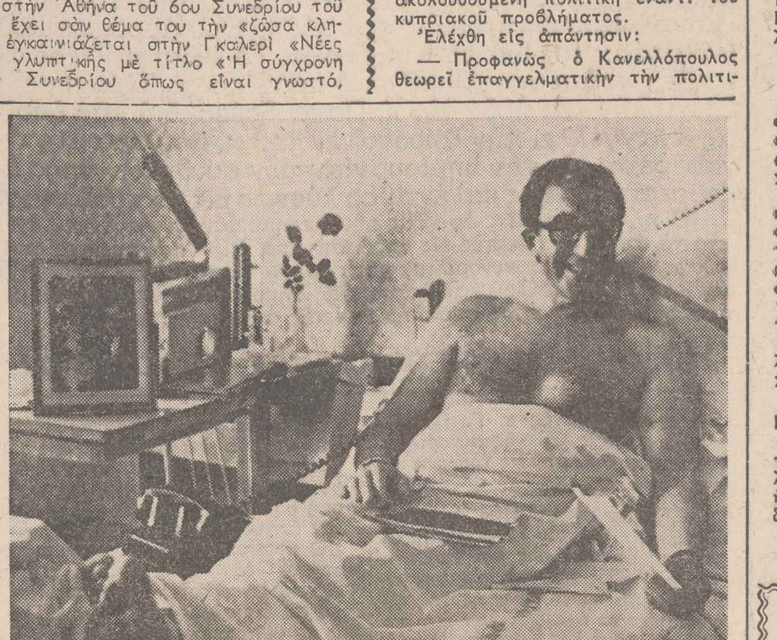
### ΕΡΓΑ ΜΕ ΠΗΓΑΙΟ ΛΥΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΧΙΟΥΜΟΡ

ΠΑΡΙΣΙ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἡ νέα προσωπικὴ ἔκθεση τοῦ γλύπτη Φιλόλαου Τλούπα στὸ Παρίσι, στὴν Γκαλερὶ «Α» ἐπιβεβαιώνει τὴν σημαντικὴ θέση ποὺ ἔχει κατακτήσει ὁ Ἕλληνας αὐτὸς καλλιτέχνης. Τὴν γνώμη αὐτὴ τὴν συμμερίζονται πολλοὶ τεχνοκρίτες καὶ πολλοὶ φιλότεχνοι ποὺ παρακολουθοῦν ἀπὸ πολλὰ ἤδη χρόνια τὴν σοβαρή, πηγαία ἀλλὰ καὶ γεμάτη χιοῦμορ δουλειὰ τοῦ Φιλόλαου.

Στὴν ἔκθεσή του αὐτή, ὁ Φιλόλαος παρουσιάζει τρεῖς σειρὲς ἔργων. Τὸ ὑλικὸ τῆς πρώτης εἶναι τὸ ἀνοξείδωτο ἀτσάλι ποὺ ἐπιτρέπει πολύπλευρες συνθέσεις, στερεά, γήϊνα τοποθετημένες, καὶ χωρὶς καμμίαν περιττὴ «ἐπιθετικότητα». Συχνὰ οἱ συνθέσεις αὐτὲς ἀποτελοῦν ἕνα ἀντικείμενο: ἕνα χρηματοκιβώτιο, ἢ ἕναν καθρέφτη. Ἡ δεύτερη σειρὰ ἀποτελεῖται ἀπὸ μικρὰ γλυπτὰ μὲ θέμα συχνὰ τὰ ζῶα. Ἡ τρίτη σειρὰ εἶναι τὰ «θραυσμένα ξύλα».

Ἡ τελευταία αὐτὴ τεχνικὴ εἶναι νέα. Ὁ Φιλόλαος χρησιμοποιεῖ πλάκες ξύλου καὶ ἐκμεταλλεύεται τὶς φυσικὲς ρωγμάς των, ἢ προκαλεῖ ρωγμὲς ἀκολουθῶντας τὶς προϋπάρχουσες κλίσεις. Τὰ μικρὰ αὐτὰ χάσματα τὰ γεμίζει μὲ ρινίσματα γιὰ νὰ ἀποδώση τὸ θέμα. Τὰ περισσότερα ἀπὸ τὰ γλυπτὰ αὐτὰ εἶναι μικρά: 30Χ40 περίπου, καὶ τὰ κρεμάει κανεὶς στὸν τοῖχο, ὅπως ἕναν πίνακα. Τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι θαυμάσιο. Ἡ τεχνικὴ αὐτή, ποὺ φαίνεται ἁπλὴ μὰ ποὺ ἀπαιτεῖ μιὰν μεγάλη αὐτοπειθαρχία, ἐπέτρεψε στὸν Φιλόλαο νὰ ἐκφράση ὅλον του τὸν πηγαῖο λυρισμό, καὶ συγχρόνως ὅλο τὸ χιοῦμορ του.

ΡΙΧ. Σ. ΣΩΜΕΡΙΤΗΣ



Ο Πῆτερ Σέλλερ ἀνεστήθη ἐκ νεκρῶν. Ἐδῶ καὶ λίγες μέρες οἱ γιατροὶ ἀμφέβαλλαν ἂν θὰ γινότανε ποτὲ καλά, μετὰ τὴν τελευταία καρδιακὴ προσβολή. Ἤδη, ὁ διάσημος ἠθοποιός, εἰκονίζεται ἀνωτέρω, σὲ πλήρη ἀνάρρωση, στὸ νοσοκομεῖο τοῦ Χόλλυγουντ, ὅπου νοσηλεύεται.

## ΓΕΡΜΑΝΙΔΑ ΣΥΓΓΡΑΦΕΥΣ ΕΤΙΜΗΘΗ ΕΦΕΤΟΣ ΜΕ ΤΟ ΒΡΑΒΕΙΟ ΦΟΡΜΕΝΤΟΡ

ΛΟΝΔΙΝΟ, 6. (Ἰδ. ὑπ.).— Τὸ λογοτεχνικὸ βραβεῖο «Φορμεντὸρ», ἀξίας 3.000 λιρῶν κέρδισε σήμερα στὸ Σάλτσμπουργκ ἡ Γερμανὶς Γκιζέλα Ἔλστερ, ἡλικίας 27 ἐτῶν, γιὰ τὸ βιβλίο της «Οἱ γιγάντιοι νάνοι».

Ὅπως εἶναι γνωστό, ἡ Γκιζέλα Ἔλστερ εἶναι σύζυγος τοῦ ζωγράφου ἀφῃρημένης τέχνης Πλάτσεκ.

«Οἱ γιγάντιοι νάνοι» περιγράφουν τοὺς ἐνήλικες ὅπως τοὺς βλέπουν τὰ παιδιὰ τῶν 5 χρόνων. Τὸ θέμα του κρίνεται ἐξαιρετικὰ ἐνδιαφέρον καὶ πρόκειται νὰ μεταφραστῆ, μέχρι τὸ τέλος τοῦ χρόνου σὲ 12 γλῶσσες.

Ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον παρουσιάζει ἐπίσης ἡ ἀπονομὴ τοῦ Διεθνοῦς Βραβείου Λογοτεχνίας, ποὺ θὰ γίνη τὴν Κυριακή.

Ἰσχυροὺς ὑποψήφιους παρουσιάζουν ἡ Γαλλία, μὲ τὴν Ναταλὶ Σαρρώτ, ἡ Ἀμερικὴ μὲ τοὺς Ντόναλντ Κὴν καὶ Χέρμπερτ Γκὰλντ καὶ ἡ Ἀγγλία μὲ τὸν κριτικὸ Γουαίητμαν καὶ τὸν Β. Σ. Ναίηπωλ.

Τὸ βιβλίο τῆς κυρίας Σαρρὼτ «Τὰ χρυσᾶ φροῦτα» δὲν παρουσιάζει χαρακτῆρες ἀλλὰ «ἀντικείμενα». Φανατικοὶ ἐχθροί της ὅμως χαρακτήρισαν τὸ ἔργο της «ἀξιοδάκρυτο», «ποὺ δὲν διαβάζεται γιὰ δεύτερη φορὰ» καὶ «ἀποτυχημένο πειρασμό». Ἀντιθέτως, τὸ βιβλίο τοῦ Ναίηπωλ «Τὸ σπίτι τοῦ κ. Μπίσγουος» φέρεται ὡς τὸ ἐπικρατέστερο γιὰ τὸ Διεθνὲς Βραβεῖο.

## ΘΕΑΤΡΟ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΣΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΟΥ ΣΑΛΤΣΜΠΟΥΡΓΚ ΕΦΕΤΟΣ

ΠΑΡΙΣΙ, 6. (Ἰδ. ὑπ.).—Μιὰ θαυμάσια καινοτομία πρόκειται νὰ ἐφαρμοσθῆ φέτος στὸ Φεστιβὰλ τοῦ Σάλτσμπουργκ. Ὅπως εἶναι γνωστό, ἡ ἐτησία αὐτὴ καλλιτεχνικὴ ἐκδήλωση ἦταν ὡς τὰ τώρα ἀφιερωμένη ἀποκλειστικὰ στὴν μουσική.

Φέτος, ἀντιθέτως θὰ κάνη γιὰ πρώτη φορὰ τὴν ἐμφάνισή του στὸ Σάλτσμπουργκ τὸ δραματικὸ θέατρο, ποὺ θ' ἀντιπροσωπευθῆ ἀπὸ τρία ἔργα συγχρόνων συγγραφέων.

Συγκεκριμένα θὰ παιχθοῦν «Ἡ ἀγορὰ τὰ μεσάνυχτα» τοῦ Πὼλ Οὐΐλλιαμς, «Τὸ Ἄλογο» τοῦ Τζούλιους Χάϊη καὶ ἡ «Τραγωδία τοῦ βασιληᾶ Χριστόφορου» τοῦ Αἲμὲ Σεζάρ, μὲ σκηνοθεσία τῆς Ζὰν Μαρὶ Σερρώ.

## Η ΚΟΡΗ ΤΗΣ ΜΠΕΡΓΚΜΑΝ ΣΕ ΦΙΛΜ ΤΟΥ ΝΤΕ ΣΙΚΑ

ΡΩΜΗ, 6. (Ἰδ. ὑπηρ.). — Ἡ Πία Λίνστροφ, κόρη τῆς Ἴνγκριντ Μπέργκμαν ἀπὸ τὸν πρῶτο γάμο της μὲ τὸν Σουηδὸ Πῆτερ Λίνστρομ, πρόκειται νὰ γυρίση ἕνα φίλμ τοῦ Βιττόριο Ντὲ Σίκα τὸν «Γάμο ἀλὰ ἰταλικά», στὸ πλευρὸ τῆς Σοφίας Λώρενς καὶ τοῦ Μαρτσέλλο Μαστρογιάννη.

«Εἶμαι ἐνθουσιασμένη, δήλωσε, ποὺ μοῦ δίνεται ἡ εὐκαιρία νὰ συνεργαστῶ μὲ τόσους σπουδαίους καλλιτέχνες. Τὸ ὄνειρό μου εἶναι νὰ γίνω μιὰ καλὴ ἠθοποιός».

Η Κάκια Ἀναλυτῆ καὶ ὁ Κώστας Ρηγόπουλος σὲ μιὰ σκηνὴ ἀπὸ τὸ ἔργο «Ἡ βίλλα τῶν ὀργίων», οἱ παραστάσεις τοῦ ὁποίου ἐπαναλαμβάνονται ἀπὸ τὸν θίασο Κ. Ἀναλυτῆ τὸ Σάββατο στὸ Δημοτικὸ Θέατρο Πειραιῶς.

## ΠΕΘΑΝΕ Ο ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ ΠΟΥ ΑΝΕΔΕΙΞΕ ΤΗΝ ΖΟΖΕΦΙΝ ΜΠΑΙΚΕΡ

ΠΑΡΙΣΙ, 6. (Ἰδ. ὑπηρ.). — Χθὲς πέθανε σὲ ἡλικία 75 ἐτῶν ὁ περίφημος Γάλλος παραγωγὸς καὶ σκηνοθέτης Ρὸλφ Μαρέ, ποὺ ζοῦσε ἀποτραβηγμένος στὴν Κέννα.

Ὁ Ρὸλφ Μαρέ, εἶχε λανσάρει τὸ 1925 στὴν «Ἐπιθεώρηση τῶν Νέγρων» στὸ Σὰνζ - Ἐλιζὲ τὴν ἀγέραστη Ζοζεφὶν Μπαίκερ.

Ἡ νέγρα τραγουδίστρια, ἔμαθε τὴν εἴδηση τοῦ θανάτου τοῦ Μαρὲ χθές, λίγα λεπτὰ πρὶν βγῆ στὴ σκηνὴ τοῦ θεάτρου «Ὀλύμπια» ὅπου τώρα τραγουδᾶ μὲ ἐκπληκτικὴ ἐπιτυχία. Μὲ δυσκολία συγκρατῶντας τὰ δάκρυά της ἡ Ζοζεφὶν δήλωσε: «Αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος μοῦ ἔμαθε ὅτι ἡ τέχνη γίνεται διὰ τῆς εὐφυΐας».

Ἀξίζει τέλος νὰ σημειωθῆ, ὅτι ὁ Ρὸλφ Μαρέ, ποὺ εἶχε ἱδρύσει τὰ «Σουηδικὰ Μπαλλέτα», ἦταν στενὸς φίλος τῶν Μπρὰκ, Κλωντὲλ καὶ Κοκτώ.

## ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Τὸ Ταμεῖον Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως Ἀσφαλιστῶν καὶ Προσωπικοῦ Ἀσφαλιστικῶν Ἐπιχειρήσεων, διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς Δημόσιον Διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐκπτώσεως εἰς ἀκεραίας μονάδας τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ Τιμολογίου καὶ Προϋπολογισμοῦ ἡ προμήθεια καὶ ἐγκατάστασις μηχανημάτων κλιματισμοῦ εἰς τὸ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Χαλκοκονδύλη καὶ Κάνιγγος Ξενοδοχεῖον αὐτοῦ, συνολικῆς δαπάνης δραχμῶν 1.750.000. Ὁ διαγωνισμὸς θὰ διενεργηθῆ εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ ὡς ἄνω Ταμείου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δραγατσανίου 6 (7ος ὄροφος) τὴν τριακοστὴν (30ὴν) Μαΐου 1964, ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12—13.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται δεκτοί: α) διπλωματοῦχοι ἀπὸ πενταετίας τουλάχιστον Μηχανολόγοι ἢ Ἠλεκτρολόγοι ἢ Μηχανολόγοι Ἠλεκτρολόγοι Μηχανικοί, μέλη τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος, συνεργαζόμενοι ὑποχρεωτικῶς μὲ ἀνεγνωρισμένα ἐργοστάσια ἢ οἴκους τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀσχολουμένους ἀποδεδειγμένως μὲ κλιματιστικὰς ἐγκαταστάσεις, β) εἰδικὰ ἐργοστάσια ἢ οἶκοι τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀσχολούμενοι ἀποδεδειγμένως μὲ κλιματιστικὰς ἐγκαταστάσεις καὶ συνεργαζόμενοι μετὰ διπλωματούχου Μηχανικοῦ εἰδικότητος καὶ προσόντων ὡς ἀνωτέρω (α), γ) Ἑλληνικαὶ Τεχνικαὶ Ἑταιρίαι ἢ Ἑλληνικὰ Τεχνικὰ Γραφεῖα διαθέτοντα διπλωματοῦχον Μηχανικὸν εἰδικότητος καὶ προσόντων ὡς ἀνωτέρω (α) καὶ συνεργαζόμενα ὑποχρεωτικῶς μὲ ἐργοστάσια ἢ οἴκους τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀσχολουμένους ἀποδεδειγμένως μὲ κλιματιστικὰς ἐγκαταστάσεις.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται εἰς δραχμὰς 35.000 εἰς ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης ἢ τοῦ Τ.Σ.Μ.Ε.Δ.Ε. ἢ εἰς γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων.

Ἡ λεπτομερὴς διακήρυξις, ὁ προϋπολογισμός, τὸ ἀναλυτικὸν τιμολόγιον, ἡ τεχνικὴ συγγραφὴ ὑποχρεώσεων κλπ. εἰσὶ κατατεθειμένα εἰς τὰ ὡς ἄνω γραφεῖα τοῦ Ταμείου, ὧν οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27η Ἀπριλίου 1964.
Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δ. Σ.
Ι. ΚΥΡΤΣΗΣ

ΜΑΝΤΑΡΙΣΜΑΤΑ

ἐνδυμασιῶν καὶ φορεμάτων, σχίσιμο, κάψιμο, σκοροφάγωμα, ἐφθαρμένοι καβάλλοι, διορθώνονται δι' ὑφάνσεως παρ' εἰδικοῦ τεχνίτου, σπουδάσαντος εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Γυρίζονται κοστούμια - παλτὰ καὶ καμπαρτίνες. Ραφεῖον Ἀδελφοὶ Λώλη, Πλατ. Ὁμονοίας 4, ἡμιόροφος, τηλέφ. 525.314.

# Ἐλευθεροστομίες

ΤΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ 7 ΜΑ·Ι·ΟΥ 1964

ΕΦΘΑΣΕ χθὲς εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Ἑλληνικοῦ ὁ ἔκτακτος ἀπεσταλμένος τοῦ Προέδρου τῶν Η.Π.Α. γερουσιαστὴς κ. Φουλμπράϊτ.

Πολιτικὸς συντάκτης τοῦ ἔθεσε τὸ ἐρώτημα:

— Μέσα εἰς τὸν χαρτοφύλακά σας ἔχετε τὴν λύσιν τοῦ κυπριακοῦ;

Ὁ κ. Φουλμπράϊτ γέλασε:

— Ὄχι, βέβαια. Μέσα στὸν χαρτοφύλακά μου ἔχω τὴν ξυριστική μου μηχανή!

Εὔκολα συνάγεται τὸ συμπέρασμα τί μπορεῖ νὰ μᾶς κάμη ὁ κ. γερουσιαστής...

ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΣ τὴν Ἄγκυραν ὁ ὑπουργὸς Ἐθνικῆς Ἀμύνης τῆς Δυτικῆς Γερμανίας, διεπίστωσεν ὅτι «τὸ κυπριακὸν ἀποτελεῖ θέμα τιμῆς διὰ τοὺς Τούρκους».

Μὲ τὴν γνώμην τοῦ Φὸν Χάσελ συνετάχθη καὶ ὁ Ἕλλην συνάδελφός του κ. Ε. Ἀρβανιτάκης:

— Πάντοτε ἡ Κύπρος ἀποτελοῦσε θέμα...τιμῆς γιὰ τοὺς Τούρκους. Γι' αὐτὸ ἄλλωστε καὶ τὴν πουλήσανε!...

Ο ΤΟΥΡΚΟΣ πρωθυπουργὸς κ. Ἰνονοῦ ὁμιλῶν ἐπὶ τοῦ κυπριακοῦ εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν, ἀνεφέρθη εἰς τοὺς συμμάχους καὶ ἐζήτησε τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἀρχῆς τῆς Δικαιοσύνης.

Συντάκτης τῆς στήλης διετύπωσεν εἰς κυβερνητικὸν στέλεχος τὴν ἀπορίαν:

— Μὰ τὸν Ἀλλάχ, δὲν καταλαβαίνω ποιὰ ἀρχὴ ποιᾶς Δικαιοσύνης, ἀναφέρει ὅτι τὰ 18% ἑνὸς λαοῦ ἐπιβάλλουν τὴν θέλησίν των ἐπὶ τοῦ 80%;

Καὶ ἔλαβε τὴν ἀπάντησιν:

— Ἀγνοεῖς τὸ ὀθωμανικὸν δίκαιον!

ΔΕΝ ἦσαν ἔγγραφα καλῆς θελήσεως αἱ συμφωνίαι Ζυρίχης — Λονδίνου, ἀλλ' ἕνα στάδιον ἀποβλέπον εἰς τὴν ἐξαπάτησιν τῶν Τούρκων! Αὐτὰ τὰ μπουνταλάδικα εἶπεν ὁ κ. Ἰνονοῦ εἰς τὴν τουρκικὴν ἐθνοσυνέλευσιν.

Θαυμαστὴς τοῦ διπλωματικοῦ δαιμονίου τοῦ κ. Ἀβέρωφ, ἀνεφώνησε:

— Μπράβο ἀτσίδα Βαγγέλη!

Ὁ «ἀτσίδας» ὅμως ὁ Βαγγέλης δὲν ἐξηπάτησε τοὺς Τούρκους, ἀλλὰ ...τοὺς Ἕλληνας!

ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΙΚΗ εἶναι, κατὰ τὸν ἀρχηγὸν τῆς ΕΡΕ, ἡ ἀκολουθουμένη πολιτικὴ ἔναντι τοῦ κυπριακοῦ προβλήματος.

Ἐλέχθη εἰς ἀπάντησιν:

— Προφανῶς ὁ Κανελλόπουλος θεωρεῖ ἐπαγγελματικὴν τὴν πολιτικὴν μὲ τὴν ὁποίαν ἡ ΕΡΕ ἐχειρίσθη ἄλλοτε τὸ θέμα!

Καὶ συνέχισε:

— Μόνον ποὺ αὐτοὶ ποὺ τὸ ἐχειρίσθησαν ἦσαν ἐπαγγελματίαι ἐργολάβοι κηδειῶν!

ΜΕΤΑ τὰς σχοινοτενεῖς δηλώσεις του περὶ τοῦ Κυπριακοῦ, ὁ κ. Κανελλόπουλος περιῆλθεν εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῶν ποιητῶν:

ΜΑΚΑΡΟΝΙΑ

Διάλογον ὁ θεῖος ἐπιδιώκει
γιατὶ τὸ παρελθὸν τὸν καταδιώκει.
Μὲ σχόλια κενὰ καὶ ἀσθενῆ
προκάλεσε ξανὰ ἀντιδικία.
παρ' ὅτι δὲν μιλᾶνε γιὰ σκοινί,
ποτέ, στοῦ κρεμασμένου τὴν οἰκία.

Ν. ΕΠΙΤΡΟΠΑΚΗΣ

ΜΕ προφανῆ σκοπὸν νὰ δημιουργήση δυσμενεῖς εἰς βάρος τῆς κυβερνήσεως ἐντυπώσεις, συνάδελφος ἀνήκουσα εἰς τὸν σκληρὸν πυρῆνα τῆς ΕΡΕ, ἀναδημοσιεύει ἄρθρον γαλλικῆς ἐφημερίδος, σχετικῶς μὲ τοὺς προσεχεῖς γάμους τοῦ Βασιλέως.

Καὶ γράφει:

«Ὁ Βασιλεὺς καὶ ἡ μέλλουσα σύζυγός του Ἄννα-Μαρία, δὲν θὰ κάμουν οὔτε γαμήλιον ταξίδι, οὔτε ὁ γάμος των θὰ ἔχη τὴν λαμπρότητα τῶν γάμων τῆς Σοφίας μετὰ τοῦ Δὸν Χουάν. Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Παπανδρέου φέρεται εἰπὼν εἰς τὸν Βασιλέα: «Μοῦ χρειάζονται 74 ἑκατομμύρια γιὰ νὰ μπορέσω νὰ δίδω ἕνα πρωϊνὸ γεῦμα καὶ μιὰ καλὴ σοῦπα τὸ μεσημέρι σὲ 600.000 μαθητὰς τῆς ὑπαίθρου».

Σχετικῶς μὲ τὴν ἀνωτέρω δημοσίευσιν ἤκουσα τὸν βουλευτὴν Ἀθηνῶν κ. Μανιαδάκην νὰ λέγη:

— Μυαλὸ δὲν ὑπάρχει κουκούτσι! Ρέ, αὐτὰ τὰ ἄρθρα τὰ καταπίνει κανείς, δὲν τὰ βάζει στὸ πρωτοσέλιδο!

Πόσο δίκιο ἔχει...

ΩΣΤΕ διαβλητὴ εἶναι ἡ ἔκθεσις Πολυχρόνη, ἡ ὁποία ἔδωσε μίαν εἰκόνα τοῦ χαφιεδικοῦ καθεστῶτος ποὺ εἶχεν ἐγκαταστήση ἡ ΕΡΕ εἰς βάρος τῶν εἰς Γερμανίαν ἐργαζομένων Ἑλλήνων.

Καὶ ξεύρετε γιατί;

Διότι ἡ σύζυγος τοῦ ἐπιθεωρητοῦ τῆς Ἐργασίας κ. Πολυχρόνη ἔχει καταδικασθῆ διὰ παράνομον συνδικαλιστικὴν δρᾶσιν!

Ἀλλὰ μὲ τὸν ἀπίθανον αὐτὸν συλλογισμὸν ἐξηγοῦνται καὶ ὅλαι αἱ διαβληταὶ πράξεις τῆς κυβερνήσεως Καραμανλῆ, ἀφοῦ ὁ διευθυντὴς τοῦ Πολιτικοῦ του Γραφείου εἶχε φάκελον!...

Ἔ, δὲν εἴμαστε καλά...

ΟΜΟΛΟΓΟΥΜΕΝΩΣ εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρουσα ἡ δημοσιευομένη εἰς τὴν αἰγυπτιακὴν ἐπιθεώρησιν «Γκὶλ» ἀνταπόκρισις ἐκ Τεχεράνης.

Ὁ ἀνταποκριτὴς γράφων σχετικῶς μὲ διαφόρους προσωπικότητας, αἱ ὁποῖαι διῆλθον τελευταίως ἀπὸ τὴν περσικὴν πρωτεύουσαν, ἀναφέρει καὶ τὸν κ. Καραμανλῆν, ὁ ὁποῖος εἰς ἐρώτησιν περὶ τῶν μελλοντικῶν πολιτικῶν του σχεδίων, ἀπήντησεν:

«Ἔπαυσα νὰ ἀσχολοῦμαι μὲ τὴν πολιτικήν. Τώρα εἶμαι μελετητὴς τοῦ ἀρχαίου πολιτισμοῦ!».

Ὁ βουλευτὴς Μυτιλήνης κ. Μ. Γαληνὸς εἶπε σχετικῶς:

— Δυστύχημα τὸ ὅτι κατελήφθη τόσον ἀργὰ ἀπὸ τὸ πάθος τῆς μελέτης. Δὲν γνωρίζω τί θὰ κερδίση ἡ ἐπιστήμη, γνωρίζω ὅμως τί κερδίζει ἡ πολιτική!...

Ὁ Ἐλευθερόστομος

ΤΡΙΑΝΑ ΧΕΙΛΑ

Λεωφόρος Συγγροῦ 170
Τηλέφ. 960.354

ΣΗΜΕΡΟΝ ΠΕΜΠΤΗ
ΠΑΣΧΑΛΙΝΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΟΜΟΡΦΙΑΣ
ποὺ ὀργανώνει ὁ γνωστὸς συγγραφεὺς
ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΦΙΝΙΩΤΗΣ
Θὰ παρελάσουν ἀπὸ τὴ γέφυρα τῆς ὀμορφιᾶς διάφορες
ΜΙΣ ΚΑΙ ΣΤΑΡ ΜΕ ΤΟΥΑΛΕΤΤΕΣ ΚΑΙ ΜΑΓΙΩ
Θὰ ἐκλεγοῦν αἱ
ΜΙΣ ΚΑΙ ΣΤΑΡ ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑ 1964
Πλούσιο καλλιτεχνικὸ πρόγραμμα μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τούς:
ΓΡΗΓΟΡΗ ΜΠΙΘΙΚΩΤΣΗ
ΓΕΩΡΓ. ΖΑΜΠΕΤΤΑ
ΕΜΜΑΝ. ΚΑΝΑΡΙΔΗ
ΒΙΚΥ ΜΟΣΧΟΛΙΟΥ
ΠΑΝΟ ΙΑΤΡΟΥ
καὶ ἄλλους.
Ἡ διεθνοῦς φήμης Ἀτραξιὸν
ΤΡΙΟ ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ
Δύο ὀρχῆστρες κλπ.

Δῶρα ἔδωσαν τὰ καταστήματα ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΖΥΘΟΠΟΙ·Ι·Α ΜΠΥΡΑ Α, τὸ ὑποδηματοποιεῖον ΓΙΩΤΗ, πλατ. Μοναστηρακίου καὶ Ἄρεως 2, ΑΘΗΝΑ·Ι·Σ Ἀθηναΐδος 4, Β. Γιαπιτζόγλου, κατάστημα ὑποκαμίσων Κ. ΜΑΡΟΥΣΗ.

Ρεζερβὲ 960.354.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΝΕΡΑ·Ι·ΔΑ

Ἐκ τυπογραφικῆς ἀβλεψίας ἐδημοσιεύθη χθὲς εἰς ἀνακοίνωσιν περὶ τῆς σημερινῆς ἐνάρξεως τοῦ κέντρου ΝΕΡΑ·Ι·ΔΑ—ΚΑΛΑΜΑΚΙΟΥ, ὁ παλαιὸς ἀριθμὸς τηλεφώνου.

Νέον τηλέφωνον, διὰ κρατήσεις: 982.004.

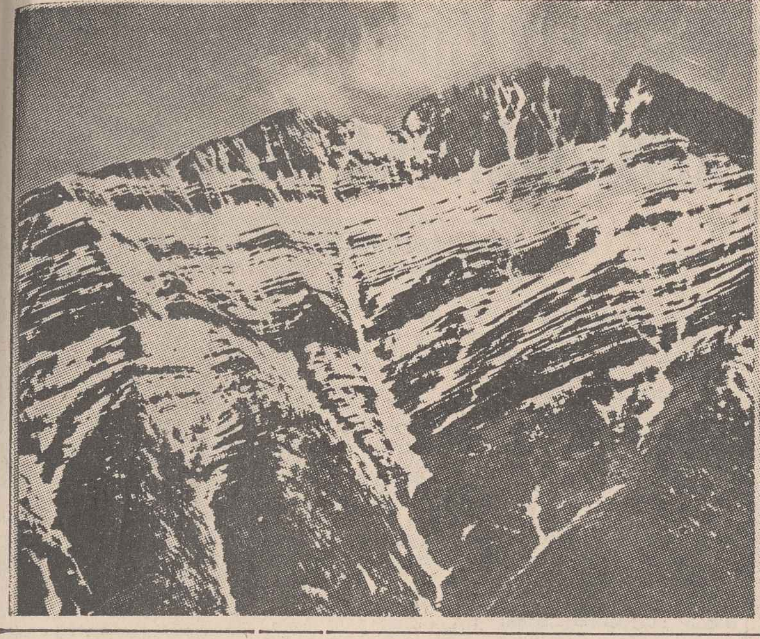
ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΑΣΧΟΝΤΑΣ ΑΠΟ ΑΛΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΟΥ

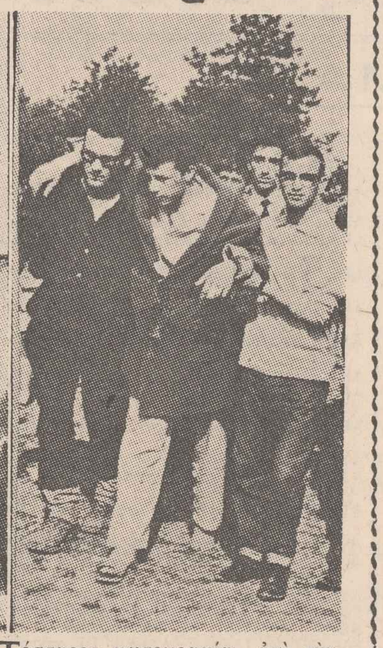
Κατάστημα Γερμανικῆς Ἀντιπροσωπείας
MASPO
Ὁδὸς Σταδίου 10, τηλ. 237.466
Θεμ. Σαρρῆς
Κατάστημα Θεσσαλονίκης
Πατριάρχου Ἰωακεὶμ 10

Θὰ πέθαινα διότι εἶχα πολλὰ ἅλατα στὸν προστάτη μου. Ἀγόρασα τὸ μασσάζ MASPO καὶ σώθηκα. Εὐγνωμονῶ τὴν Ἀντιπροσωπείαν καὶ τὸ δημοσιεύω μόνος μου διὰ νὰ τὸ ἀγοράσουν ὅσοι δὲν θέλουν νὰ κάνουν ἐγχείρησιν. ΑΡΓΥΡΟΣ Ἰωάννης, ὁδὸς Λυσικράτους 84 — Τζιτζιφιὲς — (Στάσις Περόνια).

ΣΗΜ.: Ἡ ἀντιπροσωπεία MASPO γνωστοποιεῖ ὅτι μηχανήματα διὰ τὸν προστάτην θὰ πωλῆ μέχρι 30)5)64 διότι λόγῳ τῆς μεγάλης ζητήσεως ἔχουν ἐξαντληθῆ.

# Ἀπὸ τὴν τραγῳδίαν τῶν ὀρειβατῶν εἰς τὶς κορυφὲς τοῦ Ὀλύμπου





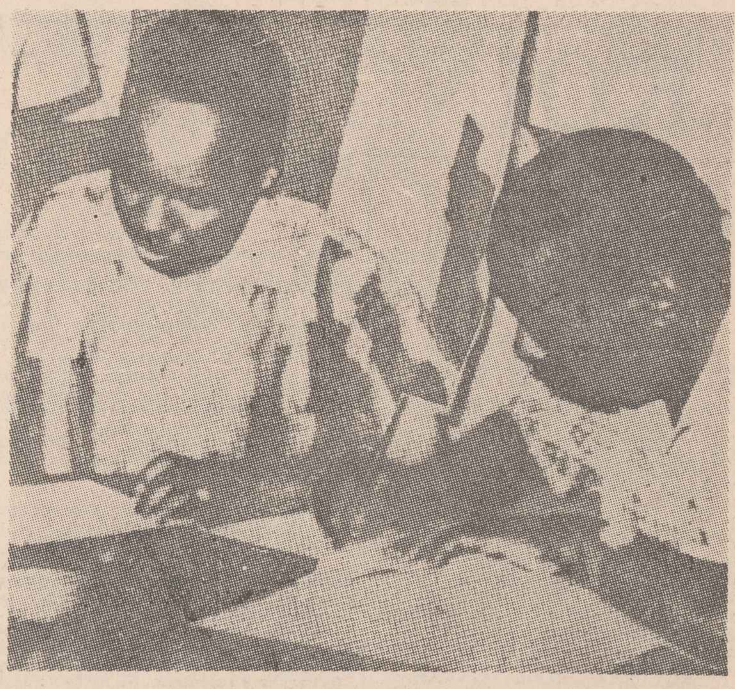
Τέσσαρες φωτογραφίαι ἀπὸ τὴν ἀγωνιώδη διήμερον προσπάθειαν διασώσεως τῶν δύο τραυματισθέντων ὀρειβατῶν εἰς τὸν Ὄλυμπον. Ἀριστερά: Χθεσινὴ ἀπὸ ἑλικοπτέρου φωτογραφία τῶν χιονισμένων κορυφῶν τοῦ Ὀλύμπου. Διακρίνεται ἡ κορυφὴ Μύτικας ὕψους 2.917 μ., ὅπου ἀνερριχήθησαν οἱ τέσσαρες ὀρειβάται τῆς Θεσσαλονίκης. Εἰς τὴν δευτέραν φωτογραφίαν, ὁ γνωστὸς ἀναρριχητὴς τοῦ Ε.Ο.Σ. κ. Γιῶργος Μιχαηλίδης, ποὺ μαζὶ μὲ τὴν ὁμάδα διασώσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀρειβατικοῦ Συνδέσμου ἀνεῦρον τοὺς δύο ὀρειβάτας, ἐκ τῶν ὁποίων ὁ Ἰωσὴφ Ἀποστολίδης εἶχεν ἤδη ὑποκύψει εἰς τὰ τραύματά του καὶ ἀνευρέθη νεκρός. Εἰς τὴν τρίτην φωτογραφίαν, ἑλικόπτερον τῆς Ε.Β.Α. εἰς τὸ Λιτόχωρον ἕτοιμον νὰ ἀπογειωθῆ διὰ νὰ ἐρευνήση πρὸς ἀνεύρεσιν τῶν δύο ὀρειβατῶν. Δεξιά, ὁ εἷς ἐκ τῶν δύο ἐλαφρῶς τραυματισθέντων καὶ διασωθέντων τὴν πρώτην ἡμέραν ὀρειβατῶν, Χρ. Κεχαγιᾶς, βοηθούμενος διὰ νὰ βαδίση πρὸς τὴν δημοσίαν ὁδόν, ὅπου τὸν παρέλαβεν ἀσθενοφόρον αὐτοκίνητον. Σχετικὸν ρεπορτὰζ εἰς τὴν 1ην σελίδα.

### Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ

## ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΝΙΑΙΟΝ ΚΡΑΤΟΣ ΤΑΓΚΑΝΙΚΑΣ-ΖΑΝΖΙΒΑΡΗΣ

### Ἄγνωστοι ἀκόμη οἱ πολιτικοὶ προσανατολισμοί του καὶ τὸ μέλλον του

### Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΩΝ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ



Ὁ Πρόεδρος τῆς Ταγκανίκας κ. Νυερέρε (ἀριστερὰ) καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Ζανζιβάρης κ. Καροῦμε ὑπογράφουν τὴν συμφωνίαν, ποὺ συνεχώνευσε τὰ κράτη των.

ΝΤΑΡ - ΕΣ - ΣΑΛΑΜ (Ταγκανίκα) Μάϊος. (Ἰδ. ὑπηρ.). — Ἡ Ταγκανίκα καὶ ἡ Ζανζιβάρη συνεχωνεύθησαν εἰς ἕνα κυρίαρχον κράτος ὑπὸ τὸ ὄνομα Ἡνωμένη Δημοκρατία Ταγκανίκας καὶ Ζανζιβάρης. Ἡ σχετικὴ συμφωνία ἐκυρώθη τόσον ὑπὸ τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως τῆς Ταγκανίκας ὁμοφώνως, ὅσον καὶ ὑπὸ τοῦ ἐπαναστατικοῦ συμβουλίου τῆς Ζανζιβάρης.

Ἡ συγχώνευσις τῶν δύο αὐτῶν ἀφρικανικῶν χωρῶν θεωρεῖται ὑπὸ τῶν δυτικῶν παρατηρητῶν ὡς ἐπιτυχὴς ἐνέργεια προστασίας τῆς Ἀνατολικῆς Ἀφρικῆς ἐναντίον τῆς κομμουνιστικῆς διεισδύσεως, ἐνῶ οἱ ἡγέται τῶν ἑνωθεισῶν χωρῶν διακηρύσσουν ὅτι ἡ ἕνωσις αὐτὴ εἶναι ἀπαρχὴ εὐρυτέρας ἑνότητος εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Ἀφρικήν, οὐδεμίαν σχέσιν ἔχουσα μὲ τὸν ψυχρὸν πόλεμον μεταξὺ τῶν δύο συνασπισμῶν.

Ὁ πρόεδρος τῆς Ταγκανίκας κ. Νυερέρε, ζητῶν ἀπὸ τὴν Βουλὴν τὴν κύρωσιν τῆς συμφωνίας, εἶπεν ὅτι ἡ ἕνωσις ἀπεφασίσθη ὑπὸ τῶν δύο κυβερνήσεων πρὸς τὸ συμφέρον τῆς Ἀφρικῆς καὶ τῆς ἀφρικανικῆς ἑνότητος καὶ προσέθεσεν ὅτι «οὐδεὶς ἄλλος λόγος ὑπάρχει».

Ἀναφερόμενος εἰς κυκλοφορούσας φήμας ὅτι ἡ ἐνέργεια τῆς συγχωνεύσεως τῶν δύο χωρῶν ὑπηγορεύθη ἔξωθεν εἶπεν εἰς ὕφος ἔντονον: «Εἶναι προσβολὴ διὰ τὴν Ἀφρικὴν νὰ ἀναμιγνύεται ἡ ψυχροπολεμικὴ πολιτικὴ εἰς κάθε κίνησιν πρὸς ἀφρικανικὴν ἑνότητα. Ἡ ἑνότης εἰς τὴν ἤπειρόν μας δὲν ἔχει ἀνάγκην νὰ ἔλθη μέσω τῆς Μόσχας ἢ τῆς Οὐάσιγκτων».

«Δὲν προτείνομεν, ἐτόνισε, τὴν ἑνότητα αὐτὴν διὰ νὰ ὑποστηρίξωμεν οἱονδήποτε τῶν συνασπισμῶν τοῦ κόσμου τούτου. Τὴν προτείνομεν διὰ νὰ ὑποστηρίξωμεν καὶ νὰ ἐνισχύσωμεν τὴν Ἀφρικὴν καὶ ἰδιαιτέρως τὸ ἰδικόν μας τμῆμα τῆς Ἀφρικῆς».

Ὁ κ. Νυερέρε εἶπεν ὅτι αἱ δύο χῶραι, αἱ ὁποῖαι εἰς τὸ παρελθὸν ἦσαν ἡνωμέναι, εἶχον εἰδικὰς εὐθύνας διὰ νὰ ἑνωθοῦν πάλιν. Ἐάν, εἶπεν, καταστήσω τὴν ἑνότητά των ζωντανὴν πραγματικότητα, θὰ ἀποδείξω ὅτι αἱ ἐλπίδες τῆς ἀφρικανικῆς ἠπείρου δὲν ἦσαν μάταιαι.

Καταλήγων, εἶπεν, ἐν μέσω θυέλλης ἐπευφημιῶν: «Ἐὰν δύνανται νὰ ἑνωθοῦν δύο χῶραι, κατόπιν δύνανται νὰ ἑνωθοῦν τρεῖς. Καὶ ἐὰν δύνανται νὰ ἑνωθοῦν τρεῖς, τότε δύνανται νὰ ἑνωθοῦν καὶ 30».

Ἐξ ἄλλου ὁ πρόεδρος τῆς Ζανζιβάρης κ. Καρούμε, ὁμιλῶν ἀπὸ τοῦ ἀνακτόρου τοῦ πρώην σουλτάνου τῆς Ζανζιβάρης, εἶπεν ὅτι ἡ ἕνωσις τῆς Ζανζιβάρης μὲ τὴν Ταγκανίκαν δὲν καθιστᾶ ἀπαραίτητον διὰ τὴν Ζανζιβάρην νὰ ἀλλάξη τοὺς φίλους της.

Ἡ Ζανζιβάρη τελευταίως ἀποκατέστησε σχέσεις μὲ πολλὰς κομμουνιστικὰς χώρας, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Κίνας, ἀλλὰ ἀνεγνωρίσθη ὑπὸ τῆς Βρεταννίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ παρέμενεν εἰς τὴν βρεταννικὴν Κοινοπολιτείαν.

Ὁ πρόεδρος τῆς Ζανζιβάρης συνεχίζων εἶπεν ὅτι ἡ συγχώνευσις ἐγένετο πρὸς τὸν σκοπὸν μεγαλυτέρας ἐξελίξεως καὶ εὐημερίας τῶν δύο λαῶν καὶ τὴν ἐκρίζωσιν τῶν διακρίσεων.

Καταλήγων ἐτόνισεν ὅτι τὸ νέον κράτος εἶναι μὴ εὐθυγραμμισμένον.

### ΟΛΙΓΩΤΕΡΑ ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ

Ἡ ἐκδηλωθεῖσα εἰς τὴν ἀρχὴν αἰσιοδοξία τῶν δυτικῶν διπλωματικῶν κύκλων ὅτι μὲ τὴν συγχώνευσιν τῶν δύο χωρῶν ἡ Ζανζιβάρη ἀποσπᾶται ὁριστικῶς ἀπὸ τὴν κομμουνιστικὴν ἐπιρροήν, ἤρχισε νὰ ὑποχωρῆ μὲ τὰς πρώτας ἐνεργείας τοῦ προέδρου Νυερέρε ἀμέσως μετὰ τὴν ἀνακήρυξιν τῆς ἑνώσεως.

Ὁ κ. Νυερέρε, ὁ ὁποῖος γίνεται τώρα πρόεδρος τοῦ νέου κράτους, συμπεριέλαβε εἰς τὴν νέαν κυβέρνησιν δύο κομμουνιστὰς ποὺ μετεῖχον εἰς τὴν κυβέρνησιν τῆς Ζανζιβάρης, τὸν Σεῖχ Μωχάμεντ Μπαμποὺ καὶ τὸν Χάνγκα.

Ὁ Μπαμπού, ὁ ὁποῖος ἦτο ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς κυβερνήσεως τῆς Ζανζιβάρης, ἐθεωρεῖτο ὁ «ἰσχυρὸς ἀνὴρ» ὄπισθεν τοῦ προέδρου Καρούμε. Τώρα εἰς τὸν Μπαμποὺ ἐδόθη τὸ ὑπουργεῖον Προγραμματισμοῦ. Εἰς τὸν Χάνγκα ἐδόθη τὸ ὑπουργεῖον Ὀρυχείων.

Τοποθετῶν τοὺς δύο αὐτοὺς κομμουνιστὰς εἰς σχετικῶς μικροτέρας θέσεις ὑπὸ τὸν ἔλεγχόν του, ὁ πρόεδρος Νυερέρε πιστεύει ἴσως ὅτι θὰ κατορθώση νὰ ἐξουδετερώση τὰς ἐνεργείας των. Ἐὰν ὅμως τὸ κατορθώση ἢ ὄχι, θὰ τὸ δείξη ὁ χρόνος. Πάντως τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ δύο αὐτοὶ ὕποπτοι διὰ τὴν Δύσιν ἀπέκτησαν προγεφύρωμα ἐπὶ τῆς ἠπειρωτικῆς Ἀφρικῆς, προκαλεῖ σοβαρὰς ἀνησυχίας μεταξὺ τῶν δυτικῶν διπλωματικῶν κύκλων.

Μία ἄλλη ἐνέργεια τοῦ προέδρου Νυερέρε ἡ ὁποία ἀνησυχεῖ τοὺς δυτικοὺς κύκλους εἶναι ἡ ἔνταξις τοῦ μικροῦ στρατοῦ τῆς Ζανζιβάρης, ὁ ὁποῖος ἔχει ἐκπαιδευθῆ ἀπὸ Σοβιετικοὺς καὶ Κουβανοὺς εἰδικούς, εἰς τὰς ἐνόπλους δυνάμεις τῆς νέας Ἡνωμένης Δημοκρατίας Ταγκανίκας καὶ Ζανζιβάρης. «Δὲν βλέπω τὸν λόγον, εἶπεν ὁ κ. Νυερέρε, διὰ τὸν ὁποῖον θὰ ἔπρεπε νὰ διαλυθῆ ὁ στρατὸς αὐτός».

Δυτικοὶ παρατηρηταὶ ὑποστηρίζουν ὅτι, λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῶν τελευταίων γεγονότων εἰς στρατοὺς τῆς Ἀνατολικῆς Ἀφρικῆς, ἡ ἐνέργεια αὕτη πρέπει νὰ θεωρῆται ὡς ἐπικίνδυνος.

Ἐξ ἄλλου ὁ πρόεδρος Νυερέρε, ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου περὶ τῆς τύχης τῶν πολιτικῶν κρατουμένων εἰς τὴν Ζανζιβάρην, οἱ ὁποῖοι κρατοῦνται ὑπὸ τῆς ἐπαναστατικῆς κυβερνήσεως, εἶπεν: «Εἰς τὴν

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 4

### Η ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΒΕΝΝΕΡΣΤΡΑΙΜ

## ΠΟΛΥΚΡΟΤΟΣ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΥΗΔΙΑΝ

### Ο ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ ΠΟΥ ΗΤΟ ΠΡΑΚΤΩΡ ΤΗΣ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

### ΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΑΙ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, Μάϊος. (Ἰδ. ὑπ.). — Ἡ μεγαλύτερη δίκη κατασκοπείας τοῦ αἰῶνος, ποὺ διεξάγεται ἀπὸ τὶς 9 Ἀπριλίου κεκλεισμένων τῶν θυρῶν, στὴν Στοκχόλμη, θὰ δείξη ἂν ἡ σουηδικὴ δημοκρατικὴ κυβέρνησις εἶναι ἀρκετὰ ἰσχυρὴ ὥστε νὰ μὴν πληρώση μὲ πλήρη πτώση τὸν τρόπο, μὲ τὸν ὁποῖο ὡρισμένοι ὑπουργοί της ἐχειρίσθησαν τὴν ὑπόθεσι Βέννεστραιμ, τοῦ συνταγματάρχου τῆς Ἀεροπορίας καὶ πρώην διπλωμάτου πού, ὅπως ἀπεκαλύφθη, ἦταν ἐπὶ 15 ἔτη, σημαίνων κατάσκοπος τῆς Σ. Ἑνώσεως.

Οἱ ἐφημερίδες τῆς Στοκχόλμης ἐδημοσίευσαν μὲ πολλὲς λεπτομέρειες τὸ πόρισμα τῆς ἐπιτροπῆς ἐρεύνης ποὺ διωρίσθηκε ἀπὸ τὴν κυβέρνησι τὸν περασμένο Ἰούνιο, ἀμέσως μετὰ τὴν σύλληψι τοῦ Βέννερστραιμ. Ἡ ἔκθεσις καλύπτει διακόσιες δώδεκα σελίδες ἀπὸ τὶς ὁποῖες μόνο οἱ εἴκοσι ἔχουν κρατηθῆ μυστικές.

Ὁ συνταγματάρχης Στὶγκ Βέννερστραιμ κατηγορεῖται ὅτι διεξῆγε κατασκοπεία γιὰ λογαριασμὸ τῆς Σ. Ἑνώσεως μὲ τὸ ψευδώνυμο «Ἀετός». Ἀπὸ τὴν ἔκθεσι συνάγεται ὅτι εἶχε κινήσει τὴν προσοχὴ τῶν ὑπηρεσιῶν ἀντικατασκοπείας ἀπὸ τὸ 1943. Ἐκείνη τὴ χρονιά, τὸ ὄνομά του εἶχε ἐμφανισθῆ στὴν κρυπτογραφημένη ἀλληλογραφία τῶν στρατιωτικῶν ἀκολούθων τῆς γερμανικῆς πρεσβείας τῆς Στοκχόλμης, σὲ συνδυασμὸ μὲ ὡρισμένα γεγονότα τοῦ μετώπου στὴ Ρωσία. Ἀξίζει νὰ σημειωθῆ ὅτι οἱ σουηδικὲς μυστικὲς ὑπηρεσίες εἶχαν ἀνακαλύψει τὴν κλεῖδα τοῦ γερμανικοῦ κρυπτογραφικοῦ κώδικος ἀπὸ τὶς ἀρχὲς τοῦ πολέμου.

Ταυτοχρόνως, ὁ Βέννερστραιμ εὑρίσκετο σὲ συνεχῆ ἐπαφὴ μὲ τοὺς στρατιωτικοὺς ἀκολούθους τῆς σοβιετικῆς πρεσβείας, χωρὶς φανερὸ λόγο, πρᾶγμα ποὺ προεκάλεσε τὴν προσωρινὴ παρακολούθησι τῆς ἀλληλογραφίας του καὶ τῶν τηλεφωνικῶν του συνδιαλέξεων.

### ΓΙΑΤΙ ΕΓΙΝΕ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΣ;

Παρ' ὅλα ταῦτα, μετὰ τὸν πόλεμο διωρίσθηκε στρατιωτικὸς ἀκόλουθος στὴν πρεσβεία τῆς Μόσχας. Ἐκεῖ, τὸ 1948 φαίνεται ὅτι ἐτέθη ὁριστικὰ στὴν ὑπηρεσία τῆς Σ. Ἑνώσεως. Γιὰ ποιὸ λόγο αὐτὸς ὁ ἀξιωματικός, μὲ τὸν τόσο αὐστηρὸ χαρακτῆρα, ποὺ εἶχε γίνη ἀντισυνταγματάρχης σὲ ἡλικία 39 ἐτῶν καὶ ὑπῆρξε ὑπασπιστὴς τοῦ διαδόχου τοῦ θρόνου τῆς πατρίδος του, ἀπεφάσισε ξαφνικὰ νὰ προδώση τὴν πατρίδα του, ἐνῶ τίποτε δὲν τὸν ἐμπόδιζε νὰ συνεχίση τὴν λαμπρὴ του σταδιοδρομία; Ἡ ἔρευνα δὲν φαίνεται νὰ δίνη ἱκανοποιητικὴ ἀπάντησι σ' αὐτὸ τὸ ἐρώτημα.

Ὁ ἴδιος, ἐδήλωσε ὅτι ἔγινε κατάσκοπος γιὰ λόγους ἰδεολογικούς: ἤθελε νὰ παίξη κάποιο ρόλο στὴν ἰσορροπία τῶν δυνάμεων Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως. Ἀλλὰ τί σχέσι ἔχει μ' αὐτὸ ἡ παράδοσι σουηδικῶν στρατιωτικῶν μυστικῶν στὴν Σ. Ἕνωσι; Καὶ ἐπειδὴ δὲν ὑπάρχει καμμία γυναῖκα στὰ παρασκήνια αὐτῆς τῆς ἱστορίας, ἡ μόνη εὐλογοφανὴς αἰτία τῆς προδοσίας παραμένει τὸ χρηματικὸ συμφέρον. Καὶ πραγματικά, ὁ συνταγματάρχης Βέννερστραιμ ἀμειβόταν ἀδρά.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἐρεύνης ὑπολογίζει ὅτι ὁ κατάσκοπος εἶχε κερδίσει, στὰ 15 χρόνια τῆς δράσεώς του, περὶ τὶς 600.000 κορῶνες (3.600.000 δραχμές) πρᾶγμα ποὺ σημαίνει ὅτι οἱ «ἐργοδότες» του ἦταν ἱκανοποιημένοι ἀπὸ τὶς ὑπηρεσίες του. Ἄλλωστε, οἱ ἐμπιστευτικὲς θέσεις ποὺ κατεῖχε, τοῦ ἐπέτρεπαν νὰ παραδίδη πολλὲς πολύτιμες πληροφορίες.

Ἀφοῦ πέρασε τρία χρόνια στὴ πρεσβεία τῆς Μόσχας ὡς ἀεροπορικὸς ἀκόλουθος, μετετέθη στὴν ἴδια θέσι στὴν πρεσβεία τῆς Οὐάσιγκτων. Στὴν θέσι αὐτὴ τὸν εἶχαν ζητήσει οἱ ἴδιοι οἱ Ἀμερικανοί, ἀκριβῶς λόγω τῆς μεγάλης πείρας του στὰ σοβιετικὰ ζητήματα.

Ἀφοῦ ἔμεινε πέντε χρόνια στὴν Οὐάσιγκτων, ὁ Βέννερστραιμ ἐπέστρεψε στὴν Σουηδία, ὡς διευθυντὴς τοῦ τμήματος Ἀεροπορίας τοῦ ὑπουργείου Ἀμύνης, ἀπὸ ὅπου μποροῦσε νὰ παραδίδη μὲ ὅλη του τὴν ἄνεσι στρατιωτικὰ μυστικά. Τὸ 1961, ὅταν ἐπῆρε, λόγω ὁρίου ἡλικίας, τὴν σύνταξί του, διωρίσθηκε στὸ ὑπουργεῖο τῶν Ἐξωτερικῶν ὡς στρατιωτικὸς ἐμπειρογνώμων στὰ ζητήματα τοῦ ἀφοπλισμοῦ παρ' ὅλον ὅτι ἀπὸ τότε κιόλας, εἶχαν διατυπωθῆ ὑποψίες εἰς βάρος του. Ἐν τούτοις ἦταν τόση ἡ ἐμπιστοσύνη τῆς κυβερνήσεως ἀπέναντί του, ὥστε οἱ ἁρμόδιοι ὑπουργοὶ δὲν ἀντέδρασαν. Ἐπάνω σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο οἱ κοινοβουλευτικὲς ἐπιτροπὲς θὰ ἀπαιτήσουν ἐξηγήσεις καὶ κυρώσεις ἐναντίον τῶν ἁρμοδίων ὑπουργῶν τῆς κυβερνήσεως, δηλαδὴ τοῦ ὑπουργοῦ Ἀμύνης, τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν, τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης καὶ τοῦ πρώην ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν.

Ἡ ἔκθεσι τῆς δικαστικῆς ἐπιτροπῆς ἀποκαλύπτει ὅτι ὅταν ἦταν ἀκόλουθος στὴν Οὐάσιγκτων, ὁ Βέννερστραιμ εἶχε συναντήσει τοὺς ἐργοδότες του στὸ Ἑλσίνσκι καὶ τοὺς εἶχε ὑποβάλει αἴτησι νὰ λάβη τὴν σοβιετικὴ ὑπηκοότητα. Τὸ 1960, σὲ ἕνα ταξίδι του στὴ Μόσχα, οἱ σοβιετικοὶ τὸν πληροφόρησαν ὅτι εἶχε λάβει πολλὰ παράσημα ποὺ φυσικά, ἔχουν μείνει στὴ Ρωσία καὶ τὸν βαθμὸ τοῦ ἀντιστρατήγου τῶν σοβιετικῶν στρατιωτικῶν ὑπηρεσιῶν!

Ὁ Βέννερστραιμ ὡμολόγησε τὴν ἐνοχή του. Θὰ καταδικασθῆ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα σὲ ἰσόβια καταναγκαστικὰ ἔργα πρᾶγμα πού, κατὰ τὸν σουηδικὸ νόμο, σημαίνει ὅτι θὰ εἶναι ἐλεύθερος σὲ δέκα ἢ δώδεκα τὸ πολὺ χρόνια.

### ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΑΦΙΞΕΩΣ ΤΩΝ ΑΧΕΠΑΝΣ

## Οἱ Ἕλληνες μετανάσται εἰς τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας

### ΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΕΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

### Δύο ἄρθρα τοῦ κ. Γ. Θ. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, πρώην ὑπουργοῦ

ΑΠΟΦΟΙΤΟΥ ΤΗΣ ΝΟΜΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΤΟΥ ΧΑΡΒΑΡΤ

**Ἡ παρουσία εἰς τὴν Ἑλλάδα τῶν ὁμογενῶν τῆς «Ἀχέπα» καθιστᾶ ἄκρως ἐπίκαιρον τὸ ὅλον πρόβλημα τῶν ὁμογενῶν τῆς Ἀμερικῆς. Εἶναι βέβαιον ὅτι εἰς τὸν πολὺν κόσμον εἶναι ἄγνωστοι οἱ ἀγῶνες καὶ αἱ δυσχέρειαι τὰς ὁποίας συνήντησαν εἰς τὴν δευτέραν πατρίδα των οἱ συμπατριῶται μας ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι ἔφυγαν πρῶτοι εἰς τὸν Νέον Κόσμον πρὸς ἀναζήτησιν τύχης. Διὰ τοῦτο εἶναι λίαν ἐπίκαιρα καὶ διαφωτιστικὰ τὰ δύο ἄρθρα τοῦ πρώην ὑπουργοῦ κ. Γ. Θ. Μπακοπούλου, τὸ πρῶτον τῶν ὁποίων δημοσιεύομεν κατωτέρω:**

### Α΄.

Θὰ ἀπῃτοῦντο πολλαὶ στῆλαι τῆς ἐφημερίδος διὰ νὰ ἱστορηθοῦν ἐν σχετικῇ, ἔστω, πληρότητι αἱ περιπέτειαι τῶν πρώτων Ἑλλήνων μεταναστῶν εἰς Ἀμερικήν, αἱ ἀφάνταστοι δυσχέρειαι ποὺ ἀντιμετώπισαν, χωρὶς γλῶσσαν καὶ χωρὶς χρῆμα, καὶ οἱ ἀγῶνες τοὺς ὁποίους κατέβαλλον οἱ ἄγνωστοι αὐτοὶ πρωτοπόροι τῆς ἀξιοθαυμάστου ἐξελίξεως, οἰκονομικῆς τε καὶ ἠθικῆς, τοῦ σημερινοῦ Ἑλληνισμοῦ τῆς Ἀμερικῆς. Δι' αὐτὸ θὰ περιορίσωμεν τὴν ἀφήγησιν εἰς τ' ἀπαραίτητα δι' αὐτὴν γεγονότα.

Ἀπὸ τὰς «ἐτησίας ἐκθέσεις» τοῦ Γενικοῦ Ἐπόπτου ἐπὶ τῆς Μεταναστεύσεως εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας φαίνεται ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1848 μεταξὺ 226.527 μεταναστῶν διαφόρων ἐθνικοτήτων ἦτο καὶ ἕνας Ἕλλην. Τῷ 1850 ἀπεβιβάσθησαν εἰς Νέαν Ὑόρκην δύο Ἕλληνες μετανάσται. Τῷ 1852 δέκα, καὶ τῷ 1853 δώδεκα. Ἔκτοτε μετηνάστευον ἀνὰ 20 κατὰ μέσον ὅρον ἐτησίως, καὶ μέχρι τοῦ 1881 ἀνῆλθον εἰς 305 ἐν συνόλῳ. Κατὰ τὸ 1882 ὑπερέβησαν τοὺς ἑκατὸν καὶ ἔφθασαν τοὺς 126, ἐν οἷς καὶ μία γυναῖκα. Τῷ 1891 ὑπερέβησαν τοὺς 1000. Αὐξάνοντες σὺν τῷ χρόνῳ ἔφθασαν κατὰ τὸ ἔτος 1907 τοὺς 36.580. Ἔκτοτε καὶ μέχρι τοῦ ἔτους 1921 ὁ ἀριθμὸς τῶν μεταναστευόντων κατ' ἔτος ἐκυμαίνετο μεταξὺ εἴκοσι καὶ τριάκοντα χιλιάδων. Κατὰ τὸ ἔτος 1921 ἐψηφίσθη ὑπὸ τοῦ Κογκρέσσου νόμος «περὶ περιορισμοῦ τῆς μεταναστεύσεως ἀλλοδαπῶν εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας». Διὰ τοῦ νόμου αὐτοῦ περιωρίσθη ὁ ἀριθμὸς τῶν μεταναστῶν ἐξ ἑκάστης χώρας εἰς 3%, τοῦ ποσοστοῦ αὐτοῦ ὑπολογισθέντος ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μεταναστῶν ἑκάστης ἐθνικότητος, τῶν εὑρεθέντων ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείαις κατὰ τὴν ἀπογραφὴν τῶν κατοίκων, τὴν ἐνεργηθεῖσαν κατὰ τὸ ἔτος 1910. Ἡ ἀναλογία τῶν ἐξ Ἑλλάδος μεταναστῶν ὑπελογίσθη εἰς 3.286 ἐτησίως. Ὁ νόμος αὐτὸς ἐτροποποιήθη οὕτως ὥστε κατὰ τὰς μεταπολεμικὰς περιόδους ἐπετράπη ἡ εἴσοδος εἰς Ἡν. Πολιτείας μεγαλυτέρου ἀριθμοῦ μεταναστῶν.

Ἀλλά, καὶ πρὸ τοῦ ἔτους 1948 εὑρέθησαν εἰς Ἀμερικὴν Ἕλληνες οὐχὶ ὡς μετανάσται, ἀλλὰ ἐκ διαφόρων λόγων καὶ μοιραίων συμπτώσεων. Οἱ Ἕλληνες αὐτοί, εὑρεθέντες ἐκεῖ ἀπὸ παιδικῆς ἡλικίας, διεκρίθησαν εἰς τὰ γράμματα καὶ εἰς τὴν ἀνωτέραν διανόησιν καὶ ἐδοξάσθησαν ἐν τῇ νέᾳ Πατρίδι των, καταλαβόντες ὑψηλὰς θέσεις ἐν τῇ Πολιτείᾳ καὶ ἐν τῇ κοινωνίᾳ. Περὶ αὐτῶν, ἄλλοτε. Ἐν προκειμένῳ μᾶς ἐνδιαφέρουν οἱ «μετανάσται». Θ' ἀναφέρωμεν δύο μόνον χαρακτηριστικὰς περιπτώσεις:

Κατὰ τὸ ἔτος 1767, οἱ Τοῦρκοι φοβούμενοι ἐξέγερσιν ἐν Πελοποννήσῳ, καὶ ἰδιαιτέρως ἐν Λακωνίᾳ, κατέσφαξαν τὸν Ἐπίσκοπον καὶ ἠπείλουν γενικὴν σφαγὴν τῶν κατοίκων. Τότε ἔτυχε νὰ εὑρίσκεται μετὰ τοῦ πλοίου του εἰς τὸν λιμένα τῆς Κορώνης Ἄγγλος ἀξιωματικός, ὀνόματι Τζὼν Θόρνιμπουλ, ὅστις κατώρθωσε διὰ χρημάτων νὰ τοῦ ἐπιτραπῆ ὑπὸ τῶν τουρκικῶν ἀρχῶν ὅπως παραλάβη μεθ' ἑαυτοῦ πολλοὺς Ἕλληνας, τοὺς ὁποίους μετέφερεν εἰς Φλώριδα τῆς Ἀμερικῆς. Ἐκεῖ ἐδημιουργήθη μία μικρὰ ἑλληνικὴ παροικία, ἡ ὁποία, ὡς λέγεται, φέρει ἀκόμη τὰ ἴχνη τῆς ἑλληνικῆς προελεύσεώς της. Ἄλλη περίπτωσις εἶναι ἡ τυχαία ἀνακάλυψις εἰς τὰς ἀκτὰς τοῦ Εἰρηνικοῦ Ὠκεανοῦ παλαιῶν τάφων, ἐντὸς τῶν ὁποίων ὑπῆρχον σκελετοὶ κεκαλυμμένοι μὲ ἐπιτύμβιον πλάκα, ἐπὶ τῆς ὁποίας εἶχον χαραχθῆ μὲ ἑλληνικὰ γράμματα αἱ λέξεις: «Ἀλεξάνδρου Βασιλέως στρατιῶται» καὶ τῶν ὁποίων τὴν προέλευσιν δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἐξηγήσουν οἱ Ἀμερικανοὶ ἀρχαιολόγοι. Ἐξεφράσθη ἡ γνώμη, ὡς ἀναφέρει καὶ ὁ ἐν Σικάγῳ τότε πρόξενος τῆς Ἑλλάδος δι' ἐκθέσεώς του, περιληφθείσης εἰς τὸ Δελτίον τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, τεῦχος 12 τοῦ 1912, ὅτι πλοῖον τοῦ στόλου τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου, παρασυρθὲν ὑπὸ θυέλλης ἐνῷ περιέπλεε τὰς Ἰνδίας, ἔφθασεν εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς Ἀμερικῆς καὶ οἱ ναῦται, μὴ δυνάμενοι νὰ ἐπιστρέψουν, παρέμειναν ἐκεῖ, καὶ τοὺς πρώτους ἀποβιώσαντας ἔθαψαν ἐπιθέσαντες ἐπὶ τοῦ τάφου των, κατὰ τὴν ἑλληνικὴν συνήθειαν, τὴν ἀνακαλυφθεῖσαν ἐπιτύμβιον πλάκα.

Καὶ διὰ τὸ περιεργότερον τοῦ πράγματος ἀναφέρομεν ὅτι κατὰ μίαν παράδοσιν, ἡ ὁποία ὑποστηρίζεται ὑπὸ πολλῶν καὶ ἔχει γραφῆ καὶ εἰς βιβλία, ὅπως εἰς τὸ σύγγραμμα τοῦ Τόμας Μπέρτζιες, «Ἕλληνες ἐν Ἀμερικῇ», ὁ Χριστόφορος Κολυμβός, ἢ Χριστόφορος Κολόμβος, ὁ ἀνακαλύψας τὴν Ἀμερικήν, ἦτο Ἕλλην τὴν καταγωγήν.

⁂

Ἡ φήμη περὶ μιᾶς πλουσίας χώρας καὶ περὶ εὐκόλου καὶ συντόμου πλουτισμοῦ ἔφερε τοὺς πρώτους Ἕλληνας μετανάστας εἰς Ἀμερικήν. Κανεὶς ἀπὸ αὐτούς, ὅπως καὶ ἀπὸ τοὺς μετέπειτα ἀκολουθήσαντας, δὲν εἶχε τὴν πρόθεσιν νὰ ἐγκατασταθῆ μονίμως ἐκεῖ. Ἐφαντάζοντο ὅτι ὀλίγα ἔτη θὰ ἤρκουν ὅπως ἐπιστρέψουν πλούσιοι εἰς τὴν πατρίδα των. Ἦτο ὅμως ὀδυνηρὰ ἡ ἀπογοήτευσις ποὺ ἐδοκίμασαν μετὰ τὴν ἐκεῖ ἄφιξίν των.

Πρὸ ἐτῶν, εὑρεθεὶς ἐν Σπρίγκφιλντ τῆς Πολιτείας Μασσαχουσέτης, ὡς μαθητὴς τοῦ Διεθνοῦς Κολλεγίου, συνήντησα ἐκεῖ ἕνα ἐκ τῶν τριῶν πρώτων μεταναστῶν ποὺ εὑρέθησαν εἰς τὴν Ν. Ὑόρκην κατὰ τὸ 1850, ὡς ἔλεγεν ὁ ἴδιος. Ὑπέργηρος καὶ ἰδιοκτήτης πολυτελοῦς ζαχαροπλαστείου, ἦτο ἡ ζωντανὴ ἱστορία τῶν περιπετειῶν τῶν πρώτων μεταναστῶν. Ὠνομάζετο Ἐλευθέριος Πηλάλης, ἀπὸ τὰ Λεβέτσοβα τῆς Λακωνίας. Διηγεῖτο ὅτι αἱ περιπέτειαι καὶ αἱ ταλαιπωρίαι πρὸς ἐξοικονόμησιν τῶν πρὸς τὸ ζῆν τῶν πρώτων μεταναστῶν ἦσαν τοιαῦται, ποὺ μόνον «τὸ φιλότιμο» καὶ ἡ ἔλλειψις ναύλων τοὺς ἐμπόδισαν ἀπὸ τοῦ νὰ ἐπιστρέψουν ἀμέσως εἰς τὴν πατρίδα των. Ἀγνοοῦντες τὴν γλῶσσαν καὶ ἄνευ χρημάτων, ἐστερημένοι παντὸς ἐφοδίου ὅπως ἀντιμετωπίσουν τὴν ζωήν, καὶ μάλιστα εἰς χώραν ὅπου πᾶσα ἐπιχείρησις, μικρὰ ἢ μεγάλη, ἔχει ἀναχθῆ εἰς περιωπὴν ἐπιστήμης καὶ μαθηματικοῦ ὑπολογισμοῦ, εὑρέθησαν, ὅπως θὰ ἔλεγεν ὁ ποιητὴς τῆς «ξενητειᾶς», «μὲς τὶς χιλιάδες ἔρημοι, μὲς τὶς χιλιάδες μόνοι» καὶ ἐν πλήρει ἀμηχανίᾳ «τί χρὴ δρᾶν».

Ἀλλὰ ἡ πενία τέχνας κατεργάζεται καὶ «ἡ ἀνάγκη εἶναι ἐφευρέτης μέσων». Ἕνα καλάθι μὲ ἄνθη ἢ ἕνας ξύλινος δίσκος μὲ γλυκά, ἀνηρτημένα ἀπὸ τὸν τράχηλον ἔλυσαν ὁπωσδήποτε τὸ πρό-

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 4

## ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΕΝ ΣΥΝΤΟΜΙΑ

- Διετάχθη, ὅπως μελετηθῆ τὸ θέμα τῆς ἑνοποιήσεως τῶν ἰσχυουσῶν διατάξεων διὰ τὴν ἀρχαιολογίαν καὶ τὴν πολεοδομίαν. Ἡ ἑνοποίησις θὰ γίνη, διότι διατυποῦνται παράπονα ὅτι, ἄλλα ἰσχύουν ἀπὸ ἀπόψεως πολεοδομικῆς νομοθεσίας καὶ ἄλλα ἀπὸ ἀπόψεως ἀρχαιολογικῆς, ὡς πρὸς τὸν ἔλεγχον τῆς μορφῆς καὶ τοῦ ὕψους τῶν ἀνεγειρομένων οἰκοδομῶν εἰς τὰς περιοχὰς πλησίον μνημείων καὶ ποὺ ἔχουν ἀρχαιολογικὸν ἐνδιαφέρον.
- Εἰς τὸ προξενεῖον τῆς Ἑλλάδος εἰς Τεργέστην χορηγεῖται δικαίωμα ἐκδόσεως, ἀνανεώσεως καὶ θεωρήσεως ἑλληνικῶν διαβατηρίων.
- Τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας θὰ προμηθευθῆ ἐξ Ἀμερικῆς δύο συστήματα ἀναχαιτίσεως ἀεροσκαφῶν, συνολικῆς ἀξίας 126.896 δολλαρίων.
- Ὁ ΟΤΕ θὰ προμηθευθῆ ἐκ Δυτικῆς Γερμανίας παντοειδὲς ὑλικὸν ἀστικῶν τηλεφωνικῶν κέντρων, ἀξίας 10,5 ἑκατομμυρίων δραχμῶν.
- Διὰ καταρτισθέντος ὑπὸ τοῦ ὑφυπουργείου Συγκοινωνιῶν Βασιλικοῦ Διατάγματος καταργεῖται τὸ ὑπ' ἀριθ. 63)15.12.64 Βασιλικὸν Διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου ἐγένοντο τροποποιήσεις καὶ συμπληρώσεις τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ Προσωπικοῦ ΟΤΕ, διότι τὸ ἀνωτέρω Β. Δ. «δὲν δύναται νὰ θεωρηθῆ ἀδιάβλητον, ὡς ἐκδοθὲν τὰς παραμονὰς τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν».
- Ἀπεφασίσθη, ὅπως οἱ ἀνοικτοὶ χῶροι τῶν ἐμπορικῶν πλοίων ἐξαιρεθοῦν τῆς ὁλικῆς καὶ καθαρᾶς χωρητικότητος αὐτῶν. Τὸ μέτρον λαμβάνεται ἐκ λόγων εὐθυγραμμίσεως τῶν ἰσχυόντων ἑλληνικῶν κανόνων καταμετρήσεως τῆς χωρητικότητος τῶν πλοίων πρὸς τοὺς διεθνεῖς κανόνας. Τοῦτο δέ, διότι σημειοῦται διαφορετικὴ μεταχείρισις εἰς βάρος τῶν ἑλληνικῶν πλοίων, ἐπειδὴ ἡ ἑλληνικὴ νομοθεσία δὲν ὁρίζει τὴν ἐξαίρεσιν ἐκ τῆς ὁλικῆς χωρητικότητος τῶν πλοίων τῶν χώρων αὐτῶν.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** Χημικὸς 25—30 ἐτῶν διὰ Βιομηχανίαν ὑφασμάτων (τυποβαφεῖον). Ἐπίσης τεχνίται πεπειραμένοι διὰ ράμαν. Μισθοὶ ἱκανοποιητικοί. Πληροφορίαι τηλ. 620.998 ὥρα 6—8 μ.μ.

## Ἀστερίσκοι

Μεταδίδεται ἀπὸ τὴν Λευκωσίαν:

> «Ὁ Τουρκοκύπριος μετριοπαθὴς ἡγέτης κ. Ἰχσὰν Ἀλῆ κατήγγειλε τὸν ἡγέτην τῶν ἀδιαλλάκτων Τουρκοκυπρίων Ντεκτὰς ὡς κοινὸν προδότην, ὁ ὁποῖος διὰ τῶν προδοσιῶν του συνεσώρευσεν μέγαν πλοῦτον ἐντὸς μικροῦ χρονικοῦ διαστήματος, κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη».

Ὁ «μέγας πλοῦτος», ποὺ «συνεσώρευσεν» ὁ Ντεκτάς, εἶναι, ἀσφαλῶς, καὶ τὸ μυστικὸ τοῦ ἐξάλλου ὑπερπατριωτισμοῦ του. Ὅπως, ἀντιστρόφως, ὁ ὑπερπατριωτισμός του μὲ τὶς... συναφεῖς προδοσίες, συνετέλεσε στὴν συσσώρευσι τοῦ μεγάλου πλούτου του.

Τὸ μόνο ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ προσδιορίση κανεὶς μὲ βεβαιότητα στὴν προκειμένη περίπτωσι — ὅπως καὶ στὶς περιπτώσεις μερικῶν ἄλλων ὑπερπατριωτῶν, μὴ Τουρκοκυπρίων — εἶναι ἂν ἡ κόττα ἔκανε τ' αὐγὸ ἢ τ' αὐγὸ τὴν κόττα.

*

Διαφωνοῦσα πρὸς ὁλόκληρον τὸν ὑπόλοιπο ἀθηναϊκὸ τύπο, ὑπερδεξιὰ ἀπογευματινὴ ἐφημερὶς ἐπιμένει ὅτι οἱ ἀστυφύλακες πρέπει νὰ ὁπλοφοροῦν καὶ ἐκτὸς ὑπηρεσίας, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ἐπανειλημμένως ἐχρησιμοποίησαν τὸ ὅπλο γιὰ τὴν ἐπίλυσι προσωπικῶν διαφορῶν:

> «Τὸ ἔγκλημα — ἀποφαίνεται — δὲν εἶναι τι τὸ ἀσύνηθες εἰς τὸν ἄνθρωπον, ὅταν τὸ πάθος τὸν ὁδηγήση εἰς τὴν ἀπώλειαν τοῦ ἐλέγχου τοῦ ἑαυτοῦ του».

Καὶ προσθέτει, μὴ ἀρκουμένη στὸ ἐπιχείρημα ὅτι τὸ ἔγκλημα συγκαταλέγεται... στὶς προσφιλεῖς συνήθειες τοῦ ἀνθρώπου:

> «Ἐπὶ τέλους ὁ Ὀθέλλος ἐξέκαμε τὴν Δυσδαιμόνα χωρὶς περίστροφον».

Σοφὴ ὑπενθύμισις, ποὺ ὁδηγεῖ στὸ συμπέρασμα ὅτι οἱ ἀστυφύλακες ὀφείλουν ὄχι μόνον νὰ μὴν ὁπλοφοροῦν, ἀλλ' ἐπίσης νὰ μὴ διαβάζουν Σαίξπηρ.

Ἐκτὸς ἄν, κατόπιν αὐτῆς τῆς ὑπενθυμίσεως, φροντίζουν οἱ Δυσδαιμόνες, ὅταν δέχωνται ἀστυφύλακες σὲ τρυφερὲς συναντήσεις, νὰ ἐξαφανίζουν τὸ μαξιλάρι τους.

*

Διαβάζετε, ὅταν σᾶς τύχη ἡ εὐκαιρία, ξένες ἐφημερίδες. Θὰ αἰσθανθῆτε ἐθνικὴ ὑπερηφάνεια, μόλις τὶς συγκρίνετε μὲ τὶς ἑλληνικές. Τὶς ἀπιθανότητες, τὶς τερατώδεις ἀνακρίβειες, τὶς ἀρλοῦμπες ποὺ βλέπουν τὸ φῶς σὲ ὡρισμένα ξένα φύλλα, δὲν θὰ τὶς βρῆτε οὔτε στὸ ἔσχατο τῶν ἑλληνικῶν ἐπαρχιακῶν ἐντύπων.

Γαλλικὴ ἐφημερὶς πληροφορεῖ τοὺς ἀναγνῶστες της ὅτι «ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος θὰ στερηθῆ τοῦ γαμηλίου ταξιδίου του διὰ νὰ ἔχουν 600.000 μαθηταὶ ἕνα πιάτο ζεστῆς σούπας» — καὶ προσθέτει, πρὸς ἀκόμη πληρέστερα ἐνημέρωσί τους:

> «Ἀλλὰ ὅλα αὐτὰ δὲν γίνονται μόνον διὰ τοὺς 600.000 μαθητάς. Πρόκειται ἐπίσης νὰ γίνουν οἰκονομίαι καὶ εἰς τὸν γάμον. Ἀπεφασίσθη ὅπως ἡ τελετὴ τοῦ γάμου γίνη τὴν 19 Σεπτεμβρίου, ἐθνικὴν ἑορτὴν τῆς Ἑλλάδος, ὥστε νὰ πανηγυρισθοῦν καὶ τὰ δύο γεγονότα συγχρόνως».

Ἀτυχῶς, ὁ γάμος δὲν θὰ γίνη, ὡς γνωστόν, στὶς 19, ἀλλὰ στὶς 18 Σεπτεμβρίου. Δηλαδή, τὴν... παραμονὴ τῆς «ἐθνικῆς ἑορτῆς». Ὁπότε, δὲν «θὰ πανηγυρισθοῦν συγχρόνως τὰ δύο γεγονότα» ἀλλὰ ἀλληλοδιαδόχως.

*

Συνέστησε δι' ἐγκυκλίου του ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Τούμπας:

> «Νὰ δίδεται προσοχὴ στὴν ἐκλογὴ τῶν καλλιτεχνῶν γλυπτῶν ποὺ φιλοτεχνοῦν ἀνδριάντες καὶ μνημεῖα στὶς ἐπαρχίες».

Ἡ σύστασις εἶναι ὀρθὴ κατ' ἀρχήν, ἀλλὰ οἱ ἐπαρχίες θὰ μποροῦσαν νὰ ἰσχυρισθοῦν ὅτι ἀδικοῦνται: Ὁ ἀνδριὰς τοῦ προέδρου Τροῦμαν ἔχει στηθῆ στὴν πρωτεύουσα.

*

Γράφει ἡ σοβαροφανὴς ἐφημερὶς τῆς ΕΡΕ:

> «Δὲν νομίζομεν ὅτι ἡ ἀστυνομία ἠμπορεῖ νὰ εἶναι ὑπερήφανος διότι κατὰ τὴν νύκτα τῆς Ἀναστάσεως ἐτραυματίσθησαν ἀπὸ βεγγαλικὰ κλπ. τριανταεπτὰ ἐν ὅλω ἄτομα (...). Ἡ Δημοκρατία ἐθριάμβευσε καὶ ἐν προκειμένω — εἰς βάρος τριανταεπτὰ ἀνυπόπτων ἀτόμων».

Εἴτε ἀρέσει εἴτε ὄχι στὴν ἐφημερίδα τῆς ΕΡΕ, ἡ ἀστυνομία ὄχι μόνον «ἠμπορεῖ» ἀλλὰ καὶ ὀφείλει νὰ εἶναι ὑπερήφανος γιὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ἐφέτος ἐσημειώθησαν 37 μόνον τραυματισμοί, ἔναντι 130 περυσινῶν.

Βεβαίως, αὐτὸ σημαίνει πὼς ὁ κ. Καραμανλὴς εἶχε καταγάγη θρίαμβο ἀκόμη μεγαλύτερο — ἀφοῦ «ἐθριάμβευσεν εἰς βάρος 130 ἀνυπόπτων ἀτόμων». Ἀλλὰ κανεὶς δὲν ἰσχυρίσθηκε ποτὲ πὼς ἡ Δημοκρατία θὰ μποροῦσε νὰ ξεπεράση, σὲ τραυματισμοὺς πολιτῶν, τὸ καθεστὼς τῆς ΕΡΕ!

Ὡς πρὸς αὐτό, ἀναντιρρήτως μειονεκτεῖ...

*

Μεταδίδεται ἀπὸ τὸ Λονδῖνο:

> «Ὁ πλοίαρχος Εὐγένιος Ἰβάνωφ, πρώην βοηθὸς ναυτικὸς ἀκόλουθος τῆς ἐν Λονδίνῳ σοβιετικῆς πρεσβείας, ἐδικαιώθη ἀπολύτως διὰ τὰς σχέσεις του μὲ τὴν Κριστὶν Κῆλερ, διότι ἀπέδειξεν ὅτι συναντᾶτο μετ' αὐτῆς τελῶν «ἐν διατεταγμένη ὑπηρεσία» καὶ ἐν γνώσει τῶν ἀνωτέρων του».

Εἶναι σίγουρο τί σκεπτόταν ὁ πλοίαρχος Ἰβάνωφ, ὅταν ἐκτελοῦσε αὐτὴ τὴν «διατεταγμένη ὑπηρεσία»: Ὅτι δὲν ὑπάρχει καλύτερο πρᾶγμα στὸν κόσμο ἀπὸ τὴν ἐκπλήρωσι τοῦ πρὸς τὴν πατρίδα καθήκοντος.

*

Ἐδήλωσε στὸν ἀνταποκριτὴ τῆς ἐπιθεωρήσεως «Γκὶλ» τῆς Ἀλεξανδρείας ὁ κ. Κ. Καραμανλῆς:

> «Εἶμαι μελετητὴς τοῦ ἀρχαίου πολιτισμοῦ καὶ ἔπαυσα πλέον νὰ ἀσχολοῦμαι μὲ τὴν πολιτικήν».

Δὲν ἔχει σημασία ὅτι ἄργησε νὰ βρῆ τὸν δρόμο του ὁ κ. Καραμανλῆς. Σημασία ἔχει ὅτι ἐπιτέλους τὸν βρῆκε. Καὶ ὅτι ἐδικαίωσε ὅλους ὅσοι ἐπέμεναν πὼς ἡ γνήσια πνευματικὴ στόφα του τὸν καθιστοῦσε ἀκατάλληλο γιὰ πολιτικό, ἐνῶ τοῦ ἐξησφάλιζε ὅλες τὶς προϋποθέσεις γιὰ νὰ διαπρέψη ὡς «μελετητὴς τοῦ ἀρχαίου πολιτισμοῦ».

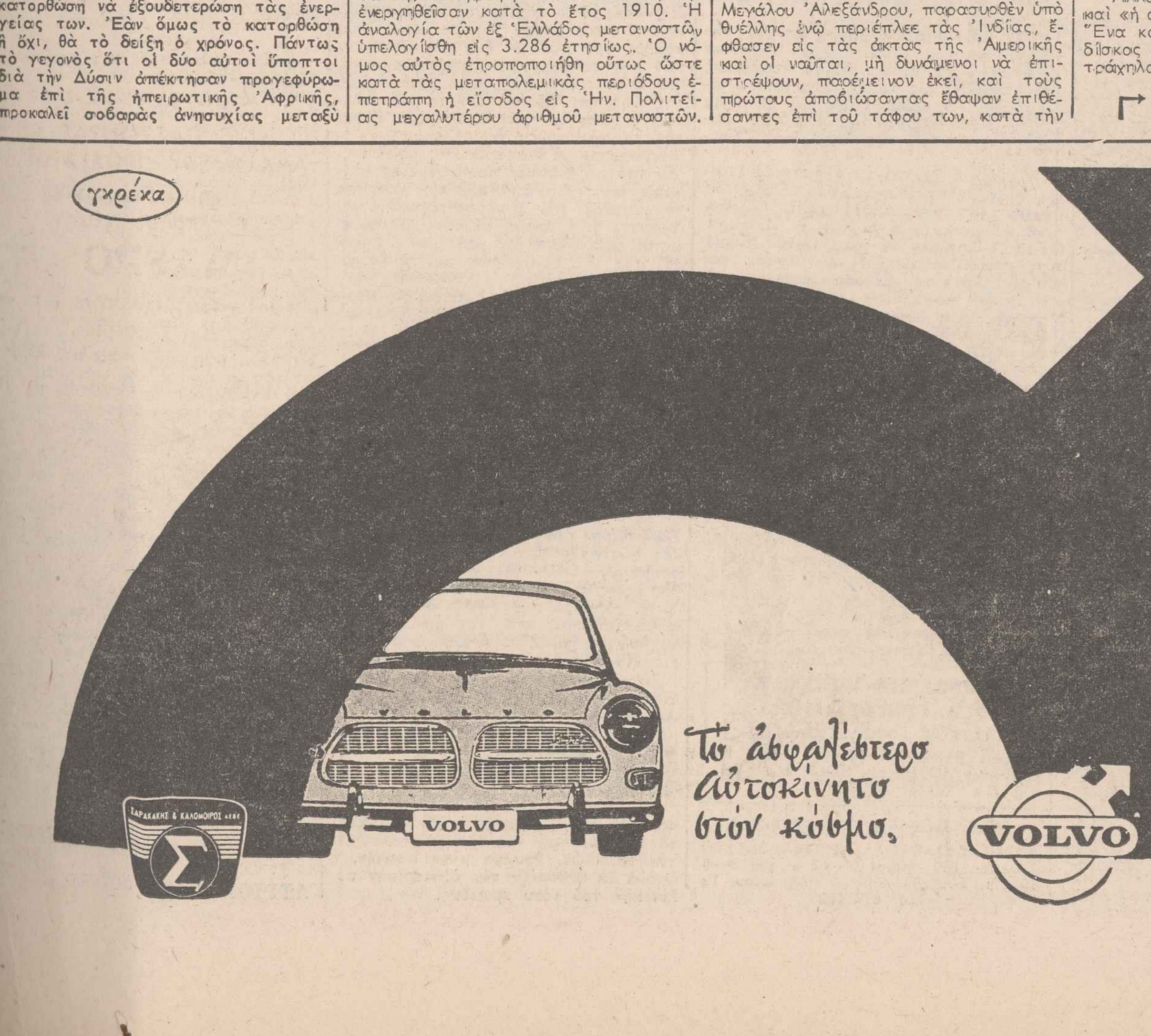
Φ. Μ.

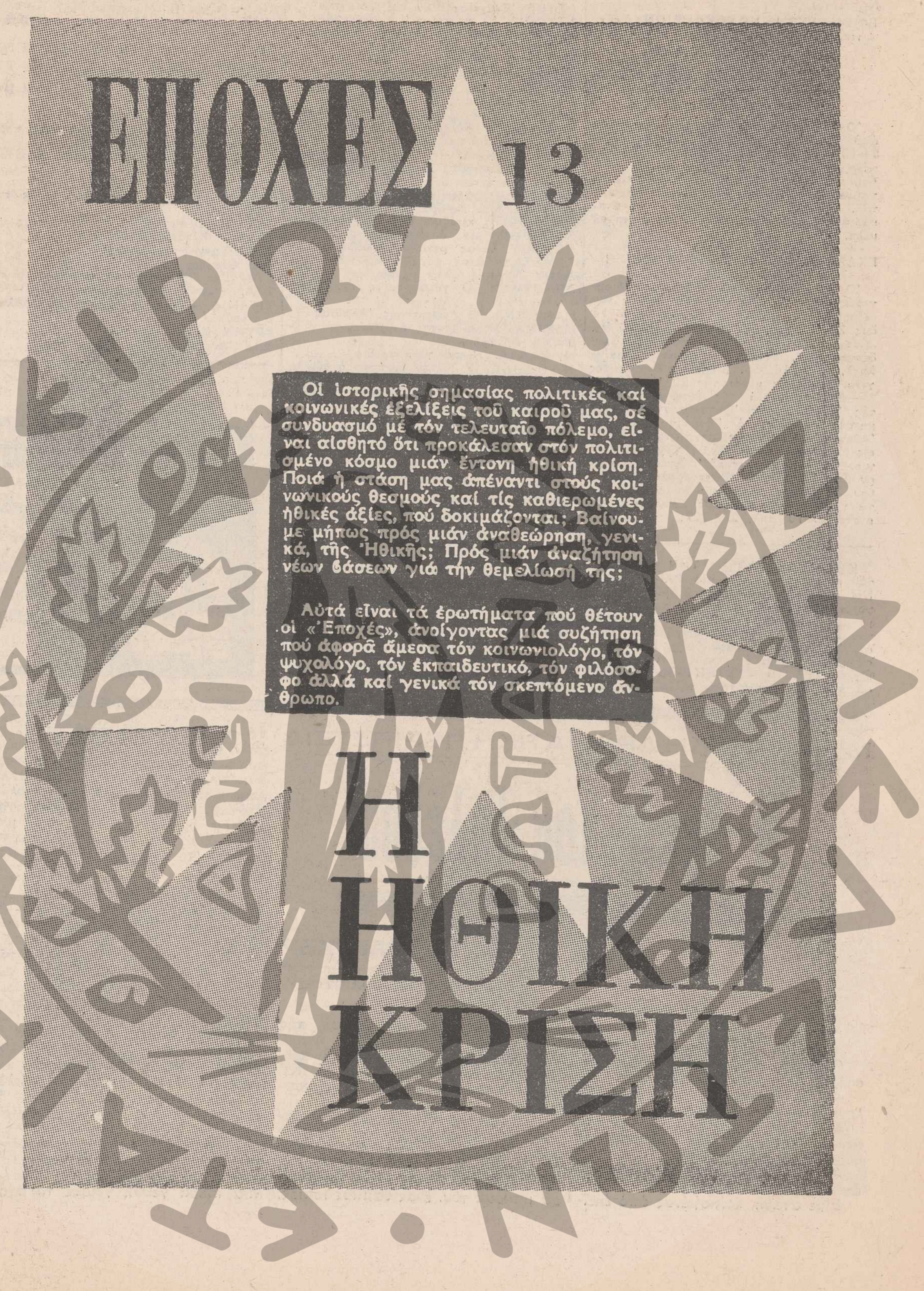
ΑΝΔΡΕΣ
Σὲ κάθε ἡλικία, χωρὶς φάρμακα, χωρὶς θεραπεῖες, χωρὶς παρενέργειες, ἁπλᾶ καὶ ἐντελῶς φυσιολογικά, ἐπανορθώνεται ἡ σεξουαλικὴ ἀνεπάρκεια καὶ ἀνικανότης, ὡς ἐπίσης ἡ συχνουρία καὶ οἱ κράμπες μὲ τὸν
ΔΑΚΤΥΛΙΟΝ ΜΠΛΑΚΟΟΥ
Σοβαρὰ ἐπιστημονικὴ ἀνακάλυψις τοῦ Ὑφηγητοῦ τῆς Ἀνατομίας ΡΟΜΠΕΡΤ ΜΠΛΑΚΟΟΥ. Ζητήσατε ἀναλυτικὸν φυλλάδιον. ΜΠΛΑΚΟΟΥ - ΣΤΑΔΙΟΥ 51 - 6ος ὄροφος - Γραφ. 12 - ΤΗΛ. 237.760

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ** ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ, ὑπεραυτόματα **INDESIT, CANTY, SANUSSI, SERVIS, SCHARPH, HOOVER** κ.λ.π. Πολὺ μικρές, καταπληκτικὲς εὐκολίες πληρωμῆς, στὴν ΝΕΑ ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΘΕΣΙ τῶν καταστημάτων ΡΑΔΙΟ - ΣΤΡΙΓΓΛΗ, Ἀχαρνῶν 42 καὶ Ἠπείρου γωνία, τηλέφ. 820.003.

**ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ** ΣΗΜΕΡΑ τὴν ΝΕΑ ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΘΕΣΙ ἠλεκτρικῶν εἰδῶν ΡΑΔΙΟ - ΣΤΡΙΓΓΛΗ, Ἀχαρνῶν 42 καὶ Ἠπείρου γωνία. Θὰ βρῆτε ὅ,τι καλύτερο ἔχει νὰ παρουσιάση ἡ ΕΛΛΗΝΙΚΗ καὶ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ βιομηχανία σὲ τιμὲς καταπληκτικὰ χαμηλὲς καὶ εὐκολίες πληρωμῆς ἀσύγκριτες. ΡΑΔΙΟ - ΣΤΡΙΓΓΛΗ, Ἀχαρνῶν 42 καὶ Ἠπείρου γωνία, τηλέφ. 820.003.

**ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟΝ** πλῆρες πωλεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Τηλέφ. 521.702.


γκρέκα
Τὸ ἀσφαλέστερο αὐτοκίνητο στὸν κόσμο.
VOLVO
VOLVO



Οἱ ἱστορικῆς σημασίας πολιτικὲς καὶ κοινωνικὲς ἐξελίξεις τοῦ καιροῦ μας, σὲ συνδυασμὸ μὲ τὸν τελευταῖο πόλεμο, εἶναι αἰσθητὸ ὅτι προκάλεσαν στὸν πολιτισμένο κόσμο μιὰν ἔντονη ἠθικὴ κρίση. Ποιά ἡ στάση μας ἀπέναντι στοὺς κοινωνικοὺς θεσμοὺς καὶ τὶς καθιερωμένες ἠθικὲς ἀξίες, ποὺ δοκιμάζονται; Βαίνουμε μήπως πρὸς μιὰν ἀναθεώρηση, γενικά, τῆς Ἠθικῆς; Πρὸς μιὰν ἀναζήτηση νέων βάσεων γιὰ τὴν θεμελίωσή της;

Αὐτὰ εἶναι τὰ ἐρωτήματα ποὺ θέτουν οἱ «Ἐποχές», ἀνοίγοντας μιὰ συζήτηση ποὺ ἀφορᾶ ἄμεσα τὸν κοινωνιολόγο, τὸν ψυχολόγο, τὸν ἐκπαιδευτικό, τὸν φιλόσοφο ἀλλὰ καὶ γενικὰ τὸν σκεπτόμενο ἄνθρωπο.

# Ἡ ζωὴ τῆς πόλεως

## ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΠΕΜΠΤΗ
7
ΜΑΪΟΥ
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.25, Δύσις 7.18
Σελήνη 25 ἡμερῶν
Ἀνάμνησις ἐμφ. Τιμίου Σταυροῦ

Ἐκδόσεις «Ἐλευθερία» Α. Ε.
Διευθυντής: Πάνος Β. Κόκκας
Κατοικία Παναγῆ Κυριακοῦ ἀρ. 21
Προϊστάμενος Τυπογραφείου Ζήσης
Διακάκης, ὁδὸς Γουμενίτσης ἀρ. 7

## ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

Μῆκος κύματος 412 μ. ἢ 728 χλκ.

Ὥρα 7 Γυμναστική, 7.15 Εἰδήσεις, 7.30 Μουσικὴ καὶ τραγούδια γιὰ ὅλους, 7.45 Ἡ ἐνημέρωσις τῶν ξένων μας, 8.15 Εἰδήσεις, 8.30 Μουσικὴ καὶ τραγούδια γιὰ ὅλους (συνέχεια) 9 Ξένη ἐλαφρὰ μουσική, 9.45 Εἰδήσεις, 12.30 Δημοτικὴ μουσικὴ καὶ τραγούδια, 12.45 Παληὰ ρεφραίν, 13 Εἰδήσεις, 13.15 Ἰταλικὲς ἐπιτυχίες, 14 Παληὰ τραγούδια, 14.30 Πολιτικὴ ἐπιθεώρησις, 15 Γνωστὲς μελωδίες, 15.15 Δελτίον τῆς Ὑδρογραφικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Γεν. Ἐπιτελείου Ναυτικοῦ — Δελτίον ἀκτοπλοϊκῶν συγκοινωνιῶν 15.20 Ἀνακοινώσεις τοῦ Ε.Ε.Σ., 17 Ἡ ὥρα τοῦ παιδιοῦ, 17.15 Μουσικὲς σελίδες, 17.45 Ἡ ὀρχήστρα ἐλαφρᾶς μουσικῆς τοῦ Ε.Ι.Ρ., 18.15 Παρουσίασις τῶν νέων ἐκδόσεων, 18.25 Μουσικὴ ἀπὸ τὸν κινηματογράφο, 19 Μὲ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ μόχθου, 19.15 Χοροὶ καὶ τραγούδια Σκιάθου καὶ Κωνσταντινουπόλεως, 19.30 Τὰ χρονικὰ τῆς ἡμέρας, 20 Δελτίον τιμῶν τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, 20.05 Οἱ συνθέται στὰ τραγούδια τους, 20.30 Γνωστοὶ καλλιτέχναι, 21 Ἡ ὀρχήστρα ἐλαφρᾶς μουσικῆς τοῦ Ε.Ι.Ρ., 21.30 Εἰδήσεις, 21.45 Ἕνα τέταρτο μὲ χορευτικὲς ἐπιτυχίες, 22 Συναυλία τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ε.Ι.Ρ., 23 Μουσικὴ μέσ' τὴ νύχτα, 23.45 Εἰδήσεις.

### ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Μῆκος κύματος 216,8 μ. ἢ 1385 χλκ.

Ὥρα 7 Καλημέρα σὲ ὅλους, 8.25 «Καλοὶ τρόποι γιὰ μιὰ καλύτερη ζωή», 10 Ξένη ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ τραγούδια, 10.45 «Ὁ Πέτρος ποὺ πάει παντοῦ», 11 Σύγχρονη γυναίκα, 11.15 «Μικρή, πικρή μου ἀγάπη», 11.30 Ἕλληνες τραγουδισταί, 12 Ξένα ἐλαφρὰ συγκροτήματα, 12.15 Στιγμιότυπα ἀπὸ τὴν καθημερινὴ ζωή, 12.30 Παληὲς ξένες ἐπιτυχίες, 13 Μουσικὴ ἀπὸ τὴν Ἑλβετία, 13.15 Συντροφιὰ μὲ τὴ μουσική, 14.45 Λαϊκὲς νότες, 17 Γιὰ λίγο στὸν ἴδιο ρυθμό, 17.15 Μουσικὲς κουβεντοῦλες, 17.30 Βιεννέζικη μουσική, 17.45 «Ὁ πιανίστας Χ καὶ τὸ τηλέφωνο», 18 Γιὰ ἕνα καλύτερο μέλλον, 18.15 Περπατῶντας στὸ πεντάγραμμο, 18.45 «Ὁ Κύριος, ἡ Κυρία καὶ ἡ Μαμά», 19 Καινούργιοι ρυθμοὶ καὶ τραγούδια, 19.30 Μουσικὴ καὶ τραγούδια ἀπὸ τὸν Νέο Κόσμο, 20 Λαϊκὲς ἐπιτυχίες, 20.30 Συντροφιὰ μὲ τὴ μουσική, 21.30 Μιλῆστε μας γιὰ σᾶς 22 «Ἀστυνομικὲς ἱστορίες», 22.15 Δίσκοι ἀπ' ὅλο τὸν κόσμο, 22.30 Καινούργιοι χοροὶ καὶ τραγούδια σὲ δίσκους ὑψηλῆς πιστότητος, 23.30 Ἡ Ραδιοφωνικὴ Βιβλιοθήκη.

### ΤΡΙΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Μῆκος κύματος 451 μ. ἢ 665 χλκ.

Ὥρα 19 Παληὰ μουσική, 19.45 Ἀπὸ τὰ ἔργα τοῦ διαγωνισμοῦ σοβαρᾶς μουσικῆς τοῦ Ε.Ι.Ρ., 20.15 Ἀπὸ τὴν φιλολογία τοῦ πιάνου. Ἔργα Σοῦμπερτ, 21 Ποικίλη μουσική, 21.30 Μουσικὰ θέματα, 22 Ἔργα γιὰ χορωδία καὶ ὀρχήστρα, 22.45 Συμφωνικὴ μουσική, 23.40 Τραγούδια τοῦ Ραβέλ.

## ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

### Διανυκτερεύοντα :

Σήμερον διανυκτερεύουν τὰ κάτωθι φαρμακεῖα τῶν Ἀθηνῶν: Ἀντωνίτσης Π. (Ἀχαρνῶν 167), Γαληνὸς Ο. (Μ. Κοτοπούλη 7), Γερολυμάτος Ν. (Σωκράτους 63 — Ἁγ. Κωνσταντίνου), Γιαννακόπουλος Κ. (Κόνωνος 55), Γιόκαρης Κ. (Πλ. Ἁγ. Γεωργίου Κυψέλης), Δεληγιάννης Ι. (Μ. Ἀλεξάνδρου 97), Ζαφειρόπουλος Ν. (Πατησίων 302), Κασκασιάδης Ν. (ὁδὸς Κάνιγγος 8), Κοτσερώνης Δ. (Ἀκαδημίας 36 — Ὁμήρου), Νεiάδα - Μαυρολέων Ἰσαβ. (Β. Σοφίας 46, Χίλτον), Παπαγεωργίου Μαρία (Κολοκοτρώνη 46), Φίτσου Ἰφιγένεια (Κωνσταντινουπόλεως 26, Συν. Βύρωνος).

Καλλιθέας: Κύρκος Π. (Σοφοκλέους 191).

Ἐπίσης διανυκτερεύουν τὰ κάτωθι φαρμακεῖα τοῦ Πειραιῶς: Κολοκυθᾶς Γ. (Μακένζυ Κίνγκ 1), Καμπαγιάννη - Ζηκάκη Κορν. (Τσαμαδοῦ — Ἀλκιβιάδου), Ἀναστασοπούλου Ὁ. (Πλατεῖα Εὐγενείας), Καρύδη Σπ. (Ἀγχιάλου 178), Προύσαλης Κ. (Τσαλδάρη 125, Νίκαια), κληρ. Ὀρλάνδου (Π. Ράλλη 72, Νίκαια).

### Διημερεύοντα :

Σήμερον διημερεύουν τὰ κάτωθι φαρμακεῖα τῶν Ἀθηνῶν: Ἀθανασόπουλος Α. (Θεμιστοκλέους 80), Ζαρογιαννίδης Χ. (Γ' Σεπτεμβρίου 94), Καρακανδᾶς Ἐμ. (Λ. Ἀλεξάνδρας 225), Κιουρκτσῆ Φανή (Ἀκαδήμου 8 — Ἀγησιλάου), Κουβέλης Κ. (Ψαρρῶν 43), Λιόσης Π. (Κρίσσης — Αἰθέρος), Μαρινόπουλος Π. (Πατησίων 2), Μαρινόπουλος Ι. (Κανάρη 23), Παπαϊωάννου Σοφία (Ἀχαρνῶν 110), Παπαϊωάννου Τασία (Πατησίων 174), Πατεράκης Γ. (Διον. Ἀρεοπαγίτου 12), Τσοπανάκης Δ. (Πλατεῖα Πλαστήρα 2).

Καλλιθέας: Κύρκος Π. (Σοφοκλέους 191).

Ἐπίσης διημερεύουν τὰ κάτωθι φαρμακεῖα τοῦ Πειραιῶς: Σινάρη Λαλεχοῦ Ἀλίκη (Ἀκτὴ Ποσειδῶνος 8β, Ἀγορά), Πετρίδης Α. (Χατζηκυριακοῦ 54), Στασινόπουλος Ι. (Τζαβέλα 33), Στασινοπούλου - Γεωργιάδου (Λεωφ. Σαλαμῖνος 117, Ἀμφιάλη), Κασμῆς Δ. (Κανελλοπούλου 213), Μαρκόπουλος Δ. (Γ. Κονδύλη 47, Νίκαια), Τζουμερκιώτης Χ. (Βουρνόβα 14, Νεάπολις).

ΕΦΗΜΕΡΕΥΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ: «Γενικὸν Κρατικόν».

## ΕΚΔΡΟΜΙΚΑ ΝΕΑ

Ὁ Ὅμιλος Φίλων Ὑπαίθρου ὀργανώνει ἀπὸ Σάββατον ἀπόγευμα καὶ Κυριακὴν 9—10)5)64 ἐκδρομὴν εἰς Θήβας — Κορομπίλη — Ξηρονομὴν — Ἅγιον Ἰωάννην Δομβραίνης. Πληροφορίαι καὶ δηλώσεις εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ὁμίλου ὁδὸς Στρέϊτ ἀριθ. 1, τηλ. 233.027 κατὰ τὰς ὥρας 11—1 π.μ. καὶ 6.30—9.30 μ.μ. Γίνονται δεκτὰ καὶ μὴ μέλη.

### ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ

Ὁ Ἑλληνοσοβιετικὸς Σύνδεσμος διοργανώνει γιὰ τὰ μέλη καὶ τοὺς φίλους του ἐκδρομὴ στὴ Σοβιετικὴ Ἕνωση ἀπὸ 10 ἕως 27 Ἰουλίου ἐ.ἔ. Πληροφορίες καὶ δηλώσεις συμμετοχῆς στὰ γραφεῖα τοῦ Συνδέσμου Βασ. Σοφίας 18 (πλατεῖα Ρηγίλλης), τηλ. 714.655. Δηλώσεις συμμετοχῆς γίνονται δεκτὲς μέχρι τῆς 20 Ἰουνίου.

—Ἐπ' εὐκαιρία τῆς ἑκατονταετηρίδος τῆς Ἑνώσεως τῆς Ἑπτανήσου μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος ἡ Ἕνωσις Ζακυνθίων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς ὀργανώνει ἐκδρομὴ εἰς Ζάκυνθον ὅπου θὰ γίνουν λαμπρὲς γιορτές. Ἀναχώρησις ἐξ Ἀθηνῶν 20 Μαΐου ὥρα 12 πρωινή. Ἐπιστροφὴ ἐκ Ζακύνθου 22 Μαΐου. Δηλώσεις συμμετοχῆς εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑνώσεως Ζακυνθίων. Ἀριστείδου 10, τηλ. 220.227.

**ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΑΤΕ** ΤΗΝ ΠΡΟΙΚΑ τῶν κοριτσιῶν σας μὲ μιὰ ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΗ «STRIGLIS». Μόνον 2.650 δρχ. Ἀγοράστε τη σήμερα χωρὶς προκαταβολὴ μὲ 200 δρχ. τὸν μῆνα. Εἶναι οἱ καλύτερες τοῦ κόσμου. Ἐκμάθησις κεντήματος δωρεάν. Ἐγγύησις ἐφ' ὅρου ζωῆς. Διαθέτομεν εἰδικὰ συνεργεῖα ἐπισκευῆς καὶ ἀνταλλακτικῶν. ΡΑΔΙΟ - ΣΤΡΙΓΓΛΗ, Ἀχαρνῶν 42 καὶ Ἠπείρου γωνία, τηλέφ. 820.003.

## ΘΕΑΜΑΤΑ

### ΘΕΑΤΡΑ

ΑΘΗΝΩΝ (Βουκουρεστίου — Πανεπιστημίου, τηλ. 235-524): «Ἀγαπημένε μου ψεύτη», κωμωδία. Δ. Μυρὰτ — Β. Ζουμπουλάκη.
ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ (Ἱπποκράτους — Ἀκαδημίας). Ρ. Χόχουτ: «Ὁ ἀντιπρόσωπος». Θίασος Νέας Σκηνῆς Κ. Λειβαδέα.
ΑΚΡΟΠΟΛ (Ἱπποκράτους, τηλεφ. 614.481): «Κύπρος γιόκ». Ἐπιθεώρησις Γ. Γιαννακόπουλου — Κ. Νικολαΐδη — Γ. Οἰκονομίδη.
ΑΛΦΑ (Πατησίων, τηλ. 526.888). Θίασος Ἀλ. Ἀλεξανδράκη. «Ἦταν ὅλοι τους παιδιά μου» τοῦ Ἄρθουρ Μίλλερ.
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (τηλ. 41-351) Ἀλεξ. Κασόνα «Τὰ δέντρα πεθαίνουν ὄρθια».
ΔΙΟΝΥΣΙΑ (Ἀμερικῆς 10, τηλ. 624.021): «Περάστε τὴν 1η τοῦ μηνός». Κωμωδία Ἀλ. Βουγιουκλάκη.
ΕΘΝΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ (Ἁγ. Κωνσταντίνου, τηλ. 523.242): «Ὁ φιλάργυρος» τοῦ Μολιέρου.
ΚΑΛΟΥΤΑ (Πατησίων 240, τηλέφ. 875.410). «13ος Θεὸς» τῶν Δ. Βασιλειάδη — Δ. Τραϊφόρου. Ἐπιθεώρησις.
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ (Πλατ. Κολοκοτρώνη, τηλ. 221-559). Θίασος Δημ. Χόρν. «Ὁ Κοζάκος» τοῦ Φέρενς Μολνάρ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ (Πανεπιστημίου 48, τηλέφ. 614.592). Σωτήρη Πατατζῆ «Δὸν Καμίλλο» θίασος Μ. Φωτόπουλου.
ΜΟΥΣΟΥΡΗ (Πλ. Καρύτση, τηλ. 227.248). «Φῶτο - Φίνις». Κωμωδία τοῦ Πῆτερ Οὐστίνωφ.
ΠΑΠΠΑ (Σίνα 4, τηλέφ. 628.719) Ἀγκάθας Κρίστι «Ἔγκλημα στὸ Νεῖλο».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (Πατησίων). Δημ. Ψαθᾶ: «Ἡ χαρτοπαίχτρα». Θίασος Κατερίνας.
ΤΕΧΝΗΣ (Σταδίου 44, τηλεφ. 228.706). Ζοζὲ Ἀντρὲ Λακοὺρ «Τὰ νέα παιδιά».
ΧΑΤΖΗΧΡΗΣΤΟΥ (Πανεπιστημίου, τηλέφ. 627.248): «Ὁ Ἠλίας τοῦ 16ου».

### ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

#### Α' ΠΡΟΒΟΛΗΣ

ΑΒΕΡΩΦ Οἱ φτωχοδιάβολοι
ΑΕΛΛΩ Οἱ μαῦροι λοχοφόροι
ΑΘΗΝΑ Ὁ ἀφηρημένος κ. καθηγητής
ΑΘΗΝΑΙΑ Θρῦλοι τοῦ δάσους
ΑΘΗΝΑΙΟΝ Πόλεμος καὶ εἰρήνη
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Κυριακὴ στὴν Ν. Ὑόρκη
ΑΜΛΕΤ Οἱ φτωχοδιάβολοι
ΑΝΕΣΙΣ Ὁ ἀφηρημένος κ. καθηγητής
ΑΝΤΖΕΛΑ Οἱ φτωχοδιάβολοι
ΑΠΟΛΛΩΝ Μαρίνα, Μαρίνα, Μαρίνα
ΑΡΖΕΝΤΙΝΑ Μεταξὺ δύο πυρῶν
ΑΣΤΡΟΝ Ὁ τρόμος τῆς μαύρης μαφίας
ΑΣΤΡΟΝ Γίγαντες τῆς Θεσσαλίας
ΑΣΤΥ Ὁ ἔμπιστος τῶν γυναικῶν
ΑΤΤΙΚΑ Πόλεμος καὶ εἰρήνη
ΑΤΤΙΚΟΝ Μεταξὺ δύο πυρῶν
ΓΡΑΝΑΔΑ Οἱ φτωχοδιάβολοι
ΕΛΛΗ Οἱ φτωχοδιάβολοι
ΕΛΛΗΝΙΣ Ὁ ἔμπιστος τῶν γυναικῶν
ΕΜΠΑΣΣΥ Ὁ ἀφηρημένος κ. καθηγητής
ΕΣΠΕΡΟΣ Πόλεμος καὶ Εἰρήνη
ΙΛΙΣΙΑ Κυριακὴ στὴν Ν. Ὑόρκη
ΙΝΤΕΑΛ Σμηναρχία θανάτου
ΙΡΙΣ Τὸ φτωχοκόριτσο τῆς Νάπολης
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ Οἱ φτωχοδιάβολοι
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ Ὁ Κοζάκος τῆς Στέππας
ΜΑΞΙΜ Ὁ ἀφηρημένος κ. καθηγητής
ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ Ἀγάπησα ἕναν ξένον
ΜΟΝΤΙΑΛ Περίπολος αὐτοκτονίας
ΟΜΟΝΟΙΑ Γίγαντες τῆς Θεσσαλίας
ΟΡΦΕΥΣ Οἱ μαῦροι λογχοφόροι
ΠΑΛΛΑΣ Κυριακὴ στὴν Νέα Ὑόρκη
ΠΑΝΘΕΟΝ Ὁ Σαμψὼν ἐναντίον τῶν γιγάντων
ΠΙΓΚΑΛ Ὁ Οὖρσος στὴν κοιλάδα τῶν λεόντων
ΠΤΙ ΠΑΛΑΙ Ὁ τρόμος τῆς μαύρης μαφίας
ΡΑΔΙΟ ΣΙΤΥ (Σινέραμα) Ἡ κατάκτησις τῆς Δύσεως
ΡΕΞ Οἱ φτωχοδιάβολοι
ΡΙΒΟΛΙ Κάτι νὰ καίη
ΡΟΔΟΝ Πόλεμος καὶ εἰρήνη
ΣΕΛΕΚΤ Ἡ γυναίκα καὶ τὸ νευρόσπαστο
ΣΙΝΕ ΟΠΕΡΑ Θρῦλοι τοῦ δάσους
ΣΙΝΕΑΚ Τὸ τρίο Στοῦντζες στὸ διάστημα — Ποικίλο πρόγραμμα
ΣΤΑΡ Πόλεμος καὶ Εἰρήνη
ΤΙΤΑΝΙΑ Ὁ Οὖρσος στὴν κοιλάδα τῶν λεόντων
ΤΡΙΑΝΟΝ Ἡ γυναίκα καὶ τὸ νευρόσπαστο

*

ΑΙΑΣ Ἐκδικήθηκα γιὰ τὸ Ἄλαμο
ΑΛΚΥΩΝ Κραυγή
ΑΛΟΗ Ὁ λέων τῶν Ἰνδιῶν
ΑΜΑΛΙΑ Τὸ μεγάλο παιγνίδι
ΑΡΗΣ Μία ἀξιολάτρευτη γυναίκα
ΑΡΜΟΝΙΑ Καυτὸ Παρίσι
ΑΤΘΙΣ Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΑΤΤΑΛΟΣ Στὸν παράδεισο χιλίων κοριτσιῶν
ΑΤΤΙΚΗ Ὁ μεγάλος πόλεμος
ΑΦΡΟΔΙΤΗ Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΓΑΛΑΞΙΑΣ Ὁ αἰχμάλωτος τῆς ἐρήμου
ΓΚΡΕΚΑ (Ν. Φάληρον) Νικηταί
ΕΛΙΤ Αὐτοκρατορικὴ Ἀφροδίτη
ΕΛΣΗ Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΖΙΝΑ Κληρονόμοι
ΚΝΩΣΟΣ Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΚΟΛΟΣΣΑΙΟΝ Τζέρρυ Λιούϊς ἔμπορος μὲ τὸ στανιὸ
ΚΟΡΟΝΕΤ Ἦρθες τόσο ἀργὰ
ΚΥΨΕΛΑΚΙ Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΝΕΡΑΪΔΑ Τὸ ἁμάρτημα μιᾶς μοναχῆς
ΟΛΥΜΠΙΑ Οἱ δολοφόνοι
ΠΑΓΚΡΑΤΙΟΝ Ἀγάπησα ἕναν ξένον
ΠΕΡΟΚΕ Τὸ κυνήγι τοῦ δολοφόνου
ΠΙΚΟΛΟ Αὐτὸς ποὺ πρέπει νὰ πεθάνη
ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ Ἐκδίκησις τοῦ Οὔρσου
ΡΙΝΤΑ Φερναντὲλ δοσίλογος
ΡΟΞΥ Ἡ ἀδελφή μου κι' ἐγὼ
ΣΙΝΕ ΠΑΡΙ Ὁ ἐκδικητὴς τῆς μαύρης κοιλάδος
ΤΡΟΠΙΚΑΛ Ἕνας μεγάλος ἔρωτας

#### Β' ΠΡΟΒΟΛΗΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΑ Πράκτωρ 007 ἐναντίον Δρος Νὸ
ΑΘΗΝΑΪΣ Κοπακαμπάνα
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ Προχώρει ἢ θὰ πεθάνης
ΑΚΡΟΝ Διαβόλου κάλτσα
ΑΚΤΙΣ Οἱ γυναῖκες θέλουν ξύλο
ΑΛΑΣΚΑ Ἡ γυναίκα σ' ὅλο τὸν κόσμο
ΑΛΕΞ 7 ὑπέροχοι Σπαρτιᾶται
ΑΛΙΝΤΑ Θέατρον
ΑΜΟΡ Οἱ 7 κεραυνοὶ τῆς Ἀσσυρίας
ΑΜΟΡΕ Ξεφάντωμα στὸ Μεξικὸ
ΑΝΕΣΙΣ Ἄσωτος
ΑΝΝΙΤΑ Μικρὴ ζητιάνα
ΑΝΤΙΝΕΑ Κίτρινοι ἐπιδρομεῖς
ΑΡΓΩ Πολυτεχνίτης καὶ ἐρημοσπίτης
ΑΡΙΩΝ Τὰ 13 ἐγκλήματα ζητοῦν ἔνοχο
ΑΡΜΟΝΙΑ Ὁ Ἰάσων καὶ οἱ Ἀργοναῦτες
ΑΣΤΗΡ Ἐναντίον θεῶν καὶ δαιμόνων
ΑΣΤΟΡΙΑ Ὁ παρᾶς κι' ὁ φουκαρᾶς
ΑΣΤΡΟΝ Ἐπέλασις ἐλαφρᾶς ταξιαρχίας
ΑΤΕΝΕ Ὁ λέων τῆς Ἀραβίας
ΑΤΤΙΚΟΝ Σταυραετοί
ΒΥΡΩΝ Ραντεβοῦ στὸ Παρίσι
ΓΑΡΔΕΝΙΑ Τὰ τύμπανα τῶν Μοϊκανῶν
ΔΑΦΝΗ Τὰ τύμπανα τῶν Μοϊκανῶν
ΔΩΡΑ Τὸ σαμποτὰζ ἔγινε τὰ ξημερώματα
ΕΛΒΕΤΙΑ Ὁ πόλεμος τῶν κουμπιῶν
ΕΛΕΝΑ Ὁ ἑαυτούλης μου
ΕΡΜΗΣ (Δάφνη) Ἡ ξανθὴ κατάσκοπος
ΕΡΜΗΣ (Σφαγεῖα) Τζέρρυ Λιούϊς δαιμόνιος ντέντεκτιβ
ΕΤΟΥΑΛ Φανταράκια γιὰ κλάματα
ΘΗΣΕΥΣ Μιὰ σφαῖρα περιμένει
ΚΑΡΜΕΝ Τὸ κινέζικο φίδι μὲ τὴ μάσκα
ΚΙΡΚΗ Μαντρέν, ὁ ἐλευθερωτής
ΚΟΣΜΟΣ Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΚΡΥΣΤΑΛ Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΛΑΟΥ Ἄγριος ἀλλὰ ὑπέροχος
ΛΕΝΟΡΜΑΝ Ὁ γελωτοποιὸς τοῦ Βασιλέως
ΜΑΡΙΑΝΝΑ Ὁ Λῶρενς τῆς Ἀραβίας
ΜΑΡΙΝΑ Ἕνας ἥσυχος ἄνθρωπος
ΝΑΝΑ Ροκαμβὸλ
Ν. ΕΛΛΑΣ Ἡ πιὸ γερὴ γροθιὰ
Ν. ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ Ὅταν ξέσπασε ἡ θύελλα
ΠΑΛΛΑΣ Νυφικὸ κρεβάτι κατὰ δόσεις
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ Ὅταν ξέσπασε ἡ θύελλα
ΠΑΡΘΕΝΩΝ Ἀστέρια στὰ χιόνια
ΠΡΩΤΕΥΣ Δεσμώτης τοῦ ἰλίγγου
ΡΙΒΙΕΡΑ Μαντρέν, ὁ ἐλευθερωτής
ΡΙΤΑ Τὸ ἡμίχρονο τοῦ θανάτου
ΣΙΝΕ ΕΠΤΑ Τὸ πιστόλι μου κι' ἐγὼ
ΣΠΟΡΤΙΓΚ 7 μέρες τοῦ Μαΐου
ΣΤΑΡ Λόλα
ΦΩΣΤΗΡ Ὁ χορὸς τῶν νεκρῶν ἐραστῶν
ΧΑΡΑΥΓΗ 7 κεραυνοὶ τῆς Ἀσσυρίας

#### ΠΡΟΑΣΤΙΩΝ

ΑΒΑ (Ἀμφιθέα) Κληρονόμοι
ΑΒΑΝΑ (Λ. Κηφ. Κολλέγ.) 4 γιὰ τὸ Τέξας
ΑΔΕΛΑΪΣ (Ἀμφιθ.) Ἡ καρδιὰ τῆς μάνας
ΑΔΩΝΙΣ (Ζωγράφου) Λέων τῶν Ἰνδιῶν
ΑΕΛΛΩ (Χολαργὸς) Νόρμαν ὁ τυχεράκιας
ΑΘΗΝΑ (Λόφος Ἀ)κῶν) Μῖσος
ΑΘΗΝΑ (Χαλάνδρι) Κληρονόμοι
ΑΙΓΑΛΕΩ Δύο εἶναι οἱ ἔνοχοι
ΑΚΤΙΣ (Ραφήνα) Ἐκδικήθηκα γιὰ τὸ Ἄλαμο
ΑΛΕΓΡΑ (Ν. Ψυχικὸ) Κληρονόμοι
ΑΛΟΜΑ (Χολαργὸς) Διακοπὲς πολυτελείας
ΑΛΦΑ (Ν. Ἰωνία) Αἰχμάλωτοι Βεδουΐνων
ΑΜΑΡΥΣΙΑ (Ἀμαρούσιον) Βασιλιᾶς τοῦ ἥλιου
ΑΝΟΙΞΙΣ (Χαϊδάρι) Ὅταν ἡ μοῖρα προστάζη
ΑΠΟΛΛΩΝ (Π. Φάληρον) Χωριστὲς κρεβατοκάμαρες
ΑΡΗΣ (Αἰγάλεω) Αὐτοὶ ποὺ ξέχασαν τὸν Θεὸ
ΑΡΙΑΝ (Γλυφάδα) Πόθοι τοῦ καλοκαιριοῦ
ΑΡΙΣΤΟΝ (Λόφος Ἀ)κῶν) Μὲ τὸ σπαθὶ στὸ χέρι
ΑΡΤΕΜΙΣ (Μαρκόπουλον) Γλυκὸ πουλὶ τῆς νιότης
ΑΣΤΕΡΙ (Λιόσια) Λῶρενς τῆς Ἀραβίας
ΑΣΤΗΡ (Ν. Ἰωνία) Γολιὰθ στὴ Γῆ τοῦ Πυρὸς
ΑΤΛΑΝΤΑ (Μοσχᾶτο) Γίγαντες τῆς Κολάσεως
ΑΥΡΑ (Ἁγ. Ἱερόθ.) Ἱππόται τοῦ Ἀλλὰχ
ΑΦΡΟΔΙΤΗ (Ν. Ἰωνία) Ὅταν ἡ μοῖρα προστάζη
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ (Καλαμάκι) Κληρονόμοι
ΒΕΝΕΤΙΑ (Ἁγ. Βαρβάρα) Σεμίραμις
ΒΕΡΑ (Αἰγάλεω) Τὰ δύο ἀδέλφια
ΒΙΟΛΕΤΤΑ (Λόφος Ἀ)κῶν) Οἱ γενναῖοι τραβοῦν μπροστὰ
ΓΙΟΥΛΗ (Ἀργυρουπολ.) Κλέφτης τῆς Ταγγέρης
ΓΚΡΕΚΑ (Ν. Φάληρον) Ὁ Λῶρενς τῆς Ἀραβίας
ΔΑΣΟΣ (Χαϊδάρι) Γροθιὰ καὶ γοητεία
ΔΙΑΝΑ (Ἀμαρουσ.) Μονομάχος ἐκδικητής
ΕΛΕΥΣΙΣ Κληρονόμοι
ΕΡΜΗΣ (Αἰγάλεω) Ὡραία τοῦ Πικαντίλλυ
ΕΥΑ (Ἡλιούπολ.) Θὰ σπάσω τὰ δεσμά σας
ΗΛΙΟΥΠΟΛΙΣ Γροθιὰ καὶ γοητεία
ΗΡΑΙΟΝ (Αἰγάλεω) Λῶρενς τῆς Ἀραβίας
ΗΡΩ (Πετρουπόλ.) Παντρεύω τὸν μπαμπᾶ
ΗΡΩΔΕΙΟΝ (Ν. Χαλκηδὼν) Τὸ πουλὶ τοῦ παραδείσου
ΙΩΝΙΑ Ὑπερθεάματα ἀπ' ὅλον τὸν κόσμο
ΚΥΠΡΟΣ (Περιστ.) Ὁ Ζορρὸ ἀόρατος ἐκδικητής
ΛΕΝΑ (Σαφράμπ.) Φεύγω μὲ πίκρα στὰ ξένα
ΛΙΝΤΟ (Π. Φάληρον) Πολὺ γλυκὸ γιὰ φίλημα
ΜΑΜΑΪ (Μοσχᾶτο) Κληρονόμοι
ΜΙΡΑΜΑΡΕ (Τζιτζιφ.) Ἄλλος γιὰ τὸ ἑκατομμύριο
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ (Κηφισιὰ) Οἱ γενναῖοι ἐκδικοῦνται
ΝΕΛΗ (Ἡλιούπολ.) Ὀρφανὴ σὲ ξένα χέρια
ΝΙΟΒΗ (Ζωγράφου) Ἡ πτῶσις τῆς Ρώμης
ΝΤΑΛΙΑ (Αἰγάλεω) Ὅταν ἡ μοῖρα προστάζει
ΝΤΙΑΝΑ (Ἀνθοῦπολ.) Μονομάχος ἐκδικητής
ΟΡΦΕΥΣ (Ἅγ. Ἀνάργ.) Πράσινη Ζούγκλα
ΟΡΦΕΥΣ (Ἐλευσὶς) Ἄγριος σὰν κεραυνὸς
ΠΑΛΛΑΣ (Ἐλευσὶς) Ταυρομάχος προχωρεῖ
ΠΑΛΛΑΣ (Ν. Ἐρυθρ.) Ὅταν οἱ σφαῖρες σφυρίζουν
ΠΑΝΤΕΛΗΣ (Πετρούπολις) Δὲν θὰ ζήσουμε σκλάβοι
ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ (Ἐλευσὶς) Διαβόλου κάλτσα
ΠΑΡΙΣ (Κηφισιὰ) Τορπιλλάκατος Ρ. Τ. 109
ΡΕΞ (Ἐλευσὶς) Γίγας
ΡΕΞ (Μενίδι) Μιὰ ἑβδομάδα στὸν Παράδεισο
ΡΙΑΛΤΟ (Ν. Ἰωνία) Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΡΙΟ (Καλογρ.) Μικρὴ ζητιάνα
ΡΙΤΑ (2α Στάσις Ἀργυρ.) Ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν τοῦ μαστιγίου
ΡΟΔΟΝ (Μάνδρα) Συγχώρεσέ με ἀγάπη μου
ΣΕΒΙΛΛΗ (Ἀνθοῦπ.) Θὰ ἐξορμήσουμε τὴν αὐγὴ
ΣΙΝΕ ΠΑΙΑΝ (Παιανία) Μιὰ ἑβδομάδα στὸν Παράδεισο
ΣΟΡΑΓΙΑ (Χαϊδάρι) Ἀμόκ
ΤΙΤΑΝΙΑ (Χαλάνδρι) Ἐπιδρομεῖς τοῦ Κάνσας
ΦΑΡΟΣ (Κορωπὶ) Βίαιοι ἄνδρες
ΦΟΙΒΟΣ (Περιστέρι) Ραντεβοῦ στὴ γαλάζια λίμνη

#### ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΑΠΟΛΛΩΝ Ἀμέρικα Ἀμέρικα
ΑΤΤΙΚΟΝ Ἡ τιμὴ ἑνὸς ἀνθρώπου
ΚΑΠΙΤΟΛ 4 ἀστυνομικὲς ἱστορίες
ΟΛΥΜΠΙΟΝ Δρόμος τῶν χαμένων ἐραστῶν
ΠΑΛΛΑΣ Αἰχμάλωτος τῆς ἐρήμου
ΣΠΛΕΝΤΙΤ Νυφικὸ κρεβάτι κατὰ δόσεις
ΤΕΡΨΙΘΕΑ Οἱ φτωχοδιάβολοι
ΧΑΪ-ΛΑΪΦ Ἀστέρια στὰ χιόνια

*

ΑΒΑ Ραμόνα
ΑΡΜΟΝΙΑ Μονομάχοι
ΔΕΛΦΟΙ Οἱ κληρονόμοι
ΟΛΥΜΠΙΑΣ Χίλιες γκάφες στὸ λεπτὸ
ΠΕΙΡΑΪΚΗ Προστάτης τῶν φτωχῶν
ΡΕΞ Σκλάβα τοῦ Πασσᾶ
ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ Θησαυρὸς τῆς ζούγκλας
ΣΙΝΕ ΝΙΟΥΣ Ἄλλος γιὰ τὸ ἑκατομμύριο

#### ΣΥΝΟΙΚΙΑΚΟΙ

ΑΙΓΛΗ Ὅταν ἡ μοῖρα προστάζει
ΑΓΓΕΛΙΚΑ Κατηγορούμενος ὁ ἔρως
ΑΚΡΟΠΟΛ Κατήφορος μιᾶς ὀρφανῆς
ΑΛΕΑ Τελευταῖος τῶν Τρώων
ΑΛΚΑΖΑΡ Κομμάντος θανάτου
ΑΛΦΑ Λέων τῆς Ἀραβίας
ΑΝΕΜΩΝΗ Ὅταν ἡ μοῖρα προστάζει
ΑΝΘΟΣ Τζέρρυ Λιούϊς ἔμπορος μὲ τὸ στανιὸ
ΑΝΝΩ Κουρσάροι Ἰσημερινοῦ
ΑΠΟΛΛΩΝ (Νίκαια) Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΑΠΟΛΛΩΝ (Συν. Ἀπόλλ.) Κληρονόμοι
ΑΣΤΕΡΑΚΙ Φοῦστα κλαρωτὴ
ΑΣΤΗΡ Θύελλα στὴν Περσία
ΑΣΤΡΟΝ (Ἀμφιάλη) Ἕνας μεγάλος ἔρωτας
ΑΣΤΡΟΝ (Κορυδαλλὸς) Ἀδελφὸς Ἄννα
ΑΣΤΥ (χειμερ.) Μικρὴ ζητιάνα
ΑΣΤΥ (θερινὸς) Συμμορία γυμνῆς χορεύτριας
ΑΤΤΙΚΟΝ Μονομάχοι
ΑΥΡΑ Κάτι νὰ καίη
ΒΙΚΤΩΡ Σταυραετοὶ
ΕΛΛΗ Τὸ τραῖνο τῆς δύσεως
ΕΣΠΕΡΟΣ Νειᾶτα στὸ πεζοδρόμιο
ΗΛΥΣΙΑ Ροκαμβὸλ
ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ Θύελλα στὴν Περσία
ΚΑΤΙΑ Ὅταν ἡ μοῖρα προστάζη
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ Γιόχαν Στράους
ΚΡΑΝΑΗ Ὅταν ἡ μοῖρα προστάζει
ΚΥΜΑ Ὁ Ψευτοθόδωρος
ΛΙΛΙΑ Ἕνας Ντελικανῆς
ΛΟΥΞ (Καμίνια) Κλεοπάτρα, μιὰ Βασίλισσα γιὰ τὸν Καίσαρα
ΛΟΥΞ (Ταμπούρια) Ὁ ἄνθρωπος μὲ τὴν σιδερένια μάσκα
ΝΙΚΑΙΑ Λέων τῆς Ἀραβίας
ΝΤΙΑΝΑ (Νεάπολις) Ἐκδίκησις Μοϊκανῶν
ΝΤΟΥΑΛ (Ρέντης) Κάτι νὰ καίη
ΟΑΣΙΣ (Ἁγ. Διονύσιος) Οἱ νέες περιπέτειες τοῦ Ἀλῆ Μπαμπᾶ
ΟΛΥΜΠΙΚ Ἐκδικηταὶ κοιλάδος θανάτου
ΟΛΥΜΠΙΑ Μικρὴ ζητιάνα
ΟΡΦΕΥΣ Κάπταιν Νιοῦμαν
ΠΑΛΛΑΣ (Νίκαια) Προχώρει ἢ θὰ πεθάνης
ΠΑΛΛΑΣ (Ταμπούρια) Κατεργάρηδες
ΠΟΠΙΚΟ Κίτρινο διαβατήριο
ΡΕΑ Τύμπανα ἐκδικήσεως
ΡΙΟ Θέατρον
ΣΤΑΡ (χειμερ.) Ναυτικὴ ἀνταρσία
ΣΤΑΡ (θεριν.) Κατεργάρηδες
ΤΙΤΑΝΙΑ (Ἀναστ.) Κουρσάροι Ἀτλαντικοῦ
ΦΡΥΝΗ Κληρονόμοι
ΦΩΣ Ἀνταρσία στὴν Σάντα Κροὺζ

## ΑΝΑΚΤΟΡΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Ἐκ τοῦ Βασιλικοῦ Αὐλαρχείου ἐξεδόθη χθὲς τὸ κατωτέρω ἀνακοινωθέν:

«Ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς παρέστη εἰς τὴν τελετὴν ὁρκωμοσίας κληρωτῶν Βασιλικοῦ Ναυτικοῦ εἰς τὸ ἐν Σκαραμαγκᾷ Ἀρχηγεῖον Ναυτικῆς Ἐκπαιδεύσεως.

Ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς ἐδέχθη τὸν Πρεσβευτὴν κ. Α. Σγουρδαῖον, διαπεπιστευμένον Πρέσβυν τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως εἰς Μόσχαν».

Ἐξ ἄλλου ἐξεδόθη τὸ κατωτέρω ἀνακοινωθέν:

«Ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς ἐδέχθη μετὰ μεσημβρίαν τὸν Γερουσιαστὴν κ. Φουλμπράϊτ, Πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐξωτερικῶν Ὑποθέσεων τῆς ἀμερικανικῆς Γερουσίας».

## ΚΟΣΜΙΚΟΤΗΤΕΣ

Ὁ πρεσβευτὴς καὶ ἡ κ. Π. Α. Ἀργυροπούλου ἔδωσαν δεξίωσι στὸ σπίτι των ποὺ εἶναι διακοσμημένο μὲ παλαιὰ ἱστορικὰ ἐνθύμια, πρὸς τιμὴν τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Γαλλίας κ. Ζὰκ Μπαγιένς.

Παρευρέθησαν ἐπίσης: ἡ κ. Στ. Κωστοπούλου ἡ κ. Ι. Τούμπα, ὁ ὑφυπουργὸς Ἐξωτερικῶν καὶ ἡ κ. Δ. Παππᾶ, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ρουμανίας καὶ ἡ κ. Μπαλανέσκο, ἡ πριγκίπισσα Στούρζα, οἱ πρεσβευταὶ καὶ αἱ κυρίαι Δημ. Καψάλη, Θ. Ὑψηλάντη, Β. Παπαδάκη, ὁ στρατηγὸς καὶ ἡ κ. Βακᾶ, ὁ σύμβουλος τῆς γαλλικῆς πρεσβείας μαρκήσιος Ντὲ Λωρὰν Καστελαί, ὁ διευθυντὴς τοῦ Γαλλικοῦ Ἰνστιτούτου καὶ ἡ κ. Ἐρέτ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δελλαπόρτα καὶ ἄλλοι.

**

Πολὺ εὐχάριστα πέρασαν οἱ φίλοι τοῦ συμπαθεστάτου ζεύγους κ. καὶ κ. Ι. Λάτση, ποὺ ἐπῆγαν νὰ τοὺς εὐχηθοῦν τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη» στὸν κῆπο τῆς θαυμασίας ἐπαύλεώς των στὴν Ἑκάλη. Συντριβάνια, καταρράκτες, τριανταφυλλιές καὶ ἕνας σωρὸς ἀπὸ ἄλλα λουλούδια ποὺ μοσχοβολοῦσαν. Τὰ ψητὰ ἀρνιὰ καὶ ἄλλα ἐδέσματα, σὲ ἀφθονία, μαζὶ μὲ τὸ ὡραῖο κρασὶ ἔδωσαν πολὺ κέφι.

Μεταξὺ τῶν παρευρεθέντων: ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης καὶ ἡ κ. Ι. Πιπιλῆ, ὁ ναύαρχος καὶ ἡ κ. Ἀλεξανδρῆ, ὁ κ. Π. Τσιμπιδάρος, ὁ παρεπιδημῶν Ἰάπων ναύαρχος Νακαγιάμα, ὁ κ. Καζούλης, ὁ κ. Ν. Βογιατζάκης, ἡ κ. Β. Καλκάνη, ἡ κ. Νίτσα Κατραμοπούλου, ὁ κ. Χατσιᾶτο, ὁ κ. Μινέλι, ἡ κ. Ντέπη Ἀντωνοπούλου, ὁ οἰκονομικὸς σύμβουλος τῆς αἰγυπτιακῆς πρεσβείας καὶ ἡ κ. Ἀμπουριντᾶ, ἡ κ. Λαμπροπούλου, ὁ κ. Σέϊζυ κ.ἄ.

Ἡ Παροῦσα

### ΑΦΙΞΕΙΣ

Ἀφίχθησαν καὶ κατέλυσαν:

Εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Βασιλεὺς Γεώργιος» ὁ κ. Μπέντζαμιν Κλάντον δικηγόρος, ἐκ Νέας Ὑόρκης, ὁ κ. Ρενὲ Νόρντμαν, οἰκονομολόγος, ἐκ Ζυρίχης, ὁ κ. Γκιλλέρμο Κάλιβα, βιομήχανος, ἐκ Μεξικοῦ.

Εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Βασιλέως Μέλαθρον» ὁ κ. Τζαίημς Λούκας, βουλευτής, ἐκ Νέας Ὑόρκης, ὁ κ. Ζὰν Μπουαζό, δημοσιογράφος, ἐκ Παρισίων, ὁ κ. Φιλ. Δρακίδης, καθηγητής, ἐκ Καΐρου.

## ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ

Σήμερον καὶ ὥραν 8 μ.μ. θὰ ὁμιλήση εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρίας ὁ κ. Π. Παπαπαναγιώτου, μὲ θέμα: «Δικαίωμα ἐγκαταστάσεως ἀλλοδαπῶν ἐπιχειρήσεων ἐν Ἑλλάδι ὑπὸ τὸ καθεστὼς τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος». Ἡ διάλεξις ὀργανοῦται ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Συλλόγου Εὐρωπαϊκῆς Νομικῆς Συνεργασίας.

—Ἕνα ἐπίκαιρο θέμα θὰ ἀναπτύξη ὁ δικηγόρος κ. Κ. Τρικκαῖος, ἐπιμελητὴς τῆς ἕδρας τοῦ Συνταγματικοῦ Δικαίου, εἰς τὴν σειρὰν τῶν διαλέξεων ποὺ ὀργανοῦνται ὑπὸ τῆς Ἑταιρίας Νέων Ἐπιστημόνων. Ἡ διάλεξις θὰ δοθῆ εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Νίκης 23 β αἴθουσαν σήμερον καὶ ὥραν 7 μ.μ.

—Σήμερον καὶ ὥραν 7.30 μ.μ. ἀρχίζει στὸ Ἀθηναϊκὸ Τεχνολογικὸν Ἰνστιτοῦτον ἡ σειρὰ τῶν ὁμιλιῶν γιὰ τὴν Ἀθήνα μὲ τίτλο: «Ἀθήνα, ἡ γέννησις καὶ ἐξέλιξις μιᾶς πόλεως». Θὰ ὁμιλήσουν ὁ ἀρχιτέκτων κ. Ι. Τραυλὸς διὰ τὴν «Ἀρχαίαν καὶ Χριστιανικὴν Ἀθήνα» καὶ ὁ ἀρχιτέκτων κ. Π. Ψωμόπουλος διὰ τὴν «Ἀθήνα, ὡς πρωτεύουσαν τοῦ Νέου Κράτους».

Αὔριον Παρασκευήν, τὴν ἰδίαν ὥραν θὰ ὁμιλήσουν οἱ κ.κ. Χ. Σφαέλλος διὰ τὶς «Σύγχρονες τάσεις εἰς τὴν Ἀρχιτεκτονικὴν καὶ Πολεοδομίαν τῆς Ἀθήνας» καὶ Κ. κὴν καὶ Πολεοδομίαν τῆς Ἀθήνας» καὶ Κ. Α. Δοξιάδης διὰ τὴν «Ἀθήνα τοῦ Μέλλοντος». Τέλος, τὴν Δευτέραν θὰ κλείση ἡ σειρὰ τῶν ὁμιλιῶν μὲ τὸν καθηγητὴ κ. Δ. Πικιώνην ποὺ θὰ ὁμιλήση διὰ τὴ «Θεόκτιστη γῆ καὶ τὴν ἀσέβεια τῶν Ἐπιγόνων». Μετὰ τὴν ὁμιλίαν τοῦ κ. Πικιώνη θὰ ἀκολουθήση συζήτηση ποὺ θὰ διευθύνη ὁ κ. Ε. Π. Παπανοῦτσος, ἀντιπρόεδρος τοῦ Ἀθηναϊκοῦ Τεχνολογικοῦ Ἰνστιτούτου.

## ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ

Ἡ νεοεκλεγεῖσα διοίκησις τοῦ Σωματείου Ἐργατοτεχνιτῶν Κατεργασίας Ξύλου κατηρτίσθη κατόπιν ἀρχαιρεσιῶν ὡς ἑξῆς: Χριστοδούλου Κ. πρόεδρος, Τζανιδάκης Ν. ἀντιπρόεδρος, Ἀγγελόπουλος Δ. γεν. γραμματεύς, Θεοπεμπτᾶτος Χ. ταμίας, Πατσαρῆσος Χ. ἔφορος. Λυκούρης Κ., Βακαλούδης Π., Βουζουνεράκης Ν., Ζαφειρόπουλος Α., σύμβουλοι. Ἀντιπρόσωποι διὰ τὸ Ε.Κ.Α. καὶ Π.Ο.Σ.Ο.: Ἀγγελόπουλος Δ., Χριστοδούλου Κ., Τζανιδάκης Ν., Λυκούρης Κ. Βακαλούδης Π., Θεοπεμπτᾶτος Χ.

◆

### Πανήγυρις ναοῦ

Τὴν Κυριακὴν ἡμέραν τῆς ἑορτῆς τοῦ Ἀποστόλου Ἁγίου Θωμᾶ θέλει τελεσθῆ εἰς τὸν ὁμώνυμον ναὸν τῶν Ἀμπελοκήπων, Ἀρχιερατικὴ Λειτουργία καὶ περιφορὰ τῆς ἁγίας εἰκόνος.

**ΛΕΩΦΟΡΟΣ** ΣΟΥΝΙΟΥ: Διαθέτομεν παραθαλάσσια οἰκόπεδα ἐντὸς σχεδίου, στὸ καλύτερο παραθαλάσσιο θέρετρο τῆς Ἑλλάδος, μὲ νερό, ἠλεκτρικὸ κ.λ.π. κοινωφελῆ ἔργα ἀπὸ 80, 150 καὶ 200 χιλ. δρχ. Περίπτωσις ἀπολύτως μοναδικὴ καὶ ἐκτάκτου εὐκαιρίας. Πληρ.: Σοφοκλέους 4, α' ὄροφος, γραφ. 10—11, τηλ. 220.364.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ
ΡΕΤΙΡΕ
2 δωματίων στὴν πρόσοψι μὲ ὅλα τὰ κομφόρ, καινουργές, ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Ἀλεξάνδρας 74. Πληροφ. παρὰ τῷ θυρωρῷ.

...ἡ Ἑλλάδα σέρνει τὸ χορὸ ψηλὰ μὲ τοὺς ἀντάρτες...
Σικελιανός
ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΝΤΟΚΟΥΜΕΝΤΟ..
ΣΤ'ΑΡΜΑΤΑ! ΣΤ'ΑΡΜΑΤΑ!
Ἡ ἱστορία τῆς Ἐθνικῆς Ἀντίστασης
ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΣΕ 5-ΔΡΑΧΜΑ-ΠΟΛΥΤΕΛΗ ΦΥΛΛΑΔΙΑ
Ἀπὸ 8 Μαΐου
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ «ΓΙΑΝΝΙΚΟΣ» ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 57

Ἡ μνηστὴ τοῦ Βασιλέως, πριγκίπισσα Ἄννα - Μαρία τῆς Δανίας, ἐπεσκέφθη χθὲς μετὰ τῆς Διαδόχου πριγκιπίσσης Εἰρήνης τὸ περίπτερον λαϊκῆς τέχνης τῆς Βασιλικῆς Προνοίας. Εἰς τὴν φωτογραφίαν, ἡ πριγκίπισσα Ἄννα - Μαρία ἐξερχομένη τοῦ περιπτέρου, ὑπὸ τὰς ζωηρὰς ἐπευφημίας τοῦ πλήθους.

# ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ ΜΕΛΛΟΝΤΩΝ ΓΑΜΩΝ

Γνωστοποιεῖται συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 1369 τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος ὅτι μέλλουν νὰ ἔλθουν εἰς γάμον:

Ὁ ΛΥΣΙΜΑΧΟΣ ΒΑΖΕΛΑΚΗΣ υἱὸς τοῦ Νικολάου καὶ τῆς Μαρίας τὸ γένος Χαραλαμπάκη γεννηθεὶς εἰς Ἀγρίνιον κάτοικος Νέας Ἰωνίας καὶ ἡ ΣΤΥΛΙΑΝΗ ΚΡΑΝΙΔΙΩΤΗ θυγάτηρ τοῦ Ἰωάννου καὶ τῆς Χρύσας τὸ γένος Παλαιολόγου γεννηθεῖσα ἐν Ν. Ἰωνία κάτοικος Ν. Ἡρακλείου Ἀττικῆς τελεσθησόμενον εἰς Ν. Ἡράκλειον Ἀττικῆς.

Ὁ Νευρολόγος - Ψυχίατρος Δρ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Α. ΠΑΠΑΘΩΜΟΠΟΥΛΟΣ ὑφηγητὴς τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Κολοράντο, συμμετέχει τοῦ ἐτησίου συνεδρίου τῆς Ἀμερικανικῆς Ψυχιατρικῆς Ἑταιρίας εἰς Λὸς Ἄντζελες τῆς Καλιφορνίας.

### Εὐχαριστήριον

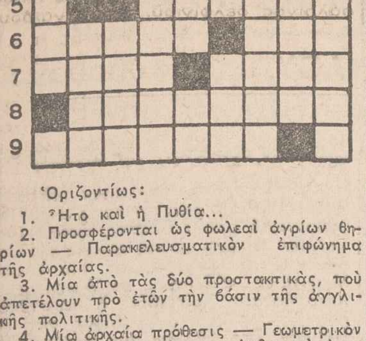
Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ καὶ θείου

**ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ Ν. ΑΝΤΩΝΙΟΥ**

εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Ἡ σύζυγος: Ἀλεξάνδρα. Τὰ τέκνα: Νικόλαος καὶ Γεώργιος. Οἱ ἀδελφοί: Χαράλαμπος καὶ Καλλιόπη. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

### ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΝ ΑΡ. 2179



Ὁριζοντίως:

1. Ἦτο καὶ ἡ Πυθία...
2. Προσφέρονται ὡς φωλεαὶ ἀγρίων θηρίων — Παρακελευσματικὸν ἐπιφώνημα τῆς ἀρχαίας.
3. Μία ἀπὸ τὰς δύο προστακτικάς, ποὺ ἀπετέλουν πρὸ ἐτῶν τὴν βάσιν τῆς ἀγγλικῆς πολιτικῆς.
4. Μία ἀρχαία πρόθεσις — Γεωμετρικὸν ὄργανον, διὰ τὴν μέτρησιν ὑψῶν καὶ ἀποστάσεων.
5. Δυστυχισμένο, ἄτυχο, εἰς τὴν δημοτικήν.
6. Ὁδηγεῖται συνήθως ὑπὸ τοῦ ἡνιόχου (δοτική) — Τοῦρκος γονιός.
7. Ἀντιστρ., ἀριθμητικὸν σύμβολον — Σημαίνει «εἰς οἱανδήποτε ἔντασιν» (καθαρ.).
8. Τὸ κοινοβούλιον, εἰς τὴν παλαιὰν Νοτιοσλαβίαν.
9. Μὲ τὰς ἀστυνομικὰς ἔχουν πάθος οἱ φίλοι τοῦ μυστηρίου (αἰτιατ.).

Καθέτως:

1. Γνωστὴ ἀπὸ τὸ ἐκλεκτὸ κρασί της νῆσος τῆς Πορτογαλίας εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν (αἰτιατ.).
2. Πόλις τῆς Γαλλίας εἰς τὸν νομὸν τοῦ Βορρᾶ, μὲ ὀρυχεῖα λιθανθράκων — Ποταμὸς τῆς Γαλλίας καὶ τοῦ Βελγίου ἐκβάλλων εἰς Βόρ. Θάλασσαν (γενική).
3. Προτάσσεται πλείστων νοτιοαμερικανικῶν ἐπωνύμων — Χρησιμοποιεῖται εἰς ὀρεινὰς περιοχὰς πρὸς μεταφορὰν ὑγρῶν (δημοτ.).
4. Εἰς ἕνα τέτοιο δημοτικὸν σχολεῖον ὑπάρχουν τρεῖς διδάσκαλοι.
5. Ἀντιστρ., αἱ ἀποφράδες φοβίζουν τοὺς δεισιδαίμονας — Δίφθογγος.
6. Ἀντιστρ., χρονικὸς σύνδεσμος τῆς ἀρχαίας — Τὸ προσφάγι εἰς τὸν πληθ., ἀρχαϊστί.
7. Εἶδος βαρείας μορφῆς ἡλιάσεως.
8. Ἄρθρον — Εἰς αὐτὸν ποὺ τρώγουν, ὁρκίζονται πολλοὶ ἄνθρωποι (αἰτιατ.).
9. Ἀντιστρ., πόλις τῆς Βραζιλίας, πρωτεύουσα τῆς πολιτείας Ἀμαζόνας.

#### ΛΥΣΙΣ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΥ ΑΡ. 2178

Ὁριζοντίως: 1. Νικίας — Σύ. 2. Ἀτλαντικό. 3. Πανιώνιος. 4. Ὑπο (θήκη). 5. Ἑρπύστρια. 6. Ἔμς — Ὕη — ΦΝ (Φίννοι). 7. Μπρὶκ — Μήν. 8. Οἱ — Δίδυμα. 9. Λέαιναν.

Καθέτως: 1. Νὰς — Ἐσμός. 2. Ἰτοῦρμπι. 3. Κλίππερ. 4. Ἰανοῦ — Ἰδέ. 5. Ἄνω — Συκιά. 6. Στικτὴ — Δι'. 7. Ἶν — Μῦν. 8. Σκαρίφημα. 9. Ι.Ο.Π. (Ἱστ. Ὅμ. Πειρ.) — Ἄνναν.

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ** ψυγεῖα **GENERAL ELECTRIC** ὁ βασιλιὰς τῶν ἠλεκτρικῶν ψυγείων σὲ τιμὲς καὶ εὐκολίες τῶν ἑλληνικῶν ψυγείων. Πρὶν ἀγοράσετε ψυγεῖον ἐπισκεφθῆτε τὴν νέα ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΘΕΣΙ τῶν καταστημάτων ΡΑΔΙΟ - ΣΤΡΙΓΓΛΗ, Ἀχαρνῶν 42 καὶ Ἠπείρου γωνία νὰ σᾶς δείξωμε τὸ **GENERAL ELECTRIC**. Τηλ. 820.003.

Ο ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ — ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
**ΚΩΝ. ΓΑΡΟΦΑΛΙΔΗΣ**
Δέχεται Πανεπιστημίου 46, γωνία Χαριλάου Τρικούπη ΑΘΗΝΑΙ Τηλ 614.620

### Κηδεῖαι

Τὴν λατρευτήν μας μητέρα, μάμμην καὶ θείαν

**ΣΤΡΑΤΗΓΟΥΛΑ Ν. ΓΙΑΝΝΑΚΑΚΟΥ**
Ἐτῶν 85

θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 4 μ.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως (Νεκροταφεῖον Πειραιῶς).

Τὰ τέκνα: Ἱερεὺς Πέτρος καὶ Δήμητρα Γιαννακάκου, Ἠλίας καὶ Χρυσοῦλα Γιαννακάκου, Γεώργιος καὶ Ἀντωνία Γιαννακάκου, Μαρίνη Π. Καραμιχαλάκου, Γεωργία καὶ Λεωνίδας Διπλαράκος, Ἰφιγένεια καὶ Σταῦρος Χαρτοκόλλης. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Τὸν πολυαγαπημένον μας σύζυγον, πατέρα, υἱόν, ἀδελφὸν καὶ πάππον

**ΜΑΡΚΟΝ Σ. ΤΣΑΡΛΑΜΠΑΝ**
Πρώην Βουλευτὴν

θανόντα χθές, κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 11 π.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.

Ἡ σύζυγος: Ρενέ. Τὰ τέκνα: Σπυρίδων, Ἔλλη καὶ Ρένα Τσαρλαμπᾶ, Βιβὲτ καὶ Σωκράτης Κακλαμάνης. Ἡ μήτηρ: Ἀκριβούλα Τσαρλαμπᾶ. Οἱ ἀδελφοί: Μαυρέττα Θ. Λυκιαρδοπούλου, Λίζα καὶ Θέμος Λυκιαρδόπουλος. Ἡ ἐγγονή. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Τὴν μητέρα μας

**ΑΝΘΗ ΛΕΩΝ. ΞΑΝΘΟΥ**
Ἐτῶν 79

θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 10.30 π.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Γ' Νεκροταφείου.

Τὰ παιδιά της: Ἠλίας καὶ Ἀνθούλα Ξανθοῦ, Εὐαγγελία καὶ Χρυσόστομος Σοφοκλέους. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Τὸν λατρευτόν μας σύζυγον, πατέρα, ἀδελφόν, πάππον καὶ θεῖον

**ΧΡΗΣΤΟΝ ΦΑΣΟΥΛΑΝ**
Ἐτῶν 65

κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 5 μ.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.

Ἡ σύζυγος: Ἀθηνᾶ. Τὰ τέκνα: Στέλιος καὶ Βούλα Παπαμανώλη, Γεώργιος καὶ Ἔφη Χρυσοστάλη, Καίτη Φασούλα. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ Κ. ΚΕΡΑΣΙΩΤΗΝ**

θανόντα κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 11.30 π.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.

Ἡ σύζυγος: Ἑλένη. Ἡ θυγάτηρ: Νινέτα. Οἱ ἀδελφοί: Ἀθανάσιος Κερασιώτης, Φιλίτσα καὶ Ἐλευθέριος Καρμίδης, Ἰωάννης καὶ Εὐδοκία Κερασιώτη, Σωτήριος καὶ Νίτσα Ματαντοῦ, Ἀνδρέας καὶ Μαρία Βασιλοπούλου. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Τὴν λατρευτήν μας μητέρα, μάμμην καὶ θείαν

**ΖΑΦΕΙΡΙΑΝ ΠΑΝΤΕΛΗ ΔΑΡΑΚΗ**
Ἐτῶν 90

θανοῦσαν κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 4.30 μ.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.

Τὰ τέκνα: Παναγιώτης καὶ Πόπη Δαράκη, Λουκᾶς καὶ Πέπη Δαράκη, Κικὴ καὶ Νικόλαος Μαστραποστόλης. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

### Ψήφισμα

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Α.Ε. ΔΟΜΗ συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ

ΛΕΝΟΥ ΜΕΛΑ

Προέδρου τοῦ Δ. Συμβουλίου αὐτῆς καὶ πολυτίμου συνεργάτου τῆς Ἑταιρίας

Ἀποφασίζει:

1) Νὰ διατεθῶσι δρχ. 10.000 δι' ἀγαθοεργὸν σκοπόν.
2) Νὰ ἐκφρασθῶσι συλλυπητήρια εἰς τὴν σύζυγον τοῦ μεταστάντος.
3) Νὰ δημοσιευθῆ τὸ παρὸν διὰ τοῦ τύπου.

Ἀθῆναι τῇ 6η Μαΐου 1964
ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

### ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
### ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ

#### ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Δημοσίων Ἔργων προκηρύσσει διεθνῆ δημοπρασίαν διὰ συμπληρώσεως τιμολογίου καὶ προϋπολογισμοῦ μὲ ὑποχρέωσιν ὁμαλότητος τῶν προσφερομένων τιμῶν μονάδος συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Διακηρύξεως καὶ τοῦ Ε.Δ)τος Νόμου 5367)32 «περὶ ἐκτελέσεως κλπ. Δημ. Ἔργων» ὡς τοῦτο ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη μέχρι σήμερον διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς νέας ὁδοῦ Κορίνθου—Πατρῶν κατὰ τὸ τμῆμα αὐτῆς Κιάτον (χ.θ. 0+464) ἕως Στόμιον (χ.ξ. 27+700). Ἀρ. Ἔργου Δ.Ε. 97129.

Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται τὴν 18ην Ἰουνίου 1964, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 10 π. μ. (λῆξις ἐπιδόσεως προσφορῶν) εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Διευθύνσεως Γ3 κείμενα εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καραγεώργη τῆς Σερβίας κτίριον, ἐνώπιον τῆς Ἁρμοδίας Ἐπιτροπῆς.

Γίνονται δεκταὶ ἐργοληπτικαὶ ἑταιρίαι εἰδικοῦ πτυχίου Ε' τάξεως δι' ἔργα Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀλλοδαπαὶ Τεχνικαὶ Ἑταιρίαι ἢ Ἐργολαβικοὶ Ὀργανισμοὶ τῶν χωρῶν Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καὶ τῆς Ἑλβετίας, ἔχουσαι ἐκτελέσει ἐπιτυχῶς παρομοίας φύσεως ἐργασίας ἀναλόγου ὕψους καὶ ὄγκου πρὸς τὸ δημοπρατούμενον καὶ θεωροῦνται παρὰ τῶν ἁρμοδίων Κρατικῶν Ἀρχῶν τῆς χώρας των κατάλληλοι διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοιούτου εἴδους ἔργων.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται 2% τῆς κατὰ τὴν μελέτην συνολικῆς προβλεπομένης δαπάνης τοῦ ἔργου ἐκ δρχ. 135.000.000, ἤτοι δύο ἑκατομμύρια ἑπτακόσιαι χιλιάδες δραχμαὶ (2.700.000).

Ἀντίτιμον τευχῶν μελέτης δραχμαὶ ἑπτακόσιαι (700).

Πληροφορίαι καὶ σχετικὰ τεύχη δίδονται παρὰ τοῦ τμήματος Προδιαγραφῶν (3β) κειμένου εἰς τὸν 5ον ὄροφον τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καραγεώργη τῆς Σερβίας 3 κτιρίου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 6—5—1964.
(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Δημ. Ἔργων)

ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ
**Α. ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ**
ΙΑΤΡΟΣ ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται Βηλαρᾶ 7 (πλατ. Ἁγίου Κωνσταντίνου Ὁμόνοια) 10—1 μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ. Τηλέφ 525 387

**ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΙΓΝΑΤΙΑΔΗΣ**
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Σόλωνος 130. Ὧραι 9—12 μ. καὶ 5—8.30 μ.μ. Συμβεβλ. μετὰ τοῦ Δημοσίου. Τηλέφ. 614.402.

### Ο ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΣ «ΑΡΙΕΛ 2»

## ΕΝΑΣ ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ ΠΟΥ ΜΕΤΡΑ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ

### ΤΟΝ ΡΑΔΙΟΘΟΡΥΒΟΝ, ΤΟ ΟΖΟΝ, ΤΟΥΣ ΜΙΚΡΟΜΕΤΕΩΡΙΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΟΝΟΣΦΑΙΡΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Μάϊος. (Ἰδ. ὑπηρ.). Ἡ δευτέρα σειρὰ τῶν βρεταννικῶν ὀργάνων ἐρεύνης τοῦ Διαστήματος ἐξετοξεύθη τὴν 27ην Μαρτίου μὲ τὸν νέον ἀγγλοαμερικανικὸν δορυφόρον U.K.2 ποὺ ὠνομάσθη Ἄριελ 2. Ὁ Ἄριελ 2 ὁμοιάζει ὡς ἐπίτευγμα μὲ τὸν Ἄριελ 1 εἰς τὸ ὅτι τὰ ὄργανα καὶ ἕνα μέρος τοῦ μηχανισμοῦ τροχιᾶς ἀποτελοῦν εὐθύνην τῆς Βρεταννίας, ἐνῶ ὁ δορυφόρος καὶ τὰ συστήματα τηλεμετρήσεως καὶ παροχῆς ἠλεκτρισμοῦ καὶ τὰ μέσα τοποθετήσεως τούτου εἰς τροχιὰν ἀποτελοῦν εὐθύνην τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν (ΝΑΣΑ).

Μία σειρὰ κοινῶν πειραμάτων δορυφόρων συνεφωνήθη βάσει τῆς ἀγγλοαμερικανικῆς συμφωνίας τοῦ 1959. Μία διαφορὰ μεταξὺ τοῦ σχεδίου τοῦ U.K.1 καὶ τοῦ U.K.2 εἶναι ὅτι τὸ τελευταῖον ἐξετοξεύθη ὑπὸ τοῦ προσφάτως ἐξελιχθέντος πυραύλου Σκάουτ στερεῶν καυσίμων εἰς τέσσαρα στάδια ἀπὸ τὰς νήσους Οὐάλλοπ. Ὁ δορυφόρος ζυγίζει 68 χγρ. εὑρισκόμενος εἰς τροχιάν. Ἔχει σχῆμα κυλίνδρου, ὁ ὁποῖος καταλήγει εἰς κῶνον μὲ διάμετρον 58 ἑκατοστῶν, ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἐκτείνονται διάφοροι προβολαὶ ὅπως λ. χ. ἡ κεραία ἀσυρμάτου καὶ τὰ ἡλιακὰ πτερύγια, τὰ ὁποῖα συγκεντρώνουν τὴν ἐνέργειαν καὶ φορτίζουν τὰς στήλας ἠλεκτρισμοῦ. Ἐσταθεροποιήθη δὲ μὲ τὴν συγκριτικῶς ἁπλῆν μέθοδον περιστροφῆς πέριξ τοῦ μακροῦ του ἄξονος πρὶν ἢ τεθῆ εἰς τροχιάν. Τοῦτο ἔγινε διὰ νὰ ἐξασφαλισθῆ ὅτι ὁ δορυφόρος θὰ διατηρῆ ἕνα ὡρισμένον προσανατολισμὸν ἔναντι τοῦ ἡλίου, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον εἶναι πολὺ σημαντικὸν διὰ τὰ δύο ἐκ τῶν τριῶν πειραμάτων ποὺ πραγματοποιεῖ.

#### ΤΑ ΠΕΙΡΑΜΑΤΑ

Ἀντιθέτως πρὸς τὸν Ἄριελ 1, τὰ πειράματα τοῦ Ἄριελ 2 εἶναι ἐπιστημονικῶς ἄσχετα τὸ ἕνα πρὸς τὸ ἄλλο. Τὸ ἕνα εἶναι ἕνα μετεωρολογικὸν πείραμα σχετικὸν μὲ τὴν ποικιλίαν τῶν ποσοτήτων τοῦ ὄζοντος εἰς τὴν ἄνω ἀτμόσφαιραν. Ἡ ὁμὰς ραδιοαστρονομίας τοῦ Καίμπριτζ ἐπιθυμεῖ νὰ παρατηρήση τὴν εἰς μακρὰ κύματα σύνθεσιν τῶν ραδιοκυμάτων ποὺ συχνὰ ἀναφέρεται ὡς «γαλαξιακὸς θόρυβος» μὲ μίαν δευτέραν σειρὰν ὀργάνων. Τὸ τρίτον πείραμα ἀποτελεῖ μίαν νέαν μέθοδον μετρήσεως τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τοῦ μεγέθους τῶν μικρομετεωριτῶν, οἱ ὁποῖοι διέρχονται πλησίον τῆς Γῆς. Τὸ πείραμα, διὰ τὸ ὁποῖον εἶναι ὑπεύθυνοι οἱ δόκτορες Ρ. Φρὶθ καὶ Κ. Α. Στίουαρτ τοῦ τμήματος ἐρευνῶν τῆς Μετεωρολογικῆς Ὑπηρεσίας, ἔχει ὡς σκοπὸν τὴν μέτρησιν τῶν παραλλαγῶν τῆς πυκνότητος τοῦ στρώματος τοῦ ὄζοντος εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν. Τοῦτο εὑρίσκεται μεταξὺ 20 καὶ 70 χλμ. ὑπεράνω τῆς ἐπιφανείας τῆς Γῆς. Τὸ ὄζον ἀποτελεῖ μίαν εἰδικὴν μορφὴν ὀξυγόνου μὲ ἐντελῶς ἰδικὰς του ἰδιότητας κυρίως ὡς ἀπορροφητικοῦ στοιχείου τῶν ὑπεριωδῶν ἀκτίνων τοῦ ἡλίου. Τὸ ὄζον ἀποτελεῖ ἕνα εὐαίσθητον ἀνιχνευτὴν τῆς κυκλοφορίας τῆς ἀτμοσφαίρας εἰς ὕψη, τὰ ὁποῖα εἶναι δύσκολον νὰ μελετηθοῦν διαφορετικῶς. Εἶναι ἐπίσης σημαντικὸν διὰ τὴν θέρμανσιν τῆς ἄνω ἀτμοσφαίρας κατόπιν τῆς ἀπορροφήσεως τῶν ὑπεριωδῶν ἀκτίνων ποὺ πραγματοποιεῖται.

Ἕνας σχεδὸν συνεχὴς ἔλεγχος τῆς κατανομῆς τοῦ ὄζοντος ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς ὑδρογείου θὰ δείξῃ τὰς καθημερινὰς κινήσεις τῶν μαζῶν τοῦ ἀέρος ποὺ ἐπιδροῦν ἐπ' αὐτοῦ, τὸν τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον σχηματίζεται καὶ διασκορπίζεται τὸ ὄζον καὶ τὸν ἐντοπισμὸν τῶν θερμῶν σημείων τῆς ἄνω ἀτμοσφαίρας λόγω τῆς ὑπεριώδους ἀπορροφήσεως. Ἐπειδὴ αὐτοὶ εἶναι δεῖκται μακρᾶς διαρκείας μετεωρολογικῶν συνθηκῶν, ἀναμένεται ὅτι τὸ πείραμα τοῦ ὄζοντος τοῦ Ἄριελ 2 πιθανὸν νὰ ὠφελήσῃ τὴν εὐρείας κλίμακος πρόγνωσιν τοῦ καιροῦ καὶ ἀσφαλῶς θὰ προαγάγῃ τὰς γνώσεις τῆς γενικῆς κυκλοφορίας τῆς ἀτμοσφαίρας ποὺ τελευταίως ἐχαρακτηρίσθη ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῆς Μετεωρολογικῆς Ὑπηρεσίας ὡς τὸ πλέον ἐνοχλητικὸν πρόβλημα τὸ ὁποῖον ἀπέμεινε εἰς τὴν φυσικήν. Ἕνας δορυφόρος ἐπιτρέπει τὴν μέτρησιν τοῦ ὄζοντος εἰς ποικίλα πλάτη καὶ διὰ μίαν μακρὰν περίοδον ἐν συγκρίσει μὲ τὰς προηγουμένας μεθόδους, ἀλλὰ ἡ μέτρησις δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη ἀπ' εὐθείας. Εἰς τὴν μέθοδον τὴν ἐφαρμοζομένην εἰς τὸν Ἄριελ 2, τὸ ὄζον θεωρεῖται ὡς ἕνα ἀσταθὲς φίλτρον εἰς ἕνα τεράστιον ὀπτικὸν σύστημα τὸ ὁποῖον περιλαμβάνει τὸν ἥλιον ὡς πηγὴν φωτός. Αἱ παρατηρήσεις δύνανται μόνον νὰ γίνουν κατὰ τὴν ἀνατολὴν καὶ τὴν δύσιν, ὅπως φαίνονται ἀπὸ τὸν δορυφόρον δηλ. ὅταν τὸ φῶς τοῦ ἡλίου παρατηρῆται μέσω τοῦ στρώματος τοῦ ὄζοντος. Διὰ τῆς παρατηρήσεως τῆς ποσότητος τῶν ἡλιακῶν ὑπεριωδῶν ἀκτίνων τοῦ παρεμβαλλομένου στρώματος ὄζοντος συμπεραίνεται ὅτι τὸ μέτρον τῆς ποσότητος τοῦ παρόντος ὄζοντος καὶ ἡ κατανομή του. Δεδομένου ὅτι τοῦτο εἶναι δυνατὸν νὰ ποικίλλη ἀπὸ ἕνα συντελεστὴν 100.000 μεταξὺ τοῦ ἀνωτάτου καὶ τοῦ κατωτάτου σημείου τοῦ στρώματος — ἡ ἐκ 50 χλμ. περιοχὴ παρατηρεῖται ὑπὸ τοῦ δορυφόρου εἰς ρυθμὸν 1 χλμ. κατὰ δευτερόλεπτον — ἀπαιτεῖται ἀπὸ τὸ ὄργανον μία εὐμετάβλητος εὐαισθησία.

#### ΟΙ ΜΙΚΡΟΜΕΤΕΩΡΙΤΑΙ

Ἕνα ἄλλον ὀπτικὸν σύστημα τὸ ὁποῖον χρησιμοποιεῖ τὸ ἡλιακὸν φῶς, ἐφαρμόζεται διὰ τὴν μέτρησιν τῶν μικρομετεωριτῶν. Τὸ ἐν λόγῳ πείραμα ἐσχεδιάσθη ὑπὸ τοῦ δρος Ρ. Ο. Τζέννισον τῶν Ἐργαστηρίων Ραδιοαστρονομίας Νάφφηλντ, εἰς τὸ Τζόντρελ Μπὰνκ τῆς Ἀγγλίας. Ἕνα παράθυρον (20,3 ἑκατ.) ἀπὸ ἰδιαιτέρως λεπτὸν φύλλον μετάλλου ὑπάρχει εἰς τὴν πλευρὰν τοῦ κυλίνδρου τοῦ δορυφόρου. Μικρομετεωρῖται ποικίλου μεγέθους προκαλοῦν ὀπὰς εἰς τὸ φύλλον μετάλλου. Ἀπὸ τὰς ὀπὰς αὐτὰς εἰσχωρεῖ ὁ ἥλιος καὶ ἀποτυπώνει γραμμὴν φωτὸς ἐπὶ μιᾶς εὐαισθήτου εἰς τὸ φῶς ὀθόνης. Ὁ ἀριθμὸς τῶν γραμμῶν δίδει τὸν ἀριθμὸν τῶν συγκρούσεων μὲ μικρομετεωρίτας, τὸ πλάτος τῆς γραμμῆς, τὴν διάμετρον ἑκάστου μορίου. Τὸ φύλλον μετάλλου βαθμηδὸν περιτυλίγεται ὡς φωτογραφικὸν φίλμ καὶ ἀντικαθίσταται ἀνὰ δύο ἑβδομάδας καὶ τὰ στοιχεῖα του συγκεντρώνονται αὐτομάτως. Ἔχουν καταβληθῆ πολλαὶ προσπάθειαι διὰ τὴν μέτρησιν τῶν συγκρούσεων μὲ μικρομετεωρίτας διὰ διαστημόπλοια κινούμενα πέριξ τῆς Γῆς καὶ πολλὰ ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα ἦσαν ἀντιφατικὰ ἐν μέρει ἕνεκα τῆς συγκρούσεως ἀποτελεσμάτων ἀποκτωμένων μὲ διαφορετικὰς μεθόδους. Ἐν τούτοις κανένα προηγούμενον πείραμα δὲν ἔχει ἀπ' εὐθείας μετρήσῃ τὸ μέγεθος τῶν μικρομετεωριτῶν καὶ ἄλλωστε μία ἀκόμη μέθοδος μετρήσεως θὰ ἀποτελέσῃ ἕνα χρήσιμον ἔλεγχον ἐπὶ τῆς ἀκριβείας τῶν προηγουμένων τύπων ἀνιχνεύσεως.

Ὅπως ἀκριβῶς ἡ ἰονόσφαιρα περιορίζει ὡρισμένα ἐξερχόμενα ραδιοκύματα καὶ ἀνταανακλᾶ πάλιν εἰς τὴν Γῆν, οὕτω περιορίζει εἰσερχόμενα ραδιοσήματα πολὺ χαμηλῆς συχνότητος νὰ φθάνουν τοὺς παρατηρητὰς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Ἡ ὁμὰς τοῦ Ραδιοαστεροσκοπείου Μάλλαρντ εἰς τὸ Καίμπριτζ ὑπὸ τὸν δρα Ε. Τ. Σμὶθ χρησιμοποιεῖ τὸν Ἄριελ 2 διὰ τὴν συγκέντρωσιν ὡρισμένων στοιχείων, τὰ ὁποῖα θὰ ἐπιτρέψουν νὰ γίνουν λεπτομερέστεραι μετρήσεις τοῦ «γαλαξιακοῦ θορύβου» μὲ τὸν προσεχῆ τρίτον ἀγγλο-ἀμερικανικὸν δορυφόρον, τοῦ ὁποίου τὰ ὄργανα σχεδιάζουν. Ὑπάρχει ἡ ὑπόθεσις ὅτι τὸ «ραδιοπλαίσιον» εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ μήκους κύματος ὑπὸ μελέτην προέρχεται ἀπὸ τὰ ἠλεκτρόνια, τὰ ὁποῖα ἀποκτοῦν ταχύτητα πλησιάζουσαν τὴν τοῦ φωτὸς ἀπὸ τὰ μαγνητικὰ πεδία τοῦ γαλαξίου. Εἶναι ἐνδιαφέρον νὰ γνωρίσωμεν τὴν σχετικὴν ἔντασιν τῶν σημάτων ἐπὶ τοῦ ραδιοφάσματος εἰς ὡρισμένην συχνότητα. Τὸ ἐπιλεγὲν σύστημα τῆς κεραίας συγκεντρώνει τὰ ραδιοσήματα μεταξὺ τῶν ἐν λόγῳ συχνοτήτων. Τὸ φάσμα μετρᾶται ἐπὶ περιόδους ἀρκετῶν λεπτῶν διὰ νὰ διαπιστώνωνται τὰ ἀνώτατα καὶ τὰ κατώτατα σημεῖα τῆς ἐντάσεως. Ἐκτὸς τούτου ὁ δορυφόρος, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τροχιᾶς του, βυθίζεται εἰς τὴν ἰονόσφαιραν τῆς Γῆς καὶ τὸ σημεῖον, εἰς τὸ ὁποῖον διακόπτονται αἱ διάφοροι συχνότητες, δεικνύει τὴν πυκνότητα τῶν ἠλεκτρονίων εἰς τὸ ἐν λόγῳ ὕψος. Οὕτω ἐκτὸς τοῦ ὅτι παρέχει ὡρισμένας βασικὰς πληροφορίας διὰ τὴν ραδιο-ἀστρονομίαν ὁ Ἄριελ 2 χρησιμοποιεῖται καὶ ὡς ἀνιχνευτὴς τῆς ἰονοσφαίρας. Ἤδη ὁ Ἄριελ 2 πραγματοποιεῖ τὰ ἀνατεθέντα εἰς αὐτὸν πειράματα καὶ μεταδίδει τὰ συγκεντρούμενα στοιχεῖα εἰς τοὺς σταθμοὺς τῆς Γῆς.

# ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

### ΠΡΟΣ ΤΗΝ «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΝ»

### ΤΟ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΝ ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΟΝ

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὸ φύλλον τῆς Κυριακῆς 19.4.64 τῆς ἐγκρίτου ὑμῶν ἐφημερίδος καὶ εἰς τὴν στήλην τῶν ἐπιστολῶν καταχωρεῖται ἐπιστολὴ μὲ τίτλον (Τὸ ἀκαδημαϊκὸν ἀπολυτήριον) καὶ ὑπογραφὴν ἕνας ἐκπαιδευτικός.

Ἐπ' αὐτοῦ ἔχω νὰ παρατηρήσω ὅτι τὸ δίκαιον καὶ τὸ ὀρθὸν δὲν εἶναι ἐκεῖ ποὺ τὸ τοποθετεῖ ὁ κ. ἐκπαιδευτικὸς ἀλλὰ εἰς τὴν ἄλλην πλευρὰν τοῦ νομίσματος.

Γνωρίζει πολὺ καλὰ ὁ κύριος ἐκπαιδευτικὸς ὅτι ὅλοι οἱ μαθηταὶ τῆς 5ης καὶ 6ης τάξεως τοῦ Γυμνασίου, οἱ προοριζόμενοι διὰ τὸ Πανεπιστήμιον καὶ τὸ Πολυτεχνεῖον παρακολουθοῦν φροντιστήρια παράλληλα μὲ τὴν φοίτησιν εἰς τὸ γυμνάσιον ἐπὶ τρεῖς ὥρας ἡμερησίως. Εἶναι λοιπὸν πολὺ φυσικὸν αὐτοὶ οἱ μαθηταὶ νὰ παραμελοῦν ὡρισμένα μαθήματα ἄχρηστα δι' αὐτοὺς καὶ οἱ βαθμοὶ τῶν ἀπολυτηρίων των νὰ εἶναι κατώτεροι ἀπὸ τοὺς βαθμοὺς μαθητοῦ ἀσχολουμένου μὲ τὴν ὕλην τοῦ Γυμνασίου μόνον. Ἐὰν συνεπῶς ἐγνώριζαν ὅτι οἱ καλοὶ βαθμοὶ τῶν Λατινικῶν π.χ. εἰς τὰς δύο τελευταίας τάξεις τοῦ Γυμνασίου θὰ τοὺς ἐξησφάλιζαν κατὰ 50% τὴν εἰσαγωγήν τους εἰς τὸ Πολυτεχνεῖον ἀσφαλῶς δὲν θὰ ἠσχολοῦντο μὲ τὰ φροντιστήρια.

Ἐπιβάλλεται λοιπὸν νὰ προσέξῃ ὁ κ. ὑπουργός, ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία καὶ ἡ Βουλὴ καὶ νὰ μὴ ἀποκλείσουν ἐκείνους ποὺ μοχθοῦν νὰ εἰσαχθοῦν εἰς τὰ ἀνώτερα Ἱδρύματα.

Ἄλλωστε ἀφοῦ ἡ κατηγορία ποὺ ὑποστηρίζει ὁ κ. ἐκπαιδευτικὸς εἶναι ἀρίστη τί ἔχει νὰ φοβηθῇ ἀπὸ τὰς ἐξετάσεις; πολὺ λοιπὸν βιάζεται ὁ κ. ἐκπαιδευτικὸς νὰ γίνη ἐξεταστὴς κατὰ 50% καὶ νὰ κλείσῃ τὰς θύρας εἰσαγωγῆς, εἰς τὰ παιδιά μας, διὰ τὰς ἀνωτέρας σχολάς. Ἡ θεωρία του «μακάριοι οἱ κατέχοντες» εἶναι ἀπαράδεκτος.

Διὰ τοὺς τελειοφοίτους καὶ τοὺς παλαιότερον ἀποφοιτήσαντας ἅπαξ ἐξετάσεις ὡς τὸ μόνον κριτήριον.

Ἰδοὺ ἡ Ρόδος ἰδοὺ καὶ τὸ πήδημα.

Μετὰ πλείστης τιμῆς
Ἕνας γονεύς.

### «ΡΟΜΑΝΤΙΣΜΟΙ ΚΑΙ... ΕΦΟΡΙΑ»

Κύριε Διευθυντά,

Ἐν σχέσει πρὸς τὸ δημοσιευθέν, εἰς τὸ φύλλον τῆς 14.4.1964 τῆς ὑμετέρας ἐφημερίδος, σχόλιον, ὑπὸ τὸν τίτλον «Ρομαντισμοὶ καὶ... Ἐφορία», ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν, ὅτι, διετάχθη ἤδη ὁ ἐν Βόλῳ Ἐπιθεωρητὴς Οἰκον. Ἐφοριῶν Σταῦρος Βουραζέρης, ὅπως ἐπιληφθῇ ἀμέσως τῆς ἐξετάσεως τῶν ἐν τῷ σχολίῳ τούτῳ διατυπουμένων ἐπικρίσεων κατὰ τῆς ὑπηρεσίας τῆς Οἰκον. Ἐφορίας, ὡς πρὸς τὴν γενομένην παρ' αὐτῆς ἐκτίμησιν τοῦ ἐν Πηλίῳ μεταβιβασθέντος οἰκήματος, πρὸς χρῆσιν, ὡς ἀναπαυτηρίου - σπουδαστηρίου, τοῦ Συλλόγου τῶν σπουδαστῶν ἀρχιτεκτόνων, εὐθὺς δὲ ὡς ὑποβληθῇ ἡμῖν ἡ οἰκεία ἀναφορά, θέλομεν σᾶς ἐνημερώσῃ σχετικῶς.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
Κ. ΒΕΝΑΡΔΗΣ

## ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 3

βλημα καὶ ἐξησφάλισαν τὴν συντήρησιν τῆς ζωῆς διὰ τῆς μεταπωλήσεως τοῦ «ἐμπορεύματος» ἀνὰ τὰ διάφορα κέντρα καὶ τὰς ἀγυιὰς τῆς Νέας Ὑόρκης. Ἕνα ἀπὸ τὰ ἐμπόδια, καὶ τὸ μεγαλύτερον, εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις των αὐτὰς ἦτο ὁ ἀστυνομικὸς κλητὴρ τῶν κέντρων, καὶ ἡ μεγαλυτέρα μάστιξ ἦσαν οἱ ἀγυιόπαιδες καὶ οἱ κακοποιοὶ τῶν συνοικιῶν.

Ὁ πρῶτος τοὺς ἐκυνηγοῦσεν ἀπὸ τὰ κέντρα, ἢ τοὺς ὡδήγει ἐνώπιον τοῦ ἁρμοδίου δικαστοῦ ἐπὶ παραβάσει ἀστυνομικῆς τινος διατάξεως, οἱ δεύτεροι, χάριν διασκεδάσεως ἢ πρὸς διαρπαγήν, ἀνέτρεπον τὸ φορητὸν «κατάστημα» καὶ διήρπαζον ἢ κατέστρεφον τὰ πράγματα τοῦ πτωχοῦ βιοπαλαιστοῦ. Καὶ εἶναι οἱ ἀγυιόπαιδες ἀσύδοτοι διὰ τοιαύτας παρεκτροπὰς ἐν Ἀμερικῇ. Δὲν ἐπιτρέπεται ἀπὸ τοὺς παρενοχλουμένους βιαία ἄμυνα ἐναντίον τους.

**

Καὶ διηγεῖτο ὁ ἴδιος γέρων, ὅτι μετὰ πολυετῆ σκληρὰν ἐργασίαν καὶ μεγάλην οἰκονομίαν κατώρθωσε νὰ ἱδρύσῃ, μετὰ ἑνὸς ἄλλου ἐκ Σμύρνης Ἕλληνος, κατάστημα ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ. Συνίστατο δὲ τοῦτο ἀπὸ ἕνα μικρὸν ὑπόγειον «ἐργοστάσιον» ζαχαροπλαστικῆς, ἐν τῷ ὁποίῳ κατεσκεύαζον λουκούμι κατ' ἀρχὰς καὶ διάφορα ἄλλα εἴδη ζαχαροπλαστικῆς σὺν τῷ χρόνῳ.

Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἐπακολουθήσαντας μετανάστας ἠκολούθησαν τὸ παράδειγμα τῶν πρώτων. Πάντες ἐπεδίδοντο εἰς μικροεπιχειρήσεις, αἵτινες δὲν ἀπῄτουν γνώσεις ἐμπορικάς, οὔτε πολλὰ χρήματα. Ὅπως ἦτο ἡ τοῦ πλανοδίου ὀπωροπώλου, μὲ ἕνα δίτροχο καροτσάκι, ὠθούμενον ὑπὸ τοῦ ἰδίου ἀνὰ τὰς συνοικίας καὶ περίχωρα, καὶ ἡ τοῦ στιλβωτοῦ ὑποδημάτων μὲ μίαν καρέκλα καὶ τὰ ἀπαιτούμενα βερνίκια, τοποθετημένη εἰς τὸν διάδρομον κανενὸς κέντρου ἢ ξενοδοχείου.

Τὸ κάνιστρο αὐτὸ μὲ τὰ ἄνθη, ὁ ξύλινος δίσκος μὲ τὰ γλυκὰ καὶ ἡ καρέκλα τοῦ στιλβωτοῦ ὑπῆρξαν τὸ ἔμβρυον τῶν σημερινῶν πολυτελῶν ζαχαροπλαστείων, ξενοδοχείων, ἀνθοπωλείων, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἱδρύσει οἱ Ἕλληνες μετανάσται εἰς τὰς κεντρικωτέρας ὁδοὺς τῶν μεγάλων πόλεων τῆς ἀχανοῦς ἐκείνης Χώρας.

Κατὰ τὸ ἔτος 1885 ἱδρύθη ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ τὸ πρῶτον ἑλληνικὸν ἀνθοπωλεῖον. Κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος εἷς μετανάστης εἶχε τὴν ἔμπνευσιν ν' ἀνοίξῃ ἐν τῇ ἰδίᾳ πόλει ἕνα μικρὸν ξενοδοχεῖον τοῦ φαγητοῦ διὰ Ἕλληνας. Αὐτὸ ἐχρησίμευσε τότε καὶ ὡς κέντρον συναντήσεως τῶν ὀλίγων ὁμογενῶν. Εἰς αὐτὸ ἠδύναντο νὰ εὕρουν φαγητὸν ἑλληνικῆς κατασκευῆς καὶ ν' ἀναπολοῦν ὀλίγην πατρίδα.

Ὁ ἀγὼν συνεχίζεται.

Γ. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Τὸ β' ἄρθρον.

## ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΝΙΑΙΟΝ ΚΡΑΤΟΣ ΤΑΓΚΑΝΙΚΑΣ—ΖΑΝΖΙΒΑΡΗΣ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 3

Ζανζιβάρην ἔγινε μία ἐπανάστασις καὶ φυσικὰ ὑπάρχουν πολιτικοὶ κρατούμενοι. Οἱ πολιτικοὶ κρατούμενοι θὰ μείνουν πολιτικοὶ κρατούμενοι». Ὁ κ. Νυερέρε προσέθεσεν ὅτι οὔτε αἱ κατασχεθεῖσαι ὑπὸ τῆς ἐπαναστατικῆς κυβερνήσεως τῆς Ζανζιβάρης περιουσίαι θὰ ἐπιστραφοῦν.

Ὁ πρόεδρος Νυερέρε εἶπεν ὅτι ἡ ἕνωσις τῶν δύο χωρῶν θὰ ἐπιταχύνῃ, ὡς ἐλπίζει, τὴν δημιουργίαν μιᾶς ὁμοσπονδίας τῆς Ἀνατολικῆς Ἀφρικῆς περιλαμβανούσης τὸ νέον κράτος καὶ τὰς γειτονευούσας Κένυαν καὶ Οὐγκάνταν.

Ἡ νέα Ἡνωμένη Δημοκρατία Ταγκανίκας καὶ Ζανζιβάρης μὲ πρόεδρον τὸν Νυερέρε καὶ πρῶτον ἀντιπρόεδρον τὸν Καρούμε, θὰ ἔχῃ μίαν Βουλήν, ἡ ὁποία θὰ καθορίζῃ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τοῦ νέου κράτους.

---

### ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ

# Ἡ Ὡραία τοῦ Τολέδου

### ΤΟΥ Λ. ΦΟΫΧΤΒΑΝΓΚΕΡ

(Μετάφρ. Κ. Λ. ΜΕΡΑΝΑΙΟΥ)

194ον

Οἱ τάφοι βρίσκονταν δίπλα στὴ στέρνα τοῦ ραββίνου Κάναν.

— Δὲν ξέραμε τί νὰ κάμωμε, ἔλεγε γιὰ νὰ δικαιολογηθῆ ὁ Μπελάρντο. Καὶ καθὼς ἡ κυρά μας δὲν ἦταν Χριστιανή, δὲν τόλμησα νὰ βάλω ἕναν σταυρό.

Ὁ βασιλιὰς τοῦ ἔγνεψε νὰ τὸν ἀφήσῃ μοναχό του.

Εἶχε σταθῆ, ζαλισμένος ἀπὸ ἐκεῖνο τὸ ἀνακάτεμα τῆς ζέστας, τῆς σκόνης καὶ τοῦ θαμπωτικοῦ ἥλιου. Τὸ χορτάρι εἶχε ξαναφτιαχτῆ ἀδέξια πάνω ἀπ' τὴ σκαμμένη γῆ. Κι' οὔτε ἕνα σκυλὶ δὲν θὰ τὄθαβαν παρόμοια.

Πάσκισε νὰ ξαναθυμηθῆ τὴ Ραχήλ, τὰ περπατήματά της, τὴ γλυκειά της ὄψη, τὸ βῆμα της, τὴ φωνή της, τὸ κορμί της. Ἀλλὰ δὲν τὸ κατάφερνε. Ἡ Ραχὴλ βρισκόταν τώρα μακρυά του, ἕνας θαμπὸς ἴσκιος. Τὸ πνεῦμα της, ἡ ψυχή της, δίχως ἄλλο θὰ τριγύριζε κοντά του, αὐτὸς ὅμως δὲν κατώρθωνε νὰ τὴν θυμηθῆ: τὰ φαντάσματα ξεπροβαίνουν ξαφνικά, τὴν στιγμὴ ποὺ δὲν τὰ στοχαζόμαστε. Ἴσως ὁ Μπεοτρὰν νὰ εἶχε δίκαιο, τὸ μόνο ποὺ μποροῦν νὰ κάνουν οἱ γυναῖκες εἶναι ν' ἀνάβουν τὸ αἷμα δίχως ν' ἀγγίζουν τὴν ψυχή.

Ἐκεῖ, κάτω ἀπ' τὰ πόδια του, ἀναπαυόταν ἐκείνη ποὺ τοῦ εἶχε δώσει τὴν ἀπεριόριστη εὐτυχία, τὴν ἀπέραντη χαρὰ — καὶ τώρα πιὰ ἦταν ἕνα ψοφίμι καὶ μιὰ σκουλικιασμένη σκόνη. Ἡ εἰκόνα ὅμως αὐτὴ παράξενα τὸν ἄφηνε ἀδιάφορο. Τί εἶχε πάει ν' ἀποζητήσῃ σ' αὐτὸν τὸν φτωχό, τὸν τόσο ἄσχημο τάφο; Δὲν χρώσταγε τίποτε σ' ἐκεῖνα τὰ δυὸ πλάσματα ποὺ κείτονταν ἐκεῖ. Ἀντίθετα ἐκεῖνα τοῦ χρώσταγαν τὸ γυιό του. Ποτέ του δὲν θὰ μάθαινε τί εἶχε ἀπογίνει ὁ Σάντσο. Τοῦ φαινόταν πὼς καὶ τὸ παιδὶ βρισκόταν ἐκεῖ, χωμένο στὴ γῆ, καὶ μαζί του καὶ τὸ μέλλον του, ἐκμηδενισμένο, θρυμματισμένο, καταδικασμένο στὴ σήψη. Δὲν ἔπρεπε νὰ πάῃ ἐκεῖ. Μιὰ πικρὴ γεύση γέμιζε τὸ στόμα του. Τὰ χείλη του συσπάστηκαν.

Σύρθηκε ὡς τὸν ἴσκιο ἑνὸς δέντρου καὶ ξάπλωσε. Μὲ κλειστὰ τὰ μάτια πάσκιζε νὰ θυμηθῆ τὴ Ραχήλ, ἀλλὰ ἔβλεπε μόνο μιὰ θαμπὴ σιλουέττα.

Ξεκουραζόταν, τὸ πνεῦμα του βάραινε καὶ νὰ ξαφνικὰ ποὺ τοῦ παρουσιάστηκε ἡ Ραχήλ. Ἀναδύθηκε ἀπ' τὴν ζεστὴ καταχνιά, παράξενα ζωντανή. Ἦταν ἐκεῖ, μὲ τὸ φιλντισένιο πρόσωπό της, τὰ μεγάλα τρυφερὰ μάτια της. Ἔτσι ἀκριβῶς τὸν εἶχε κυττάξει, βουβή, ὅταν τὸν ἀπόφυγε κι' ἐκεῖνος ρίχτηκε πάνω της καὶ τὴν ἔβρισε γιατὶ εἶχε κλέψει τὸ παιδί του, κι' ἡ σιωπή της ἦταν πιὸ εὔγλωττη ἀπὸ ἕνα παράπονο, ἀπὸ μιὰ κατηγορία.

Ἦταν ἕνα «ἐσπεχίσμο», ἕνα θάμπωμα, μιὰ ὀπτασία τοῦ πυρετοῦ του, τὸ ἤξερε. Ἤξερε πὼς ἡ Ραχὴλ ἦταν νεκρή. Νεκρὴ ὅμως ἦταν πιὸ καυτερὰ ζωντανή. Καὶ ξαφνικὰ τὸ κατάλαβε: στὰ τρίσβαθά του πάντα καταλάβαινε τὴ σιωπή της. Καὶ δὲν εἶχε θελήσει νὰ τὸ παραδεχτῆ. Τώρα ἀνοιγόταν στὴν ἀλήθεια της, στὸ δίδαγμά της. Καταλάβαινε τί εἶχε πασκίσει τοῦ κάκου, τόσο συχνά, νὰ τοῦ μάθῃ: τὸ αἴσθημα τῆς εὐθύνης καὶ τοῦ παραπτώματος. Βέβαια αὐτὸς εἶχε μεγάλη ἐξουσία καὶ τὴν εἶχε μεταχειριστῆ ἄσχημα. Καὶ τὴν εἶχε κάμει παιγνίδι στὰ χέρια του, ὅπως τὸ παιδὶ ποὺ δὲν ἔχει κρίση.

Τώρα ἡ εἰκόνα τῆς Ραχὴλ θάμπωνε: «Μὴ φεύγεις, στάσου!» ἱκέτεψε, ἀλλὰ τοῦ κάκου. Κι' ὕστερα ἁπλώθηκε τὸ κενό.

Ἦταν ἐξαντλημένος καὶ πεινασμένος. Ἀνασηκώθηκε μὲ δυσκολία, μπῆκε στὸ σπίτι καὶ διάταξε νὰ τὸν σερβίρουν. Στὸ τραπέζι ὅπου τόσες φορὲς εἶχαν φάει μαζί. Ἔφαγε μὲ βουλιμία, ἄπληστα, σὰν ζῶο, καὶ τὸ μόνο ποὺ σκεφτόταν ἦταν πῶς νὰ χορτάσῃ.

Σιγὰ - σιγὰ τοῦ ξανάρχονταν οἱ δυνάμεις του. Σηκώθηκε καὶ ρώτησε γιὰ τὴν παραμάνα Σάαντ. Ἤθελε νὰ τοῦ δείξη τί πράγματα εἶχε ἀφήσει ἡ Ραχήλ. Ὄχι χωρὶς δισταγμό, τοῦ εἴπανε πὼς κι' αὐτὴ ἦταν νεκρή. Μὲ σφιγμένον τὸ λαιμό, ἤθελε νὰ μάθῃ περισσότερα. «Φώναξε φριχτὰ» εἶπε ὁ Μπελάρντο. «Ἀλλὰ ἡ κυρά μας ἡ Ραχὴλ δὲν φοβήθηκε. Ἔμεινε ὁλόρθη, ὅπως ταιριάζει σὲ μιὰ μεγάλη κυρία».

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

### ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΚΗΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΝ ΤΟΥ ΠΕΚΙΝΟΥ

# Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΦΟΡΜΟΖΑΣ

## Αἱ δύο Κίναι-τοῦ Μάο καὶ τοῦ Τσὰγκ θὰ συνυπάρχουν ἐπὶ πολὺν καιρὸν

### ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΟΥ ΓΚΑΝΕΒΑΛ

Δημοσιεύομεν κατωτέρω ἄρθρον τοῦ Γάλλου γερουσιαστοῦ στρατηγοῦ Γκαβενὰλ ποὺ ἐγράφη μετὰ τὴν ἀναγνώρισι τῆς κομμουνιστικῆς Κίνας ἀπὸ τὴ Γαλλία καὶ τὴ διακοπὴ τῶν διπλωματικῶν σχέσεων μὲ τὴν ἐθνικιστικὴν κυβέρνησι τοῦ Τσάγκ Κάϊ Σέκ.

ΠΑΡΙΣΙ, Μάϊος

Γίνεται πολὺς λόγος αὐτὸν τὸν καιρὸ γιὰ τὴν ἐθνικιστικὴ Κίνα, τὴ Φορμόζα, ἐνῶ πράγματι γνωρίζουμε ἐλάχιστα γιὰ τὸ σχῆμα της, τὴν ψυχή της καὶ τὴν οὐσία της. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο θὰ ἐπιχειρήσω νὰ δώσω μιὰ εἰκόνα ὅσο ἀντικειμενικὰ εἶναι δυνατόν.

Ἐν πρώτοις, τὶ εἶναι ἡ Φορμόζα; Εἶναι ἕνα κινεζικὸ νησὶ σὲ ἀπόστασι μικρότερη τῶν 200 χιλιομέτρων ἀπὸ τὴν ἤπειρο ποὺ ἐξ αἰτίας αὐτοῦ τοῦ χωρισμοῦ, πάντοτε εἶχε αὐτόνομη διοίκησι στὸ παρελθόν.

Ἡ ἐπιφάνειά της εἶναι 15 φορὲς μικρότερη ἀπὸ τῆς Γαλλίας ἐνῶ ὁ πληθυσμός της εἶναι μόνον τέσσαρας φορὰς μικρότερος παρουσιάζοντας τὴν πυκνότητα τῶν Κάτω Χωρῶν.

Μετὰ τὸν σινοϊαπωνικὸ πόλεμο τοῦ 1894 ποὺ ἀπέληξε στὴν κινεζικὴ ἥττα, ἡ Κίνα ἀναγκάσθηκε νὰ παραχωρήση τὴ Φορμόζα στὴν Ἰαπωνία. Ἡ σκληρότης τῆς ἰαπωνικῆς κατοχῆς μετριάσθηκε κάπως ἀπὸ τὴ φρόνιμη διοίκησι.

Τὸ 1937 ἡ Κίνα ὑπέστη νέα ἐπίθεσι ἀπὸ τὴν Ἰαπωνία. Καὶ στὸν τελευταῖο πόλεμο ὁ στρατάρχης Τσὰγκ Κάϊ Σὲκ ἐτάχθη μὲ τὸ μέρος τῶν συμμάχων καὶ ἐκήρυξε πόλεμο ἐναντίον τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Ἰταλίας. Τὸ Νοέμβριο τοῦ 1943 συνήντησε στὸ Κάϊρο τὸν Ροῦζβελτ καὶ τὸν Τσῶρτσιλ καὶ καθώρισε μαζί τους τοὺς σκοποὺς τῆς Κίνας ὅσον ἀφορᾶ τὴν Ἰαπωνία. Ὁ πρῶτος σκοπὸς ἦταν ἡ ἀποκατάστασις τῆς κυριαρχίας τῆς Φορμόζας, πρᾶγμα ποὺ ἔγινε τὸ 1945 μετὰ τὴ νίκη τῶν συμμάχων.

### Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΦΟΡΜΟΖΑΣ

Ἀλλὰ ἐνῶ ὁ Τσὰγκ πολεμοῦσε ἀκόμα ἐναντίον τῆς Ἰαπωνίας, οἱ κομμουνισταὶ ἐπετίθεντο ἐναντίον τῶν κυβερνητικῶν στρατευμάτων. Ἀπὸ νίκη σὲ νίκη κατέλαβαν ὁλόκληρη τὴν ἠπειρωτικὴ Κίνα. Καὶ ἔτσι τὸ 1949, συνοδευόμενος ἀπὸ ἑνάμισυ ἑκατομμύριο, ὑπαλλήλους, προύχοντες καὶ στρατιῶτες μὲ τὶς οἰκογένειές του, ὁ στρατάρχης κατέφυγε στὴ Φορμόζα. Τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν εἶναι περίπου σὰν ὁ Ναπολέων νὰ εἶχε κατορθώσει τὸ 1814 νὰ ἐγκατασταθῆ στὴν Κορσικὴ μὲ λίγες μονάδες...

Ὁ Τσὰγκ Κάϊ Σὲκ βρῆκε στὸ μεγάλο νησὶ ἕνα πληθυσμὸ ποὺ ὁ πόλεμος εἶχε καταδικάσει στὴν ἀνεργία καὶ στὴν πεῖνα καὶ ποὺ δὲν ἔκρυβε τὴ δυσαρέσκειά του γιὰ τὴν εἰσβολὴ τῶν «ἀκρίδων» ποὺ εἶχαν ἔρθει ἀπὸ τὴν ἤπειρο. Ἐπίσης σὲ κάθε στιγμὴ φοβοῦνταν κομμουνιστικὴ ἐπίθεσι.

Αὐτὸν τὸν κίνδυνο καὶ αὐτὲς τὶς δυσκολίες ποὺ φαίνονταν ἀνυπέρβλητες ἡ ἐθνικιστικὴ κυβέρνησις τὶς ἀντιμετώπισε μὲ θάρρος, ἐπιμονὴ καὶ φρόνησι.

Καὶ ὕστερα ἀπὸ 15 χρόνια ἕνας ἀντικειμενικὸς παρατηρητὴς δὲ μποροῦσε παρὰ νὰ διαπιστώση πλήρη ἐπιτυχία.

Ἡ ἐπιτυχία αὐτὴ δὲν θὰ μποροῦσε νὰ πραγματοποιηθῆ δίχως τὴν ἀμερικανικὴ βοήθεια ποὺ παρεσχέθη ἀποτελεσματικὰ ἀπὸ τὰ πρῶτα χρόνια. Ἀλλὰ ἡ ἐθνικιστικὴ Κίνα τὴ χρησιμοποίησε μὲ σπάνια ἐντιμότητα καὶ δὲν ἔπαυσε νὰ ἐπιδιώκη τὴν αὐτονομία της σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς.

Στὸν οἰκονομικὸ τομέα ἔχει προωθηθῆ ἡ ἐκβιομηχάνισις. Ἡ Φορμόζα δὲν ἔχει σημαντικὸ φυσικὸ πλοῦτο. Ἀλλὰ χάρις στὴν κατασκευὴ μεγάλων φραγμάτων διαθέτει φθηνὴ ἐνέργεια. Διαθέτει ἰδίως τὴν πιὸ ἐπιδέξια ἴσως ἐργατικὴ δύναμι τοῦ κόσμου.

### ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΙΣ

Ἡ γεωργία ἀνθεῖ καὶ ἡ ἀσύγκριτη αὐτὴ ἐπιτυχία ὀφείλεται κυρίως σὲ μιὰ ἀγροτικὴ μεταρρύθμισι ποὺ εἶναι ταυτόχρονα τολμηρὴ καὶ δικαία. Πρόκειται μᾶλλον περὶ ἐπαναστάσεως. Ἡ μεταρρύθμισις συνίσταται στὴ διανομὴ τῆς γῆς σὲ ὅσους τὴν καλλιεργοῦν (πρᾶγμα ποὺ διευκολύνθηκε ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι μέγα μέρος τῆς γῆς ἀνῆκε στὸ κράτος) μὲ ἀποζημίωσι τῶν ἰδιοκτητῶν. Τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι ὅτι μέσα σὲ 15 χρόνια ἡ γεωργικὴ παραγωγὴ διπλασιάσθηκε.

Ἔτσι παντοῦ, εἴτε στὴν πρωτεύουσα Ταϊπὲχ, ὅπου ζοῦν ἕνα ἑκατομμύριο κάτοικοι καὶ ὅπου οἱ νέες οἰκοδομὲς φυτρώνουν σὰν μανιτάρια, εἴτε στὶς κομψὲς τροπικὲς πόλεις τοῦ νότου, εἴτε στὴν ὕπαιθρο ὅπου ἀπασχολοῦνται ἀμέτρητοι ἐργάται, ὁ πληθυσμὸς παρουσιάζεται καλοθρεμμένος καὶ δραστήριος. Δὲν ὑπάρχει ἡ μιζέρια, ὅπως ἀλλοῦ στὴν Ἄπω Ἀνατολὴ καὶ παντοῦ διαπιστώνει κανεὶς τὴν χαρὰ τῆς ζωῆς.

Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀνθρώπινη πλευρὰ ποὺ παρουσιάζει ἡ ἐθνικιστικὴ Κίνα. Ἀλλὰ δὲν μποροῦμε ν' ἀγνοήσουμε τὴν στρατηγική της σπουδαιότητα. Ἡ Φορμόζα εἶναι ἕνας ἀπαραίτητος κρίκος τοῦ κύκλου τῶν ἐλευθέρων ἐθνῶν. Ἂν αὐτὸς ὁ κρίκος ὑποχωρήση θὰ ἀπειληθῆ ἡ ἄμυνα τῆς Δύσεως. Ἡ Ἀμερικὴ τὸ γνωρίζει καλά. Καὶ ἀφοῦ τὴν ἐξώπλισε συνέβαλε καὶ συμβάλλει ἀκόμη στὴν διατήρησι ἰσχυροῦ στρατοῦ ποὺ ἔδειξε τὴν ἀξία του στὴν ἄμυνα τῶν νήσων Κεμόϋ.

Ἡ Φορμόζα θὰ ἦταν ἐπικίνδυνα ἐκτεθειμένη σὲ ἐπίθεσι τῆς κομμουνιστικῆς Κίνας ἂν δύο συγκροτήματα νησιῶν — Ματσοῦ καὶ Κεμόϋ — ἐγγύτατα τῆς ἠπείρου δὲν προστάτευαν τὰ πλευρά της καὶ δὲν τὴν προφύλαγαν ἀπὸ τὸν αἰφνιδιασμό.

Ἰδοὺ ποία εἶναι ἡ κατάστασις τῆς ἐθνικιστικῆς Κίνας σήμερα:

— Μιὰ αὐταρχικὴ κυβέρνησις. ἡ ὁποία ὅμως ἀσκεῖ τὴν ἐξουσία της μὲ φιλελεύθερο πνεῦμα.

— Μιὰ ὑγιὴς οἰκονομία σὲ συνεχῆ ἀνάπτυξι.

— Ἕνας ἐργατικὸς λαός, τοῦ ὁποίου τὸ βιοτικὸ ἐπίπεδο βελτιώνεται γοργά.

— Ἕνας πολυάριθμος γυμνασμένος στρατὸς μὲ ὑψηλὸ ἠθικό.

— Τέλος, ἡ ἀμερικανικὴ ἐγγύησις.

Αὐτὰ τὰ δεδομένα φαίνεται νὰ προστατεύουν τὴν ἐθνικιστὴ Κίνα ἀπὸ ἐσωτερικὲς ἢ ἐξωτερικὲς περιπέτειες. Γιὰ νὰ καταλάβη τὴν Φορμόζα τὸ Πεκῖνο πρέπει νὰ ἀναλάβη ἀληθινὸ πόλεμο καὶ δίχως ἄλλο διεθνῆ, πρᾶγμα ποὺ δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ κάμη

Ἀφ' ἑτέρου ἡ ἀνάκτησις τῆς ἠπείρου ἀπὸ τὴν ἐθνικιστικὴ Κίνα χάρις σὲ πολιτικὲς ταραχὲς καὶ σὲ γενικὸ λιμό, ἀνάγεται πρὸς τὸ παρόν, στὴν περιοχὴ τῆς φαντασίας ἢ τοῦ ὀνείρου.

Φαίνεται, λοιπόν, πλὴν ἀπροόπτων γεγονότων, ὅτι θὰ παραταθῆ ἐπὶ πολλὰ χρόνια ἡ συνύπαρξις τῶν δύο ἐχθρικῶν Κινῶν.

GAVENAL

ΑΝΑΡΡΙΧΗΣΙΣ ΔΙΑΣΗΜΩΝ ΟΡΕΙΒΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΥΡΓΟΝ ΤΟΥ ΑΪΦΕΛ

Πενήντα ἑκατομμύρια θεαταὶ τῆς γαλλικῆς καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς τηλεοράσεως παρηκολούθησαν, στὶς 3 Μαΐου, ἑπτὰ διασήμους ὀρειβάτας καὶ τοὺς φωτογράφους των, ποὺ ἀνερριχήθησαν στὸν Πύργο τοῦ Ἄϊφφελ, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς 75ης ἐπετείου ἀπὸ τῆς κατασκευῆς του. Εἰς τὴν φωτογραφίαν: Ὁ Γάλλος ὀρειβάτης Παραγκὸ καὶ ὁ Ἄγγλος Νώουτ Νταίηβις κατὰ τὴν ἀναρρίχησίν των εἰς τὴν δυτικὴν πλευρὰν τοῦ Πύργου τοῦ Ἄϊφφελ.

### ΕΝΑ ΣΚΑΝΔΑΛΟ ΜΕ ΤΕΡΑΣΤΙΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

# Αἱ νοθεῖαι τῶν τροφίμων χρονία νόσος τῆς Ἰταλίας

## ΤΑ ΠΑΝΤΑ ΕΙΝΑΙ ΝΟΘΕΥΜΕΝΑ, ΑΠΟ ΤΟ ΚΡΑΣΙ ΩΣ ΤΟ ΤΥΡΙ ΚΑΙ ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΤΑ ΨΑΡΙΑ

### Τὸ γάλα στὰ καμιόνια τῆς βενζίνης

ΡΩΜΗ, Μάϊος. (Ἰδ. ὑπηρ.).— Δὲν εἶναι τόνος, εἶναι σαλάχι, εἶπαν πρὶν ἀπὸ τρεῖς ἑβδομάδες οἱ ἐλεγκταὶ τῆς ψαραγορᾶς τοῦ Μιλάνου. Εἶναι ἀλήθεια ὅτι τὸ σαλάχι δὲν εἶναι τοξικό, ἀλλὰ ἡ χρησιμοποίησίς του ἦταν πάντα βιομηχανική. Ἔτσι ξέσπασε νέο σκάνδαλο τροφίμων στὴν Ἰταλία.

Κανένας δὲν συγκινήθηκε ἰδιαίτερα, γιατὶ ὅλοι τὸ περίμεναν. Τὸ τελευταῖο σκάνδαλο χρονολογοῦνταν ἀπὸ πέρυσι τὸ καλοκαίρι. Ὅταν περάσουν ἕξ μῆνες δίχως ν' ἀνακαλυφθῆ ἀπάτη, σημαίνει ὅτι οἱ ἐλεγκταὶ δὲν κάνουν καλὰ τὴ δουλειά τους. Μὲ τὴ φαντασία καὶ τὸ μεσογειακὸ ἐφευρετικὸ πνεῦμα οἱ νοθεῖες τῶν τροφίμων εἶναι ἡ χρονία ἀρρώστεια τῆς Ἰταλίας. Ὡστόσο πρέπει ν' ἀναγνωρισθῆ ὅτι δὲν ἐπανῆλθε ἡ ἀνησυχητικὴ κατάστασις ποὺ ἐπικρατοῦσε πρὶν ἀπὸ λίγα χρόνια. Τότε τὸ νὰ τρώγη κανεὶς σπίτι του ἦταν μία καθημερινὴ περιπέτεια γεμάτη ἀπὸ ἄγνωστους κινδύνους. Καὶ τὸ νὰ φάγη στὸ ἑστιατόριο ἦταν ἡρωϊσμός.

Πανικὸς ἐπικρατεῖ στὰ ἰταλικὰ παντοπωλεῖα ἐδῶ καὶ μερικὲς ἑβδομάδες. Οἱ ἔμποροι φοβοῦνται ὅτι ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ προϊόντα, ποὺ ἀγόρασαν μὲ καλὴ πίστη, θὰ ἀποκλεισθοῦν ἀπὸ τὸ ἐμπόριο σὰν νοθευμένα.

Μία ἐφημερὶς τῆς Ρώμης παρουσίασε στοὺς ἀναγνῶστες της ἕνα χαρακτηριστικὸ μενοὺ τῆς ἀλχημείας τῶν συγχρόνων Καλιόστρων: «Πρῶτα—πρῶτα τὰ πατροπαράδοτα μακαρόνια τῶν ὁποίων τὸ ὡραῖο κίτρινο χρυσαφὶ ἐπιτυγχάνεται μὲ χημικὸ χρωματισμό. Σερβίρονται μὲ ἀποβιταμινωμένη ντομάτα καὶ τυρὶ δίχως λιπαρὲς οὐσίες, προϊὸν ἑνὸς ἐργοστασίου πλαστικῶν εἰδῶν ποὺ ἄλλοτε εἰδικεύονταν στὴν κατασκευὴ κουμπιῶν καὶ λαβῶν γιὰ ὀμπρέλλες.

»Τὸ μοσχαρίσιο φιλέτο μπορεῖ νὰ εἶναι κρέας γαϊδάρου τῆς Σαρδηνίας ἢ τῆς Κορσικῆς φρεσκαρισμένο μὲ σόδα. Τὰ χόρτα ποὺ τὸ συνοδεύουν διατηρήθηκαν φρέσκα μὲ χημικὰ μέσα.

»Τὸ ψωμὶ φαίνεται φρέσκο γιατὶ στὴ ζύμη προσετέθη γλυκολιταλίνη. Ὅσο γιὰ τὸ καλὸ κόκκινο κρασὶ ἔχετε τὴν ἐκλογὴ ἀνάμεσα σ' ἕνα μῖγμα ψαριοῦ, νεροῦ καὶ χρωματιστοῦ οἰνοπνεύματος ἢ σὲ ἕνα παρασκεύασμα ἀπὸ παληὰ κόκκαλα κατοικιδίων ζώων.

»Τὰ φροῦτα βέβαια διατηρήθηκαν φρέσκα μὲ τεχνητὰ μέσα. Ἡ σοκολάτα τοῦ παγωτοῦ ἀπὸ ἀράπικο φυστίκι μὲ βαζελίνη καὶ τὸ κονιὰκ ἴσως νὰ περιέχη ἐντομοκτόνο».

Τὴν ἐποχὴ ἐκείνη ὁ Ἰταλὸς δὲν ἔτρωγε συχνὰ στὸ ἑστιατόριο καὶ στὸ σπίτι του τρέφονταν μὲ κονσέρβες. Τουλάχιστον ὥς τὴ στιγμὴ ποὺ ἔμαθε ὅτι κάποιο ἐργοστάσιο ποὺ παρήγαγε «κόρντ μπήφ» δὲν χρησιμοποιοῦσε βωδινό, ἀλλὰ ζεμποὺ τῆς Αἰθιοπίας.

Εὐτυχῶς δὲν βάσταξε πολύ. Οἱ κρατικοὶ ἐλεγκταὶ ἐπανέφεραν τὴν τάξι. Οἱ ἀπατεῶνες καταδικάσθηκαν σὲ αὐστηρὲς ποινὲς καὶ ἡ ὑπόθεσις ξεχάστηκε. Ἡ κοινὴ γνώμη ἀνησύχησε καὶ πάλι μόνον ὅταν μιὰ μέρα τὸ γάλα ποὺ ἔπινε ἡ Ρώμη εἶχε μιὰ παράξενη γεύση μαζούτ. Μέσα σὲ λίγες ὧρες ὅλα τὰ ἐλβετικὰ γάλατα τοῦ κουτιοῦ ἐξαφανίσθηκαν ἀπὸ τὴν ἀγορὰ γιατὶ τ' ἀγόρασαν οἱ μητέρες ποὺ ἀνησύχησαν γιὰ τὴν ὑγεία τῶν παιδιῶν τους. Εὐτυχῶς δὲν ἦταν σοβαρό. Ἕνας σωλῆνας τοῦ μαζοὺτ εἶχε διαρραγῆ στὸν κεντρικὸ παστεριωτῆρα ἀπὸ ὅπου περνοῦσε ὅλο σχεδὸν τὸ γάλα τῆς Ρώμης μὲ ἀποτέλεσμα τὸ μαζοὺτ ν' ἀναμιχθῆ μὲ τὸ γάλα.

Ὡστόσο ἡ ἔρευνα ἀπέδειξε ὅτι τὰ καμιόνια—δεξαμενὲς ποὺ ἔφερναν τὸ γάλα δὲν ἔφευγαν ἄδεια ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα ἀλλὰ συχνὰ φόρτωναν βενζίνη καὶ τροφοδοτοῦσαν τὰ πρατήρια τῆς περιοχῆς. Στὴν ἐπιστροφὴ φόρτωναν τὸ γάλα ὕστερα ἀπὸ ἕνα πρόχειρο πλύσιμο. Καὶ αὐτὸ γινόταν ἀνέκαθεν.

### ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΦΑΝΤΑΣΙΑ

Ἡ εἰδικὴ ὑπηρεσία τῆς ἐπιβλέψεως τῶν τροφίμων ἀντιμετωπίζει τρομερὲς δυσκολίες γιατὶ οἱ ἀναλύσεις χρειάζονταν καιρό. Ἐνῶ ἡ ὑπηρεσία ἀναζητεῖ τὴ χημικὴ ἀπόδειξι μιᾶς νοθείας οἱ νοθευταὶ ποὺ ἔχουν ἀπεριόριστη φαντασία ψάχνουν κιόλας νὰ βροῦν νέα μέθοδο ποὺ θὰ χρησιμοποιήσουν μόλις ἀποκαλυφθοῦν.

Ἡ περίπτωσις τοῦ λαδιοῦ εἶναι χαρακτηριστική. Στὴν ἀνάλυσι τὸ «ἐλαιόλαδο» ποὺ γίνεται ἀπὸ λίπος φάλαινας, δελφινιοῦ,, ὀπλὲς γαϊδουριῶν ἢ βοδιῶν, ἔχει ἀκριβῶς τὴν ἴδια χημικὴ σύνθεσι μὲ τὸ καθαρὸ ἐλαιόλαδο.

Στὸ Μιλᾶνο γιὰ κάμποσον καιρὸ πουλιοῦνταν καθημερινὰ τεράστιες ποσότητες τυριοῦ μὲ ὡραῖα συσκευασία ποὺ ἀρχικὰ προορίζονταν γιὰ τὴ χοιροτροφία. Τὸ 1957 ὡρισμένα τυριὰ περιεῖχαν μόνον 1,6% λιπαρὲς οὐσίες. Τὸ ρεκὸρ σημειώθηκε τὸ 1960 μὲ 1% λιπαρὲς οὐσίες. Ἦταν καθαρὴ καζεΐνη.

Πρὶν ἀπὸ ἕνα χρόνο οἱ ἐλεγκταὶ ἔμειναν κατάπληκτοι ἀπὸ τὴν ἀνάλυσι ὡρισμένων «τσίπς» ποὺ ἔκαμναν θραῦσι στὴν ἀγορά. Δὲν εἶχαν κανένα στοιχεῖο πατάτας. Ἦταν ἁπλούστατα καβουρντισμένη πλαστικὴ ὕλη.

Ἔτσι ὅλες αὐτὲς οἱ ἀπειλὲς κρέμονταν πάνω ἀπὸ τὰ κεφάλια τῶν Ἰταλῶν ποὺ ἀντιμετώπιζαν ἕνα σωρὸ ἀρρώστειες στὰ καλὰκαθούμενα: ἀρτηριοσκλήρυνσι, ἔκζεμα, γαστρικὲς διαταραχές, καρκίνο, ραχητισμό, ὄγκους τοῦ ἥπατος καὶ τοῦ στήθους κλπ. Εὐτυχῶς αὐτὰ ἀνήκουν πιὰ στὸ παρελθόν. Σήμερα πρόκειται μόνο γιὰ σαλάχι ἀντὶς γιὰ τόνο καὶ φυσικὰ κανεὶς δὲν συγκινεῖται.

### ΕΝΩ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

## ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΞΕΧΝΟΥΝ ΤΗΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΤΤΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΟΥΡΔΟΥΣ

ΠΑΡΙΣΙ, Μάϊος (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Πολλοὶ ξένοι παρατηρητές, ποὺ παρακολουθοῦν προσεκτικὰ τὸ πρόβλημα τῆς Κύπρου καὶ τὴν ἐξέλιξη τῶν ἑλληνο - τουρκικῶν σχέσεων, θυμήθηκαν κατὰ τὶς τελευταῖες αὐτὲς ἡμέρες τὴν γνωστὴ γαλλικὴ παροιμία ποὺ λέει ὅτι «ὅποιος σπέρνει τὸν ἄνεμο, σαδειάζει τὴν θύελλα». Πράγματι, ἡ ἐπεκτατικὴ τουρκικὴ πολιτικὴ ἔναντι τῆς Κύπρου, ἐπαναφέρει στὴν ἐπιφάνεια μία σειρὰ ἐδαφικῶν καὶ ἐθνικῶν προβλημάτων, ποὺ καλύπτονταν μέχρι σήμερα ἀπὸ τὴν λήθη ποὺ συνεπέφερε ὁ χρόνος.

Τὸ πρῶτο ἀπὸ τὰ προβλήματα αὐτὰ εἶναι τὸ κουρδικό. Ὅπως εἶναι γνωστά, σημαντικὰ ἐδάφη τῆς Ἀνατολικῆς Τουρκίας κατοικοῦνται ἀπὸ ἕνα συμπαγῆ κουρδικὸ πληθυσμό, ποὺ παρὰ τὶς διώξεις, δὲν ἔχει ξεχάσει τὴν καταγωγή του. Ἀπὸ πολλὰ χρόνια ἤδη, οἱ Κοῦρδοι ἐθνικιστὲς συγκέντρωσαν τὶς προσπάθειές τους στὸν ἔνοπλο ἀγῶνα, γιὰ τὴν κατάκτηση τῆς αὐτονομίας των, μέσα στὰ πλαίσια τοῦ Ἰράκ. Εἶναι βέβαιο, ὅμως, ὅτι οἱ παρτιζιάνοι τοῦ στρατηγοῦ Μπαρζανὶ δὲν ξέχασαν τοὺς ἀδελφοὺς των ποὺ ζοῦν στὴν Τουρκία ἀφ' ἑνὸς καὶ στὸ Ἰρὰν ἀφ' ἑτέρου. Δὲν ξέχασαν ἐπίσης ὅτι ἡ Συνθήκη τῶν Σεβρῶν ἀνάγκασε τὴν Τουρκία νὰ ἀναγνωρίση τὴν δημιουργία ἑνὸς πραγματικοῦ Κουρδιστάν.

Σήμερα, τὸ πρόβλημα τῶν Κούρδων τοῦ Ἰρὰκ περνᾶ ἀπὸ μιὰν περίοδο ὑφέσεως διότι ἡ κυβέρνηση τῆς Βαγδάτης καὶ ἡ ἡγεσία τοῦ κινήματος προσπαθοῦν νὰ θέσουν τὶς βάσεις μιᾶς λύσεως. Τοῦτο ἐξηγεῖ τὴν σιωπηρὰ ἐκεχειρία ποὺ σημειώνεται στὸ Ἰράκ. Εἶναι βέβαιο ὅμως ὅτι ἐὰν τελικῶς οἱ Κοῦρδοι τοῦ Ἰρὰκ ἐμπεδώσουν τὴν αὐτονομία τους, τὸ σύνθημα θὰ δοθῆ γιὰ τὴν ἔναρξη τοῦ ἀγῶνος ὑπὲρ τῆς αὐτονομίας καὶ τῶν ἄλλων Κούρδων. Ὡρισμένες ἐνδείξεις ἐπιτρέπουν σὲ πολλοὺς σοβαροὺς παρατηρητὲς τὴν σκέψη ὅτι τὸ Κυπριακὸ καὶ ἡ ἐπιδείνωση τῶν Ἑλληνο-Τουρκικῶν σχέσεων μπορεῖ νὰ προκαλέση τὴν ἐπιτάχυνση τῆς πραγματοποιήσεως τῶν σχεδίων τῶν Κούρδων ἐθνικιστῶν.

Τὸ δεύτερο πρόβλημα ποὺ ἡ ἀδιάλλακτος τακτικὴ τῶν Τούρκων στὴν Κύπρο μπορεῖ νὰ ξαναφέρη στὴν ἐπιφάνεια εἶναι, ὅπως ὑπενθύμιζε πρόσφατα ὁ σχολιαστὴς τῆς ἐλβετικῆς «Γκαζὲτ ντὲ Λωζάν» κ. Ἀρμὰν Γκασπάρ, ἡ προσάρτηση τῆς περιοχῆς τῆς Ἀλεξανδρέττας ἀπὸ τὴν Τουρκία, τὸ 1938. Ὁ κ. Γκασπὰρ σημειώνει ὅτι σὲ περίπτωση ἀναθεωρήσεως τοῦ στάτους κβὸ στὴν Ἀνατολικὴ Μεσόγειο τὸ πρόβλημα αὐτὸ θὰ μποροῦσε νὰ τεθῆ ἐκ νέου ἐπὶ τάπητος καὶ παρατηρεῖ ὅτι ἡ σύγχρονος ἱστορία τῆς Ἀλεξανδρέττας, ἀπὸ ὅπου ὁ Τουρκικὸς στόλος ἀπειλεῖ τὴν Μεγαλόνησα, παρουσιάζει πολλὲς ἀναλογίες μὲ τὸ πρόβλημα τῆς Κύπρου.

Τὸ 1921, ἡ ἐπαρχία τῆς Ἀντιόχειας καὶ ὁ λιμένας τῆς Ἀλεξανδρέττας ἐνσωματώθησαν στὴν ὑπὸ Γαλλικὸ ἔλεγχο Συρία ὡς αὐτόνομο ἔδαφος. Ἡ Τουρκία ἄρχισε νὰ διεκδικῆ τὴν περιοχὴν αὐτὴ ἀπὸ τὸ 1936. Τὴν ἐποχὴ ἐκείνη, ὁ πληθυσμὸς τῆς ἐπαρχίας περιλάμβανε περίπου 100.000 Τούρκους, 80.000 Ἄραβες καὶ 50.000 Χριστιανοὺς (ἐκ τῶν ὁποίων ἕνα σημαντικὸ ποσοστὸ Ἀρμενίων). Οἱ τουρκικὲς ἐνέργειες εἶχαν σὰν ἀποτέλεσμα τὴν σύσταση τοῦ «Κράτους τοῦ Χατάϋ» ποὺ ἐτέθη κάτω ἀπὸ τὴν κοινὴ Γαλλο - Τουρκικὴ ἐπικυριαρχία. Ἕνα ἔτος ἀργότερα ἡ Γαλλία, χωρὶς νὰ ζητήση τὴν γνώμη τῆς Συρίας, ἐκχωροῦσε τὴν ἐπαρχία στοὺς Τούρκους. Ἡ Συρία δὲν μπόρεσε νὰ ὑπενθυμίση τὰ δικαιώματά της, παρὰ μετὰ τὸν πόλεμο, ὅταν ἀνέκτησε τὴν ἀνεξαρτησία της. Οὕτως ἢ ἄλλως, ἡ ἐπαρχία τῆς Ἀλεξανδρέττας ἔχει ἕναν πληθυσμὸ ὁ ὁποῖος στὴν πλειοψηφία του δὲν εἶναι τουρκικός. «Ἐὰν δὲν ὑπῆρχε σήμερα τὸ πρόβλημα τῆς Κύπρου κανεὶς δὲν θὰ σκέπτονταν νὰ ξανανοίξη τὴν αἱματοβαμμένο φάκελο τοῦ «Προβλήματος τῆς Ἀνατολῆς», καταλήγει ὁ κ. Γκασπάρ.

Ρ. ΣΩΜΕΡΙΤΗΣ

### ΘΥΣΙΑΙ ΚΑΙ ΗΡΩΙΣΜΟΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΛΑΟΥ

# Τὸ Ἀντάρτικο

## ΠΡΩΤΗ ΠΛΗΡΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗ ΕΞΙΣΤΟΡΗΣΙΣ ΤΩΝ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΟΧΗΣ

### Ἐπὶ τῇ βάσει αὐθεντικῶν στοιχείων ἑλληνικῶν, ἀγγλικῶν, ἰταλικῶν, γερμανικῶν

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ: Τὸν μῆνα Αὔγουστον, ἐν συντονισμῷ μὲ τοὺς Γερμανούς, καὶ οἱ Βούλγαροι διεξάγουν εὐρείας ἐκτάσεως ἐκκαθαριστικὰς ἐπιχειρήσεις εἰς Ἀνατολικὴν Μακεδονίαν καὶ μάλιστα ἐφαρμόζουν τὴν αὐτὴν τακτικὴν διὰ νὰ ἐκτοπίσουν τοὺς ἀντάρτες τοῦ ΕΛΑΣ ἀπὸ καιρίας θέσεις. Αἱ δὲ διαταγαὶ τῶν Γερμανῶν ταιριάζουν καὶ μὲ τὰς ἰδικάς των ἐπιδιώξεις. Ἀντιλαμβανόμενοι τὸ τέλος τοῦ πολέμου ἐπιδιώκουν καὶ ἐλπίζουν ὅτι παρὰ τὴν ἥτταν τοῦ Ἄξονος θὰ δυνηθοῦν αὐτοὶ νὰ κρατήσουν τὴν «νέαν ἐπαρχίαν» ὅπως ὀνομάζουν τὴν Θράκην. Κύριον δὲ ἐμπόδιον τῶν σχεδίων των θεωροῦν τὸν ΕΛΑΣ καὶ δι' αὐτὸ ἐπιτίθενται μέχρι τέλους μετὰ μανίας καὶ δι' ὅλων τῶν δυνάμεών των, ἐναντίον του.

## 281ΟΝ

Ἡ εἰσβολὴ τοῦ καπετάνιου Καραγιάννη μέσα στὸ βουλγαρικὸ ἔδαφος ἔγινε γιὰ ἀντιπερισπασμὸ κατὰ τῶν δυνάμεων τοῦ ἐχθροῦ ποὺ εἶχαν κυκλώσει τὸ Τσὰλ Ντάγ. Ὁ λόχος τῆς Ξάνθης, ἀλλὰ καὶ ἄλλα τμήματα τοῦ 26ου, πραγματοποίησαν τότε σειρὰ τέτοιων ἀντιπερισπαστικῶν ἐπιθέσεων καὶ ἐπιδρομῶν γιὰ τὸν ἴδιο σκοπό. Ἀλλὰ ὁ ἐχθρὸς ἐπέμενε στὴν ἀρχική του προσπάθεια, στὸν σκοπό του νὰ ἐξοντώση τὰ τμήματα ποὺ κρατοῦσαν, μὲ τὸν διοικητὴ τοῦ συντάγματος Κωσταντάρα, τὸ Τσὰλ Ντάγ.

Οἱ συνεχεῖς, ἀδιάκοπες ἐπιχειρήσεις τοῦ Αὐγούστου, ἄρχισαν ἀπὸ ἄλλα γύρω στὸ «ἐπίκεντρο» ἐκεῖνο σημεῖα, ὅπου μαζὶ μὲ τοὺς Ἐλασίτες βρέθηκαν καὶ οἱ ἄνδρες τοῦ «ἐθνικιστοῦ» καπετὰν Ἀνδρέα καὶ συνεπολέμησαν τὸν ἐχθρό. Ἐπετέθησαν ἐπίσης προηγουμένως καὶ κατὰ τῶν δυνάμεων τοῦ Παγγαίου καὶ Συμβόλου. Στὸ πρῶτο ἡ βουλγαρικὴ ἐπίθεσις ἦταν ταυτόχρονη μὲ ἐπιδρομὴ ὁμάδων «Γερμανικῶν» ἀπὸ τὴν ἐκεῖθεν τοῦ Στρυμόνος περιοχὴν τῆς Νιγρίτας ποὺ πήγαιναν νὰ «τρυπώσουν» μέσα στοὺς ἐθνικιστὰς τοῦ Ἀντὼν Τσαοὺς γιὰ νὰ ἐμφανισθοῦν κι' αὐτοὶ πολέμιοι τοῦ ἐχθροῦ καὶ νὰ ξεχαστῆ, νὰ μπερδευτῆ ἔτσι ὁ δοσιλογισμός τους. Ὁ δὲ ἀπολογητὴς τῆς ΠΑΟ, τὴν συνεργασίαν ἐκείνην μὲ τοὺς Βουλγάρους τὴν ἀναφέρει ὡς «τολμηρὰν ἐνέργειαν τῶν ἐθνικῶν τμημάτων κατὰ τῶν κομμουνιστῶν». Θὰ τὶς δοῦμε δὲ ἀμέσως κατόπιν ὅλες τὶς αὐτοῦ τοῦ εἴδους «τολμηρὲς ἐνέργειες τῶν ἐθνικῶν τμημάτων» τοῦ Ι. Ράλλη γιὰ τὴν σωτηρία τους ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν παροχὴν τῶν τελευταίων ὑπηρεσιῶν τους πρὸς τοὺς αὐθέντας των τῆς Βέρμαχτ. Ἐπίσης οἱ Βούλγαροι ἐπετέθησαν τὸν ἴδιο μῆνα καὶ κατὰ τῶν ἀνταρτῶν τοῦ Ἀντὼν Τσαοὺς ποὺ κρατοῦσαν τὰ βορείως τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς βουνά, ὡς τὴν παραμεθόριο τῆς Δράμας.

### «ΜΟΝΑΡΧΟΦΑΣΙΣΤΕΣ» ΚΑΙ ΡΩΣΟΙ

Ἀλλὰ ἡ κυρία προσπάθειά τους ἐκδηλώνεται στὸ Τσὰλ Ντάγ. Ἐδῶ συγκεντρώνουν ἀπὸ τὴν 1η Αὐγούστου ὅλες τὶς διαθέσιμες δυνάμεις τους τῶν περιοχῶν Δράμας, Καβάλας, Σερρῶν καὶ Ξάνθης, μονάδες πεζικοῦ, εἰδικῶν ἀντιανταρτικῶν σχηματισμῶν, χωροφυλακῆς, ἐγχωρίων προδοτῶν, ἐνισχυμένες μὲ πυροβολικὸ καὶ ἀεροπορία. Κυκλώνουν ὅλη τὴν ἔκτασι τοῦ ὀρεινοῦ ὄγκου, προχωροῦν μὲ συμπαγεῖς δυνάμεις καὶ καταλαμβάνουν μὲ ἰσχυρὰ φυλάκια κάθε κορυφή, παρατηρητήριο, αὐχένα, σταυροδρόμι, βρύση καὶ τὰ λίγα καλλιεργημένα ἐκεῖ χωράφια. Παραμένουν στὶς θέσεις ἐκεῖνες ὅλο τὸν μῆνα, ἐνῶ φάλαγγες διασχίζουν ὅλη τὴν ἔκτασι ἀπὸ τὴν μιὰ στὴν ἄλλη ἄκρη της. Εἶναι ἡ «νέα τακτική» τῶν τελευταίων ἡμερῶν τῆς Βέρμαχτ στὴν Ἑλλάδα, ὅπως τὴν εἴδαμε νὰ ἐφαρμόζεται καὶ στὴν Πάρνηθα. Ἀποβλέπουν στὴν ἐξουθένωσι πρῶτα τῶν ἀνταρτῶν ἀπὸ τὴν πεῖνα καὶ στὴν ἐξόντωσί τους ὕστερα, ὅταν θ' ἀναγκασθοῦν νὰ ξετρυπώσουν ἀπὸ τὰ κρυσφήγετά τους. Τὸ βουνὸ τῆς Ἀττικῆς ἤθελαν νὰ τὸ «κατοχέψουν» οἱ Γερμανοί, παρέχοντες τὴν τελευταία ἀνταμοιβὴ πρὸς τοὺς συνεργάτες τους, ἐν ὄψει τῆς ἐγκαταλείψεως τῆς πρωτεύουσας ἀπ' αὐτοὺς καὶ τῶν φόβων τῶν τελευταίων γιὰ τὴν κατάληψί της ἀπὸ τὸν ΕΛΑΣ. Τὸν ὀρεινὸ ὄγκο τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας ἐπεδίωξαν νὰ τὸν καταλάβουν οἱ Βούλγαροι, ἐν ὄψει τῆς καθόδου τῶν σοβιετικῶν καὶ τῶν πολιτικῶν ἐλιγμῶν τους τὶς τελευταῖες ὧρες γιὰ νὰ κρατήσουν αὐτοί, ὅταν, ἂν — ὅπως τὸ ἀντιμετώπιζαν πιὰ — θὰ ἔπρεπε νὰ προσχωρήσουν στὸ ἀντίπαλο τῶν Γερμανῶν στρατόπεδο καὶ δὴ πρὸς τὴν Σοβιετικὴ Ἕνωσι. Σὲ μιὰ τέτοια περίπτωσι ὁ ΕΛΑΣ θὰ τοὺς ἦταν ὁ πιὸ ἐπικίνδυνος ἐκδικητὴς καὶ διεκδικητὴς τῆς ἑλληνικῆς περιοχῆς. Γιὰ τὸν ΕΛΑΣ δὲ θὰ μποροῦσαν βέβαια νὰ ἰσχυρισθοῦν στοὺς Σοβιετικοὺς ὅτι πρόκειται γιὰ «σωβινιστὰς τῆς Ἑλλάδος καὶ μοναρχοφασίστες»!

### ΩΜΕΣ ΠΑΤΑΤΕΣ

Οἱ κυκλωμένοι ἀντάρτες πέρασαν ἀφάνταστες δοκιμασίες. Ἐπὶ ὁλόκληρα δεκαήμερα ἡ μοναδική τους τροφὴ ἦσαν ὠμὲς πατάτες καὶ χλωρὰ κουκιά, ἐνῶ ἀντιμετώπιζαν τὰ ἀδιάκοπα «χτενίσματα» καὶ τὶς ἀμετακίνητες ἐχθρικὲς ἐνέδρες.

Οἱ λόχοι τοῦ 11)26 τάγματος κατεμήθησαν σὲ διμοιρίες καὶ ὁμάδες. Μερικὲς ξεπέρασαν τοὺς ἀλεπάλληλους κλοιοὺς καὶ ἔφθασαν στὸ Παγγαῖο. Οἱ περισσότερες ὅμως ἔμειναν ἐκεῖ, στὸν τόπο ποὺ μὲ τὸν ἀδιάκοπο κανονιοβολισμό, τὰ κροταλίσματα τῶν πολυβόλων, τὶς ἐκρήξεις χειροβομβίδων καὶ τὶς φωτοβολίδες τὴν νύχτα, ἔδινε τὴν ἐντύπωσι πολεμικοῦ μετώπου κατὰ τὴν διάρκεια συμπαγοῦς ἐπιθέσεως. Στὶς ἀπανωτὲς ἐνέδρες τῶν Βουλγάρων σκοτώθηκαν 14 ἀντάρτες τοῦ κυκλωμένου τάγματος. Στὶς «Δυὸ Βρύσες» ἔπεσε ὁ διοικητὴς του Ψηλορείτης. Στὴν ἐνέδρα τῆς Μπολούτσκας, τὴν 20ὴν Αὐγούστου, ὁ ἱερεὺς τοῦ συντάγματος Παπανικολῆς, στὸ Ἐρέντερε ἔμεινε ὁ ἀντάρτης Γιαγκούλης.

Ἔμειναν πεισματικὰ 34 ὁλόκληρες μέρες οἱ Βούλγαροι στὶς θέσεις τους, ἀλλὰ στὸ πεῖσμα τῶν κατακτητῶν, οἱ ἀντάρτες ἀντέταξαν τὴν καρτερία τους. Ὁ Βούλγαρος δὲν ἐπέτυχε τὸν σκοπό του. Καὶ ἐκεῖνο ποὺ φοβόταν, στὸ τέλος τὸ βρῆκε ἀπὸ ἐκεῖνον ἀκριβῶς ποὺ τὸν φοβόταν, τὸν ΕΛΑΣ.

Στὸ διάστημα τῶν συνεχῶν ἀντιπερισπατικῶν ἀντεπιθέσεων τῶν ἀνταρτῶν, σ' ἄλλα σημεῖα, σκοτώθηκαν στὸ Σύμβολον ὄρος ὁ καπετάνιος Καψιμάλης, ὁ πολιτικὸς Βαγγέλης, ὁ ἀνθυπολοχαγὸς Κόκκινος Δοξάκης καὶ ἄλλοι. Οἱ ἀντεπιθέσεις συνεχίσθηκαν ὡς τὶς τελευταῖες ὧρες τοῦ πολέμου ἐδῶ, τὸ τέλος τοῦ ὁποίου προαναγγείλε μιὰ σημαντικὴ ἐπιτυχία τοῦ ΕΛΑΣ στὸ ἄλλο ἄκρον τῆς περιοχῆς ποὺ διέτρεξε «εἰδικοὺς κινδύνους», στὸν Ἕβρο.

### ΚΙ' ΑΛΛΟΣ ΑΡΗΣ

Ἡ κοινὴ φράσις «ἀπὸ Ταινάρου μέχρις Ἕβρου», ἔχει γιὰ τὸν ΕΛΑΣ ἀπόλυτο καὶ συγκεκριμένο περιεχόμενο. Σ' ὅλη τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὸ ἕνα ὡς τὸ ἄλλο ἄκρο της, συγκροτήθηκαν καὶ ἔδρασαν μονάδες καὶ «ἀντάρτικα σώματά του».

Στὴν δημιουργημένη ἀπὸ τοὺς Γερμανοὺς «ἀπηγορευμένη ζώνη» γιὰ τοὺς Βουλγάρους, ὅπου καὶ οἱ ἴδιοι δὲν θέλησαν νὰ συγκεντρώσουν ἰσχυρὲς δυνάμεις γιὰ νὰ μὴ προκαλέσουν ἀνησυχίες στοὺς Τούρκους, δὲν ἦταν νοητὸ νὰ μὴ πραγματοποιηθῆ ὅ,τι καὶ σ' ἄλλες, μὲ πολὺ πιὸ δύσκολες συνθῆκες περιοχές.

Ἄρης λεγόταν κι' ἐδῶ, ἀπὸ τὴν Χαλκιδικὴ αὐτός, ὁ πρῶτος καπετάνιος ὁμάδος τοῦ ΕΛΑΣ, μιᾶς δεκαπενταμελοῦς ὁμάδος, ποὺ συγκροτήθηκε τὸ φθινόπωρο τοῦ 1942. Ἦταν καὶ ἕνας ἀπὸ τοὺς πρώτους νεκροὺς τοῦ ἐαμικοῦ στρατοῦ. Πῆγε στὴν Καβάλα, στὴν ὀργάνωσι ποὺ ὑφίστατο παρὰ τὴν στυγνὴ κατοχή, γιὰ νὰ πάρη ὁδηγίες. Στὸ γυρισμὸ ἀναγνωρίσθηκε στὴν Κομοτηνή, συνελήφθη, παρεδόθη στοὺς Γερμανοὺς καὶ ἐξετελέσθη στὸν τόπο τῆς δράσεώς του.

### Ο ΦΟΒΕΡΟΣ ΚΑΠΕΤΑΝΙΟΣ

Τὸν διαδέχθηκε ὁ καπετάνιος Σαράντης Γραζίδης ἀπὸ τὸ Πύθιο. Τὸ τμῆμα ἐνισχύθηκε κι' ἀπὸ ἄλλα στελέχη ποὺ ἐστάλησαν ἀπὸ τὴν Καβάλα, τὸν «Μίμη» πρῶτα καὶ τὸν «Κρίτωνα» ὕστερα ποὺ ὁ πρῶτος ἔγινε ἀργότερα διοικητὴς τάγματος καὶ ὁ δεύτερος τοῦ 81ου συντάγματος. Στὶς ἀρχὲς τοῦ 43 πάλι, ἀπεστάλη ὁ Καβαλιώτης Ὀδυσσέας, ποὺ ἀνέλαβε τότε τὴν διοίκησι τοῦ τμήματος, ἄνθρωπος μὲ τὴν πιὸ ἀπίθανη καὶ ἀπίστευτη πολιτικὴ ἐξέλιξι: «Ὁ φοβερὸς καπετάνιος Ὀδυσσέας δὲν ἄφησε νὰ φυτρώση ἄλλη ποικιλία ἀνταρτῶν» εἶπανε. Ἡ φράσις σημαίνει ἀπόλυτον ἐξτρεμισμόν, ἀδιαλλαξίαν, ἀγριότητα, ἐκτελέσεις ἀντιφρονούντων, μὲ ἀπώτερον ἀποτέλεσμα τρομακτικὲς ζημίες γιὰ τὸν ἴδιο τὸν ΕΛΑΣ πρῶτα - πρῶτα καὶ γιὰ τὸν ὅλον ἀντιστασιακὸ ἀγῶνα ἐν συνεχείᾳ καὶ κατ' ἐπέκτασιν. Ἡ καταστρεπτικὴ ἐπίδρασις τῶν ἐξτρεμισμῶν τοῦ Ὀδυσσέα δὲν ἔμεινε οὔτε ἀπαρατήρητη, οὔτε ἄνευ συνεπειῶν γιὰ τὸν ἴδιο. Τὴν ἄνοιξι τοῦ 44, ὅταν ἐνισχύθηκε τὸ ἀπώτατον τμῆμα τοῦ ΕΛΑΣ μὲ ἄλλα στελέχη, ὁ Ὀδυσσέας ἐκλήθη εἰς ἀπολογίαν. Πέρασε ἀπὸ ἀνταρτοδικεῖο. Ἂν καὶ ἦταν σατραπικὸς καὶ ἀτίθασσος τύπος, ἂν καὶ εἶχε τότε ὅλη τὴν δύναμι στὰ χέρια του, ἐπειθάρχησε ἀπόλυτα στὶς ἀποφάσεις τῶν πολιτικῶν (δηλαδὴ κομματικῶν) ἀνωτέρων του. Καὶ δέχθηκε ἀδιαμαρτύρητα τὴν καταδικαστικὴ ἀπόφασι ποὺ ἦταν ἡ βαρύτερη δυνατή. Ἐδέχθη, παρεδέχθη ὅτι γιὰ τὸ καλὸ τοῦ ἀγῶνα, ἔπρεπε νὰ ἐκτελεσθῆ. Καὶ ἐκτελέσθηκε!. Ἡ δὲ ἐκτέλεσίς του συνετέλεσε στὸ νὰ δοθῆ «αἴγλη», φτερὰ στὴν ὀργάνωσι καὶ στὸ ἀντάρτικο τοῦ Ἕβρου»!

### ΟΙ ΑΛΛΟΙ ΚΑΙΡΟΙ

Καὶ σ' ἄλλα σημεῖα γράψαμε ὅτι ἡ ἐποχὴ τῆς κατοχῆς μὲ τοὺς ὑπεράνθρωπους ἀγῶνες της, δὲν μπορεῖ νὰ ἀξιολογηθῆ μὲ σημερινὰ κριτήρια. Ἦταν ἐκείνη μιὰ ἐποχὴ ὅπου ἡ ἀνθρώπινη ζωή, ἀλλοιῶς λογαριαζόταν. Ἀκόμη καὶ σὲ περιπτώσεις ὅπου δὲν ἔπεφτε κανεὶς πάνω στὴ φωτιὰ τῆς μάχης, ἀλλὰ ἐν ψυχρῷ ἀπὸ τὸ ἐκτελεστικὸ ἀπόσπασμα, ὄχι δὲ τοῦ ἐχθροῦ, ἀλλὰ τὸ φιλικὸ ἀπόσπασμα. Καὶ δὲν εἶναι μοναδικὴ ἡ περίπτωσις τοῦ Ὀδυσσέα, ὁ ὁποῖος... ἐπείσθη ὅτι τὸ καλὸ τοῦ ἀγῶνος ἐπέβαλε τὴν θανάτωσίν του. Ἄλλη ἐποχὴ εἴπαμε.

### ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ

Μὲ τὴν ἔλευσιν τῶν πολιτικῶν Λάμπρου καὶ Ἀθηνοδώρου, ἡ μονὰς τοῦ Ἕβρου καὶ οἱ ἐαμικὲς ὀργανώσεις τῆς οὐδετέρας ζώνης παίρνουν ἐξαιρετικὴ ἀνάπτυξι. Ἡ ἄφιξις τῶν δύο ἐκείνων ἐαμικῶν στελεχῶν εἶναι ὅμως περίπου σύγχρονη μὲ τὴν ἐμφάνισι τῆς ἀμερικανικῆς στρατιωτικῆς ἀποστολῆς ὑπὸ τὸν Ἑλληνοαμερικανικὸ ταγματάρχην Ἀλ. Γεωργιάδην. Καὶ οἱ Ἀμερικανοί, ὅπως παντοῦ ἔτσι κι' ἐδῶ, τηροῦν ἀπέναντι τοῦ Ε.Λ.Α.Σ. πολὺ διαφορετικὴ στάσι ἀπὸ τοὺς Ἄγγλους. Δὲν ἔδειξαν ποτὲ ὅτι κάνουν διάκρισι μεταξὺ Ἐλασιτῶν καὶ ἀνταρτῶν ἄλλων ὀργανώσεων καὶ δὲν ἄφησαν νὰ δημιουργηθοῦν αἰχμὲς κατηγοριῶν γιὰ παρασυρμό τους ἀπὸ τὴν ἀν-

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 6

*Γιὰ τὸ σπίτι σας, τὸ κατάστημά σας, τὴν κλινικὴ κλπ.

*Εἶναι θερμομονωτικό, ἄφλεκτον καὶ καθαρίζει εὐκολώτατα.

ΠΡΟΙΟΝ PragoExport

Νέος Ἀποκλειστικὸς Εἰσαγωγεὺς
Ν. ΑΡΑΓΕΩΡΓΗΣ
ὁδ. Στουρνάρα 51
Τηλ. 534.931
Γεν. Ἀντ. ΞΕΝΚΟ Α.Ε.
Βουκουρεστίου 32
Τηλ. 626.160 — 624.132

ΟΤΕ

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ Κοινοῦ ὅτι διὰ τοῦ τεθέντος ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου νέου Τηλεφωνικοῦ Κανονισμοῦ, ἐπέρχονται αἱ κάτωθι βελτώσεις εἰς τὸν οἰκονομικὸν τομέα πρὸς ὄφελος τῶν συνδρομητῶν:

1) Ἡ καταβαλλομένη ἀπὸ 1.1.64 ἐφ' ἅπαξ εἰσφορὰ διὰ τὴν κατασκευὴν κυρίας τηλεφωνικῆς συνδέσεως ἐντὸς ρυμοτομικοῦ σχεδίου, θὰ συμπεριλαμβάνη καὶ τὴν δωρεὰν κατασκευὴν 200 μέτρων ἀτομικῆς γραμμῆς τοῦ συνδρομητοῦ, ἔναντι τῶν 100 μέτρων, ἄνευ στύλων ὡς ἴσχυε πρότερον.

Διὰ τὰς μικρὰς πόλεις, εἰς τὰς ὁποίας λειτουργοῦν χειροκίνητα δίκτυα θὰ κατασκευάζεται δωρεὰν γραμμὴ 1.000 μέτρων ἀπὸ τοῦ τηλεφωνικοῦ Κέντρου, ἔναντι τῶν 500 μέτρων ἄνευ στύλων, ὡς ἴσχυε μέχρι 31.12.1963.

2) Τὸ ἐφ' ἅπαξ καταβαλλόμενον ποσὸν ἐκ δραχμῶν 250 διὰ τὰς μεταφορὰς θὰ ἰσχύη διὰ μῆκος 200 μέτρων ἀτομικῆς γραμμῆς τοῦ συνδρομητοῦ καὶ ὄχι μέχρις 100 μέτρων ἄνευ στύλων, ὡς ἴσχυε μέχρι 31.12.63.

3) Ἐπετράπη ἡ μεταφορὰ τηλεφωνικῆς συνδέσεως ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν μὲ ἐπιβάρυνσιν τοῦ συνδρομητοῦ ὡς ἑξῆς: α) Καταβολὴ τῶν κεκανονισμένων ἐξόδων διὰ τὴν μεταφορὰν τῆς κυρίας συνδέσεως. β) Καταβολὴ διαφορᾶς ἐφ' ἅπαξ εἰσφορᾶς ἐφ' ὅσον αὐτὴ εἶναι μεγαλυτέρα εἰς τὴν νέαν πόλιν ὅπου μετεφέρθη τὸ τηλέφωνον.

4) Αἱ εἰσαγωγαὶ καλωδίων εἰς πολυκατοικίας πρὸς σύνδεσιν αὐτῶν μετὰ τοῦ δικτύου τοῦ ΟΤΕ θὰ γίνωνται δαπάναις αὐτοῦ καὶ ὄχι δαπάναις τοῦ συνδρομητοῦ, ὅπως ἐγένετο μέχρι 1.1.1964.

5) Τὰ χρονικὰ ὅρια ἐντὸς τῶν ὁποίων ὑποχρεοῦται ὁ συνδρομητὴς νὰ δηλώση εἰς τὸν ΟΤΕ ἐπερχομένας μεταβολὰς εἰς τὴν τηλεφωνικὴν σύνδεσίν του παρετάθησαν ἀπὸ τρεῖς μῆνας εἰς ἕνα χρόνον ἀπὸ τῆς μεταβολῆς.

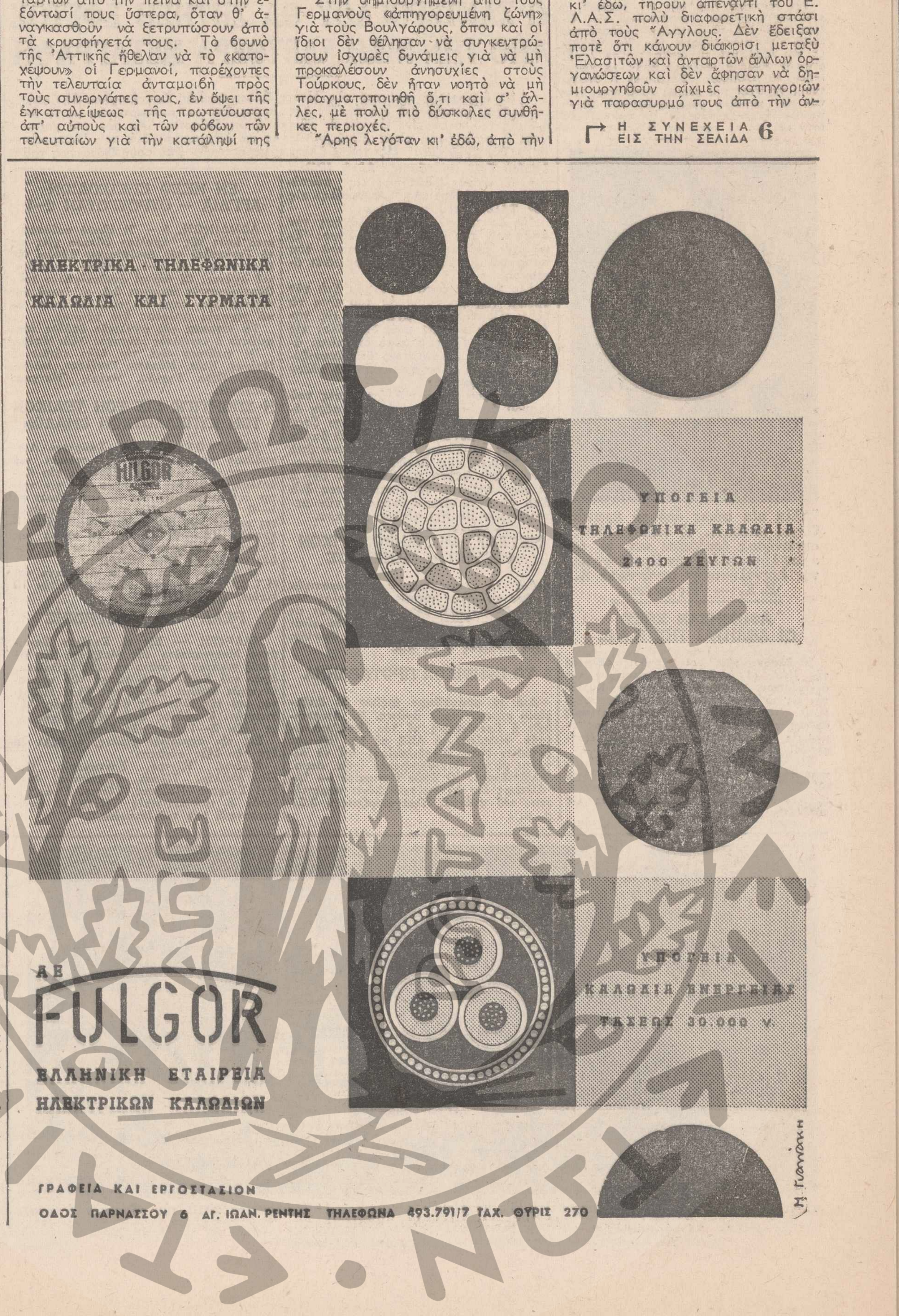
6) Ἡ διακοπὴ τῶν τηλεφωνικῶν συνδέσεων αἰτήσει τοῦ συνδρομητοῦ παρατείνεται ἀπὸ ἕξ μῆνας εἰς ἕνα ἔτος χωρὶς ἐπὶ πλέον ἐπιβάρυνσιν τοῦ συνδρομητοῦ. Μέχρι σήμερον ἐὰν ἡ διακοπὴ παρετείνετο πέραν τῶν ἕξ μηνῶν ὁ συνδρομητὴς ἐπεβαρύνετο ἐπὶ πλέον μὲ 50% τοῦ βασικοῦ τέλους.

Ἄλκα-Σέλτζερ®

ΑΝΑΚΟΥΦΙΖΕΙ ΑΜΕΣΩΣ ΑΠΟ ΣΤΟΜΑΧΙΚΕΣ ΕΝΟΧΛΗΣΕΙΣ

Δύο δισκία Ἄλκα-Σέλτζερ σ' ἕνα ποτήρι νερὸ ἀνακουφίζουν ἀμέσως ἀπὸ δυσπεψία καὶ στομαχικὲς ἐνοχλήσεις. Τὸ Ἄλκα - Σέλτζερ εἶναι εὐχάριστο, σπινθηρίζον καὶ δροσιστικό. Ἐνεργεῖ ἀμέσως, γιατὶ τὸ παίρνετε ἐν διαλύσει. Ἔχει διπλῆ ἐνέργεια: περιέχει ἀντιόξινα συστατικὰ ποὺ ἀνακουφίζουν τὸ στομάχι καὶ ἀναλγητικὸ ποὺ κατευνάζει τὸν πονοκέφαλο καὶ τὴν γενικὴ κακοδιαθεσία.

*Εἶναι τὸ πιὸ διαδεδομένο προϊὸν γιὰ τὶς στομαχικὲς ἐνοχλήσεις, σ' ὅλο τὸν κόσμο!*


ΥΠΟΓΕΙΑ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ 2400 ΖΕΥΓΩΝ
ΥΠΟΓΕΙΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΑΣΕΩΣ 30.000 V.
FULGOR

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ – ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΚΑΙ ΣΥΡΜΑΤΑ

ΑΕ FULGOR
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
ΟΔΟΣ ΠΑΡΝΑΣΣΟΥ & ΑΓ. ΙΩΑΝ. ΡΕΝΤΗΣ ΤΗΛΕΦΩΝΑ 493.791/7 ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 270

# ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ — ΠΕΜΠΤΗ 7 ΜΑΪΟΥ 1964

### ΠΑΡΟΥΣΙΑ 12.000 ΘΕΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΓΗΠΕΔΟΝ ΤΟΥ

## Ὁ Παναθηναϊκὸς ἀνεδείχθη ἰσόπαλος τῆς Ράπιντ μὲ 1-1

Πρὸ τοῦ χθεσινοῦ ἀγῶνος, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ΠΑΟ Πανάκης τσουγκρίζει πασχαλινὸ αὐγὸ μὲ τὸν ἀρχηγὸν τῆς ρουμανικῆς ὁμάδος.

### Ο ΚΟΜΙΑΝΙΔΗΣ ΑΝΟΙΞΕ ΤΟ ΣΚΟΡ (24) ΚΑΙ Ο ΚΑΜΑΡΑΣ ΙΣΟΦΑΡΙΣΕ ΕΚ ΛΑΘΟΥΣ (75)

Φλύαρο, ἀργὸ καὶ χωρὶς ἐνδιαφέρον παιγνίδι, παρηκολούθησαν αἱ 12.000 τῶν θεατῶν ποὺ συνέρρευσαν εἰς τὸ γήπεδον τῆς Λεωφόρου Ἀλεξάνδρας. Μέτριος ὁ Παναθηναϊκὸς καὶ ὅταν ὑπερεῖχε ἀκόμη, παρεχώρησεν ἰσοπαλίαν εἰς τὴν Ράπιντ Βουκουρεστίου 1—1, προηγηθεὶς εἰς τὸ ἡμίχρονον 1—0

Ὁ Παναθηναϊκός, καλύτερος τῆς ὁπωσδήποτε μικρᾶς ἀξίας ἀντιπάλου του, διετήρησε τὴν ὑπεροχὴν εἰς τὰ πρῶτα 60 λεπτά, ἀτυχῶς ὅμως δὲν κατώρθωσε νὰ ἐκφράση εἰς τέρματα τὴν ἀνωτερότητά του, πλὴν ἑνὸς ποὺ ἐπέτυχεν εἰς τὸ 24΄ ὁ Κομιανίδης μὲ σοὺτ - βολίδα κατόπιν κόρνερ ποὺ ἐκτύπησεν ὁ Δομάζος. Εἰς αὐτὸ συνέτειναν ἡ τάσις πρὸς ἀτομισμὸν τοῦ Δομάζου καὶ ἡ ἀστοχία τοῦ Πανάκη, ποὺ ἀστόχησε δύο φορὲς (6΄ καὶ 85΄) πρὸ τοῦ τερματοφύλακος Ἰονέσκου. Ὁ ἴδιος παίκτης ἐσούταρε εἰς τὸ 13΄ πρὸς τὴν ἀντίπαλον ἑστίαν διὰ νὰ ἀποκρούση ἀρχικῶς ἡ δοκὸς καὶ ἀκολούθως ὁ Ρουμάνος τερματοφύλαξ.

Ἡ ρουμανικὴ ὁμὰς περιορισθεῖσα εἰς τὰ πρῶτα 60 λεπτὰ εἰς ἀμυντικὸ παιγνίδι, ὁπωσδήποτε ἀποτελεσματικὸ χάρις εἰς τὴν ἀποφασιστικότητα καὶ σκληρότητα τῶν παικτῶν της, ἀντεπετέθη εἰς τὴν συνέχειαν καὶ ἀφοῦ ἀνέλαβε κάποιαν πρωτοβουλίαν κατώρθωσε νὰ ἰσοφαρίση εἰς τὸ 75΄. Σκόρερ ὁ... Καμάρας ποὺ μὲ λανθασμένην ἀπόκρουσιν ἔστειλε τὴν μπάλλα εἰς τὰ δίκτυα τοῦ Οἰκονομοπούλου μετὰ ἀπὸ σύγχυσιν ποὺ ἐδημιουργήθη πρὸ τῆς ἑστίας του. Ἕνα σοὺτ ἀκόμη τοῦ διεθνοῦς Ὄζον (Νο 8) προσέκρουσεν εἰς τὴν ρίζαν τῆς δοκοῦ τοῦ Βουτσαρᾶ.

Διεκρίθησαν ἀπὸ τὸν Παναθηναϊκὸν οἱ Παπουλίδης, Σούρπης, Κομιανίδης, Παπαεμμανουὴλ (α΄ ἡμίχρονον) καὶ ἀπὸ τοὺς Ρουμάνους οἱ Μακρί, Ὄζον, Φλόρια, Ἰορνέο. Διαιτήτευσε μὲ πολλὰ λάθη ὁ κ. Ἀσίκης.

Ἡ σύνθεσις τοῦ Παναθηναϊκοῦ: Βουτσαρᾶς (Οἰκονομόπουλος), Καμάρας, Παπουλίδης, Σούρπης, Ἀνδρέου, Λουκανίδης, Δομάζος, Παπαεμμανουὴλ (Πιτυχούτης), Κομιανίδης (Παναγιωτίδης), Πανάκης, Παπουτσάκης.

Ἐχρησιμοποιήθησαν ἀκόμη εἰς μικρὸν διάστημα οἱ Τζουνάκος ἀντὶ τοῦ Καμάρα καὶ ὁ Γιαννακόπουλος ἀντὶ τοῦ Ἀνδρέου

## ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ Ο ΑΓΩΝ ΜΠΑΣΚΕΤ ΜΕΤΑΞΥ Α. Ε. Κ. ΚΑΙ ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ

Χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ ΣΕΓΑΣ διενεργήθη πρὸ τῶν ἐκπροσώπων τῶν ἐνδιαφερομένων σωματείων, ἡ κλήρωσις τοῦ γηπέδου, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ διεξαχθῆ ὁ ἀγὼν τῶν ὁμάδων ΑΕΚ — Ἡρακλέους, αἱ ὁποῖαι ἰσοβάθμισαν εἰς τὴν πρώτην θέσιν.

Ἡ κλήρωσις ηὐνόησε τὴν ΑΕΚ καὶ οὕτω ἡ ἐπαναληπτικὴ συνάντησις, ἀπὸ τὴν ὁποίαν θὰ ἀναδειχθῆ ἡ πρώτη πρωταθλήτρια τοῦ μπάσκετ ἐθνικῆς κατηγορίας θὰ διεξαχθῆ εἰς τὸ Στάδιον τὴν Κυριακὴν τὸ βράδυ.

Ὁ ἀγὼν οὗτος ἀναμένεται, ὡς εἶναι φυσικόν, μὲ ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον, προβλέπεται δὲ ὅτι πλήθη φιλάθλων, φίλων καὶ τῶν δύο ὁμάδων, θὰ κατακλύσουν τὰς κερκίδας τοῦ Σταδίου.

Λόγῳ, ἐξ ἄλλου, τῆς κρισιμότητος τοῦ ἀγῶνος θὰ μετακληθοῦν νὰ διευθύνουν τὴν μεγάλη συνάντησι δύο Γιουγκοσλάβοι διαιτηταί.

Ἂν καὶ ἐκ πρώτης ὄψεως ἡ ΑΕΚ φέρεται ὡς φαβορὶ κατὰ τὰ προγνωστικά, ἐν τούτοις, δὲν εἶναι καὶ σίγουρη, διότι ὁ Ἡρακλῆς διαθέτει ἐξαιρετικοὺς παίκτας, ἐπικεφαλῆς τῶν ὁποίων εἶναι οἱ πανύψηλοι Μπούσιος, Μούμογλου, Σιμιρδάνης, Βλαχόπουλος κλπ.

Ἡ ΑΕΚ θὰ βασισθῆ εἰς τὴν καλὰ ὀργανωμένη ἀμυντικήν της ζώνην καὶ εἰς τοὺς εὐστόχους Ἀμερικάνον καὶ Χρηστέαν.

### Η ΚΕΠ ΕΤΙΜΩΡΗΣΕ ΤΟΝ ΠΑΙΚΤΗΝ ΣΚΟΡΔΑΝ ΜΕ 20ΗΜΕΡΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΝ

Ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ πρωταθλήματος ἐτιμώρησε τὸν ποδοσφαιριστὴν τοῦ Ἀπόλλωνος Ἀθηνῶν Σκόρδα μὲ 20 ἡμέρας ἀποκλεισμό.

Ὡς γνωστὸν ὁ Σκόρδας ἀπεβλήθη κατὰ τὸν ἀγῶνα τῆς 28ης ἀγωνιστικῆς ἡμέρας εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς ὁμάδος του μὲ τὸν Ὀλυμπιακὸν Χαλκίδος.

### ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΟΙ ΤΕΛΙΚΟΙ ΤΗΣ Β΄ ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Ἐκ τῆς ΕΠΟ ἀνεκοινώθη ὅτι οἱ τελικοὶ τοῦ πρωταθλήματος Β΄ ἐθνικῆς κατηγορίας θὰ ἀρχίσουν εἰς τὰς 17 τρέχοντος μηνός. Εἰς αὐτοὺς θὰ μετάσχουν οἱ Παναχαϊκή, Προοδευτική, Φίλιπποι ἢ Ἡρακλῆς Σερρῶν καὶ ἡ πρωταθλήτρια τοῦ Δ΄ ὁμίλου.

### ΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΣΟΥΗΔΙΑΣ ΕΙΣ ΤΑΣ 17 ΜΑΪΟΥ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, 6. — Τὰ ἀποτελέσματα τῆς τετάρτης ἡμέρας τοῦ ποδοσφαιρικοῦ πρωταθλήματος τῆς Σουηδίας ἔχουν ὡς ἑξῆς:

| | |
|---|---|
| Τζόυργκαρντεν — Ντέρκερφορς | 3—0 |
| Ἔλφσμποργκ — ΑΙΚ Στοκχόλμης | 3—0 |
| Χάλσινγκμποργκ—Γκέτεμποργκ | 2—2 |
| Μάλμαι — Ὄρεμπρο | 2—1 |
| Ὄργκρυτ — ΓΚΑΙΣ | 0—0 |

Ἡ βαθμολογία: Μάλμαι 7 βαθ., Ὄργκρυτ 4, Γκέτεμποργκ καὶ Χάλσιγκμποργκ 5 κλπ.

### ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ Ο ΑΓΩΝ ΠΑΟ — ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΥ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν θὰ διεξαχθῆ ἡ συνάντησις μεταξὺ Παναθηναϊκοῦ — Ὀλυμπιακοῦ διὰ τὸ κύπελλον «Καλαφάτη». Μετὰ τὰ ἀποτελέσματα τῶν δύο ὁμάδων μὲ τὴν ΑΕΚ καὶ τὰ ὁποῖα ἔληξαν 2—2, φυσικὸν εἶναι νικήτρια ὁμὰς νὰ κατακτήση τὸ κύπελλον. Ἐξ ἄλλου ἡ συνάντησις θὰ εἶναι μία δοκιμὴ κατὰ ἕναν τρόπον τῶν μεγάλων μονομαχιῶν ποὺ θὰ ἐπακολουθήσουν τόσον εἰς τὸ πρωτάθλημα ὅσον καὶ εἰς τὸ κύπελλον Ἑλλάδος.

Ἄλλη μία φάσις ἀπὸ τὸ πρωτάθλημα μπάσκετ, τὸ ὁποῖον τόσας συγκινήσεις ἐσκόρπισε καὶ τὸ ὁποῖον λήγει πλέον τὴν Κυριακὴν μὲ τὴν ἐπαναληπτικὴν συνάντησιν Α. Ε. Κ. — Ἡρακλέους.

### ΑΦΙΧΘΗΣΑΝ ΧΘΕΣ ΟΙ ΑΘΛΗΤΑΙ ΤΗΣ Η.Α.Δ.

Ἔφθασαν χθὲς οἱ ἔφηβοι ἀθληταὶ τῆς ΗΑΔ οἱ ὁποῖοι ἀντιμετωπίζουν τὴν ἀντίστοιχον ἑλληνικὴν ὁμάδα τὴν Κυριακὴν εἰς τὸ Καυταντζόγλειον τῆς Θεσσαλονίκης. Ὡς γνωστὸν μετὰ προκριματικοὺς ἀγῶνες κατηρτίσθη καὶ ἡ ἐφηβικὴ μας ὁμὰς εἰς τὴν ὁποίαν μετέχουν μερικοὶ ἐξαιρετικοὶ ἀθληταί.

Εἰς τὴν βαθμολογίαν ἀναμένεται νὰ ἐπικρατήση ἡ Ἑλλὰς παρ' ὅλον ὅτι λόγῳ κλιματολογικῶν συνθηκῶν οἱ ἀντίπαλοί μας ἔφηβοι φέρουν καλὰς ἐπιδόσεις εἰς αὐτὴν τὴν ἡλικίαν.

### ΑΡΧΙΖΕΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΜΠΑΣΚΕΤ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ

Τὸ πρωτάθλημα μπάσκετ Α΄ κατηγορίας περιοχῆς κέντρου ἀρχίζει σήμερον μὲ τρεῖς ἀγῶνας. Θὰ συναντηθοῦν μὲ ὥραν ἐνάρξεως τὴν 8.15 μ.μ. ὁ Τυφὼν μὲ τὸν Ἐθνικὸν Ἀθ. (γήπ. Ἰωνικοῦ), ἡ ΧΑΝΝ μὲ τὸν Α.Ο. Παγκρατίου (γήπ. ΧΑΝΝ) καὶ ὁ Ἀμύντας μὲ τὴν Νήαρ Ἤστ (γήπ. Ἀμύντα).

Φάσις ἀπὸ ἀγῶνα μπάσκετ μετα-
Φάσις ἀπὸ ἀγῶνα μπάσκετ μεταξὺ ἐπαγγελματικῶν ὁμάδων εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας.

### Η ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ ΑΝΕΔΕΙΧΘΗ ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΡΙΑ Β΄ ΟΜΙΛΟΥ

Κατὰ τοὺς διεξαχθέντας χθὲς ἀγῶνας πρωταθλήματος Β΄ ἐθνικῆς (Β΄ ὁμίλου), ἐσημειώθησαν τὰ κάτωθι ἀποτελέσματα: Προοδευτικὴ — Πανναυπλιακὸς 6—1, Παγκορινθιακὸς — ΠΟΑ Ἡρακλείου 6—2, Ἡρόδοτος — Α.Ε. Νικαίας 2—1, ΟΦΗ — Ἀργοναύτης 5—0, Αἴας — Παγχιακὸς 6—0, Ἀτρόμητος — Παγχανιακὸς 1—1, Ὀλυμπιακὸς Λ. — Βύζας 4—1. Τὸ παιγνίδι Πανελευσινιακοῦ — Μυτιλήνης ἀνεβλήθη δι' ἀργότερον. Μετὰ τὰ ἀνωτέρω ἀποτελέσματα ἡ Προοδευτικὴ ἀνακηρύσσεται καὶ τυπικὰ πρωταθλήτρια τοῦ Β΄ ὁμίλου. Ἐξ ἄλλου, μετὰ τὴν νίκη του ὁ Ἡρόδοτος διατηρεῖ ἐλαχίστας ἐλπίδας διασώσεως.

### Ο ΚΑΡΡ ΕΠΕΤΥΧΕ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΡΕΚΟΡ ΕΙΣ ΑΓΩΝΑ ΣΚΥΤΑΛΟΔΡΟΜΙΑΣ

ΠΑΛΟ ΑΛΤΟΣ (Καλιφόρνια), 6.— Κατὰ τὴν διάρκειαν διεθνῶν ἀγώνων εἰς τοὺς ὑπαιθρίους στίβους τῆς Καλιφορνίας ἐσημειώθησαν δύο ἐξαιρετικαὶ ἐπιδόσεις καὶ πολλαὶ ἄλλαι ἀξιόλογοι.

Εἰς σκυταλοδρομίαν 4Χ440 γυαρδῶν, ὁ Ἀμερικανὸς παγκόσμιος πρωταθλητὴς τῶν 220 γυαρδῶν Χένρυ Κὰρρ ἐπέτυχε τὴν καταπληκτικὴν ἐπίδοσιν τῶν 44΄΄6)10, εἰς τὴν τελευταίαν διαδρομὴν (παγκ. ρεκόρ: Πλάμμερ 44.9). Ἡ ἐπίδοσίς του δὲν πρόκειται ὅμως νὰ ἀναγνωρισθῆ ὡς παγκόσμιον ρεκὸρ διότι ἐσημειώθη εἰς σκυταλοδρομίαν. Ἄλλο μεγάλο ρεκόρ, ἦτο αὐτὸ ποὺ ἐπέτυχεν ὁ ἐκ Τρίνινταντ Νέγρος σπρίντερ Ράμπερτς (9΄΄2)10 εἰς τὰς 100 γυάρδας).

Ἄλλαι ἀξιόλογοι ἐπιδόσεις. Δίσκος: Γουέϊλ 60 μ. 21, Σίλβεστερ 59 μ. 44, Γουέϊλ 59 μ. [illegible] 59 μ. 91, Νέβιλλ 58 μ. 93, Μπάμπκα 58 μ. 81, Χάμφρεϋ 58 μ. 48. Ἐπὶ κοντῷ: Ἄνκιο (Φινλ.) 4 μ. 86, Χάϊν 4 μ. 86. Μῆκος: Μπόστον 7 μ. 88, Μέϋς 7 μ. 81.

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΡΙΝΗΝ Ο ΑΓΩΝ ΦΙΛΙΠΠΩΝ — ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ

Ὑπὸ τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς Πρωταθλήματος ἀπεφασίσθη ὅπως ὁ τελικὸς ἐπαναληπτικὸς ἀγὼν Β΄ ἐθνικῆς διὰ τὸν τίτλον τοῦ Γ΄ Ὁμίλου μεταξὺ Φιλίππων—Ἡρακλέους Σερρῶν θὰ διεξαχθῆ τὴν 10ην τρέχοντος εἰς τὸ γήπεδον Κατερίνης μὲ ὥραν ἐνάρξεως τὴν 4.30 μ.μ. Ἐξ ἄλλου ἀπεφασίσθη ὅπως εἰς περίπτωσιν ἰσοβαθμίας τῶν ὁμάδων Ὀλυμπιακοῦ Βόλου καὶ Τρικάλων, ὁ μεταξὺ των ἐπαναληπτικὸς ἀγὼν διεξαχθῆ τὴν 13ην τρέχοντος εἰς Λαμίαν. Τέλος ἐγνώσθη ὅτι ἐτιμωρήθη τὸ γήπεδον τῆς Πρεβέζης καὶ ὅτι ὁ ἀγὼν τῆς Δόξης Βύρωνος πρὸς τὴν Νικόπολιν θὰ διεξαχθῆ εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Ἀγρινίου.

## Ο ΖΑΝΤΕΡΟΓΛΟΥ ΘΑ ΖΗΤΗΣΗ ΕΦΕΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΝΙΚΗ ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ

Ὁ δημοφιλὴς παίκτης τῆς Νίκης Βόλου διεθνὴς Ζαντέρογλου θὰ ζητήση ἐφέτος μεταγραφὴ διὰ ὁμάδα τῆς ἀρεσκείας του ἀνεξαρτήτως μὲ τὸ ἂν ἡ ὁμάς του παραμείνη εἰς τὴν Α΄ ἐθνικὴ ἢ ὑποβιβασθῆ. Ἂν δὲν τοῦ χορηγηθῆ ἡ μεταγραφὴ εἶναι ἀποφασισμένος νὰ ἀναχωρήση διὰ τὴν Ἀμερικὴν ὅπου θὰ ἀγωνίζεται εἰς τὸν «Ἑλληνοαμερικανικὸ» ἀπὸ τοὺς ἰθύνοντας τοῦ ὁποίου ἔχει προτάσεις. Αὐτὰ ἐδήλωσεν ὁ νεαρὸς διεθνὴς εἰς συντάκτην τῆς «Ἀθλητικῆς Ἐλευθερίας» εἰς τὸν Βόλον ὅπου παραμένει.

Ὁ Ζαντέρογλου ἐδικαιολόγησε τὴν ἀπόφασίν του εἰς τὸν ἑξῆς λόγο: Ἐνῶ ἔχει ἀνάγκην ἐργασίας παρὰ τὰς προσπαθείας τῆς Νίκης παραμένει ἄνεργος.

Εἰς ἑτέραν ἀπάντησίν του διὰ τὴν ὁμάδα τῆς προτιμήσεώς του εἶπε τὰ ἑξῆ» «Προτιμῶ νὰ ἀγωνισθῶ εἰς τὴν ΑΕΚ διότι νομίζω πὼς ἔχω θέσι εἰς τὴν ὁμάδα. Πάντως αὐτὸ δὲν εἶναι ἀπόλυτο καὶ εὐχαρίστως θὰ ἀγωνιζόμουν εἰς ἕνα ἄλλο σωματεῖο μὲ πλέον εὐνοϊκοὺς ὅρους».

Εἶναι φυσικὸν ὅτι ἡ ἀπόφασις τοῦ ἱκανοῦ ἀμυντικοῦ παίκτου θὰ φέρη ἀναστάτωσι τόσον εἰς τὴν Νίκην ὅσον καὶ εἰς τὰ μεγάλα σωματεῖα τὰ ὁποῖα θὰ ἦσαν ἀπολύτως ἱκανοποιημένα ἀπὸ ἕνα παίκτη τῆς ὁλκῆς τοῦ Ζαντέρογλου. Διὰ τοῦτο προβλέπεται ὅτι ὁ διεθνὴς παίκτης θὰ εἶναι ἐφέτος ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα ὀνόματα τῶν μεταγραφῶν ἂν ὄχι τὸ μεγαλύτερο.

### ΜΕΤΑΞΥ ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΦΩΣΤΗΡ — ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ

Διὰ τὸ πρωτάθλημα ἀναπληρωματικῶν ὁμάδων συλλόγων ἐθνικῆς κατηγορίας Ἀθηνῶν θὰ διεξαχθῆ σήμερον ἕνας ἀγὼν εἰς τὸ γήπεδον Ταύρου. Ἀντίπαλοι θὰ εἶναι ὁ πρωτοπόρος Πανιώνιος καὶ ὁ Φωστήρ. Ὥρα ἐνάρξεως ἡ 5η μ.μ.

### ΤΟ ΕΦΗΒΙΚΟΝ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Διὰ τὸ πρωτάθλημα ἐφήβων θὰ διεξαχθοῦν σήμερον τρεῖς ἀγῶνες. Θὰ συναντηθοῦν ἡ Προοδευτικὴ μὲ τὸν Παναθηναϊκὸν (γήπ. Νικαίας), ἡ ΑΕΚ μὲ τὸν Ἐθνικὸν (στάδιον Νέας Φιλαδελφείας) καὶ τὸ Αἰγάλεω μὲ τὸν Παγκορινθιακὸν (γήπ. Λεωφ. Ἀλεξάνδρας). Ὁ ἀγὼν Πανιωνίου — Ἀπόλλωνος δὲν θὰ διεξαχθῆ λόγῳ παραιτήσεως τοῦ πρώτου. Ὥρα ἐνάρξεως ἡ 2.30 μ. μ.

### ΕΝ ΜΕΣΩ ΕΠΕΙΣΟΔΙΩΝ ΑΓΓΛΙΑ — ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ 2—1

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 6.— Ἡ ἐθνικὴ ποδοσφαιρικὴ ὁμὰς τῆς Ἀγγλίας ἐνίκησε χθὲς εἰς τὸ Γουέμπλεϋ τὴν ἀντίστοιχον ὁμάδα τῆς Οὐρουγουάης μὲ 2—1, κατόπιν ἐπεισοδιακοῦ ἀγῶνος. Οἱ θεαταὶ ἀπεδοκίμασαν τοὺς Οὐρουγουανοὺς παίκτας διὰ τὸ τραχὺ καὶ «ἐξοντωτικὸ» παιχνίδι τους. Ὁ ἀγὼν ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως ἦτο μέτριος.

Τὰ τέρματα τῆς ἀγγλικῆς ὁμάδος ἐσημείωσεν ὁ κεντρικὸς κυνηγὸς Τζὼν Μπέρν.

Ἡ νικήτρια εἶχε τὴν ἑξῆς σύνθεσιν: Μπάνκς, Κοέν, Νόρμαν, Γουΐλσον, Μάϊλν, Μούρ, Πέϋν, Γκρῆβς, Μπέρν, Ἤτσχαμ, Τσάρλτον.

### Η ΣΠΟΡΤΙΓΚ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΕΛΙΚΟΝ ΤΩΝ ΚΥΠΕΛΛΟΥΧΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

ΣΑΡΑΓΚΟΣΑ. — Ἡ Σπόρτιγκ Λισσαβῶνος προεκρίθη εἰς τὸν τελικὸν τοῦ ποδοσφαιρικοῦ Κυπέλλου Εὐρώπης τῶν Κυπελλούχων ὁμάδων νικήσασα εἰς τὴν τρίτην της συνάντησιν τὴν γαλλικὴν Λυὼν μὲ 1—0 (0—0). Οἱ δύο προηγούμενοι ἀγῶνες μεταξὺ τῶν δύο ὁμάδων εἶχον λήξει ἰσόπαλοι (0 — 0, 1—1). Τὸ τέρμα τῆς Σπόρτιγκ ἐπέτυχεν ὁ Βραζιλιανὸς Ὀσβάλντο, εἰς τὸ 65ον λεπτόν.

Ὁ τελικὸς ἀγὼν μεταξὺ Σπόρτιγκ καὶ Μ.Τ.Κ. Βουδαπέστης, θὰ τελεσθῆ τὴν 13 Μαΐου, εἰς Βρυξέλλας.

### ΡΕΑΛ — Φ. Κ. ΖΥΡΙΧΗΣ

ΜΑΔΡΙΤΗ. — Εἰς τὸ Στάδιον Σαντιάγκο Μπερναμπέου τῆς Μαδρίτης θὰ τελεσθῆ σήμερον ὁ ἐπαναληπτικὸς ἡμιτελικὸς ἀγὼν τοῦ Κυπέλλου Εὐρώπης τῶν πρωταθλητριῶν ὁμάδων μεταξὺ τῆς Ρεὰλ Μαδρίτης καὶ τῆς ἑλβετικῆς Φ.Κ. Ζυρίχης. Ὡς γνωστόν, ὁ πρῶτος ἀγὼν εἰς Ζυρίχην εἶχε λήξει 2—1 ὑπὲρ τῆς Ρεάλ.

Εἰς τὴν σημερινὴν ρεβάνς, ἡ Ρεὰλ θὰ ἔχη τὴν ἑξῆς σύνθεσιν:

Βιθέντε, Ἰζίντρο, Σανταμαρία, Πασίν, Μυλλέρ, Τζόκκο, Ἀμάντσιο, Φέλο Ντὶ Στέφανο. Πούσκας, Τζέντο. Εἶναι πιθανὸν ὁ τραυματισθεὶς Τζέντο νὰ ἀντικατασταθῆ ὑπὸ τοῦ Μπουένο.

Παναθηναϊκὸς — Ραπὶντ Βουκουρεστίου. Τὸ μοναδικὸν τέρμα τοῦ Παναθηναϊκοῦ κατὰ τὸν χθεσινὸν ἀγῶνα, τὸ ὁποῖον ἐπέτυχεν ὁ Ι. Κομιανίδης.

# ΤΟ ΑΝΤΑΡΤΙΚΟ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 5

τιπάθεια πρὸς τὸν ΕΛΑΣ, μέχρι τῆς εὐνοίας τους πρὸς δοσίλογα στοιχεῖα. Ἀνεξαρτήτως δὲ σκοπῶν καὶ πολιτικῶν ἐπιδιώξεων, ἡ στάσις τους ἐκείνη δὲν ἦταν δυνατὸν παρὰ νὰ ἐκτιμηθῆ ἰδιαιτέρως ἀπὸ τοὺς πολεμιστὰς τῆς γραμμῆς ποὺ δὲν εἶχαν καιρὸ γιὰ πολιτικὴ διΰλισι ἀπωτέρων ἐπιδιώξεων. Ἔτσι ὕστερα ἀπὸ τὴν ἐνίσχυσι τῆς μονάδος τοῦ Ἔβρου μὲ ἀμερικανικὸ ὁπλισμό, ἡ δρᾶσις της κατὰ τὸ 1944 πολλαπλασιάζεται.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

### ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΑΝΤΑΡΤΙΚΟΥ

Ὁ «ΘΩΜΑΣ» μᾶς γράφει γιὰ τὴν μάχη Ἀμφιλοχίας: Τότε τὸ 2)39 Σύνταγμα δὲν εἶχε ἀκόμη ξεχωριστὴ διοίκησι ἀπὸ τὴν 7η ταξιαρχία (Ἀρέθας — Θωμᾶς). Συνεπῶς ὁ σὲ λίγο διοικητής του Κ. Παπαγεωργίου, ἦταν ἀκόμη διοικητὴς τοῦ 1ου τάγματος ποὺ κατέλαβε θέσεις στὸ Ρίβιο καὶ ἀπέκρουσε ἐπὶ ὁλόκληρον 8ωρον λυσσαλέες ἐπιθέσεις Γερμανῶν ἀπὸ τὸ Ἀγρίνιο, ἐνισχυμένων καὶ μὲ θωρακισμένα. Μέσα στὴν Ἀμφιλοχία ἐπετέθη τὸ 3ον τάγμα σὺν ἕνα λόχο τοῦ 1ου, σὺν μιὰ διμοιρία (Ι. Βούλτεψη) τοῦ ἰδίου 1ου τάγματος, ὑπὸ τὴν ἑνιαίαν διοίκησιν τοῦ ὑπιλάρχου Σκιαδᾶ (Ἐπαμεινώνδα). Ὅταν δὲ ἐτραυματίσθη στὸν θώρακα ὁ Σκιαδᾶς, εἰσῆλθε στὴν πόλι γιὰ συντονισμὸ τῶν ἐνεργειῶν τῶν τμημάτων. ὁ καπετάνιος τοῦ συντάγματος (Θωμᾶς). Τὸ 2ο τάγμα, ἐμάχετο τὶς ἴδιες ὧρες στὸ Κρίκελο.

ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ... Στοῦ **ΙΕΡΟΠΟΥΛΟΥ** χωρὶς προκαταβολὴ Ἠλεκτρικὰ Ψυγεῖα καὶ Πλυντήρια ἀπὸ 195 δρχ. τὸ μῆνα, Ἠλεκτρικὲς Κουζίνες καὶ Ραπτομηχανὲς ἀπὸ 120 δρχ. τὸ μῆνα, Ψυγεῖα Πάγου, Κουζίνες Πετρογκάζ, Θερμοσίφωνα ἀπὸ 45 δρχ. τὸ μῆνα. Καὶ ὅλα τὰ εἴδη Ἠλεκτρισμοῦ μὲ μικρὲς δόσεις. Ἀλλάζουμε παλαιὰ Ἠλεκτρικὰ Ψυγεῖα, Κουζίνες, Πλυντήρια, Ψυγεῖα Πάγου, Ραπτομηχανὲς μὲ ὅτι καινουργῆ εἴδη θέλετε. Ποικιλία ΕΠΙΠΛΩΝ ἀπὸ 90 δρχ. τὸ μῆνα στοῦ ΙΕΡΟΠΟΥΛΟΥ, Χ. Τρικούπη 7.

### ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
### ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

### ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὴν 26ην Ἰουνίου 1964 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 13—14 μ.μ. διεξαχθήσεται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Διευθύνσεως Διαφωτίσεως τοῦ ὑπουργείου Κοιν. Προνοίας δι' ἐγγράφων καὶ ἐνσφραγίστων προσφορῶν τακτικὸς μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν στοιχειοθέτησιν, ἐκτύπωσιν, κλπ. τοῦ περιοδικοῦ «Ἀρχεῖα Ὑγιεινῆς» τοῦ ἔτους 1964 ὡς λεπτομερῶς περιγράφονται ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. Ζ6)772)64 διακηρύξει.

Οἱ ὅροι τοῦ διαγωνισμοῦ εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ)νσεως Διαφωτίσεως τοῦ ὑπουργείου Κοιν. Προνοίας ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνουν γνῶσιν ἑκάστην Δευτέραν — Τετάρτην — Παρασκευὴν καὶ ὥραν 13 — 14.30 μ.μ., τηλέφωνον 532.821—ἐσωτ. 224 ἁρμόδιος Κ. Καρύδης.

**ΠΛΗΣΙΟΝ** ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΙΑΣ (Ἁγία Τριὰς) διαθέτω οἰκόπεδον δίφατσον, ἐπὶ πλατείας, πήχεις 800 πρὸς ἀνοικοδόμησιν. Τηλέφ. 231.539.

**ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ** ραδιοφώνων καὶ ἰατρικῶν μηχανημάτων κατ' οἶκον. Τηλεφωνήσατε στὸ 533.711. Ἐγγύησις ἡ 20ετὴς πεῖρα μας. Ἐργαστήρια ραδιοφώνων, μετασχηματιστῶν, καὶ ἰατρικῶν μηχανημάτων ΟΔΥΣΣΕΩΣ ΚΑΡΑΤΖΑΦΕΡΗ Ἀριστοτέλους 12.

## ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

## ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ

Ἀθηναῖες,

Ἀπευθυνάμαστε σὲ σᾶς, μέσα στὶς νέες συνθῆκες ποὺ δημιουργήθηκαν στὴ χώρα μας, ὕστερα ἀπὸ τοὺς πολύχρονους ἀγῶνες τοῦ λαοῦ μας καὶ τῶν δημοκρατικῶν δυνάμεων τοῦ τόπου μας.

Ἔχομε τὴν πεποίθηση ὅτι τὰ λόγια μας θὰ βροῦν βαθειὰ ἀπήχηση στὸ νοῦ καὶ στὴν καρδιά σας.

Γιατὶ κάθε μιὰ ἀπὸ μᾶς ζεῖ στὴν Ἀθήνα ἢ σ' ὁποιαδήποτε γωνιὰ τῆς Ἑλλάδας, ἐργαζόμενη ἢ νοικοκυρά, ἡλικιωμένη ἢ νέα, νοιώθει νὰ τὴν πιέζουν ἄλυτα τὰ ἴδια σχεδὸν προβλήματα, οἱ ἴδιες σχεδὸν ἔγνοιες καὶ ἀγωνίες.

Τὰ τελευταῖα χρόνια οἱ γυναῖκες ὅλο καὶ περισσότερο μετέχουν στοὺς διάφορους τομεῖς δραστηριότητας: Στὸν οἰκονομικό, κοινωνικὸ καὶ τὸν πολιτικό. Χιλιάδες γυναῖκες δουλεύουν στὴν παραγωγή. Ἡ ἐργαζόμενη γυναίκα ἀποδίδει τὸ ἴδιο, ὅπως καὶ ὁ ἄνδρας. Ὅμως ἀμείβεται λιγώτερο γιὰ τὴν ἴδια δουλειά. Αὐτὸ δὲ ζημιώνει μόνο τὴ γυναίκα. Λιγοστεύει τὸ εἰσόδημα ὁλόκληρης τῆς οἰκογένειας καὶ κατατάσσει τὴ γυναίκα σὲ θέση πολίτη μὲ μειωμένα δικαιώματα. Ἄπειρες εἶναι ἐπίσης οἱ ὑποτιμητικὲς διακρίσεις σὲ βάρος τῆς ἐπαγγελματικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς σταδιοδρομίας τῶν γυναικῶν.

Μιὰ σειρὰ ἀπὸ Ὑπηρεσίες καὶ Ὀργανισμοὶ ἀποκλείουν τὴ συμμετοχὴ τῶν γυναικῶν, ὅπως τελευταῖα οἱ Τράπεζες, ὁ ΟΤΕ, ἡ ΔΕΗ, τὸ Νομικὸ Συμβούλιο τοῦ Κράτους, καὶ ἄλλοι Ὀργανισμοί. Ἐλάχιστες ἐργαζόμενες συμπληρώνουν τὶς προϋποθέσεις γιὰ συνταξιοδότηση. Ἡ ἔλλειψη βρεφικῶν καὶ παιδικῶν σταθμῶν βάζει ἀπὸ πολὺ νωρὶς τὴν ἐργαζόμενη γυναίκα μπροστὰ στὸ δίλημμα: Δουλειὰ ἢ παιδί. Ἡ μόρφωση καὶ ἡ διαπαιδαγώγηση τῶν παιδιῶν της εἶναι ἡ καθημερινὴ ἀγωνία της. Ἡ ζωὴ τῆς νοικοκυρᾶς στὶς φτωχογειτονιὲς εἶναι μαρτυρική: Χωρὶς φῶς, χωρὶς νερό, χωρὶς θέρμανση, χωρὶς εὐκολίες. Ὄνειρο μακρυνὸ γιὰ τὴν πλειοψηφία τῶν γυναικῶν εἶναι οἱ κατακτήσεις τῆς σύγχρονης τεχνικῆς ποὺ θὰ διευκολύνουν τὴ δουλειὰ τῆς νοικοκυρᾶς καὶ θ' ἀπελευθερώσουν τὶς δυνάμεις καὶ τὸ χρόνο της. Ποιὰ θἆναι ἡ κοινωνικὴ Πρόνοια γι' αὐτὴν ὅταν θὰ γεράση; Ποιοὶ εἶναι οἱ ὅροι ζωῆς, μόρφωσης καὶ ψυχαγωγίας στὶς γυναῖκες τῆς ὑπαίθρου; Ἀπρόσφορες γενικώτερα οἱ συνθῆκες γιὰ τὴν ἐξέλιξη καὶ τὴν προαγωγὴ τῆς γυναίκας.

Ἐλάχιστες γυναῖκες μετέχουν σήμερα στὶς διοικήσεις τῶν Συνδικάτων. Ἐλάχιστες στὰ Δημοτικὰ Συμβούλια. Μιὰ μόνο γυναίκα βουλευτής, γιὰ νὰ θυμίζη τὸ δικαίωμά μας γιὰ ἐνεργὸ συμμετοχὴ στὴν πολιτικὴ ζωή. Κι' ὅμως εἴμαστε ὁ μισὸς πληθυσμὸς τῆς χώρας μας. Ἂν ἀξιοποιηθοῦν οἱ δυνάμεις μας μποροῦμε νὰ συμβάλουμε στὴν καλύτερη καὶ γρηγορώτερη ἀναμόρφωση τοῦ τόπου μας.

Ἀγαπητὲς φίλες,

Κληρονομήσαμε πλούσιες ἀγωνιστικὲς παραδόσεις ἀπὸ τὴν παλιότερη ἀγωνιστικὴ δράση τῶν γυναικῶν τοῦ τόπου μας. Τὶς συνεχίσαμε μὲ τὴν πολύπλευρη συμμετοχή μας στὴν Ἐθνικὴ Ἀντίσταση. Τὶς συνεχίσαμε καὶ πρόσφατα μὲ τὴ συμμετοχή μας στοὺς δημοκρατικοὺς ἀγῶνες τοῦ λαοῦ μας. Ἱστορικὸ χρέος μας ἀπέναντι στὴ σημερινὴ καὶ τὴν αὐριανὴ γενιὰ εἶναι ν' ἀγωνισθοῦμε καὶ σήμερα γιὰ ν' ἀντιμετωπίσουμε τὰ καινούργια προβλήματα ποὺ ἔχομε μπροστά μας. Ἡ ἑνότητα καὶ ἡ συντονισμένη δράση μας θὰ κάμουν πράξη τὶς διεκδικήσεις μας καὶ θὰ μᾶς ἐξασφαλίσουν καινούργιες κατακτήσεις. Μέσα ἀπὸ μιὰ Γυναικεία Δημοκρατικὴ Ὀργάνωση θὰ ἑνώσουμε τὶς προσπάθεές μας γιὰ νὰ πετύχουμε τοὺς κοινούς μας σκοπούς: Γιὰ τὴν ἀνάδειξη τῆς Ἑλληνίδας σὲ ὑπεύθυνο παράγοντα τῆς ζωῆς τοῦ τόπου μας. Γιὰ νὰ ἐξασφαλίσουμε στὴν πράξη τὴν ἰσοτιμία ποὺ τὸ Σύνταγμα ἀναγνωρίζει στὴ γυναίκα. Γιὰ νὰ ἀναγνωρισθῆ στὴ Νομοθεσία καὶ στὴ ζωὴ ὁ τριπλός μας ρόλος: Σὰν ἐργαζόμενες ἀποδίδουμε ὅσο καὶ οἱ ἄνδρες. Σὰν νοικοκυρὲς προσφέρουμε μιὰ δεύτερη σπουδαία κοινωνικὴ ὑπηρεσία. Καὶ σὰν μητέρες φέρνομε στὸν κόσμο τὴ ζωὴ καὶ τῆς ἑτοιμάζουμε τὸ πέρασμα στὸ μέλλον. Θέλουμε νὰ ἐξασφαλίσουμε στὶς οἰκογένειές μας καὶ στὶς αὐριανὲς οἰκογένειες τὴ χαρὰ καὶ τὴν προκοπή. Τὴν εὐτυχία καὶ τὴν εἰρήνη. Ὑπερασπιζόμαστε τὴν Εἰρήνη γιατὶ ἔτσι ὑπερασπίζουμε τὶς ρίζες τῆς ἴδιας τῆς ζωῆς. Τὸν πολιτισμό. Τὴν ὀμορφιὰ τοῦ κόσμου.

Προστατεύουμε τὰ παιδιά μας καὶ τὰ βοηθᾶμε νὰ ἀναπτύξουν τὶς δημιουργικές τους δυνάμεις γιὰ τὴν πρόοδο καὶ τὴν εὐημερία.

Γι' αὐτὸ σᾶς καλοῦμε σὲ μιὰ Παναθηναϊκὴ Συγκέντρωση τὴν Κυριακὴ 24 Μαΐου στὸ θέατρο «Κεντρικόν», ὅπου θὰ συζητήσουμε μαζὶ τὰ προβλήματά μας καὶ θ' ἀποφασίσουμε μαζὶ γιὰ τὴ λύση τους.

Γιὰ νὰ προετοιμάσουμε ἕνα καλύτερο αὔριο. Ἕνα αὔριο εἰρηνικό, δημοκρατικό, χαρούμενο.

Ἡ Ἐπιτροπὴ Πρωτοβουλίας

Ἀγγελικὴ Χατζημιχάλη, Λαογράφος. Βραβεῖον Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Ἀθηνᾶ Ταρσούλη, Λογοτέχνις. Θεώνη Δρακοπούλου (Μυρτιώτισσα), Ποιήτρια. Ἀβέρωφ Μικέττα, Συγγραφεύς. Ἀλεξανδρίδου Δήμητρα, Λογίστρια. Ἀλεξανδροπούλου Μαρία, Χειρίστρια διατρητικῶν μηχανῶν. Ἀλεξίου Ἔλλη. Συγγραφεύς. Ἀναγνωστοπούλου Μαρία, Ἀρχαιολόγος. Βαρβιτσιώτη Λώρα, Ἱστορικὸς τῆς Τέχνης. Βερδελῆ Καίτη, Διευθύντρια Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας Βογδάνου Στέλλα. Τραπεζιτικός, συνδικαλίστρια. Βοσταντζόγλου Μαρία, Οἰκοκυρά. Γαρίδη Ἑλένη, Φιλόλογος. Γκιόκα Μαρία, Οἰκοκυρά. Γραικιώτη Ἀλεξάνδρα, Νομικός. Γυφτοδήμου Μαρία, Βουλευτής. Δαμίγου Ἀγγελική, Δημοσιογράφος. Δαράκη Πέπη, Συγγραφεύς, Δημοτικὴ Σύμβουλος Ἀθηναίων. Δεληγιάννη Ἀναστασιάδη Γεωργία, Δημοσιογράφος. Δεσποτίδη Εὔη, Κοινωνικὴ λειτουργός. Δόβα Ἐλευθερία, Οἰκοκυρά. Δουλῆ Μυρτώ, Πρωταγωνίστρια Ἐθνικῆς Λυρικῆς Σκηνῆς, Δρακοπούλου Τούλα, Φιλόλογος. Ζέρβα Τασία, Δακτυλογράφος. Ζωγράφου Μίνα, Δημοσιογράφος. Θεοχάρη Μιράντα, Πρωταγωνίστρια Ἑλληνικοῦ Θεάτρου. Ἰακωβίδη Λιλή, Ποιήτρια. Ἰμβριώτη Ρόζα, Παιδαγωγός. Καινούργιου Ἀλεξάνδρα, Οἰκοκυρά. Καρέζη Τζένη, Πρωταγωνίστρια Ἑλληνικοῦ Θεάτρου. Κατράκη Βάσω, Χαράκτρια. Κιάου Εὐθυμία, Ἐκπαιδευτικός. Κονίδη Κρέουσα, Λογίστρια. Κουρουνιώτη Σάσα, Ἐπαγγελματίας. Κρέμου Βηθλεέμ, Ὀδοντιατρός. Κυριακοῦ Εὔα, Δημοσιογράφος, Κωνσταντοπούλου Ἀθηνᾶ, Φαρμακοποιός. Κωνσταντοπούλου Σ, Οἰκοκυρά, Λαμπρίδη Ἔλλη, Διδάκτωρ τῆς Φιλοσοφίας. Λεβεντάκου Γ, Τραπεζικός, συνδικαλίστρια. Μανωλοπούλου Μαίρη. Τραπεζικός, συνδικαλίστρια. Μαραγκοῦ Κ, Τραπεζικός, συνδικαλίστρια. Μαυροειδῆ Παπαδάκη Σοφία, Γυμνασάρχης, Μενηδιάτη Πόπη, Ἰατρός. Μπάτσα Τούλα, Οἰκοκυρά. Μπίτσιου Μαρίκα, Μαθηματικός. Μπούμη Παπᾶ Ρίτα, Ποιήτρια, Νάκου Λιλίκα, Συγγραφεύς. Πανουτσακοπούλου Χρηστίνα, Δικηγόρος, Πετροπούλου Μαρία, Ἐμποροϋπάλληλος, Πετσοπούλου Ματίνα, Ἐκπαιδευτικός. Σβώλου Μαρία, Κοινωνιολόγος. Σκανδάλη Νίνα, Φιλόλογος, Στρατῆ Κατερίνα, Καθηγήτρια, Σωτηρίου Διδώ, Πεζογράφος. Τσινιάδη Ρίτσα, Νομικός, Τσακίρη Εἰρήνη, Φιλόλογος, Φωσκόλου Λουΐζα, Οἰκοκυρά. Χαμογιωργάκη Γαβριέλλα. Δικηγόρος, Δημοτικὴ Σύμβουλος Ἡλιουπόλεως, Χατζησάββα Πάτρα, Λογίστρια, Χόρσα Νανά, Οἰκοκυρά.

## «ΜΙΝΚ - ΦΑΡΜ» ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΕΡΙΩΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

### Ἰσολογισμὸς τῆς 31.12.1963

| ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ | | ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ | |
|---|---|---|---|
| Ἀγρόκτημα | 250.000.— | Ἑταιρικὸν Κεφάλαιον | 2.000.000.— |
| Κτίσματα | 210.542.— | Ἐνυπόθηκοι Μακροπρόθεσμοι Πιστώσεις | 1.325.000.— |
| Ἐγκαταστάσεις | 657.382.— | Ἐνυπόθηκοι Βραχυπρόθεσμοι Πιστώσεις | 250.000.— |
| Μηχανήματα καὶ Ἐξαρτήματα | 159.697.— | Βραχυπρόθεσμοι Διευκολύνσεις | 300.000.— |
| Ζῶα ΜΙΝΚΣ | 1.874.744,55 | Ἐκκρεμεῖς Λογαριασμοὶ Πιστωτικοὶ | 165.523,95 |
| Σισυροδέρματα | 364.181,25 | | |
| Καταθέσεις Ὄψεως | 32.889,85 | | |
| Καταθέσεις Δεσμευμέναι | 298.500.— | | |
| Ἔπιπλα καὶ Σκεύη | 19.018,75 | | |
| Ὑλικὰ Διάφορα | 41.056,50 | | |
| Ζωοτροφαὶ | 58.545,50 | | |
| Ἐργαλεῖα Διάφορα | 2.637,10 | | |
| Μεταφορικὰ Μέσα | 48.402.— | | |
| Λογαριασμοὶ Ἑταίρων | 6.210.— | | |
| Ἐγγυήσεις | 2.000.— | | |
| Χρεῶσται | 6.388,50 | | |
| Λογαριασμοὶ Διακανονιστέοι | 1.261.— | | |
| Ταμεῖον | 7.067,95 | | |
| | 4.040.523,95 | | 4.040.523,95 |
| Λογαριασμοὶ Τάξεως Χρεωστικοὶ | 21.220.— | Λογαριασμοὶ Τάξεως Πιστωτικοὶ | 21.220.— |
| | 4.061.743,95 | | 4.061.743,95 |

### Ἀνάλυσις Λογαριασμοῦ
### Ἀνεκκαθάριστα ἀποτελέσματα χρήσεως 1963

| ΧΡΕΩΣΙΣ | | ΠΙΣΤΩΣΙΣ | | |
|---|---|---|---|---|
| Ἀγορὰ Ζωοτροφῶν | 222.256,25 | Ἔσοδα ἐκ πωλήσ. ὑποπροϊόντων σφαγῆς μονόπλων | | 34.194.— |
| Γενικὰ Ἔξοδα | 153.208,55 | Ἐξ ἐνοικιάσεως οἰκίας ἐκτροφείου | | 3.000.— |
| Μισθοὶ καὶ Ἡμερομίσθια | 145.828,05 | Ἐκ τόκων καταθέσεων | | 1.785.— |
| Φόροι ὑπὲρ Δημοσίου καὶ Τρίτων | 2.527.— | Ζῶα ἀναπαραγωγῆς | 942Χ760,80 | 716.682,95 |
| Τόκοι καὶ Προμήθειαι | 66.318.— | Σισυροδέρματα | 434Χ760,80 | 330.187,20 |
| Ἀποσβέσεις μονίμων ἐγκαταστάσεων 1963 | 98.466,30 | | | |
| Ὑποτίμησις παραγωγ. Ζωϊκοῦ Κεφαλαίου 1963 | 397.245.— | | | |
| | 1.085.849,15 | | | 1.085.849,15 |

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 8ῃ Ἀπριλίου 1964

Οἱ Διαχειρισταὶ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΣΧΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΣΙΣΚΟΣ

Ὁ Λογιστὴς
Κ. ΚΟΤΣΙΚΟΣ

# Δρομολόγια

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΥΠΑΛΔΟΥ

ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ἀναχωρήσεις ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΔΙΑ ΒΕΝΕΤΙΑΝ

ΤΟ ΠΟΛΥΤΕΛΕΣ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΝ
Υ)Κ «ΑΘΗΝΑΙ»
Διαθέτον FULL AIR - CONDITIONNING καὶ ἀπ' εὐθείας GARAGE διὰ 160 αὐτοκίνητα.
ΔΕΥΤΕΡΑΝ 1 μ.μ. 18 Μαΐου,
1, 15, 29 Ἰουνίου, 13, 27 Ἰουλίου.

ΤΟ ΤΑΧΥΤΑΤΟΝ ΚΑΙ ΠΟΛΥΤΕΛΕΣΤΑΤΟΝ
Μ)Τ «ΕΛΛΑΣ»
Διαθέτον FULL AIR - CONDITIONNING
Ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ 1 μ.μ. (κατ' εὐθεῖαν ΒΕΝΕΤΙΑΝ, ὧραι 44)

Α)Π «ΚΡΗΤΗ»
Ἕκαστον ΣΑΒΒΑΤΟΝ 1 μ.μ.
Διὰ ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ
(Μέσω Πατρῶν — Σάμης — Ἰθάκης — Κερκύρας)

Α)Π «ΑΓΓΕΛΙΚΑ»
Ἑκάστην ΤΡΙΤΗΝ 5 μ.μ.
Διὰ ΚΥΠΡΟΝ — ΧΑΪΦΑΝ

Υ)Κ «ΑΘΗΝΑΙ»
ΚΥΡΙΑΚΗΝ 1 μ.μ. 10, 24 Μαΐου, 7, 21 Ἰουνίου, 5, 19 Ἰουλίου
7, 21 Ἰουνίου, 5, 19 Ἰουλίου.

Πληροφορίαι: Κεντρικὰ Πρακτορεῖα: Μέγαρον Τυπάλδου, τηλ. 473 001 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων Τουρισμοῦ Ἀθηνῶν — Πειραιῶς.

ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

«ΕΛΛΑΣ»
Ἑκάστην Τρίτην 12 μεσ. διὰ ΡΟΔΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ.

«ΑΙΓΑΙΟΝ»
ΔΕΥΤΕΡΑΝ, ΤΕΤΑΡΤΗΝ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 6 μ.μ. διὰ ΧΙΟΝ, ΜΥΤΙΛΗΝΗΝ.

«ΑΓΓΕΛΙΚΑ»
Ἕκαστον ΣΑΒΒΑΤΟΝ 6 μ.μ. διὰ ΧΑΝΙΑ, ΡΕΘΥΜΝΟΝ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΡΕΘΥΜΝΟΝ, ΧΑΝΙΑ, ΠΕΙΡΑΙΑ.
ΤΡΙΤΗΝ 5 μ.μ. διὰ ΠΑΤΡΑΣ. ΣΑΜΗΝ, ΙΘΑΚΗΝ, ΚΕΡΚΥΡΑΝ, **ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ.**

«ΛΗΜΝΟΣ»
Ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ 11 π.μ. διὰ ΣΥΡΟΝ, ΠΑΡΟΝ, ΝΑΞΟΝ, ΙΟΝ, ΟΙΑΝ. ΘΗΡΑΝ καὶ ἄγονον γραμμὴν μέσω ΑΜΟΡΓΟΥ.
Ἕκαστον ΣΑΒΒΑΤΟΝ 6 μ.μ. διὰ ΚΥΘΝΟΝ, ΣΕΡΙΦΟΝ, ΣΙΦΝΟΝ, ΚΙΜΩΛΟΝ, ΜΗΛΟΝ. Ἐπιστροφὴ ΠΕΙΡΑΙΑ Δευτέρα πρωΐ.
Ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ 12 μεσημβρινὴν διὰ ΣΚΥΡΟΝ. ΑΓ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΝ, ΜΟΥΔΡΟΝ, ΚΑΣΤΡΟΝ. ΣΑΜΟΘΡΑΚΗΝ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΙΝ, ΚΑΒΑΛΑΝ.

Πληροφορίαι: Κεντρικὰ Πρακτορεῖα: Μέγαρον Τυπάλδου. Τηλέφ.: 473.001 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων καὶ Τουρισμοῦ Ἀθηνῶν — Πειραιῶς.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΑΒΟΥΝΙΔΟΥ

ΔΙΑ ΚΡΗΤΗΝ
Δευτέραν καὶ Τετάρτην 6 μ.μ.
«ΠΟΛΙΚΟΣ»
κατ' εὐθεῖαν ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ
«ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ»
ΧΑΝΙΑ — ΡΕΘΥΜΝΟΝ

ΔΙΑ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΝ
«ΦΙΛΙΠΠΟΣ»
Τρίτην 2 μ.μ.
ΜΥΚΟΝΟΝ — ΡΟΔΟΝ
«ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ»
Παρασκευὴν 1 μ.μ.
Ἀστυπάλαιαν, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Νίσυρον, Τῆλον (ἀνὰ 15θήμερον), Σύμην, ΡΟΔΟΝ.

ΔΙΑ ΚΕΡΚΥΡΑΝ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ
«ΠΟΛΙΚΟΣ»
Παρασκευὴν 2 μ.μ.
Πάτρας, Σάμην, Ἰθάκην, ΚΕΡΚΥΡΑΝ & ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ.

ΔΙΑ ΒΕΝΕΤΙΑΝ
«ΦΙΛΙΠΠΟΣ»
Πέμπτην 1.30 μ.μ.
Κατ' εὐθεῖαν ΒΕΝΕΤΙΑΝ

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ
Ἔναρξις δρομολογίων τῶν Δ)Π ΕΣΠΕΡΟΣ. ΠΛΕΙΑΣ. ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ.

Ἀκτὴ Ποσειδῶνος 3, τηλέφ. 474.141 καὶ εἰς ὅλα τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

### ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

Β΄ καὶ Γ΄ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

Προεκηρύχθησαν καὶ θὰ διενεργηθοῦν οἱ ἀκόλουθοι διαγωνισμοί:

1) Τὴν 2αν Ἰουλίου 1964 ἡμέραν ΠΕΜΠΤΗΝ καὶ ὥραν 12.30 διὰ τὴν προμήθειαν ΕΡΠΥΣΤΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΠΡΟΩΘΗΤΗΡΩΝ διὰ τὸ ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν βάσει τῆς Β)301)64 Διακηρύξεως (Πληρ. Γραφ. 61).

2) Τὴν 18ην Μαΐου 1964 ἡμέραν ΔΕΥΤΕΡΑΝ καὶ ὥραν 12.30 διὰ τὴν προμήθειαν 240 Μ. Τ. ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ BUNKERS διὰ τοὺς ΣΕΚ βάσει τῆς Β)302)64 Διακηρύξεως (Πληρ. Γραφ. 59).

3) Τὴν 19ην Μαΐου 1964 ἡμέραν ΤΡΙΤΗΝ καὶ ὥραν 12.30 διὰ τὴν προμήθειαν 27.750 Χ)ΜΩΝ ΣΟΛΟΔΕΡΜΑΤΩΝ ΚΡΟΥΠΟΝ (+ ἢ —5%) καὶ 1.200 Χ)ΜΩΝ ΒΑΚΕΤΤΑΣ ΕΠΙΞΑΝΘΟΥ διὰ τὸ ΓΕΣ βάσει τῆς Γ)303)64 Διακηρύξεως (Πληρ. Γραφ. 45).

4) Ὁ προκηρυχθεὶς διὰ τὴν 18)5)64 διαγωνισμὸς προμηθείας 43.500 ζ. ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΤΥΜΜΑΤΩΝ καὶ 15.400 ζ. ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΥΠΟΠΤΕΡΝΙΩΝ τοῦ ΓΕΣ (Διακ. Γ)296)64). Διορθοῦται ἡ λέξις ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ εἰς ΤΟ ΟΡΘΟΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ.

Ὅροι καὶ λοιπαὶ πληροφορίαι εἰς τὰ Γραφεῖα τῶν Β΄ καὶ Γ΄ Δ)νσεων Κρατικῶν Ἀγορῶν Σωκράτους 50.

Οἱ Διευθυνταὶ
Α. ΚΥΡΗΣ — Π. ΠΑΝΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΠΑΡΙΣΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται 8—2 μ.μ. κα 4—8.30 μ.μ Τηλέφ. 522.888 Ὁδὸς Ζήνωνος 8 δευτέρα πάροδος Πειραιῶς — Πλατ. Ὁμονοίας.

ΑΠΟ ΤΗΝ 8 ΜΑΪΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΣΕ ΤΕΥΧΗ
ΣΤ'ΑΡΜΑΤΑ!
ΣΤ'ΑΡΜΑΤΑ!

ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΡΟΔΟΝ
Μὲ τὸ ταχύτατον Μ)Τ «ΕΛΛΑΣ»
Διαθέτον FULL AIR — CONDITIONNING
Ἀναχώρησις ἐκ Πειραιῶς ἑκάστην Τρίτην 1ην μ. μ.
Ἀναχώρησις ἐκ Ρόδου ἑκάστην Τετάρτην 1ην μ. μ.

ΔΙ' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ ΒΗΡΥΤΤΟΝ
M)S SYRIA
22)5, 5)6, 19)6
M)S ALGAZAYER
15)5, 29)5, 12)6
Γ. Α. ΚΑΛΛΙΤΣΗΣ Δ|ΧΟΙ
ΑΘΗΝΑΙ: ΤΗΛ. 614.483
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΤΗΛ. 43.267-41.576

ΔΙΑ ΒΕΝΕΤΙΑΝ
M)S SYRIA
16)5, 30)5, 13)5
M)S ALGAZAYER
9)5, 23)5, 6)6
Γ. Α. ΚΑΛΛΙΤΣΗΣ Δ|ΧΟΙ
ΑΘΗΝΑΙ: ΤΗΛ. 614.483
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΤΗΛ. 43.267-41.576

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΝΟΜΙΚΟΥ

ΔΗΛΟΣ
Ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ ὥραν 9 π.μ. διὰ ΔΗΛΟΝ, ΜΥΚΟΝΟΝ, ΡΟΔΟΝ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΣΑΝΤΟΡΙΝΗΝ.
Ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ ὥραν 3 μ. μ. διὰ ΡΟΔΟΝ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΣΑΝΤΟΡΙΝΗΝ, ΔΗΛΟΝ, ΜΥΚΟΝΟΝ.

Δ)Π ΜΙΑΟΥΛΗΣ
ΠΕΜΠΤΗΝ 7 Μαΐου 12 μ. διὰ ΠΑΤΡΑΣ, ΚΕΡΚΥΡΑΝ, **ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ, ΑΓΚΩΝΑ.**
ΤΡΙΤΗΝ 12 Μαΐου 1 μ. μ. διὰ ΚΩ, ΡΟΔΟΝ,

Δ)Π ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ
ΠΕΜΠΤΗΝ 7 Μαΐου 6.30 μ.μ. δι' ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ, ΡΕΘΥΜΝΟΝ, ΧΑΝΙΑ.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 9 Μαΐου 2 μ.μ. ΣΥΡΟΝ, ΤΗΝΟΝ, ΜΥΚΟΝΟΝ, ΑΓ. ΚΗΡΥΚΟΝ, ΣΑΜΟΝ ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ.
ΔΕΥΤΕΡΑΝ 11 Μαΐου 10 π.μ. διὰ ΑΝΔΡΟΝ, ΚΟΡΘΙΟΝ, ΤΗΝΟΝ, ΜΥΚΟΝΟΝ, ΠΑΡΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ.
ΤΡΙΤΗΝ 12 Μαΐου 6 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ, ΜΥΤΙΛΗΝΗΝ.

Δ)Π ΚΑΝΑΡΗΣ
ΠΕΜΠΤΗΝ 7 Μαΐου 1 μ.μ. διὰ ΣΙΦΝΟΝ, ΠΑΤΜΟΝ, ΛΕΡΟΝ, ΚΑΛΥΜΝΟΝ, ΚΩ, ΡΟΔΟΝ.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 9 Μαΐου 6 μ.μ. διὰ ΧΙΟΝ, ΜΥΤΙΛΗΝΗΝ, ΛΗΜΝΟΝ.
ΤΡΙΤΗΝ 12 Μαΐου 6.30 μ. μ. διὰ ΧΑΝΙΑ, ΡΕΘΥΜΝΟΝ, ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ.

Πρακτορεῖον: Ἀκτὴ Ποσειδῶνος Τηλ. 470.500, 475.033. Διεύθυνσις: Τηλ. 470.895, ὡς καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων Ἀθηνῶν καὶ Ἐπαρχιῶν.

ΙΑΤΡΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΟΣ
ΑΘ. Π. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ
Δέχεται: Γερανίου 38 (δευτέρα πάροδος τῆς ὁδοῦ Πειραιῶς) Ὁμόνοια 8 — 1.30 μ.μ. καὶ 4 — 8.30 μ.μ. Τηλέφωνον 527.608.

ΡΟΥΣΣΑ ΠΛΑΤΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ—ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—3. Τὰ ἀπογεύματα, μόνον ἐπὶ συνεντεύξει. Χαριλάου Τρικούπη 113, τηλέφ. 613.610. Οἰκία: 710.752.

ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ — ΟΤΡΑΝΤΟ
Δρχ. 430 ΜΕΤ' ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ
Τὸ πολυτελέστατον ΦΕΡΡΥ — ΜΠΩΤ
«ΕΛΕΝΑ Π»
καθημερινὰ δρομολόγια
ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ — ΚΕΡΚΥΡΑ — ΟΤΡΑΝΤΟ (ΙΤΑΛΙΑΣ)
Ἀναχώρησις ἐξ Ἡγουμενίτσης: 6.30 π.μ., ἐκ Κερκύρας 8.30 π.μ., ἄφιξις εἰς Ὀτράντο 12.30΄ μεσημβρινήν. Δρομολόγιον ἐπιστροφῆς: Ὀτράντο 4.00 ἀπογευματινήν, Κέρκυρα 9 μ.μ. Ἡγουμενίτσα 11.30 βραδυνήν. Ἄμεσος ἀνταπόκρισις ἐξ Ἀθηνῶν καὶ ἐκ Πατρῶν διὰ λεωφορείων - πούλμαν ΣΕΚ. Τηλ. 522.491 καὶ 524.563.
Εἰσιτήρια εἰς ἅπαντα τὰ Πρακτορεῖα Ταξιδίων. Πληροφορίαι Ἀκτὴ Ποσειδῶνος 38 .Τηλ. 473.852 & 42.669.

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ
ΔΙΑ ΚΥΠΡΟΝ — ΒΗΡΥΤΤΟΝ
ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
S.S. ΑΤΡΕΥΣ
10 Μαΐου ὥρα 9 π.μ.
Πληροφορίαι καὶ κρατήσεις θέσεων διεύθυνσις: Μπουμπουλίνας 2 Πειραιεύς. Τηλέφ. 473.630, 477.946, 40.562, 43.596 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα Ταξιδίων Ἀθηνῶν — Πειραιῶς.

ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑΙ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΑΙ
Ἐπανάστασις εἰς τὰς Μεσογειακὰς Γραμμάς. Ἡ ταχυτέρα καὶ πλέον συμφέρουσα σύνδεσις ΙΤΑΛΙΑΣ (Δυτικῆς Εὐρώπης) ΕΛΛΑΔΟΣ — ΚΥΠΡΟΥ.
Τὸ πολυτελέστατον καὶ ταχύτατον
Α) Π ΚΥΠΡΟΣ
Λίαν προσεχῶς εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἐπιβατικοῦ κοινοῦ χειμῶνα — καλοκαίρι εἰς τὰς γραμμάς
ΑΓΚΩΝΟΣ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΡΟΔΟΥ
ΚΥΠΡΟΥ
Δρομολόγια ΕΞΠΡΕΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ
Πληροφορίαι: Κεντρικὸν Πρακτορεῖον ΠΑΤΣΗΣ ΣΩΤΗΡΙΟΣ, Ἀκτὴ Ποσειδῶνος 38, Πειραιεύς. Τηλ. 42.669 — 473.852.

ΣΕΞΟΛΟΓΙΑ
Ὁ Ἐκδοτικὸς Οἶκος «ΜΕΛΙΣΣΑ» κυκλοφορεῖ εἰς τὰς τελευταίας ἐκδόσεις του τὰ κάτωθι βιβλία τοῦ διαπρεποῦς σεξολόγου ἰατροῦ καὶ θεμελιωτοῦ τῆς Σεξολογίας εἰς τὴν Ἑλλάδα
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Κ. ΖΟΥΡΑΡΙ
ΤΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ:
1) Σεξολογία, ἡ ἐπιστήμη τῆς ζωῆς. Φλέρτ καὶ ἐρωτικὴ ζηλοτυπία. Δρχ. 70, δολλ. 3. 2) Σεξουαλικὴ ὁρμή, ἀνικανότης, ἀναφροδισία καὶ σεξουαλικαὶ διαστροφαί. Δρχ. 80, δολλ. 3. 3) Σεξουαλικὴ ζωή, ἀποχή, ἐγκράτεια, ἀκολασία καὶ ἡ ἐξασθένησις τῆς ζωῆς. Δρχ 70, δολλ. 3 .4) Ἡ σεξουαλικὴ συμπεριφορὰ τῶν ἀνθρώπων. Ἡ ἑλληνικὴ ἐπιστήμη ἀπαντᾷ εἰς τὸν Κίνσεϋ. Δρχ. 60, δολλ. 2. 5) Ἔρως, ἐκλογὴ συζύγου, γάμος. Δρχ. 50, δολλ. 2. 6) Ἡ στείρωσις εἰς τοὺς ἄνδρας καὶ τὰς γυναῖκας καὶ τὸ θαῦμα τῆς συλλήψεως. Δρχ. 30, δολλ 1. 7) Ἀνανισμός, τὸ πάθος εἰς τὸ φῶς τῆς Ἐπιστήμης. Δρχ. 30, δολλ. 1. 8) Ἐλιξήρια ζωῆς. Πηγαὶ ζωῆς, ὁρμόναι καὶ ἐνδοκρινεῖς ἀδένες. Δρχ. 30, δολλ. 1.
Τὰ βιβλία · θρῦλος Τὰ κλασσικὰ βιβλία τῆς ἐπιστήμης τῆς Σεξολογίας, μὲ διεθνῆ προβολήν, ποὺ διδάσκουν, διαφωτίζουν καὶ συναρπάζουν. Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ κεντρικὰ βιβλιοπωλεῖα. «ΜΕΛΙΣΣΑ»: Πανεπιστημίου 34, τηλ. 611.692. Ὑποκαταστήματα: Θεσσαλονίκης, Μεγ. Ἀλεξάνδρου 41, Πατρῶν, Κορίνθου 290.

# ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

## ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ, 6ης ΜΑΪΟΥ 1964

ΔΑΝΕΙΑ ΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

| | Προηγούμενον | Χθεσινὸν | Διαφορὰ % |
|---|---|---|---|
| α) Μεταπολεμικὰ | | | |
| 1960 Α - Ε | 153½ | 153 | —0.33 |
| 1962 ΑΒΓ | 302 | 302 | — |
| 1962 ΔΕ | 304½ | 304 | —0.16 |
| 1955 Κτημ. £ | 355 | — | — |
| 1957 ΔΕΗ ρ. $ | | | |
| Σειραὶ ΑΒΓ | 157 | — | — |
| Σειρὰ Δ | 158 | — | — |
| Σειρὰ Ε | 157½ | — | — |
| Σειραὶ ΣΤ-Ζ | 159 | — | — |
| Σειρὰ Η | 160 | 160½ | +0.31 |
| Σειρὰ Θ | 164¼ | — | — |
| Σειρὰ Ι | 164½ | — | — |
| 1958 ΔΕΗ ρ. $ | 163 | 161 | —1.23 |
| 1959 ΔΕΗ ρ. $ | 160½ | 160½ | — |
| 1960 ΔΕΗ ρ. $ | 160 | — | — |
| 1961 ΔΕΗ ρ. $ | 155½ | 156 | +0.32 |
| 1962 ΔΕΗ ρ. $ | 307 | 307½ | +0.16 |
| 1962 Πατραϊκῆς | 155½ | — | — |
| 1962 Τιτὰν | 153½ | — | — |
| 1963 Ε.Η.Σ. | 155 | 154½ | —0.32 |
| 1964 Πατραϊκῆς | 149½ | — | — |
| 1931 Λιπασμ. | 1650 | — | — |
| β) Προπολεμικὰ | | | |
| 1881)84 | 433 | 433 | — |
| 1887)89 | 344.5 | 346 | +0.44 |
| 1890 Λαρίσης | 433 | — | — |
| 1902 Σιδηρ. | 335 | — | — |
| 1907 Ἀμύνης | 83 | — | — |
| 1910 110 ἑκ. | 340 | 340 | — |
| 1914 500 ἑκ. | 464.5 | 466 | +0.32 |
| 1924 Προσφ. £ | 585 | — | — |
| 1925 Ὑδρεύσ. | 10000 | — | — |
| 1925 Ὑδ. «ἀν.» | 8450 | — | — |
| 1928 Σταθ. £ | 560 | 565 | +0.89 |
| 1931 Παραγ. | 630 | — | — |
| ΔΑΝΕΙΑ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ | | | |
| 1962 Ἑνοπ. | 21.90 | 21.70 | —0.91 |
| 1963 Ἀν. Λαχ. | 502.50 | — | — |

ΤΡΑΠΕΖΑΙ — ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

| | Προηγούμενον | Χθεσινὸν | Διαφορὰ % |
|---|---|---|---|
| Ἑλλάδος | 4420 | 4420 | — |
| Ἐθνικῆς | 2930 | 2940 | +0.34 |
| Ἐμπορικ. Πίστ. | 670 | — | — |
| Ἐμπορικῆς | 685 | — | — |
| Ἰον. - Λαϊκῆς | 1700 | — | — |
| Κτηματικῆς | 500 | 500 | — |
| Μετοχικοῦ Ταμ. | 295 | 295 | — |
| Τραπ. Πειραιῶς | 200 | 200 | — |
| Ἀστὴρ Ἀσφ. | 1550 | — | — |
| Ἐθν. Ἀσφαλ. | 3940 | — | — |
| Φοῖνιξ | 1450 | — | — |
| ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ | | | |
| Ἄτλας | 220 | — | — |
| Διαχειρίσεως | 1175 | — | — |
| Διώρυγος | 320 | — | — |
| Ἔτμα | 193.5 | 194 | +0.26 |
| Ζααὲ | 285 | 275 | —3.51 |
| Ἠλεκτρικὰ | 211 | — | — |
| Ἠλεκτρ. Σιδ. | 485 | — | — |
| Ἡρακλῆς | 835 | — | — |
| Ἱπποδρόμια | 248 | — | — |
| Καμπᾶ | 860 | — | — |
| Λιπάσματα | 495 | — | — |
| Οἴνων | 35 | — | — |
| Πατραϊκῆς | 770 | — | — |
| Πυριτιδοπ. | 600 | — | — |
| Τιτὰν | 1310 | — | — |
| Φὶξ | 245 | — | — |
| Χαλκίδος | 465 | — | — |
| Χαρτοποιΐας | 220 | — | — |
| Χρώματα | 800 | — | — |
| Ψυγ. Παρνασσοῦ | 360 | 290 | —19.44 |

Συνολικὴ ἀξία χρεογράφων 14.676.000.000 (+2.000.000)

### Τὰ χρεόγραφα

Ἡ ἀγορὰ ἐξηκολούθησε καὶ χθὲς νὰ ἐμφανίζεται καλή. Τὰ παλαιὰ δάνεια εἰς συνάλλαγμα εἶχον καὶ νέας βελτιώσεις καὶ ἀπὸ τὰς μετοχὰς ἡ Ἐθνικῆς ἐξηκολούθησε νὰ εἶναι ζητημένη. Τὰ Μεταπολεμικὰ δάνεια διετήρησαν τὰ ἐπίπεδά των, ἐνῶ αἱ Βιομηχανικαὶ ἦσαν ἄπρακτοι.

⁂

Τοῦ 1960 Ἀναπτύξεως ἡ σειρὰ Δ ἐσημείωσε συναλλαγὰς τοῖς μ. εἰς τὰς 153, ἐνῶ αἱ λοιπαὶ προσεφέροντο. Τοῦ 1962 Ἀναπτύξεως αἱ σειραὶ ΑΒΓ ἐσημείωσαν συναλλαγὴν τοῖς μ. εἰς τὰς 302 καὶ αἱ σ. ΔΕ εἰς τὰς 304. Ἡ ΔΕΗ 1957 ἡ σ. Η ἐζητήθη εἰς τὰς 160.50. Ἡ ΔΕΗ 1958 ἐσημείωσε συναλλαγὰς τοῖς μ. εἰς τὰς 161, ἡ ΔΕΗ 1959 εἰς τὰς 160.50, ἡ ΔΕΗ 1961 εἰς τὰς 156 καὶ ἡ ΔΕΗ 1962 εἰς τὰς 307.50. Οἱ ΕΗΣ 1963 προσεφέρθησαν εἰς τὰς 154.50. Ἡ Ἑνοποιήσεως 1962 ἐσημείωσε συναλλαγὴν τοῖς μ. εἰς τὰς 21.70.

⁂

Τοῦ 1881)84 ἐζητήθησαν εἰς τὰς 433. Τοῦ 1887)89 ἐσημείωσαν συναλλαγὰς εἰς τὰς 346 καὶ τοῖς μ. εἰς τὰς 344 — 345. Τοῦ 1910 προσεφέροντο εἰς τὰς 340. Τοῦ 1914 ἐζητοῦντο εἰς τὰς 466 καὶ τοῦ 1928 Σταθεροποιήσεως καὶ 1928 Παραγωγικοῦ ἀμφότερα εἰς τὰς 565, σημειοῦντα τὴν ἀνωτέραν των τιμὴν ἀπὸ τοῦ 1945.

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐσημείωσε συναλλαγὰς τοῖς μ. εἰς τὰς 4.420 — 4.430 καὶ ἡ Ἐθνικῆς εἰς τὰς 2.920 — 2.930 καὶ δ.τ.τ. εἰς τὰς 2.940. Ἡ Κτηματικῆς προσεφέρθη εἰς τὰς 500. Τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου ἐσημείωσε συναλλαγὰς τοῖς μ. εἰς τὰς 295 καὶ κατόπιν προσεφέρετο καὶ δ.τ.τ. εἰς τὴν ἰδίαν τιμήν. Ἡ Τράπεζα Πειραιῶς ἐζητήθη εἰς τὰς 200.

⁂

Ἡ Ἔτμα ἐσημείωσε συναλλαγὰς τοῖς μ. εἰς τὰς 194 καὶ ἡ Ζααὲ διὰ τὸ τέλος εἰς τὰς 275.

### ΠΡΟΑΓΓΕΛΙΑ ΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ

Εἰς τοὺς δημοσιευθέντας ἰσολογισμοὺς τῆς χρήσεως 1963 προβλέπουν διανομὴν μερίσματος α) ἡ Θεσσαλικὴ Οἰνοπνευματοποιητικὴ Δρχ. 35 ἔναντι 28 τοῦ 1962, β) Τὰ ψυγεῖα Παρνασσοῦ Δρχ. 48.70 ἔναντι 22.30 τῆς παρελθούσης χρήσεως καὶ ἡ Τράπεζα Πειραιῶς Δρχ. 10. (Εἶναι τὸ πρῶτον μέρισμα ποὺ καταβάλλεται ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεως).

### Ἡ χρυσῆ λίρα

Ἡ χρυσῆ λίρα Ἀγγλίας εἰς τὴν ἐπίσημον ἀγορὰν ἔκλεισε εἰς τὰς 298.50. Εἰς τὴν ἐλευθέραν διεκυμάνθη μεταξὺ τῶν 299.90 — 300.40 καὶ ἔκλεισε εἰς τὰς 300.30.

## ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

### Τὰ ἑλληνικὰ δάνεια

### εἰς τὴν ἀγορὰν Λονδίνου

6 Μαΐου. Τιμαὶ εἰς λίρας Ἀγγλίας δι' ὁμολογίας ὀνομαστικῆς ἀξίας 100 λιρῶν. (Ὁ πρῶτος ἀριθμὸς κατωτάτη, ὁ δεύτερος ἀνωτάτη τιμή):

Δάνειον: 1881 (110 ἑκατ.) 23¾ — 24½. 1884 (170 ἑκατ.) 23¾ — 24½. 1887 (Μονοπωλίου) 18¾ — 19¼. 1889 (Πάγιον) 18¾ — 19¼. 1890 (Σιδ. Πειρ. — Λαρ.) 23¾ — 24½. 1890 (Κεφαλ.) 23¾ — 24½. 1902 (Ἑλλην. Σιδ.) 18¾ — 19¼. 1907 (Ἐθν. Ἀμύνης) 23½ — 25½. 1910 (110 ἑκ.) 18¾ — 19¼. 1914 (500 ἑκ.) 24 5)8 — 25 1)8. 1924 (Πρ.) 32¾ — 33¾. 1924 (Προσφ. Drawn) 25 — 35. 1928 (Παραγ.) 30¾ — 31¾. 1931 (Παραγ.) 34 — 36.

### Ἀγορὰ συναλλάγματος

6 Μαΐου

Ἀγορὰ Λονδίνου: Μία λίρα Ἀγγλίας ἴσον: (Ὁ πρῶτος ἀριθμὸς ἀγορά, ὁ δεύτερος πώλησις): Δολλάριον Η.Π.Α. 2.7999 — 2.8001. Δολλάριον Καναδᾶ 3.0265 — 3.0275. Βελγικὰ φράγκα 139.3200 — 139.3700. Γαλλικὰ φράγκα 13.7180 — 13.7200. Γερμανικὰ μάρκα 11.1265 — 11.1285. Ἑλβετικὰ φράγκα 12.0800 — 12.0820. Φιορίνια Ὀλλανδίας 10.1140 — 10.1160.

5 Μαΐου

Ἀγορὰ Ν. Ὑόρκης: (Ὁ πρῶτος ἀριθμὸς ἀγορά, ὁ δεύτερος πώλησις): 1 λίρα Ἀγγλίας 279.970 — 280.000. Δολλάριον Καναδᾶ 92.560 — 92.590. Γαλλικὸν φράγκον 20.4050 — 20.4100. Ἑλβετικὸν φράγκον 23.1725 — 23.1775. Βελγικὸν φράγκον 2.0085 — 2.0095. Γερμανικὸν μάρκον 25.1600 — 25.1650.

6 Μαΐου

Ἀγορὰ Ζυρίχης: (Ἐλευθέρα, ὁ πρῶτος ἀριθμὸς ἀγορά, ὁ δεύτερος πώλησις): 1 δολλάριον ΗΠΑ 4.3150 — 4.3152. 1 λίρα Ἀγγλίας 12.0800 — 12.0820. 1 δολλάριον Καναδᾶ 3.9930 — 3.9950. 100 Ὀλλανδικὰ φιορίνια 119.4600 — 119.4900. 100 Γαλλικὰ φράγκα 88.05 — 88.08. 100 Βελγικὰ φράγκα 8.6675 — 8.6725. 100 Γερμανικὰ μάρκα 108.57 — 108.60.

### Ἐλεύθεραι ἀγοραὶ

### ξένων χαρτονομισμάτων

6 Μαΐου

Ἀγορὰ Ζυρίχης: Τιμαὶ ξένων χαρτονομισμάτων εἰς ἑλβετικὰ φράγκα. Ἐλευθέρα ἀγορά. (Ὁ πρῶτος ἀριθμὸς ἀγορά, ὁ δεύτερος πώλησις): 1 δολλάριον Η.Π.Α. 4.3050 — 4.3125. 1 δολλάριον Καναδᾶ 3.9750 — 3.9950. 1 λίρα Ἀγγλίας 12.0775 — 12.0925. 100 Γαλλικὰ φράγκα 88.0500 — 88.1500. 100 Γερμανικὰ μάρκα 108.5700 — 108.6400. 100 φιορίνια Ὀλλανδίας 119.4500 — 119.7000. 100 Βελγικὰ φράγκα 8.6400 — 8.6600. 100 ἰταλικαὶ λιρέτται 0.6905 — 0.6925. 1 λίρα Τουρκίας 0.3825 — 0.4125. 100 δηνάρια Γιουγκοσλαβίας 0.56 — 0.58.

Ἀγορὰ Μιλάνου: (Τιμαὶ ξένων χαρτονομισμάτων εἰς τὴν ἐλευθέραν ἀγορὰν εἰς λιρέττας): Δολλάριον Η.Π.Α. 624.15. Γερμανικὸν μάρκον 157.15. Ἑλβετικὸν φράγκον 144.73. Γαλλικὸν φράγκον 127.42. Βελγικὸν φράγκον 12.5100. Τιμαὶ ἐξαγωγῆς: Δολλάριον ΗΠΑ 624.90. Δολλάριον Καναδᾶ 578.15. Γαλλικὸν φράγκον 127.5300. Γερμανικὸν μάρκον 157.2350. Ἑλβετικὸν φράγκον 144.8225.

### Ἡ διεθνὴς ἀγορὰ χρυσοῦ

6 Μαΐου

Χρυσῆ λίρα Ἀγγλίας: Ἀγορὰ Παρισίων 47.80 φράγκα. Ἀγορὰ Μιλάνου 6.100 — 6.200 λιρέτται. Ἀγορὰ Ἀλεξανδρείας 780 γρόσια.

Χρυσᾶ Νομίσματα: Ἀγορὰ Παρισίων (εἰς φράγκα): Ναπολεόνι 42.30. Ἑλβετικὸν 20φραγκον 45.00. 20φραγκον Λατινικῆς Ἑνώσεως 42.20. ½ χρυσῆς λίρας 28.35. Δολλάριον Η.Π.Α. 10πλοῦν 102.60. 20πλοῦν 204.40. Ἀγορὰ Μιλάνου (εἰς λιρέττας): Ναπολεόνι 5.475 — 5.575. Ἑλβετικὸν 20φραγκον 5.825 — 5.925. Ἀγορὰ Ἀλεξανδρείας (εἰς γρόσια): Λίρα Αἰγύπτου (Φουάτ) 875. Ναπολεόνι 565. 20φραγκον Λατινικῆς Ἑνώσεως 560. Λίρα Τουρκίας 640. Δολλάριον ΗΠΑ (5πλοῦν) 760.

Χρυσὸς (τὸ γραμμάριον): Ἀγορὰ Παρισίων 5.545 φράγκα. Ἀγορὰ Μιλάνου 711 — 716 λιρέτται. Ἀγορὰ Ἀλεξανδρείας (τὸ δράμι) 95.0 γρόσια.

Ἄργυρος (τὸ χιλιόγραμμον): Ἀγορὰ Μιλάνου 28.500 — 29.000 λιρέτται. Ἀγορὰ Ἀλεξανδρείας 2.450 γρόσια.

### Αἱ τιμαὶ τῶν μετάλλων

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 6 Μαΐου. (Τιμαὶ εἰς λίρας Ἀγγλίας κατὰ τόννον): Χαλκὸς 275 — 285. Σίδηρος 16¾ — 17¼. Ἀντιμόνιον 338½. Κασσίτερος 1004 — 1014. Μόλυβδος 79½. Ψευδάργυρος 179½. Νίκελ 642. Ἀλουμίνιον (εἰς σέντς κατὰ λίβραν): 24.00. Ὑδράργυρος (εἰς στερλίνας κατὰ δοχεῖον τῶν 76 λιβρῶν): 90.

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 5 Μαΐου. (Τιμαὶ εἰς σέντς κατὰ λίβραν): Χαλκὸς 39.00. Ἀντιμόνιον 39.00. Κασσίτερος 134.00. Μόλυβδος 13.00. Ψευδάργυρος 13.50. Ἀλουμίνιον 23.50. Νίκελ 79.00. Ὑδράργυρος (εἰς σέντς κατὰ δοχεῖον 76 λιβρῶν) 262 — 265. Σίδηρος (εἰς δολλάρια κατὰ τόννον): 34.00.

### ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΛΗΨΙΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΔΙΑ ΤΟ ΣΙΤΙΚΟΝ

ΛΑΡΙΣΑ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὰ Διοικητικὰ Συμβούλια τῶν Ἀγροτικῶν Συλλόγων νομοῦ Λαρίσης συνῆλθον σήμερον εἰς κοινὴν συνεδρίασιν καὶ ἠσχολήθησαν μὲ τὸ σιτικὸν θέμα. Ἀπεφασίσθη ἡ ἀποστολὴ ψηφίσματος πρὸς τὴν κυβέρνησιν διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ζητῆται 1) ἑνιαία τιμὴ ἀσφαλείας σίτου 3,50 δρχ. κατὰ κιλὸν διὰ τὸν μαλακὸν σῖτον καὶ 4,30 δρχ. διὰ τὸν σκληρόν. 2) Ἡ διακίνησις τοῦ σίτου νὰ γίνεται διὰ δύο φορέων, ἤτοι τῆς ΚΥΔΕΠ καὶ τῶν ἐπὶ ἐμπορίᾳ μύλων. 3) Κατὰ τοὺς πρώτους 4 μῆνας ἡ ἄλεσις νὰ γίνεται μὲ σῖτον 100% ἐκτὸς τῆς ΚΥΔΕΠ καὶ 4) ἡ ἐπιδότησις τῶν μικροπαραγωγῶν νὰ γίνεται μὲ βάσιν τὰ καλλιεργηθέντα στρέμματα.

### Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΤΕΡΓΕΣΤΗΣ

Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ἐμπορίου ἀνεκοινώθη, ὅτι ἐνεκρίθη ἡ ἐπίσημος συμμετοχὴ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Διεθνῆ Ἔκθεσιν Τεργέστης (21)6—5)7)64) ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς παροχῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα σχετικῶν διευκολύνσεων.

### ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΟΥ Ο.Ο.Σ.Α. ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ

Ἀντιπρόσωποι 14 χωρῶν - μελῶν τοῦ Ο.Ο.Σ.Α., μετέσχον τῶν ἐργασιῶν Συνεδρίου, αἱ ὁποῖαι διεξήχθησαν εἰς Ἀθήνας ἀπὸ τῆς 27ης Ἀπριλίου μέχρις 2ας Μαΐου ἐ.ἔ., μὲ θέμα τὴν ἀπασχόλησιν τῶν τεχνικῶν ἐν τῇ οἰκονομίᾳ.

Κατὰ τὸ συνέδριον, τοῦ ὁποίου προήδρευεν ὁ καθηγητὴς τοῦ Ε.Μ.Π. κ. Α. Παππᾶς, πρόεδρος τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τῆς ΔΕΗ, ἐξητάσθησαν αἱ συνταχθεῖσαι παρὰ τῶν 14 χωρῶν ἐκθέσεις ἐπὶ τῆς ἀπασχολήσεως τῶν ἐπαγγελματιῶν ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἀποκαλοῦνται γενικῶς τεχνικοὶ καὶ τῶν ὁποίων ἡ δραστηριότης καὶ τὰ καθήκοντα παρεμβάλλονται μεταξὺ τῶν ἐργατοτεχνιτῶν καὶ τῶν διπλωματούχων μηχανικῶν.

## ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΧΑΛΥΒΟΣ

Ἐγνώσθη ὅτι διεξάγονται διαπραγματεύσεις μετὰ ξένων οἴκων διὰ τὴν ἐξαγωγὴν σημαντικῆς ποσότητος χάλυβος ἐκ τοῦ παραγομένου ὑπὸ τῶν ἐν Ἐλευσῖνι ὑψικαμίνων τῆς «Χαλυβουργικῆς». Τοιαύτη ἐξαγωγὴ ἀντιμετωπίζεται ἐξ Ἑλλάδος διὰ πρώτην φοράν, δοθέντος ὅτι πρὸ τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν ὑψικαμίνων ἡ Ἑλλὰς ἀπετέλει χώραν ἀποκλειστικῶς εἰσαγωγικήν, προκειμένου περὶ χάλυβος.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας ἡ ὡς ἄνω ἐξαγωγὴ χάλυβος συνδυάζεται μὲ ἐν ὄψει μέτρα διὰ τὴν κατασφάλισιν τῆς βασικῆς αὐτῆς βιομηχανίας ἐπὶ διενεργουμένου εἰς βάρος της ἀθεμίτου ἀνταγωνισμοῦ ὑπὸ ξένων βιομηχανιῶν καὶ εἰδικώτερον μὲ ἀναμενομένας ἀποφάσεις διὰ τὴν ἐλάφρυνσιν τοῦ κόστους παραγωγῆς ἐξ ἐπιβαρύνσεων, αἱ ὁποῖαι φέρουν τὴν ἑλληνικὴν βιομηχανίαν εἰς θέσιν λίαν δυσμενεστέραν ἔναντι ὁμοειδῶν βιομηχανιῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἢ καὶ παρεμφερῶν βιομηχανιῶν ξένων συμφερόντων ἐγκατεστημένων ἐν Ἑλλάδι. Μεταξὺ τῶν ἄλλων αἱ ἐλαφρύνσεις αὐταὶ τοῦ κόστους ἀφοροῦν τὴν ἠλεκτρικὴν ἐνέργειαν καὶ τὸ μαζούτ. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἠλεκτρικὴν ἐνέργειαν, ἀναφέρεται, ὅτι ἡ χαλυβουργία, ὅπως καὶ αἱ ἄλλαι βιομηχανίαι καταβάλλουν τιμὴν 45 περίπου λεπτῶν κατὰ κιλοβατώραν, ἤτοι 15 μὶλς ἔναντι 3,1 μὶλς, τιμῆς δοθείσης εἰς τὸ ἀλουμίνιον καὶ 5—7 μὶλς ἀνωτάτης τιμῆς διὰ παρομοίας βιομηχανίας εἰς τὴν Εὐρώπην. Ἤτοι ἡ ἑλληνικὴ βιομηχανία καταβάλλει διὰ τιμὴν ρεύματος ποσὰ διπλάσια τουλάχιστον, ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς ὁμοειδεῖς βιομηχανίας τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ἐπίσης, ὅσον ἀφορᾷ τὸ μαζούτ, ἡ ἑλληνικὴ χαλυβουργία καταβάλλει τιμὴν κατὰ 50% ἀνωτέραν ἐν συγκρίσει μὲ τὰς ὁμοειδεῖς βιομηχανίας τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Ὡς γνωστόν, τὸ παραγωγικὸν δυναμικὸν τῶν ὑψικαμίνων τῆς «Χαλυβουργικῆς» ὑπερβαίνει τὰς 500.000 τόν. ἐτησίως, ἤτοι ἀπομένει μετὰ τὴν πλήρη κάλυψιν τῶν ἀναγκῶν τῆς ἐσωτερικῆς καταναλώσεως ἐξαγωγικὸν περιθώριον πλέον τῶν 200.000 τόν. Σημειωτέον, ὅτι τὰ προϊόντα τῆς «Χαλυβουργικῆς» παράγονται βάσει τῶν πλέον προηγμένων τεχνολογικῶν μεθόδων ἐπὶ παγκοσμίου κλίμακος, ὡς τοῦτο διεπιστώθη ἀπὸ ξένους εἰδικούς.

### ΗΥΞΗΘΗ ΚΑΤΑ 8,8% Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Συμφώνως πρὸς τὰ στοιχεῖα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας, ὁ καταρτιζόμενος ὑπ' αὐτῆς δείκτης βιομηχανικῆς παραγωγῆς ἀνῆλθεν ἐντὸς τοῦ παρελθόντος Φεβρουαρίου εἰς 123,7 μονάδας ἔναντι 119,8 τοῦ προηγουμένου μηνὸς Ἰανουαρίου καὶ 113.7 τοῦ Φεβρουαρίου 1963, ἤτοι ἡ βιομηχανικὴ παραγωγὴ ἐσημείωσεν ἐντὸς τοῦ Φεβρουαρίου 1964 ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν Ἰανουάριον 1964 ἄνοδον κατὰ 3,3% καὶ ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν Φεβρουάριον 1963 ἄνοδον κατὰ 8,8%.

Ἡ ἐξέλιξις τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς κατὰ τοὺς βασικοὺς κλάδους τῆς βιομηχανίας ἔχει ὡς ἀκολούθως ἐντὸς τοῦ Φεβρουαρίου 1964 ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν Ἰανουάριον 1964 καὶ τὸν Φεβρουάριον 1963. (Βάσις: μέση μηνιαία παραγωγὴ 1959=100):

| Βιομηχανίαι | Φεβρ. 1963 | Ἰαν. 1964 | Φεβρ. 1964 |
|---|---|---|---|
| ΓΕΝ. ΔΕΙΚΤΗΣ ... | 113,7 | 119,8 | 123,7 |
| Διατροφῆς ......... | 103,4 | 98,8 | 98,7 |
| Ποτῶν ......... | 88,8 | 85,2 | 75,2 |
| Καπνοῦ ......... | 28,5 | 31,1 | 28,4 |
| Ὑφαντικῶν εἰδῶν .. | 128,9 | 125,7 | 130,3 |
| Ὑποδήσ., ἐνδυμασίας | 116,8 | 170,7 | 119,5 |
| Ξύλου καὶ φελλοῦ .. | 130,2 | 138,3 | 131,5 |
| Ἐπίπλων ........ | 98,6 | 114,1 | 113,4 |
| Χάρτου ........ | 125,3 | 137,5 | 124,3 |
| Ἐκτυπώσ. - ἐκδόσεων | 118,8 | 111,2 | 114,0 |
| Δέρματος ........ | 111,8 | 113,3 | 106,2 |
| Ἐλαστικοῦ ...... | 124,2 | 123,4 | 151,4 |
| Χημικῶν προϊόντων . | 140,5 | 166,3 | 167,7 |
| Παραγώγων πετρελαίου καὶ ἄνθρακος ..... | 121,4 | 123,0 | 120,3 |
| Μὴ μεταλλ. ὀρυκτῶν . | 105,1 | 114,1 | 123,6 |
| Βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων .... | 133,4 | 238,8 | 257,0 |
| Μεταλλ. προϊόντων . | 157,1 | 163,9 | 193,6 |
| Μηχανῶν & συσκευῶν (ἐκτὸς ἠλεκτρ. καὶ μεταφορᾶς) ...... | 88,9 | 79,0 | 83,7 |
| Ἠλεκτρ. μηχανῶν, συσκευῶν κ.λ.π. ... | 145,8 | 137,3 | 140,8 |
| Μεταφορικῶν μέσων . | 173,5 | 171,8 | 181,8 |
| Διάφοροι ......... | 228,5 | 277,4 | 309,2 |

Αἱ προκύπτουσαι ἐκ τῶν ἀνωτέρω μεταβολαὶ ἐντὸς τοῦ Φεβρουαρίου ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

Ἐν συγκρίσει μὲν πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰανουάριον 1964 ἐσημειώθη: ἄνοδος εἰς τοὺς δείκτας: ἐλαστικοῦ (22,7%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (18,1%), διαφόρων βιομηχανιῶν (11.5%), εἰδῶν ὑποδήσεως — ἐνδυμασίας (11,0%), μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (8,3%), βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων (7,6%), μηχανῶν καὶ συσκευῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς (5,9%), μεταφορικῶν μέσων (5,8%), ὑφαντικῶν εἰδῶν (3,7%), ἐκδόσεων ἐκτυπώσεων (2,5%), ἠλεκτρικῶν μηχανῶν — συσκευῶν κλπ. (2,5), καὶ χημικῶν (0,6%).

Πτῶσις εἰς τοὺς δείκτας: ποτῶν (11,7%), χάρτου (9,6%), καπνοῦ (8,7%), δέρματος (6,3%), ξύλου καὶ φελλοῦ (4,9%), παραγώγων πετρελαίου καὶ ἄνθρακος (2,2%), ἐπίπλων (0,6%) καὶ εἰδῶν διατροφῆς (0.1%).

Ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Φεβρουάριον 1963 ἐσημειώθη: ἄνοδος εἰς τοὺς δείκτας: βασικῶν μεταλλουργικῶν προϊόντων (92,7%), διαφόρων βιομηχανιῶν (35,3%), μεταλλουργικῶν προϊόντων (23,2%), ἐλαστικοῦ (21,9%), χημικῶν (19,1%), μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν (17.6%), ἐπίπλων (15,0%), μεταφορικῶν μέσων (4,8%), εἰδῶν ὑποδήσεως — ἐνδυμασίας (2,3%), ὑφαντικῶν εἰδῶν (1,1%) καὶ ξύλου καὶ φελλοῦ (1,0%).

Πτῶσις εἰς τοὺς δείκτας: ποτῶν (15,3%), μηχανῶν καὶ συσκευῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς (5,8%), δέρματος (5,0%), εἰδῶν διατροφῆς (4,5%), ἐκδόσεων—ἐκτυπώσεων (4,0%), ἠλεκτρικῶν μηχανῶν συσκευῶν κλπ. (3,4%), παραγώγων πετρελαίου καὶ ἄνθρακος (0,9%), χάρτου (0,8%), καπνοῦ (0,4%).

### Η ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΞΑΓΟΜΕΝΩΝ ΡΟΔΑΚΙΝΩΝ

Δι' ἐκδοθείσης κοινῆς ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ Ἐμπορίου καὶ ὑφυπουργοῦ Γεωργίας κ.κ. Μελᾶ καὶ Μαλλιάκα ἀπαγορεύεται ἡ διαλογή, συσκευασία καὶ ἐν γένει προετοιμασία τῶν πρὸς ἐξαγωγὴν προοριζομένων ροδακίνων εἰς τοὺς ὀπωρῶνας ἀπὸ τῆς ἐφετεινῆς ἐξαγωγικῆς περιόδου.

Ταῦτα δέον νὰ συσκευάζωνται εἰς ἐστεγασμένους καταλλήλους χώρους ἐκτὸς τῶν ὀπωρώνων οὕτως ὥστε νὰ μὴ ὑπόκεινται εἰς ἀλλοιώσεις τῆς ποιότητός των λόγῳ δυσμενῶν καιρικῶν συνθηκῶν.

Δι' ἑτέρας ἐπίσης ἀποφάσεως ἀπαγορεύεται ἀπὸ τῆς ἐφετεινῆς ἐξαγωγικῆς περιόδου ἡ χρῆσις σγουροῦ ἢ κυματοειδοῦς χάρτου (κοινῶς μαντιλάκια) διὰ τὴν συσκευασίαν τῶν πρὸς ἐξαγωγὴν προοριζομένων ροδακίνων.

Τὰ συσκευασμένα οὕτω ροδάκινα ἐνεφανίσθησαν εἰς τὰς ξένας ἀγορὰς μωλωπισμένα.

Αἱ ἀνωτέρω ἀποφάσεις ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἐξασφάλισιν τῆς καλυτέρας ἐμφανίσεως τῶν ἐξαγομένων ροδακίνων.

### Η ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΗΔΕΥΜΑΤΙΩΝ ΚΑΙ Ο ΚΩΔΙΞ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Ἐκυκλοφόρησεν «Ἡ Λογιστικὴ τῶν Ἐπιτηδευματιῶν καὶ ὁ Κῶδιξ Φορολογικῶν Στοιχείων» ἐκ σελίδων 1.028, ἐπιστημονικοῦ σχήματος. Περιέχει:

1) Τὴν Λογιστικὴν τῶν Ἐπιτηδευματιῶν Α', Β', Γ' καὶ Δ' κατηγορίας.

2) Τὴν Λογιστικὴν Ἑταιριῶν καὶ Συνεταιρισμῶν.

3) Τὴν Λογιστικὴν Βιομηχανιῶν καὶ Βιοτεχνιῶν.

4) Τὴν Λογιστικὴν τῶν Φόρων καὶ Εἰσφορῶν ὑπὲρ τρίτων.

5) Τὸ κείμενον τοῦ Κ.Φ.Σ. καὶ τὴν πλήρη ἑρμηνείαν αὐτοῦ κατ' ἄρθρον.

6) Φορολογικοὺς Πίνακας καὶ ἄλλας γνώσεις, τὰς ὁποίας πρέπει νὰ ἔχῃ ὁ σημερινὸς λογιστής, εἰς οἱανδήποτε ἐπιχείρησιν ἢ Οἰκονομικὸν ὀργανισμὸν καὶ ἂν ἀπασχολῆται.

Συνεγράφη ὑπὸ τοῦ Ὁρκωτοῦ Λογιστοῦ Δ. Ἀλικάκου, τῶν καθηγητῶν τῆς Λογιστικῆς Ἰω. Πολίτη καὶ Ν. Ἀλικάκου, καὶ ἄλλων ἀξιολόγων συνεργατῶν τῆς «Οἰκονομικῆς καὶ Λογιστικῆς Ἐγκυκλοπαιδείας».

Πωλεῖται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Οἰκονομικῆς καὶ Λογιστικῆς Ἐγκυκλοπαιδείας (Καρόρη 11, πάροδος Αἰόλου, τηλ. 228.993), εἰς τὸν Ἐκδοτικὸν Οἶκον Σιδέρη καὶ εἰς τὰ ἄλλα κεντρικὰ Βιβλιοπωλεῖα.

ΕΝΤΕΡΙΚΑΙ ΛΟΙΜΩΞΕΙΣ
ΦΑΛΑΤΟΞ ΕΛΒΕΤΙΑΣ
ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ GEWO
ΣΕ ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ ΚΑΙ ΣΙΡΟΠΙ

## ΤΑ ΚΑΤΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΜΙΣΘΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Δευτεροβαθμίου Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου Ἀθηνῶν καθορίζονται ἀναδρομικῶς ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου 1963 τὰ κατώτατα ὅρια μηνιαίων μισθῶν τοῦ προσωπικοῦ τῶν καταστημάτων χονδρικῆς πωλήσεως, ἐδωδίμων, ἀποικιακῶν, ἐγχωρίων προϊόντων, κονσερβῶν, ἀλεύρων, μπαχαρικῶν καὶ εἰδῶν κιγκαλερίας, ἐλαίου καὶ ἐλαιῶν ἁπάσης τῆς χώρας ὡς κάτωθι:

Ἄρρεν προσωπικόν: Ἀπὸ τῆς συμπληρώσεως τοῦ 14ου ἔτους τῆς ἡλικίας μέχρι τοῦ 15ου δρχ. 1.025, ἀπὸ τοῦ 15ου ἕως τοῦ 17ου δρχ. 1.125, ἀπὸ τοῦ 17ου μέχρι τοῦ 19ου δρχ. 1.225

Μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ 19ου ἔτους τὰ κατώτατα ὅρια καθορίζονται ὡς ἀκολούθως:

Κατὰ τὸ πρῶτον καὶ δεύτερον ἔτος ἐργασίας δραχμὰς 1.450, τρίτον καὶ τέταρτον 1.575, πέμπτον καὶ ἕκτον 1.700, ἕβδομον καὶ ὄγδοον 1.825, ἔνατον καὶ δέκατον 1.950, ἑνδέκατον καὶ δωδέκατον 2.075, δέκατον τρίτον μέχρι δεκάτου τετάρτου 2.200, δέκατον πέμπτον μέχρι δεκάτου ἕκτου 2.325, δεκάτου ἑβδόμου μέχρι δεκάτου ὀγδόου 2.450, δεκάτου ἐνάτου μέχρι εἰκοστοῦ 2.575. Δι' ἕκαστον ἔτος ὑπηρεσίας ἐπὶ πλέον τῶν 20 ἐτῶν συμπληρωμένων τὸ ὡς ἄνω τελευταῖον κλιμάκιον βασικοῦ μισθοῦ τῶν δραχμῶν 2.575 αὐξάνεται κατὰ 60 δραχμὰς μέχρι συμπληρώσεως βασικοῦ μισθοῦ 3.175 δραχμῶν.

Θῆλυ προσωπικόν: Τὸ χρησιμοποιούμενον εἰς τὰ ἀνωτέρω καταστήματα θῆλυ προσωπικὸν δικαιοῦται τῶν ἄνω καθοριζομένων κατωτάτων ὁρίων μηνιαίων μισθῶν, μειωμένων κατὰ 7% ὡς πρὸς τὰς ὑπηρετούσας εἰς τὰς πόλεις πληθυσμοῦ κάτω τῶν 15.000 κατοίκων. Ἡ κατὰ 7% μείωσις ὑπολογίζεται ἐπὶ τῶν ἀντιστοιχούντων διὰ τὸ ἄρρεν προσωπικὸν εἰς τὰς πόλεις ταύτας κατωτάτων ὁρίων βασικῶν μισθῶν.

Τὰ ὡς ἄνω καθοριζόμενα κατώτατα ὅρια βασικῶν μισθῶν αὐξάνονται δι' ἐπιδόματος γάμου ἐξ 150 δραχμῶν.

### ΘΑ ΓΙΝΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΙΚΩΤΕΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΙΣ ΤΟΥ ΕΝΤΟΜΟΥ «ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ»

Ὑπὸ τοῦ ὑφυπουργοῦ Γεωργίας κ. Ν. Μαλλιάκα ἀπεφασίσθη ἡ συστηματικωτέρα ἐφέτος καταπολέμησις τοῦ ἐντόμου «Δορυφόρος» τὸ ὁποῖον, ὡς γνωστόν, ἐνεφανίσθη διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν χώραν μας κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρελθόντος θέρους καὶ μάλιστα εἰς τὰς καλλιεργείας γεωμήλων παραμεθορίων περιοχῶν τοῦ νομοῦ Πέλλης. Εἰς τὴν ἀπόφασιν ταύτην ἤχθη ὁ κ. ὑφυπουργὸς διότι ἡ παρουσία τοῦ ἐπικινδύνου ἐντόμου ἐπεσημάνθη ἤδη καὶ εἰς τὰς περιοχὰς Κοζάνης, Φλωρίνης, Ἠμαθίας, Κιλκὶς, Θεσσαλονίκης, Σερρῶν, Δράμας, Ροδόπης, Ὀρεστιάδος, Γιαννιτσῶν, Χαλκιδικῆς, Ἕβρου καὶ Καβάλας.

Κατόπιν τούτου, εἰς ἐγκύκλιόν του ὁ κ. ὑφυπουργὸς ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν τῶν ὑπηρεσιῶν ἐπὶ τῆς ἐγκαίρου καταστροφῆς τοῦ ἐντόμου. Ἡ καταπολέμησις θὰ γίνῃ διὰ ψεκαστικῶν μηχανημάτων καὶ φαρμάκων, μερίμνῃ τῶν καλλιεργητῶν, τὰ ὁποῖα θὰ ἐπιδοτηθοῦν ὑπὸ τοῦ Κράτους.

### ΟΙ ΑΠΟΛΥΘΕΝΤΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῶν Ἀπολυθέντων Ὑπαλλήλων τοῦ Πυροσβεστικοῦ Σώματος καλεῖ [illegible] εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑνώσεως (Γερανίου 9) τὴν 13ην Μαΐου καὶ ὥραν 7 μ.μ.

# Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 1

νότητας καὶ ἀντ' αὐτῶν διώριζε καὶ ἀνεγνώριζεν ὡς ἀντίκλητον εἰς τὰς σχέσεις τῆς μετὰ τῆς διευθύνσεως τοῦ σχολείου τὸν ἐπονομαζόμενον «ἱδρυτὴν» τοῦ σχολείου. Δεύτερον ὑπήγαγε διοικητικῶς τὰ ἑλληνικὰ σχολεῖα εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ἰδιωτικῶν Σχολείων τοῦ ὑπουργείου Παιδείας. Τρίτον αἱ τουρκικαὶ ἀρχαὶ ἤρχισαν ἀπὸ ἐτῶν νὰ ἀσκοῦν ἀφόρητον πίεσιν ἐπὶ τῶν διευθυντῶν τῶν σχολείων διὰ νὰ χρησιμοποιοῦν πινακίδας καὶ σφραγῖδας μὲ τὸν χαρακτηρισμὸν «ἰδιωτικὸν ρωμέϊκον Δημοτικὸν σχολεῖον», ἀντὶ τοῦ «κοινοτικόν». Ἡ προεργασία αὐτὴ ὁλοκληρώθη μὲ τὴν ψήφισιν νόμων καὶ τὴν κατάθεσιν νομοσχεδίων, ὅπως ὁ νόμος 222)1961 «Περὶ Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως» καὶ τὸ νομοσχέδιον «Περὶ ἰδιωτικῶν σχολείων», διὰ τὴν νομιμοποίησιν τῶν μέτρων ἐξοντώσεως. Ἡ ἐκστρατεία ἐφαρμογῆς των ἤρχισε τὴν σχολικὴν περίοδον 1962—63, ἤτοι πρὸ τῆς ὑποτροπῆς τοῦ Κυπριακοῦ. Τὸ τουρκικὸν ὑπουργεῖον Παιδείας ἤρχισε τὴν ἐπιχείρησιν ἀπὸ τὸ ἀνώτατον πνευματικὸν ἵδρυμα τῆς μειονότητος, τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν Χάλκης. Ἐπικαλούμενον τὸν ὑπὸ ψήφισιν νόμον «Περὶ ἰδιωτικῶν σχολῶν» ἠξίωσεν ὅπως τὸ ποσοστὸν τῶν σπουδαστῶν ξένης (μὴ τουρκικῆς) ὑπηκοότητος μὴ ὑπερβαίνῃ ἐφεξῆς τὸ 20% τοῦ συνόλου τῶν φοιτητῶν. Ἡ ἀπόφασις ἐσήμαινε τὸ κλείσιμον τῆς Σχολῆς, ἀφοῦ οἱ τουρκικῆς ὑπηκοότητος σπουδασταὶ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς δὲν ὑπερβαίνουν τὸ 10% τοῦ συνόλου. Τὸ κλείσιμον τῆς περιφήμου Θεολογικῆς Σχολῆς ἀπεφεύχθη, προσωρινῶς, χάρις κυρίως εἰς τὴν παρέμβασιν τῶν Ἀμερικανῶν, φοβουμένων ὅτι τὸ μέτρον ἐφαρμοζόμενον θὰ ἔθιγε καὶ τὸ Ροβέρτειον Κολλέγιον Κωνσταντινουπόλεως.

Ἐκ τῶν πλέον σατανικῶν μέτρων ὑπῆρξεν ὁ ἐξαναγκασμὸς τῶν ἑλληνικῶν σχολείων καὶ γυμνασίων νὰ δεχθοῦν Τούρκους ὑποδιευθυντάς, διοριζομένους ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Παιδείας— κατὰ παραβίασιν τῆς Συνθήκης τῆς Λωζάννης. Οἱ διορισμοὶ αὐτοί, γενόμενοι κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ τρέχοντος σχολικοῦ ἔτους, ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἐξάρθρωσιν καὶ τὴν ἀποσύνθεσιν τῆς ἐσωτερικῆς διοικήσεως τῶν ἑλληνικῶν σχολείων, διὰ τοῦ συστήματος τῶν ἐσκεμμένων διαφωνιῶν, προστριβῶν καὶ ἀσυνεννοησίας μεταξὺ ὁμογενοῦς διευθυντοῦ καὶ Τούρκου ὑποδιευθυντοῦ καὶ τῶν ἐν συνεχείᾳ ἐπεμβάσεων τῶν τουρκικῶν ἐκπαιδευτικῶν ἀρχῶν εἰς βάρος τῆς ἑλληνικῆς διευθύνσεως καὶ τοῦ σχολείου γενικώτερον. Παράλληλος στόχος τῆς ἀνωτέρω ἐνεργείας εἶναι ἡ ἄγρυπνος παρακολούθησις καὶ κατασκόπευσις πάσης κινήσεως ἐντὸς τοῦ σχολείου.

### Ο ΣΗΜΕΡΙΝΟΣ ΔΙΩΓΜΟΣ

Μὲ τὴν ὑποτροπὴν τῆς κρίσεως τοῦ κυπριακοῦ, οἱ Τοῦρκοι ἐπωφελήθησαν διὰ νὰ ἐπιδοθοῦν ἀχαλίνωτοι εἰς τὴν ἐκστρατείαν τοῦ ἀφελληνισμοῦ τῆς παιδείας τῆς μειονότητος Κων)πόλεως. Τὰ ἑλληνικὰ σχολεῖα κατέστησαν ὁ στόχος καὶ τοῦ φανατισμοῦ τῶν ὄχλων καὶ τῆς κυβερνητικῆς προσπαθείας ἐξοντώσεως τῆς ἑλληνικῆς μειονότητος. Ἡ ἐκστρατεία ἔλαβε διττὴν μορφήν: Μέτρα τρομοκρατίας, διὰ τὴν μέσω τοῦ σχολείου καὶ τῶν παιδιῶν ἄσκησιν ψυχολογικῆς βίας ἐπὶ τῶν ἑλληνικῶν οἰκογενειῶν. Καὶ μέτρα ἐκτουρκισμοῦ. Οἱ ὑαλοπίνακες πολλῶν ἑλληνικῶν σχολείων ὑπέστησαν τὰς βανδαλικὰς ἐπιδόσεις τοῦ τουρκικοῦ ὄχλου. Εἰς μίαν περίπτωσιν ἐντὸς τῆς αὐλῆς σχολικοῦ κτιρίου ἐξεράγη αὐτοσχέδιος βόμβα. Εἰς τοὺς τοίχους ἀναγράφονται τρομοκρατικὰ συνθήματα. Τοῦρκοι διδάσκαλοι καὶ ὑποδιευθυνταὶ ἐπιδίδονται μετὰ φανατισμοῦ εἰς τὸ ἔργον τῆς κατατρομοκρατήσεως καὶ τοῦ ἀφελληνισμοῦ ἐντὸς τῶν σχολείων. Ἐξαναγκάζουν τοὺς μαθητὰς νὰ ἀπαγγέλλουν καθημερινῶς τὸν ὅρκον πίστεως τῆς τουρκικῆς νεολαίας, νὰ ψάλλουν τὸν τουρκικὸν ἐθνικὸν ὕμνον εἰς τελετὰς ἐπάρσεως καὶ ὑποστολῆς τῆς τουρκικῆς σημαίας, νὰ ἀποτίουν τιμὰς εἰς εἰκόνας ἡρώων τῆς τουρκικῆς ἱστορίας καὶ εἰς τὴν «γωνίαν τοῦ Ἀτατούρκ»—εἶδος βωμοῦ, ποὺ ἔχουν ἐγκαταστήσει ἐντὸς παντὸς ἑλληνικοῦ σχολείου. Ὀργιάζουν καθημερινῶς οἱ Τοῦρκοι διδάσκαλοι, καθηγηταὶ καὶ ὑποδιευθυνταὶ κηρύσσοντες τὸ μῖσος ἐναντίον τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἐξαναγκάζοντες τοὺς μαθητὰς νὰ γράφουν ἐκθέσεις μὲ θέμα «τὰ ἑλληνικὰ ἐγκλήματα εἰς βάρος τοῦ τουρκικοῦ λαοῦ εἰς τὴν Κύπρον», νὰ εἰσφέρουν εἰς ἐράνους ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν Τούρκων τῆς Κύπρου, νὰ μεταφέρουν τὰς ἀπόψεις τῶν γονέων των ἐπὶ τοῦ κυπριακοῦ. Τὴν τρομοκρατίαν ἐπιτείνουν συνεχεῖς αἰφνιδιαστικαὶ ἔφοδοι «ἐπιθεωρητῶν», οἱ ὁποῖοι εἰσελαύνουν ὁμαδικῶς ἐντὸς τῶν σχολείων, τὰ ἀναστατώνουν μὲ ἐξονυχιστικὰς ἐρεύνας ἀπὸ ὑπογείου μέχρις στέγης, διὰ τὴν ἀνακάλυψιν, δῆθεν, προπαγανδιστικοῦ ὑλικοῦ, κραυγάζοντες, τρομοκρατοῦντες καὶ ὑβρίζοντες ὁμογενεῖς καθηγητὰς καὶ διδασκάλους καὶ σπείροντες τὸν τρόμον μεταξὺ τῶν μικρῶν μαθητῶν. Πέραν τῆς τρομοκρατικῆς ἐκστρατείας, ἡ ὁποία ἔχει παραλύσει πᾶσαν διδακτικὴν προσπάθειαν εἰς τὰ ἑλληνικὰ σχολεῖα τῆς Κων)πόλεως, ὁ διωγμὸς τῆς παιδείας συμπληροῦται μὲ τὰ ἀκόλουθα μέτρα:

1. Ἀδικαιολόγητοι ὁμαδικαὶ ἀπολύσεις ὁμογενῶν διευθυντῶν, καθηγητῶν καὶ διδασκάλων, τόσον τουρκικῆς ὅσον καὶ ἑλληνικῆς ὑπηκοότητος. Μόνον ἐντὸς τοῦ τελευταίου διμήνου ἐπαύθησαν, παρὰ τῶν τουρκικῶν ἀρχῶν, τρεῖς διευθυνταί, δύο διδάσκαλοι καὶ μία καθηγήτρια, ὅλοι Τοῦρκοι ὑπήκοοι καὶ ὀκτὼ ἄλλοι ἐκπαιδευτικοί, Ἕλληνες ὑπήκοοι, μονίμως ἐγκατεστημένοι εἰς τὴν Κων)πολιν. Ἐπίσης ἐπαύθη καὶ εἷς καθηγητὴς ἐξ Ἑλλάδος, ὁ ὁποῖος ἐδίδασκε μαθηματικὰ εἰς τὴν Μεγάλην τοῦ Γένους Σχολὴν βάσει τῆς ἰσχυούσης ἑλληνοτουρκικῆς μορφωτικῆς καὶ ἐκπαιδευτικῆς συμβάσεως.

2. Ἀπόρριψις ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Παιδείας τῶν προσφάτων αἰτήσεων διορισμοῦ νέων διδασκάλων, ὅλων Τούρκων ὑπηκόων, εἰς τὰ ἑλληνικὰ σχολεῖα τῆς μειονότητος μὲ τὸν ἰσχυρισμὸν ὅτι δὲν συγκεντρώνουν τὰ προβλεπόμενα ὑπὸ τοῦ Νόμου 222)1961 ἐπαγγελματικὰ προσόντα, τουτέστιν ὅτι δὲν εἶναι ἀπόφοιτοι τουρκικῶν διδασκαλείων καὶ δὲν γνωρίζουν ἐπαρκῶς τὴν τουρκικήν. Ὁ ἰσχυρισμὸς εἶναι ἀναληθής. Ἅπαντες εἶναι ἄριστοι τουρκομαθεῖς, ἀπόφοιτοι τῶν ἑλληνικῶν γυμνασίων, ὅπου ἡ τουρκικὴ γλῶσσα, φιλολογία καὶ ἱστορία διδάσκεται κατὰ κόρον, εἰς βάρος τῶν ἑλληνικῶν μαθημάτων.

3. Ἀπαγόρευσις σχολικῶν βιβλιοθηκῶν μὲ ἑλληνικὰ βιβλία οἱουδήποτε περιεχομένου. Τοῦρκοι ἐπιθεωρηταὶ ἀπειλοῦν μὲ παῦσιν καὶ διώξεις τοὺς διευθυντὰς τῶν σχολείων ἐκείνων εἰς τὰ ὁποῖα θὰ ἀνευρίσκοντο ἑλληνικὰ βοηθητικὰ βιβλία οἱασδήποτε φύσεως —ἐγκυκλοπαιδικὰ λεξικά, βιβλία παιδικῆς λογοτεχνίας, μυθολογίας κλπ. — ἐκτὸς τῶν ἐγκεκριμμένων ὑπὸ τῶν τουρκικῶν ἀρχῶν σχολικῶν βιβλίων.

### ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΙΣ ΑΡΙΘΜΟΥΣ

Ὁ 40ετὴς διωγμὸς τῆς ἑλληνικῆς ἐκπαιδεύσεως, μέσα εἰς τὸ εὐρύτερον πρόγραμμα τῆς ἐξοντώσεως τοῦ ἑλληνισμοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, συνέβαλεν εἰς τὴν τεραστίαν διαρροήν, ἡ ὁποία ἐκφράζεται εἰς ἐντυπωσιακοὺς ἀριθμοὺς εἰς τὸν τομέα τῆς παιδείας:

Τὸ 1923 τὸ σύνολον τῶν μαθητῶν ἀνήρχετο εἰς 15.000. Σήμερον θὰ ἔπρεπε νὰ ἀνέρχεται εἰς 20 ἕως 25 χιλιάδας λόγῳ καὶ δημογραφικῶν παραγόντων, τουτέστιν τῆς αὐξήσεως τοῦ πληθυσμοῦ εἰς τὴν Τουρκίαν καὶ τοῦ γενικωτέρου ρεύματος πρὸς τὴν μόρφωσιν, καὶ τέλος, τῆς ἰδιαιτέρας ὠθήσεως πρὸς τὸ σχολεῖον καὶ τὰ γράμματα, ποὺ ἠκολούθησε τὴν ἀνάρρησιν τοῦ Πατριάρχου Ἀθηναγόρα. Ἐν τούτοις, τὸ σύνολον τῶν ὁμογενῶν μαθητῶν εἶναι σήμερον μόλις πέντε χιλιάδες!

Εἰς σχολεῖα οἱ ἀριθμοὶ ἔχουν ὡς ἑξῆς: Γυμνάσια 8 τὸ 1923 μόνον 5 σήμερον Δημοτικὰ 65 τὸ 1923 σήμερον 42 μόνον. Νηπιαγωγεῖα 70 τὸ 1923 σήμερον 4!

Ὁ συστηματικὸς διωγμὸς εἶχε καταστρεπτικὰς συνεπείας καὶ ἐπὶ τῆς ποιότητος τῆς παρεχομένης ἐκπαιδεύσεως, τουλάχιστον εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ ἑλληνικὰ μαθήματα, μὲ ἀποτέλεσμα ὅτι ἡ ἑλληνομάθεια τῶν ἀποφοίτων τῶν σχολείων τῆς Πόλης νὰ πίπτῃ κατακορύφως ἀπὸ δεκαετίας εἰς δεκαετίαν καὶ ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος.

Ὑπὸ τὸ καθεστὼς αὐτὸ οἱ ὁμογενεῖς, μεταξὺ τῶν ἄλλων λόγων, ἐκπατρίζονται καὶ διὰ νὰ μὴ μείνουν ἀμόρφωτοι.

## Η ΓΑΛΛΙΑ ΕΙΧΕΝ ΕΠΙΣΤΗΣΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΟΧΗΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΑΓΙΔΟΣ ΣΤΙΚΚΕΡ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 1

Ἕλληνα πρεσβευτήν, μὲ τὸν ὑπαινιγμόν, ὅτι αἱ Ἀθῆναι θὰ ἔπρεπε νὰ προσέξουν νὰ μὴ πέσουν εἰς νομικὴν παγίδα. Ἡ Ἑλλὰς ἀπέκρουσε τὴν μεσολάβησιν καὶ ἡ Συμμαχία ὡς τοιαύτη, λειτουργοῦσα βάσει τῆς ὁμοφωνίας ψήφων, φαίνεται ἄνευ δυνάμεως νὰ κινηθῇ.

Οἱ καλῶς πληροφορημένοι γαλλικοὶ κύκλοι ἐπεβεβαίωσαν τὴν πληροφορίαν αὐτήν, ἀλλ' ἐκφράζουν ἐπιφυλάξεις ὡς πρὸς τὰς λεπτομερείας. Οὕτω τὸ ἔγγραφον ἐπεδείχθη ὄχι μόνον εἰς τὰς Ἀθήνας, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Ἄγκυραν. Οἱ κύκλοι οὗτοι προσθέτουν, ὅτι εἰς τὴν πραγματικότητα ἡ ἐνέργεια ἔχει σκοπὸν νὰ διασκεδάσῃ τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι ὁ κ. Στίκκερ εἶχεν ἐξουσιοδοτηθῆ ἀπὸ τὸ ΝΑΤΟ νὰ ἀναλάβῃ τὸ ταξίδιον, τὸ ὁποῖον εἰς τὴν πραγματικότητα εἶχε προσωπικὸν χαρακτῆρα.

Οἱ γαλλικοὶ κύκλοι προσθέτουν ὅτι εἰς τὸ ἔγγραφον δὲν ἐγίνετο μνεία ἐνδεχομένου μεσολαβήσεως τοῦ ΝΑΤΟ, διότι δὲν δύναται κἂν νὰ τεθῇ ζήτημα τοιαύτης μεσολαβήσεως.

Πιστεύεται ἐνταῦθα, ὅτι ἡ τοιαύτη γαλλικὴ τοποθέτησις ἐνισχύει σημαντικῶς τὴν θέσιν τῆς Ἑλλάδος ἐντὸς τοῦ ΝΑΤΟ, ὅπου συνεχίζονται αἱ ζυμώσεις διὰ τὴν «ἀτλαντοποίησιν» τοῦ Κυπριακοῦ.

Ρ. ΣΩΜΕΡΙΤΗΣ

### ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Παπανδρέου ἠρωτήθη χθὲς ἐὰν τὸ Κυπριακὸν πρόκειται νὰ ἔλθῃ πρὸς συζήτησιν εἰς τὴν συνερχομένην τὴν Τρίτην διάσκεψιν τοῦ ΝΑΤΟ εἰς τὴν Χάγην, καὶ ἀπήντησεν ὅτι ἡ Κύπρος δὲν ἀνήκει εἰς τὸ ΝΑΤΟ καὶ ἑπομένως δὲν ἠμπορεῖ τοῦτο νὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὸ Κυπριακόν.

### Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ — ΜΥΡΒΙΛ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ Κυπριακὸν συνεζητήθη, διὰ μακρῶν σήμερον, κατὰ τὴν συνάντησιν τοῦ Ἕλληνος ὑπουργοῦ Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως κ. Α. Παπανδρέου μετὰ τοῦ Γάλλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κοὺβ ντὲ Μυρβίλ. Συμπέρασμα τῆς συνομιλίας εἶναι, ὅτι οἱ Γάλλοι ἁρμόδιοι κατέχουν εἰς ὅλας τὰς λεπτομερείας των τὰ δεδομένα τοῦ κυπριακοῦ προβλήματος καὶ ὅτι ἡ Γαλλία ἀντιτίθεται εἰς οἱανδήποτε ἀνάμιξιν τοῦ ΝΑΤΟ ἐν τῇ προσπαθείᾳ ἐξευρέσεως λύσεως.

Ρ. ΣΩΜΕΡΙΤΗΣ

## ΑΝΕΥΡΕΘΗΣΑΝ ΟΙ ΔΥΟ ΟΡΕΙΒΑΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΥΜΠΟΝ Ο ΕΙΣ ΝΕΚΡΟΣ ΚΑΙ Ο ΕΤΕΡΟΣ ΕΙΣ ΚΑΚΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 1

ρα φωτοβολὶς ἐπληροφόρησε τοὺς κατοίκους τῆς περιοχῆς ὅτι οἱ ὀρειβάται ἀνεῦρον τοὺς συναδέλφους των. Τοὺς Ι. Ἀποστολίδην καὶ Δ. Ἰωαννίδην ἀνεῦρε πρώτη τριμελὴς ὁμὰς ὀρειβατῶν ἐκ Λιτοχώρου. Οἱ δύο ὀρειβάται εὑρίσκοντο «κουρνιασμένοι» κάτωθεν ἑνὸς βράχου, εἰς ἀπελπιστικὴν κατάστασιν. Ὁ Ἰωαννίδης, κατὰ τὴν διήμερον παραμονήν του εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ διασκέδαζε τὴν πεῖναν καὶ τὴν δίψαν του τρώγων χιόνι, κατέβαλεν δὲ ἀπεγνωσμένας προσπαθείας διὰ νὰ συνεφέρῃ τὸν ἀρχηγόν τῆς ἀποστολῆς των, ὁ ὁποῖος μετὰ τὴν φοβερὰν πτῶσιν του δὲν ἐπανεῦρε τὰς αἰσθήσεις του.

Ἡ ὁμὰς τῶν Ὀρειβατῶν ἡ ὁποία ἀνεκάλυψε πρώτη τοὺς δύο τραυματίας, εἰδοποίησεν καὶ τὰ ἄλλα συνεργεῖα διασώσεως, τὰ ὁποῖα ἔσπευσαν ἀμέσως ἐπὶ τόπου, παρέλαβον τοὺς Ἀποστολίδην καὶ Ἰωαννίδην καὶ ἤρχισαν τὴν κάθοδον πρὸς τὸ Λιτόχωρον. Ὅταν ἔφθασαν εἰς ὑψόμετρον 1.100 μ. ἐτοποθέτησαν τοὺς δύο τραυματίας ἐπὶ ἡμιόνων. Μέχρι τοῦ σημείου ἐκείνου οἱ ὀρειβάται μετέφερον τοὺς τραυματίας ἐπὶ τῶν χειρῶν των.

Πρῶτον ἔφθασεν εἰς τὸ Λιτόχωρον τὸ συνεργεῖον τὸ ὁποῖον μετέφερεν τὸν νεαρὸν Ἰωαννίδην. Οὗτος ὡδηγήθη εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς πόλεως ὅπου τοῦ παρεσχέθησαν αἱ πρῶται βοήθειαι. Ὁ Ἰωαννίδης εἶναι ἐλαφρῶς τραυματισμένος μετὰ πάροδον δὲ ὀλίγων ἡμερῶν θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ μετακινηθῇ.

Συγκλονιστικὴ ἦτο ἡ σκηνὴ τῆς συναντήσεως τοῦ νεαροῦ φοιτητοῦ μὲ τὴν μητέρα του ἡ ὁποία, εὐθὺς ὡς ἐγνώσθη τὸ ἀτύχημα εἶχε μεταβῆ εἰς τὸ Λιτόχωρον καὶ παρηκολούθει μὲ δάκρυα εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς τὰς δραματικὰς προσπαθείας διὰ τὴν διάσωσιν τοῦ υἱοῦ της.

Ὁ Ἰωαννίδης ἀνέφερεν ὅτι ἀφοῦ ἀνέκτησε τὰς αἰσθήσεις του ἠδύνατο νὰ συνεχίσῃ τὴν κατάβασιν, ὡς ἔπραξαν οἱ νεαροὶ σύντροφοί του Χρ. Κεχαγιᾶς καὶ Φ. Ἰωαννίδης, παρέμεινεν ὅμως εἰς τὸν τόπον τοῦ δυστυχήματος ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ νὰ μὴ ἐγκαταλείψῃ τὸν ἀρχηγόν του ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι ἤλπιζεν ὅτι τὰ συνεργεῖα διασώσεως θὰ ἔφθανον ἐνωρίτερον. Ὁ Ἰωαννίδης θὰ διακομισθῇ αὔριον εἰς Θεσσαλονίκην.

Ἐν τῷ μεταξὺ μίαν ὥραν μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ πρώτου συνεργείου ἔφθασεν εἰς Λιτόχωρον καὶ τὸ δεύτερον, τὸ ὁποῖον μετέφερε τὸν Ἀποστολίδην. Οἱ προστρέξαντες συγγενεῖς τοῦ ἄσσου τῶν ἀναρριχήσεων διὰ νὰ λύσουν τὰ σχοινιὰ μὲ τὰ ὁποῖα ἦτο προσδεδεμένος οὗτος ἐπὶ τοῦ ἡμιόνου, διεπίστωσαν μὲ ὀδύνην ὅτι ἦτο νεκρός. Ὡς ἀνέφερον τὰ μέλη τοῦ συνεργείου διασώσεως οὗτος ἐξέπνευσε τὴν 6ην ἀπογευματινὴν ἐπὶ τοῦ ἡμιόνου. Ὁ ἀτυχὴς ὀρειβάτης ἔφερε πολλαπλᾶ κατάγματα εἰς τὸ κρανίον καὶ τραύματα εἰς ὅλον τὸ σῶμα του. Τὸ πτῶμα του διακομίζεται τὴν 3ην πρωϊνὴν εἰς Θεσσαλονίκην, προκειμένου νὰ διενεργηθῇ ἐπ' αὐτοῦ νεκροψία. Ἡ κηδεία θὰ τελεσθῇ τὸ ἀπόγευμα τῆς Πέμπτης ἢ τὴν πρωΐαν τῆς Παρασκευῆς.

Ὑπάρχει ἡ πληροφορία ὅτι ἐντὸς τῶν ἡμερῶν θὰ ληφθοῦν αἱ καταθέσεις τόσον τοῦ Φωτίου Ἰωαννίδη καὶ Χρήστου Κεχαγιᾶ, ὅσον καὶ τοῦ Δημοσθένους Ἰωαννίδη πρὸς πλήρη ἐξακρίβωσιν τῶν συνθηκῶν, ὑπὸ τὰς ὁποίας ἔλαβε χώραν τὸ δυστύχημα. Ἐπίσης θὰ διενεργηθῇ ἐξέτασις διὰ νὰ ἐξακριβωθῇ ἐὰν οἱ δύο πρῶτοι ἐνήργησαν συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας τῆς ὀρειβασίας καὶ ἀναρριχήσεως.

## ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 1

στῆλες της τὴν ἁρμονικὴ καὶ ἀφανάτιστη δημοτική. Ὅλα ἀκολουθοῦν μιὰν ἐξέλιξη κι' ὅλα ἔρχονται ἔπειτ' ἀπὸ μιὰ καλὰ ρυθμισμένη προετοιμασία. Οἱ Ἕλληνες ποὺ θ' ἀκούνε τέσσερις φορὲς κάθε μέρα εἰδήσεις στὴ δημοτική, δὲν θὰ δυσκολευτοῦν νὰ τὶς διαβάσουν τὸ ἄλλο πρωΐ στὴν ἴδια γλῶσσα. Θὰ ξαφνιαστοῦν λίγο στὴν ἀρχή, ὁπωσδήποτε λιγώτερο ἀπ' ὅσους δὲν θάχουν κάμῃ τὴν προετοιμασία τους μὲ τὸ ραδιόφωνο, — ἀλλὰ ποιὸ σπίτι, ποιὸ κέντρο, ποιὸς κινηματογράφος, ποιὸ καφενεῖο, ἀκόμα καὶ συνοικιακό, δὲν ἔχει τώρα ραδιόφωνο; — θὰ προσέξουν, θὰ προσπαθήσουν, στὸ τέλος θὰ συνηθίσουν.

Κάνω μιὰ πρόταση στὴ νέα, στὴ σημερινὴ γενικὴ διεύθυνση τοῦ Ἐθνικοῦ Ἱδρύματος Ραδιοφωνίας, καὶ διατυπώνω μερικὲς πρῶτες σκέψεις. Εἶμαι ὅμως βέβαιος ὅτι ἡ συμβολὴ τοῦ ραδιοφώνου στὴ λύση τῆς μεγάλης ἐθνικῆς μας ἐκκρεμότητος θ' ἀποδειχτῇ σημαντικώτατη. Φτάνει ἡ προσπάθεια νὰ στηριχτῇ στὸ μόχθο καὶ στὴν καλαισθησία ἀνθρώπων ποὺ πιστεύουν στὴ δημοτικὴ καὶ καλὰ τὴν ξέρουν, δηλαδὴ ξέρουν τοὺς νόμους της καὶ μποροῦν νὰ ἀντλήσουν ἀπὸ τὸν πλοῦτο της. Τότε ἡ πρωτοβουλία αὐτὴ θὰ φέρῃ ὁλόκληρη ἐπανάσταση. Καὶ τὸ σπουδαιότερο: Χωρὶς ἀναστάτωση, χωρὶς δυσφορία, τὸ πολὺ - πολὺ μ' ἕν' ἁπλὸ καὶ περαστικὸ ξάφνιασμα.

ΠΕΤΡΟΣ ΧΑΡΗΣ

# ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΑΙ

### Εἰδήσεις καὶ πληροφορίαι

◆ Τὸ διοικητικὸ συμβούλιο τῆς Ἑνώσεως Ἐπαγγελματιῶν Λογιστῶν Πρωτευούσης ἀπεφάσισε τὴν κήρυξιν διώρου στάσεως ἐργασίας τὴν Παρασκευὴν καὶ ἀπὸ ὥρας 6—8 μ.μ. εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας διὰ τὴν μὴ ἐπίλυσιν τῶν ἐπαγγελματικῶν αἰτημάτων τοῦ κλάδου καὶ συμμετοχὴν εἰς τὸν ἑορτασμὸν τῆς ἐργατικῆς Πρωτομαγιᾶς ποὺ ὀργανώνεται εἰς τὴν Πλατεῖαν Κοτζιᾶ.

◆ Ἡ Συντονιστικὴ Ἐπιτροπὴ Οἰκοδομικῶν καὶ Ξυλουργικῶν Ὀργανώσεων ἀπεφάσισε τὴν σύγκλησιν Πανελλαδικῆς Πανοικοδομικῆς Συνδιασκέψεως τὴν 13 καὶ 14 Ἰουνίου. Αἱ ἀποφάσεις τῆς συνδιασκέψεως θὰ ἀνακοινωθοῦν τὴν 15 Ἰουνίου.

Τὰ θέματα τοῦ συνεδρίου θὰ εἶναι: ἐκδημοκρατισμὸς τοῦ οἰκοδομικοῦ συνδικαλιστικοῦ κινήματος καὶ προγραμματισμὸς ἀγωνιστικῆς κινητοποιήσεως διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν αἰτημάτων των.

◆ Ὁ Πανελλήνιος Σύλλογος Προσωπικοῦ Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἠλεκτρισμοῦ ἐξέδωσε ψήφισμα εἰς τὸ ὁποῖον διαμαρτύρεται διὰ τὴν ἀντεργατικὴν τακτικὴν τῆς διοικήσεως τῆς ΔΕΗ καὶ αἰτεῖ: αὔξησιν τῶν ἀποδοχῶν μέχρις 20%, παροχὴν τεχνικοῦ ἐπιδόματος, ἐπιδόματος ἀποδόσεως καὶ πολυετοῦς ὑπηρεσίας καὶ κατοχύρωσιν τῶν ἐργαζομένων διὰ τὴν μὴ τροποποίησιν τῶν κανονισμῶν ἄνευ τῆς συγκαταθέσεώς των.

◆ Ἡ διοίκησις τοῦ Συνδέσμου Σιδηροδρομικῶν δι' ἀνακοινώσεώς της τονίζει ὅτι ἡ κάθοδος τοῦ προσωπικοῦ κινήσεως εἰς ἀπεργίαν γίνεται εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας διὰ τὴν καταστρατήγησιν τῶν κανονισμῶν ὑπὸ τῆς διευθύνσεως τῶν ΣΕΚ καὶ ὄχι διὰ λόγους πολιτικούς.

◆ Ἡ Συντονιστικὴ Ἐπιτροπὴ Ἐργαζομένων Νέων Ἑλλάδος καλεῖ τὰ μέλη της νὰ λάβουν μέρος εἰς τὴν συγκέντρωσιν τῶν συνεργαζομένων ἐργατοϋπαλληλικῶν ὀργανώσεων, διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς ἐργατικῆς Πρωτομαγιᾶς.

### Η ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΚΑΙ Η ΑΝΝΑ ΜΑΡΙΑ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗΣΑΝ ΤΗΝ ΣΧΟΛΗΝ ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ἡ Διάδοχος πριγκήπισσα Εἰρήνη καὶ ἡ πριγκήπισσα Ἄννα-Μαρία τῆς Δανίας ἐπεσκέφθησαν χθὲς τὴν μεσημβρίαν τὰ γραφεῖα καὶ τὴν Σχολὴν Ταπητουργίας τῆς Βασιλικῆς Προνοίας.

### ΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΣΕΡΡΩΝ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

Ὁ Σύλλογος Κοινοτικῶν Ὑπαλλήλων Νομοῦ Σερρῶν, διὰ τηλεγραφήματός του ἐκφράζει τὴν εὐγνωμοσύνην του πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Γ. Παπανδρέου διὰ τὸ ἐπιδειχθὲν ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ θέματος τῆς ἱδρύσεως ἑνιαίου ταμείου μισθοδοσίας. Ἐπίσης εὐχαριστεῖ τοὺς ὑπουργοὺς κ.κ. Τούμπαν, Μαρήν, Μητσοτάκην καὶ Ταλιαδούρην διὰ τὸ ἐνδιαφέρον των πρὸς τὰ λοιπὰ ζητήματα τῶν κοινοτικῶν ὑπαλλήλων.

### Ο κ. ΤΑΣΟΣ ΒΟΥΛΟΔΗΜΟΣ ΚΑΤΕΡΧΕΤΑΙ ΩΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ὁ κ. Τάσος Ι. Βουλόδημος κατ' ἐπανάληψιν ἐκλεγεὶς βουλευτὴς Πειραιῶς καὶ διατελέσας πρόεδρος Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πειραιῶς θὰ κατέλθῃ ὡς ὑποψήφιος δήμαρχος Πειραιῶς. Δέχεται τοὺς φίλους του εἰς τὸ πολιτικόν του γραφεῖον, Φίλωνος 71, ἀπὸ 9—11 καὶ 5—8 μ.μ.

### «ΕΒΔΟΜΑΣ ΤΟΥ ΜΑΘΗΤΟΥ» ΟΡΓΑΝΟΥΤΑΙ ΑΠΟ 10—16 ΜΑΪΟΥ

Ὁ Σύνδεσμος «Οἱ Φίλοι τῶν Μαθητῶν τοῦ Χωριοῦ», ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀπὸ 10—16 Μαΐου ὀργανώνει «Ἑβδομάδα Μαθητοῦ», πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως διεγείρῃ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν κατοίκων τῶν πόλεων διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν μαθητῶν τῶν χωριῶν. Ἤδη οἱ «Φίλοι τῶν Μαθητῶν τοῦ Χωριοῦ», ἀπὸ ἑπταετίας μεριμνοῦν διὰ τὸν ἐφοδιασμὸν τῶν μαθητῶν τῶν ὀρεινῶν καὶ ἀκριτικῶν ἰδίως περιοχῶν μὲ ἱματισμόν, ὑποδήματα, σχολικὰ καὶ ἐξωσχολικὰ βιβλία, ἐποπτικὰ ὄργανα, καὶ γενικῶς μὲ ὅ,τι ἔχει σχέσιν μὲ τὴν ἀνύψωσιν τοῦ πνευματικοῦ καὶ βιοτικοῦ ἐπιπέδου αὐτῶν.

Ἡ «Ἑβδομὰς τῶν Μαθητῶν» τελεῖ ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῶν ὑπουργείων Παιδείας καὶ Προνοίας ὡς καὶ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.

### ΑΕΡΑΘΛΗΤΙΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΕΙΣ ΘΑ ΔΙΕΞΑΧΘΟΥΝ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΕΙΣ ΤΑΤΟΪ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Τατοΐου καὶ ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἐπισήμων ἐγκαινίων τοῦ Ἀεραθλητικοῦ Κέντρου Τατοΐου θὰ πραγματοποιηθοῦν τὴν 10.30 π.μ. ἀεραθλητικαὶ ἐπιδείξεις τῆς Ἑνώσεως Ἀερομοντελιστῶν καὶ τῆς Ἀερολέσχης Ἀθηνῶν.

Τὸ πρόγραμμα τῶν ἐπιδείξεων τῆς Ἑνώσεως Ἀερομοντελιστῶν περιλαμβάνει: Ἐπίδειξιν δεσμίων μοντέλλων ἀεροπλάνων μὲ ἐκτέλεσιν διαφόρων ἀκροβατικῶν ἀσκήσεων. Ραδιοκατευθυνόμενα μοντέλλα καὶ ἀκροβατικὰς ἐπιδείξεις ραδιοκατευθυνομένων μοντέλλων.

Ἡ Ἀερολέσχη Ἀθηνῶν θὰ λάβῃ μέρος εἰς τὴν ἐπίδειξιν μὲ τέσσαρα ἀνεμόπτερα διαφόρων τύπων.

Ἡ ἐπίδειξις θὰ ἀρχίσῃ μὲ δύο πτήσεις ἀρχαρίων ἀεραθλητῶν (ὁ εἷς χειριστὴς θὰ εἶναι γυναίκα).

Ἀκολούθως θὰ ἀπογειωθοῦν δύο ἀνεμόπτερα μὲ πτυχιούχους χειριστάς, ἓν ἀρχικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ἓν τελειότατον μονοθέσιον ἀνεμόπτερον ἐπιδόσεων. Τὸ δεύτερον ἀνεμόπτερον ἐκτὸς τῶν ἄλλων θὰ πραγματοποιήσῃ χαμηλὴν διέλευσιν πρὸ τῶν ἐπισήμων μὲ ταχύτητα ἄνω τῶν 200 χιλιομέτρων.

Τέλος ἡ ἐπίδειξις θὰ τελειώσῃ μὲ τὴν ρυμούλκησιν δύο διθεσίων ἀνεμοπτέρων ὑπὸ ἀεροπλάνων τῆς Ἀερολέσχης τὰ ὁποῖα μὲ χειριστὰς τοὺς βετεράνους τῶν Ἑλλήνων ἀεραθλητῶν θὰ ἐκτελέσουν ἀκροβατικὰς ἐπιδείξεις εἰς κλειστὸν σχηματισμόν.

Εἰς τὴν ἐπίδειξιν ἐκλήθησαν νὰ παραστοῦν ὑπουργοί, ὁ ἀρχηγὸς ΓΕΑ, ἀνώτατοι ἀξιωματικοὶ τῆς Ἀεροπορίας καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι. Ἡ εἴσοδος διὰ τὸ κοινὸν θὰ εἶναι ἐλευθέρα.

### ΑΙ ΩΡΑΙ ΑΚΡΟΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ Α.Τ.Ε.

Πρὸς πληρεστέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐπιθυμούντων νὰ ἐπικοινωνήσουν μετὰ τῆς Διοικήσεως τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης καθωρίσθησαν ὡς ἑξῆς αἱ ὧραι καθ' ἃς θὰ γίνωνται δεκτοὶ παρὰ τοῦ ὑποδιοικητοῦ κ. Ἀδ. Πεπελάση: Βουλευταὶ Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευὴ ὥρα 12—2. Κοινόν: Δευτέρα, Τετάρτη καὶ Παρασκευὴ ὥρα 12—2.

### ΖΗΤΟΥΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΝ ΤΟΥ κ. ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΔΗ

Ὁ Ἀγροτικὸς Σύλλογος νομοῦ Χανίων διερμηνεύων τὸ αἴτημα τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου τοῦ νομοῦ, ζητεῖ διὰ τηλεγραφήματός του τὴν ταχεῖαν ἐπαναφορὰν τοῦ κ. Χρ. Βασματζίδη εἰς τὴν διοίκησιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης.

### ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΠΟΛΕΜΙΚΑ ΕΙΣ ΦΑΛΗΡΟΝ

Κατέπλευσαν χθὲς εἰς τὸν φαληρικὸν ὅρμον τρία ἀμερικανικὰ ἀντιτορπιλλικά.

### ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΝ 15 ΚΕΡΑΜΟΠΟΙΩΝ

Ὁ Σύνδεσμος Βιοτεχνῶν Ἀγγειοπλαστικῆς - Κεραμικῆς Τέχνης Ἀμαρουσίου, δι' ὑπομνήματος του διαμαρτύρεται διότι τὸ ὑπουργεῖον Βιομηχανίας ἀνέβαλε τὴν ἀποστολὴν 15 κεραμοποιῶν εἰς Ἰταλίαν, ὅπου θὰ παρηκολούθουν τὰ ἐκεῖ συστήματα παραγωγῆς, διότι δύο ἐκ τῶν ἀνωτέρω δὲν ἐδέχθησαν νὰ μεταβοῦν. Τοῦτο, τονίζεται, ἐδημιούργησεν ἀνωμαλίας εἰς τὰ ἄλλα μέλη τῆς ἀποστολῆς.

### ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙΟΥ

Ὁ κ. Κ. Ζερβάκης, γενικὸς γραμματεὺς τῆς Ἑνώσεως Κέντρου Περιστερίου, κατέρχεται κατὰ τὰς προσεχεῖς δημοτικὰς ἐκλογὰς ὡς ὑποψήφιος δήμαρχος Περιστερίου.

### ΕΙΣ ΝΕΚΡΟΣ ΚΑΙ ΤΡΕΙΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ ΑΠΟ ΤΡΟΧΟΦΟΡΑ

Τὸ ἀπόγευμα χθὲς εἰς τὴν ὁδὸν Ἀθηνᾶς καὶ πρὸ τοῦ Δημαρχείου τὸ ὑπ' ἀριθ. 96311 Ι.Χ. φορτηγὸν αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Θ. Ι. Δημητροπούλου παρέσυρε καὶ ἐτραυμάτισε θανασίμως τὸν Κυριάκον Π. Τρυπάνην, ἐτῶν 64, ἀπὸ τὴν Λαγκάδαν τῆς Μεσσηνίας κάτοικον Γλυφάδας, συνταξιοῦχον ἀστυνομικόν. Ὁ τραυματισθεὶς μεταφερόμενος εἰς τὸν σταθμὸν τῶν πρώτων βοηθειῶν ἐξέπνευσεν. Ὁ ὁδηγὸς τοῦ φορτηγοῦ συνελήφθη.

—Τὸ ὑπὸ τὰ στοιχεῖα Μ.Α. 12—42 ἐπιβατικὸν αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Ι. Ποτήρη ἐτῶν 36 Ἕλληνος ἐργάτου εἰς τὸ Μαγκαΐμ τῆς Γερμανίας παρὰ τὸ 24ον χιλιόμετρον τῆς γραμμῆς Ἀθηνῶν—Κορίνθου ἐπέπεσεν ἐπὶ τοῦ προπορευομένου ὑπ' ἀριθ. 102629 Δ.Χ. λεωφορείου τῆς γραμμῆς Λεβαδείας ἐκ τοῦ ὁποίου καὶ ἐνεσφηνώθη. Ἐτραυματίσθησαν σοβαρῶς ὁ Ποτήρης, ἡ σύζυγός του καὶ ὁ συνεπιβάτης των Κ. Ν. Μπεκούλης, ἐτῶν 20, φοιτητής οἱ ὁποῖοι καὶ μετεφέρθησαν εἰς τὸν «Εὐαγγελισμόν».

# ΠΕΡΙΩΡΙΣΘΗ ΕΙΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΙΝ Ο ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΗΣ ΦΟΥΛΜΠΡΑΪΤ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 1

σιαστὴς ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῆς συνομιλίας του μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ, ἐδήλωσεν ὅτι ἐγένετο μία πολὺ ἐνδιαφέρουσα ἀνταλλαγὴ ἀπόψεων ἐπὶ πολλῶν θεμάτων καὶ ὅτι συνεζητήθη καὶ τὸ Κυπριακόν.

Ἡ συνομιλία ὑπῆρξε κατ' ἐξοχὴν πληροφοριακὴ καὶ χρήσιμος καὶ ὅτι ἐπληροφορήθη περὶ πολλῶν, τὰ ὁποῖα δὲν ἐγνώριζεν.

Ἐρωτηθεὶς ἐὰν ἐξακολουθῇ νὰ εἶναι ἀνήσυχος διὰ τὰς ἑλληνοτουρκικὰς σχέσεις, ἀπήντησεν ὅτι ἀκόμη ἐνημερώνεται καὶ δὲν ἔχει καταλήξει εἰς συμπεράσματα.

Ὁ κ. Φουλμπράϊτ ἐγένετο δεκτὸς χθὲς εἰς ἀκρόασιν ὑπὸ τοῦ Βασιλέως καὶ σήμερον τὴν πρωΐαν ἀναχωρεῖ εἰς Ἄγκυραν.

### ΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΦΟΥΛΜΠΡΑΪΤ

Ὁ κ. Φουλμπράϊτ συνοδευόμενος ἀπὸ τὴν σύζυγόν του καὶ ἐξ βοηθούς, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ὁ διευθυντὴς τῶν Βαλκανικῶν ὑποθέσεων τοῦ Στέιτ Ντηπάρτμεντ κ. Κίγκ, ἀφίχθη τὴν 11.35, διὰ στρατιωτικοῦ ἀεροπλάνου. Εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τὸν ὑπεδέχθησαν ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Παπᾶς, ὁ Ἀμερικανὸς πρεσβευτὴς κ. Λαμπουὶτ μετὰ τῆς συζύγου του καὶ ἀξιωματοῦχοι τῆς πρεσβείας.

Εἰς δηλώσεις του πρὸς τὸν Τύπον ὁ κ. Φουλμπράϊτ εἶπεν ὅτι ὡς πρόεδρος τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν σχέσεων ἐπιτροπῆς τῆς Γερουσίας ἔρχεται διὰ τὴν συλλογὴν στοιχείων καὶ πληροφοριῶν ἐπὶ τῶν δυσχερειῶν τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίζουν δύο χῶραι τοῦ Ν.Α.Τ.Ο. καὶ ὅτι μεταφέρει τὸν χαιρετισμὸν τοῦ προέδρου Τζόνσον πρὸς τὸν Ἕλληνα πρωθυπουργὸν καὶ τὴν κυβέρνησιν.

Εἰς ἐρώτησιν ἐὰν νομίζῃ ὅτι ὑφίσταται κίνδυνος διασπάσεως τῆς συμμαχίας τοῦ ΝΑΤΟ συνεπείᾳ τῆς ἀνεξαρτήτου πολιτικῆς τοῦ προέδρου Ντὲ Γκὼλ καὶ τοῦ Κυπριακοῦ, ὁ κ. Φουλμπράϊτ ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Ἡ ἱστορία τῶν συμμαχιῶν καταδεικνύει ὅτι ὅταν μειοῦται ὁ κίνδυνος ὁ ὁποῖος προεκάλεσε τὴν σύμπηξίν των ἐμφανίζεται ἡ τάσις τῆς χαλαρώσεως. Ἀλλὰ εἰς ἕνα σύγχρονον κόσμον μὲ πυρηνικὰ ὅπλα, ἐγὼ καὶ πολλοὶ ἄλλοι Ἀμερικανοὶ νομίζομεν ὅτι τὸ ΝΑΤΟ εἶναι πολὺ σημαντικώτερον ἀπὸ ποτὲ ὡς μέσον ἀποτροπῆς ἑνὸς παγκοσμίου πολέμου. Ὡρισμέναι ἐνέργειαι, ἰδίως τῆς Γαλλίας, ἐν σχέσει πρὸς τὸ ΝΑΤΟ κατέστησαν ἐμὲ καὶ ὡρισμένους συναδέλφους μου ἄκρως ἀνησύχους. Δὲν νομίζω ὅτι οἱ ὅροι τῆς συμμαχίας, ὡς ἀκριβῶς ἔχουν σήμερον, ἀποτελοῦν τὸν μόνον τρόπον, κατὰ τὸν ὁποῖον δύνανται νὰ συνεργασθοῦν χῶραι ἐνδιαφερόμεναι διὰ τὴν ἀμοιβαίαν ἀσφάλειαν. Μερικαὶ μεταβολαὶ δύνανται νὰ ἀποτελέσουν βελτιώσεις. Ἐπὶ παραδείγματι, σκεπτόμεθα νὰ ὑποστηρίξωμεν τὴν πολυμερῆ πυρηνικὴν δύναμιν, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ παραλλαγὴν καὶ προσθήκην εἰς τὴν συμμαχίαν. Τὸ σημαντικώτερον εἶναι ὅτι κάποια μορφὴ συμμαχίας παρομοία τοῦ ΝΑΤΟ εἶναι ἀπαραίτητος διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῶν δυτικῶν χωρῶν». Καὶ ὁ κ. Φουλμπράϊτ προσέθεσεν:

«Ἐὰν αἱ χῶραι αὐταὶ ἐπιστρέψουν εἰς τὸν ἄκρον ἐθνικισμόν, ὁ ὁποῖος ἐχαρακτήριζε τὸν κόσμον πρὸ τοῦ παγκοσμίου πολέμου, δὲν βλέπω διατὶ δὲν πρέπει νὰ ἀναμένωμεν μίαν ἐπανάληψιν τῶν συνθηκῶν, τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίσατε κατὰ τὴν μετὰ τὸ 1940 δεκαετίαν. Ἐνθυμοῦμαι ὅτι τὸ 1948 αἱ συνθῆκαι εἰς τὴν Ἑλλάδα δὲν ἦσαν εὐχάριστοι. Καὶ δὲν θὰ ἤθελα νὰ ἴδω τὰ ἴδια ἐπαναλαμβανόμενα, εἴτε ἐδῶ εἴτε εἰς οἱανδήποτε ἄλλην χώραν. Δὲν θὰ ἤθελα νὰ ἴδω τὸ ΝΑΤΟ διασπώμενον, ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι πᾶσα συμμαχία θὰ ἐξαφανισθῇ εἰς τὰς χώρας αὐτάς. Μεταβολαὶ συνεπεῖς μὲ τὴν συνεργασίαν ἀποτελοῦν ἄλλην ὑπόθεσιν».

Ἀπαντῶν εἰς ἐρώτησιν περὶ τοῦ περιεχομένου τῆς ἐδῶ ἀποστολῆς του, ὁ κ. Φουλμπράϊτ ἀπήντησε:

«Δὲν ἔρχομαι διὰ νὰ προσφέρω λύσεις (τοῦ Κυπριακοῦ). Καθ' ὅσον γνωρίζω, οὐδὲν μέλος τοῦ Κογκρέσσου ἐπεσκέφθη τὴν Ἑλλάδα. Ἔρχομαι πρῶτον διὰ νὰ σχηματίσω ἰδίαν ἀντίληψιν καὶ ἐλπίζω νὰ μεταφέρω πρὸς τὴν ἑλληνικὴν κυβέρνησιν, πῶς ὡρισμένα μέλη τῆς Γερουσίας αἰσθάνονται ἔναντι τοῦ κινδύνου ποὺ συνεπάγονται συγκρούσεις εἰς οἱονδήποτε μέρος τοῦ κόσμου, ἰδίᾳ μεταξὺ φιλικῶν χωρῶν».

Ὁ κ. Φουλμπράϊτ διέψευσεν ὡς τελείως ἀβασίμους τὰς πληροφορίας ὅτι προετίθετο νὰ εἰσηγηθῇ ἀπ' εὐθείας συνομιλίας μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας.

Εἰς ἄλλην ἐρώτησιν, ἐπὶ τῶν πληροφοριῶν περὶ προτάσεων ἀνταλλαγῆς ἄλλης ἑλληνικῆς νήσου ἔναντι τῆς Κύπρου, ὁ κ. Φουλμπράϊτ ἐπανέλαβεν ὅτι δὲν ἔρχεται διὰ νὰ διατυπώσῃ προτάσεις ἢ νὰ προσφέρῃ λύσεις, ἀλλὰ διὰ νὰ ἐνημερωθῇ.

Τέλος ὁ κ. Φουλμπράϊτ ἠρωτήθη ποίαν γνώμην ἔχει ἐπὶ τῶν δηλώσεων τοῦ Σοβιετικοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Κρούστσεφ, περὶ ἀνεξαρτησίας τῆς Κύπρου, ἀπηλλαγμένης πάσης ἔξωθεν ἐπεμβάσεως.

Ὁ κ. Φουλμπράϊτ ἀπήντησε πρῶτον: «Οὐδὲν σχόλιον». Ἐν τούτοις προσέθεσεν, ὅτι καὶ ἡ χώρα του εἶναι κεκηρυγμένη ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτησίας τῶν χωρῶν καὶ ἀπαλλαγῆς των ἀπὸ ἐξωτερικὰς ἐπεμβάσεις. «Αὐτὸ— εἶπεν — ἀποτελεῖ γενικὴν ἀρχήν».

Ἠρωτήθη τότε ἐὰν ἡ γενικὴ αὐτὴ ἀρχὴ ἰσχύῃ καὶ διὰ τὴν Κύπρον. Ὁ κ. Φουλμπράϊτ, μετ' ἐλάχιστον δισταγμόν, ἀπήντησε: «Μάλιστα».

Ἡ τελευταία λέξις προεκάλεσεν αἴσθησιν μεταξὺ τῶν παρισταμένων Ἀμερικανῶν διπλωματῶν.

Ὁ κ. Φουλμπράϊτ ἐφιλοξενήθη χθὲς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ἀμερικανοῦ πρεσβευτοῦ κ. Λαμπουίτ.

### Ο κ. ΤΖΟΝΣΟΝ ΕΛΠΙΖΕΙ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 6. (Ρώϋτερ). — Ὁ πρόεδρος Τζόνσον εἰς συνέντευξίν του πρὸς τοὺς δημοσιογράφους, ἐδήλωσεν ὅτι τρέφει ἐλπίδας ὡς πρὸς τὸ ἀποτέλεσμα τῶν συνομιλιῶν, τὰς ὁποίας διεξάγει ὁ γερουσιαστὴς κ. Φουλμπράϊτ εἰς Ἄγκυραν καὶ Ἀθήνας κατὰ τὴν παροῦσαν ἑβδομάδα, ἐπὶ τῆς κυπριακῆς κρίσεως.

### ΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΤΩΝ «ΤΑΪΜΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ»

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 6. (Ἰδ. ὑπηρ.). — Ὁ κ. Σουλτσμπέργκερ γράφει εἰς τοὺς «Τάϊμς τῆς Ν. Ὑόρκης» σχετικῶς μὲ τὴν ἀποστολὴν Φουλμπράϊτ:

«Τόσον ἡ Ἄγκυρα ὅσον καὶ αἱ Ἀθῆναι εἰδοποιήθησαν ἐπισήμως ὅτι ἐὰν ἐμπλακοῦν εἰς πολεμικὴν σύγκρουσιν, πᾶσα μορφὴ στρατιωτικῆς βοηθείας πρὸς αὐτὰς θὰ παύσῃ ἀμέσως. Εἰδοποιήθησαν ὅτι ἡ Βουλγαρία, ἡ ὁποία ὑποβλέπει τμήματα τῆς ἑλληνικῆς καὶ τουρκικῆς Θράκης, πιθανὸν νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς εὐκαιρίας τῆς διασπάσεως νὰ βαδίσῃ πρὸς τὸ Αἰγαῖον καὶ νὰ δημιουργήσῃ οὕτω κίνδυνον παγκοσμίου πολέμου».

Καὶ περαιτέρω προσθέτει:

«Ἡ εἰδικὴ προσπάθεια τοῦ Φουλμπράϊτ πρέπει νὰ συγκεντρωθῇ ὄχι ἐπὶ γενικοῦ κανόνος εἰρήνης, ἀλλ' εἰς ἐπειγούσας προειδοποιήσεις ἐναντίον τῆς καταστροφῆς. Δὲν δύναται κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν νὰ ἐλπίζῃ ὅτι θὰ πείσῃ τὴν Ἄγκυραν καὶ τὰς Ἀθήνας νὰ διεξαγάγουν διμερεῖς συνομιλίας. Διότι ἁπλούστατα δὲν θὰ συμφωνήσουν. Ὁ γερουσιαστὴς δύναται μόνον νὰ ἐπαναλάβῃ ὅτι ὁ πόλεμος δὲν ἀποτελεῖ λύσιν καὶ νὰ ἀπειλήσῃ ἄμεσον διακοπὴν τῆς ξένης βοηθείας πρὸς τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Τουρκίαν ἐὰν ἐμπλακοῦν εἰς πόλεμον.

»Ἐὰν αἱ προειδοποιήσεις αὐταὶ ἀναχαιτίσουν ἑλληνοτουρκικὸν πόλεμον, ἡ δύναμις τοῦ ΟΗΕ εἰς Κύπρον θὰ κερδίσῃ χρόνον διὰ νὰ χαλαρώσῃ τὴν ἔντασιν. Αὔξουσα εἶναι ἡ ἐπιμονὴ εἰς τὸν δυτικὸν κόσμον ὅτι τὰ στρατεύματα τοῦ ΟΗΕ πρέπει νὰ δράσουν δραστηριώτερον.

»Ἐὰν ὁ κ. Φουλμπράϊτ, βοηθήσῃ εἰς τὸν κατευνασμὸν τῆς ἐντάσεως, τὰ στρατεύματα τοῦ ΟΗΕ θὰ δυνηθοῦν ἴσως νὰ σταθεροποιήσουν τὸ ὑφιστάμενον χάος. Μόνον τότε ὑπάρχει δυνατότης νὰ πεισθοῦν ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Τουρκία νὰ ἀντικρύσουν ἀλλήλας εἰς τὰς τράπεζαν τῶν διαπραγματεύσεων καὶ ὄχι εἰς τὸ πεδίον τῶν μαχῶν».

### ΑΙ ΗΠΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΥΝ ΤΟΝ ΟΗΕ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 6. (Ἀθην. Πρακτ.).— Οἱ κύκλοι τῆς ἀμερικανικῆς πρεσβείας ἦσαν σήμερον ἄκρως ἐπιφυλακτικοὶ εἰς τὴν διατύπωσιν ἀπόψεων ἐπὶ τῶν δημοσιευομένων πληροφοριῶν σχετικῶς μὲ τὴν θέσιν τῆς ἀμερικανικῆς κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ κυπριακοῦ. Οὕτοι ἐπέμενον ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ κυβέρνησις ἐξακολουθεῖ νὰ τηρῇ «οὐδετερότητα» ἔναντι τοῦ θέματος καίτοι μετ' εὐχαριστήσεως θὰ ἔβλεπε λύσιν ἀποκαθιστῶσαν τὴν ἠρεμίαν.

Ἀναλύοντες τὰς ἀπόψεις των, ἐτόνιζον ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ κυβέρνησις ἀποφεύγει, κατὰ τὸ παρὸν στάδιον, τὴν διατύπωσιν οἱασδήποτε ἀπόψεως ἐπὶ τοῦ κυπριακοῦ, ἀφ' ἑνὸς μὲν διότι δὲν ἐσχημάτισεν ἀκόμη γνώμην, ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι διατύπωσις οἱασδήποτε ἀπόψεως θὰ ἐξελαμβάνετο [illegible] εὐνοοῦσα τὴν μίαν ἢ τὴν ἄλλην [illegible], πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δυνατὸν νὰ προκαλέσῃ δυσχερείας εἰς τὸ ἔργον τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν.

Κατὰ τοὺς ἰδίους κύκλους, ἡ ἀμερικανικὴ κυβέρνησις ὑποστηρίζει ἀνεπιφυλάκτως τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη, εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς δραστηριότητος αὐτῶν ἐν Κύπρῳ. Τοποθετοῦντες ἐντὸς τοῦ ἀνωτέρω πλαισίου τὴν ἀποστολὴν τοῦ γερουσιαστοῦ Φουλμπράϊτ εἰς τὸ Λονδῖνον, τὰς Ἀθήνας καὶ τὴν Ἄγκυραν, ἐχαρακτήριζον ταύτην ὡς καθαρῶς «διερευνητικοῦ χαρακτῆρος» ἀποσκοποῦσαν εἰς τὸ νὰ παράσχῃ εἰς τὸν πρόεδρον Τζόνσον καὶ τὸ ἀμερικανικὸν Κογκρέσσον «κρυσταλλίνην εἰκόνα» τῶν ἀπόψεων τῶν συνδεομένων μετὰ τῆς Κύπρου μερῶν, προκειμένου ἡ ἀμερικανικὴ κυβέρνησις νὰ εἶναι ἑτοίμη ὅπως φανῇ χρήσιμος εἰς τὸ ἔργον τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, κατὰ τὰ διάφορα στάδια διὰ τῶν ὁποίων θὰ διέλθῃ ἡ ἐξέτασις τοῦ κυπριακοῦ, βάσει τοῦ ψηφίσματος τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας.

## ΟΥΔΕΜΙΑ ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΕΛΗΦΘΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΙΝ ΤΩΝ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΩΝ ΑΠΟ Τ' ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ

Ὁ ἀστυνομικὸς διευθυντὴς Ἀθηνῶν κ. Κανελλάκης ἐρωτηθεὶς ὑπὸ συντάκτου μας σχετικῶς μὲ τὰ ἀναγραφόμενα, ὅτι μετὰ τὴν τελευταίαν δολοφονίαν τῆς Γαρυφαλιᾶς Δημοπούλου ὑπὸ ἀστυφύλακος πρόκειται νὰ ἀφαιρεθοῦν τὰ περίστροφα ἀπὸ τοὺς ἀστυφύλακας, ἀπήντησεν ὅτι οὐδεμία ἐλήφθη ἀπόφασις, ὅτι τὸ θέμα δὲν εἶναι ἁπλοῦν καὶ ὅτι ἀκαδημαϊκὴ μόνον συζήτησις ἐγένετο μέχρι τοῦδε. Ὡς ἐγνώσθη, τὸ ζήτημα θὰ μελετηθῇ καὶ θὰ ἀκουσθοῦν αἱ ἑκατέρωθεν ἀπόψεις τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ σώματος. Ὡς ἐγνώσθη, ὡρισμένοι ἀξιωματικοὶ τάσσονται ἐναντίον τοῦ μέτρου, ὑποστηρίζοντες ὅτι ὁ ἀφοπλισμὸς τῶν ἀστυνομικῶν θὰ ἔχῃ ὡς συνέπειαν τὴν αἰφνιδιαστικὴν αὔξησιν τῆς δράσεως τῶν κακοποιῶν, τοὺς ὁποίους οὐδεὶς σοβαρὸς φόβος ἐκ τῆς παρουσίας τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων θὰ συνέχῃ.

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. Κ. ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΥ

Ὁ βουλευτὴς Εὐρυτανίας τῆς Ε.Κ. τέως ἀξιωματικὸς τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων κ. Κ. Παπασπύρου, ἐξ ἀφορμῆς τῶν δημοσιευμάτων περὶ ἀφοπλισμοῦ τῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας, εἰς δηλώσεις του τονίζει ὅτι τυχὸν ἀφοπλισμὸς τῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας θὰ ἔχῃ βαρείας ἐπιπτώσεις ἐπὶ τῆς τάξεως καὶ τῆς ἡσυχίας. Τοῦτο δὲ διότι θὰ προκαλέσῃ βαθύτατον ψυχολογικὸν ἀντίκτυπον εἰς τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα τὰ ὁποῖα δὲν θὰ αἰσθάνωνται ἐν ἀσφαλείᾳ καὶ θὰ ἐνθαρρύνῃ τοὺς κακοποιούς. Αἱ μεμονωμέναι περιπτώσεις τῶν παρεκτραπέντων ὀργάνων, προστίθεται, δὲν εἶναι ἐπιτρεπτὸν νὰ χαρακτηρίσουν τὴν ὁλότητα, ἥτις μὲ ἀφοσίωσιν καὶ αὐταπάρνησιν ἐκτελεῖ τὸ καθῆκον της. Ἡ πρόληψις παρομοίων κρουσμάτων δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ, ἐὰν καθιερωθῇ τὸ σύστημα τῆς παρακολουθήσεως τῶν ὀργάνων ὑπὸ τῶν προϊσταμένων των.

## ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΝ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΤΑΛΟΓΩΝ

Ἡ Διεύθυνσις Ἐκλογῶν τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν συνεχίζει τὸ προπαρασκευαστικὸν ἔργον τῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων, βάσει τῶν ὑπευθύνων δηλώσεων τῶν ἐκλογέων κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 16ης Φεβρουαρίου.

Ὡς γνωστόν, κατὰ τὴν λεξικογράφησιν τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων διεπιστώθη ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν πολλαπλῶς ἐγγεγραμμένων ἀνέρχεται εἰς 426.000, δὲν εἶναι ὅμως γνωστὸν εἰς πόσας περιπτώσεις πρόκειται πράγματι περὶ πολλαπλῶν ἐγγραφῶν τῶν αὐτῶν προσώπων ἢ περὶ ἁπλῶν συνωνυμιῶν. Ἤδη, πρὸς διαπίστωσιν τῶν διπλοεγγεγραμμένων ἤρχισεν ἡ ἀλληλογραφία τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν μὲ τὰς νομαρχίας, τοὺς δήμους, τὰς κοινότητας καὶ τὰ ἀστυνομικὰ τμήματα, μετὰ δὲ τὸν ἔλεγχον ὅλων τῶν στοιχείων τῆς ταυτότητος θὰ καταρτισθοῦν οἱ πίνακες τῶν πολλαπλῶν ἐγγεγραμμένων καὶ θὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ διαδικασία τῆς διαγραφῆς των ὑπὸ τῶν οἰκείων Πρωτοδικείων. Ἐλπίζεται ὅτι αἱ δημοτικαὶ ἐκλογαὶ τῆς 5ης Ἰουλίου θὰ διενεργηθοῦν μὲ ἐκκαθαρισμένους ἐκλογικοὺς καταλόγους.

Ἐν τῷ μεταξὺ, ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν ἐδόθησαν ἐντολαὶ διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῆς διαδικασίας ὁριστικοποιήσεως τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων τῶν ἐγγραφέντων ἀπὸ τῆς 16ης Μαΐου 1963 μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου 1964, οἱ ὁποῖοι θὰ ψηφίσουν, βάσει παραρτημάτων τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων, κατὰ τὰς προσεχεῖς δημοτικὰς ἐκλογάς.

## ΣΥΝΤΟΜΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ὁ ὑπουργὸς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Μπίρης ἔδωσεν ἐντολὴν εἰς τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν ὅπως ἐνεργήσῃ τὰς ἀπαιτουμένας διατυπώσεις διὰ τὴν λειτουργίαν φαρμακείου εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις ἱδρυθὲν παράρτημα Οἴκου Ναύτου.

—Ὁ Οὐΐλι Μιχαλέσκο, ἐτῶν 43, μηχανικὸς δημοσίων ἔργων ἐκ Ρουμανίας ἀνέφερεν εἰς τὸ ΚΗ' ἀστυνομικὸν τμῆμα τοῦ Ἀερολιμένος τοῦ Ἑλληνικοῦ ὅτι ἐντὸς τῆς αἰθούσης τῶν ἐπιβατῶν καὶ μόλις ἀπεβιβάσθη ἀπὸ τὸ ἀεροπλάνον ἔχασε τὸ πορτοφόλι του περιέχον ταξιδιωτικὰ ἐπιταγὴν 200 δολλαρίων, ἕνα τσὲκ 480 δολλαρίων, ἄλλα τσὲκ 80 δολλαρίων, 950 δολλάρια εἰς μετρητὰ καὶ χαρτονομίσματα Βραζιλίας ἀξίας 35.000 κρουζέρος.

—Κατηγγέλθη εἰς τὸ Ζ' ἀστυνομικὸν τμῆμα ὅτι ἐκ τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίας Ζώνης 12 οἰκίας της ἐξηφανίσθη ἡ Ὑβάνη Ν. Τζανναράκη, ἐτῶν 18, μαθήτρια.

—Ὁ Δημ. Ν. Καραΐσκος, ἐτῶν 74, ἀγρότης ἐκ Καρδίτσης κατήγγειλεν εἰς τὴν Ἀστυνομίαν ὅτι ἐντὸς τῆς αὐτοκινηταμάξης Καρδίτσης — Ἀθηνῶν ἄγνωστος τοῦ ἔκλεψεν ἀπὸ τὴν τσέπη τοῦ παντελονιοῦ του 3.000 δραχμάς.

—Ἡ Στρατιωτικὴ Διοίκησις Ἀθηνῶν, ἀνακοινοῖ ὅτι αὔριον (7.5.64) θὰ ἐκτελεσθοῦν βολαὶ πυροβολικοῦ, ἀπὸ τῆς 8 π.μ. —3 μ.μ. εἰς τὰ πεδία βολῆς Μεγάρων καὶ Νέας Περάμου—Μεγάρων.

—Ὄργανα τοῦ τμήματος Ἀσφαλείας τοῦ Κεντρικοῦ Λιμεναρχείου Πειραιῶς συνέλαβον τὸν θερμαστὴν Δημήτριον Ἀντωνᾶτον, διότι ἔκλεψεν ἀπὸ συνάδελφόν του ποσὸν 11.000 δρχ. Ὁ συλληφθεὶς παρεπέμφθη εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν διὰ τὰ περαιτέρω.

### ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΓΑΛΟΠΟΛΙΝ

Κατὰ τὰς προσεχεῖς δημοτικὰς ἐκλογὰς θὰ ἐκθέσῃ ὑποψηφιότητα Δημάρχου εἰς τὴν Μεγαλόπολιν Ἀρκαδίας ὁ κ. Γεώργ. Γουβαλάρης, ἀπόστρατος ἀξιωματικὸς τῆς Ἀεροπορίας, ὅστις θὰ ἡγηθῇ συνδυασμοῦ ὑπερκομματικοῦ ψηφοδελτίου, μὲ συμμετοχὴν ἀρίστων καὶ δραστηρίων νέων. Εἰς τὴν «Νέαν Κίνησιν», ἐδήλωσαν συμμετοχὴν ὑποψηφιότητος καὶ πλεῖστοι ἐκ τῶν ἤδη δημοτικῶν συμβούλων.

# Μὲ συνθήματα ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως ὁ λαὸς τῆς Λεμεσοῦ καὶ Πάφου ὑπεδέχθη χθὲς τὸν Μακάριον

### ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΒΑΛΛΟΥΝ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΠΟΛΙΚΟΥ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ ΤΟΥ Ο.Η.Ε.

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Θριαμβευτικὴν ὑποδοχὴν ἐπεφύλαξαν σήμερον αἱ πόλεις τῆς Λεμεσοῦ καὶ τῆς Πάφου πρὸς τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Μακάριον. Χιλιάδες λαοῦ ὑπεδέχθησαν τὸν πρόεδρον μὲ ἑλληνικὰς σημαίας καὶ συνθήματα ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ἑνώσεως.

Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Μακάριος ὁμιλῶν πρὸ πρωτοφανοῦς εἰς ὄγκον συγκεντρώσεως εἰς τὴν Πάφον διεκήρυξεν, ὅτι «ὁ Παρθενὼν ἀποτελεῖ τὸ τέρμα τοῦ ἀγῶνος μας καὶ τὴν πυξίδα τοῦ ἐθνικοῦ προσανατολισμοῦ μας». Ἐκάλεσε δὲ τὸν Ἑλληνοκυπριακὸν λαὸν νὰ εἶναι ἕτοιμος διὰ νέους ἀγῶνας καὶ νέας θυσίας πρὸς κατάκτησιν τῆς νίκης, ἡ ὁποία, ὡς εἶπε, «θὰ ἐπιβραβεύση ἀγῶνας δεκάδων ἐτῶν τῆς μαρτυρικῆς Κύπρου».

Παρομοία ἀποθεωτικὴ ὑποδοχὴ ἐπεφυλάχθη εἰς τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Μακάριον καὶ εἰς τὴν Λεμεσόν. Κατὰ τὴν διαδρομὴν ἀπὸ Λεμεσοῦ εἰς τὴν Πάφον, χιλιάδες ἀγροτῶν ἐξῆλθον εἰς προϋπάντησιν τοῦ προέδρου, περιλαμβανομένων καὶ Τούρκων. Εἰς τὸ χωρίον Κολάσσι Τοῦρκος προσεφώνησε τὸν Ἀρχιεπίσκοπον εἰπών, ὅτι ψεύδονται ὅσοι ἰσχυρίζονται, ὅτι οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Τοῦρκοι δὲν δύνανται νὰ ζήσουν εἰς τὴν Κύπρον ἀδελφικῶς.

## Οἱ Τοῦρκοι ἀνοίγουν πῦρ ἐναντίον περιπολικοῦ ἀεροσκάφους τοῦ ΟΗΕ

Σοβαρὸν ἐπεισόδιον συνέβη τὴν πρωΐαν εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ ὄρους Πενταδάκτυλον, ὅταν Τοῦρκοι ἤνοιξαν πῦρ ἐναντίον περιπολικοῦ ἀεροσκάφους τοῦ ΟΗΕ Εἶναι ἡ τρίτη φορὰ κατὰ τὴν ὁποίαν οἱ Τοῦρκοι πυροβολοῦν ἐναντίον ἀεροσκάφους τῆς διεθνοῦς δυνάμεως εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Πενταδακτύλου. Ἕτερον σοβαρὸν ἐπεισόδιον ἐσημειώθη εἰς τὸ προάστιον Τράχωνες, ὅπου οἱ Τοῦρκοι ἐπυροβόλησαν καὶ ἐτραυμάτισαν τὸν 65ετῆ Ἕλληνα Κων. Χουβαρδᾶν.

Εἰς τὴν Ἀμμόχωστον ἐβλήθη καὶ ἐφονεύθη ὑπὸ Ἑλληνοκυπρίου ἀστυνομικοῦ ὁ 25ετὴς Τοῦρκος Χασὰν Μπαρμπακόλλης, διότι ἠγνόησε διαταγήν του νὰ σταματήση τὸ αὐτοκίνητόν του ἔξωθι ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ. Ὁ Τοῦρκος ἦτο ἔνοπλος.

### ΜΟΝΟΝ ΔΙΑ ΤΩΝ ΟΠΛΩΝ

Ὡς πρὸς τὰς προσπαθείας τὰς ὁποίας καταβάλλει ἡ ἀμερικανικὴ διπλωματία διὰ στενωτέραν προσέγγισιν μεταξὺ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Τουρκίας πρὸς συζήτησιν τοῦ Κυπριακοῦ, ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Μακάριος φαίνεται ὅτι δὲν δίδει καὶ πολλὴν σημασίαν, πιστεύων ὅτι ἡ κατάστασις θὰ ξεκαθαρίση διὰ τῶν ὅπλων, δι' ὃ καὶ ἐπισκέπτεται τοὺς ἡρωϊκοὺς ἐθνοφρουρούς, τονώνων τὸ ἠθικόν των διὰ τὴν νίκην.

Φ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

### ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΥΡΩΝ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 6. (Γαλλ. Πρακτ.).— Περὶ τὴν 22αν τοπικὴν ὥραν ἀντηλλάγησαν πυκνὰ πυρὰ εἰς Τράχωνα, βορειοδυτικὸν προάστιον τῆς Λευκωσίας, μεταξὺ Ἑλλήνων καὶ Τουρκοκυπρίων, κατὰ μῆκος τῆς πρασίνης γραμμῆς.

# ΠΡΟΚΛΗΤΙΚΗ ΕΙΝΑΙ Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΑΠΑΝΤΑ Ο κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ ΙΝΟΝΟΥ

## Νέαι πολεμοχαρεῖς δηλώσεις τοῦ Τούρκου πρωθυπουργοῦ

Ὁ κ. Παπανδρέου διέψευσε χθὲς κατηγορηματικῶς τὰς προχθεσινὰς δηλώσεις εἰς τὴν τουρκικὴν Ἐθνοσυνέλευσιν τοῦ κ. Ἰνονοῦ, ὁ ὁποῖος ἐπανῆλθε χθὲς πολεμοχαρὴς καὶ ἀπειλῶν. Καὶ κατηγόρησε τὴν Τουρκίαν ὡς αὐτουργὸν πράξεων προκλήσεως ἔναντι τῆς Ἑλλάδος.

Ὁ κ. Παπανδρέου ἠρωτήθη χθὲς ἐπὶ τοῦ ἰσχυρισμοῦ τοῦ κ. Ἰνονοῦ, ὅτι ἡ Τουρκία περὶ τὰ τέλη τοῦ 1963 δῆθεν ἐξηπατήθη ὑπὸ τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως καὶ τοῦ προέδρου Μακαρίου ὡς πρὸς τὸν σεβασμὸν τῶν συμφωνιῶν διὰ τὴν Κύπρον, καὶ ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Ἐκφράζω τὴν λύπην μου δι' αὐτὴν τὴν δήλωσιν. Δὲν ὑπάρχει καμμία ὑπόσχεσις, ἡ ὁποία νὰ ἔχη παραβιασθῆ.

Πολιτική μας ἀνέκαθεν ὑπῆρξε καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἡ εἰρήνευσις τῆς νήσου. Καὶ ὅπως μοῦ ἐδήλωσεν ὑπευθύνως ὁ πρόεδρος Μακάριος κατὰ τὴν ἐπίσκεψίν του εἰς Ἀθήνας καὶ ἰδική του ἐπίσης πολιτικὴ εἶναι ἡ εἰρήνευσις. Καὶ τὸ γεγονός, ὅτι ἀπεδέχθη νὰ πειθαρχήση εἰς τὰς ἐντολὰς τῆς διεθνοῦς στρατιωτικῆς δυνάμεως ἀποδεικνύει τὴν καλήν του πίστιν. Ἐδώσαμε σταθερῶς τὴν ἀπόδειξιν ὅτι ἐπιθυμοῦμε νὰ συμβάλλωμεν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἀποστολῆς τόσον τῆς διεθνοῦς στρατιωτικῆς δυνάμεως διὰ τὴν εἰρήνευσιν καθὼς καὶ τοῦ μεσολαβητοῦ διὰ τὴν εὕρεσιν τοῦ νέου δικαίου καὶ βιωσίμου πολιτικοῦ σχήματος».

Εἰς ἄλλην ἐρώτησιν ἐὰν τὸ ΝΑΤΟ πρόκειται νὰ ἀσχοληθῆ μὲ τὰς ἑλληνοτουρκικὰς σχέσεις ὁ κ. Παπανδρέου ἐτόνισεν, ὅτι οὐδεμία πρᾶξις προκλήσεως ἀπέναντι τῆς Τουρκίας ὑπῆρξε ποτὲ ἀπὸ ἑλληνικῆς πλευρᾶς. Ἀντιθέτως, ὑπῆρξε σειρὰ προκλήσεων καὶ αὐθαιρεσιῶν ἀπὸ τουρκικῆς πλευρᾶς.

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΝΟΝΟΥ

ΑΓΚΥΡΑ, 6. (Γαλλ. Πρ.). — «Εἶναι καθῆκον μας νὰ ἀναλάβωμεν δρᾶσιν, ἐὰν ἡ τουρκοκυπριακὴ κοινότης εὑρεθῆ ἐν κινδύνω ἢ ἐὰν ἤθελε στερηθῆ πάσης βοηθείας. Εἴμεθα ἀποφασισμένοι νὰ κάμωμεν χρῆσιν τοῦ δικαιώματος τούτου καὶ θὰ ἐκλέξωμεν ἡμεῖς τὴν στιγμὴν καὶ τὴν μορφὴν τῆς δράσεώς μας», ἐπανέλαβε σήμερον εἰς τὴν ἐθνοσυνέλευσιν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Ἰνονοῦ.

«Τὸ ζήτημα τῆς Κύπρου — προσέθεσεν— ἀποτελεῖ ὑπόθεσιν ἡ ὁποία ἀπαιτεῖ θυσίαν ἀνθρωπίνων ὑπάρξεων. Ἡ θυσία αὐτὴ θὰ αὐξηθῆ ἔτι περισσότερον εἰς τὸ ἐγγὺς μέλλον, ὅμως τὸ αἷμα δὲν θὰ χυθῆ ἐπὶ ματαίω.

»Ἡ τουρκοκυπριακὴ κοινότης ὑπερασπίζει μὲ ἐπιτυχίαν τὰ δικαιώματά της καὶ ἡ τουρκικὴ δημοκρατία ἐκπληροῖ τὸ καθῆκον της, ἐργαζομένη ἵνα τὸ πρόβλημα τῆς Κύπρου ἀχθῆ εἰς αἴσιον πέρας.

»Θὰ ἐπιτευχθῆ θετικὸν ἀποτέλεσμα χωρὶς νὰ κλονισθοῦν αἱ διεθνεῖς σχέσεις μας. Σθεναρῶς ἀποφασισμένοι καὶ ἕτοιμοι διὰ πᾶσαν θυσίαν, θὰ ἐπιτύχωμεν μίαν δικαίαν λύσιν».

Ἀπαντῶν εἰς τὰς ἐπικρίσεις τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ὁ κ. Ἰνονοῦ ὑπεγράμμισεν ὅτι ἡ ὑπόθεσις τῆς Κύπρου ἤχθη ἐνώπιον τοῦ ΝΑΤΟ, ὅταν προσέλαβε μορφὴν τουρκοελληνικοῦ θέματος.

### Ο ΣΟΥΝΑ·Ι· ΕΠΙΘΕΩΡΕΙ ΦΥΛΑΚΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΡΑΚΗΝ

ΑΓΚΥΡΑ, 6. (Γαλλ. Πρ.)— Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Στρατοῦ τῆς Τουρκίας στρατηγὸς Σουνάϊ, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Τουρκίας ναυάρχου Οὐρὰν καὶ τοῦ διοικητοῦ τῆς πρώτης Στρατιᾶς, στρατηγοῦ Γιμάζ, ἤρχισε σήμερον ἐπιθεώρησιν τῶν στρατιωτικῶν φυλακίων τῆς Θράκης. Ἡ ἐπιθεώρησις θὰ διαρκέση μέχρι τῆς προσεχοῦς Δευτέρας.

Ἐξ ἄλλου ἀνεκοινώθη ὅτι τὰ γυμνάσια τοῦ τουρκικοῦ στόλου, τὰ ὁποῖα εἶχον προγραμματισθῆ διὰ τὴν 27ην καὶ 28ην παρελθόντος Ἀπριλίου, θὰ ἀρχίσουν αὔριον.

Τριάκοντα ναυτικαὶ μονάδες, περιλαμβανομένων καὶ μερικῶν ἀποβατικῶν σκαφῶν, συνεκεντρώθησαν εἰς τὸν λιμένα τῆς Ἀλεξανδρέττας. Τὸ βαρὺ ὑλικὸν (τὰνκς κλπ.) ἐφορτώθη ἤδη εἰς πλοῖα.

Τὰ γυμνάσια, τὰ ὁποῖα εἶναι γνωστὰ ὑπὸ τὸ ὄνομα «Ἀττίλας», περιλαμβάνουν ἐπιχειρήσεις ἀποβιβάσεως καὶ ἐπιβιβάσεως στρατευμάτων. ὡς καὶ ἀσκήσεις ἔξωθι τῶν νοτίων τουρκικῶν ἀκτῶν.

Χθὲς τὴν πρωΐαν, ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Μ. Παπακωνσταντίνου εἶχε μακρὰν συνεργασίαν μετὰ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ ΓΕΣ ἀντιστρατήγου Ι. Γεννηματᾶ. Ἀντικείμενον αὐτῆς ὑπῆρξεν ἡ ἐνημέρωσις ἐπὶ τῆς κρίσεως τοῦ Κυπριακοῦ ὡς καὶ τὰ ληφθέντα μέτρα πρὸς ἀντιμετώπισιν παντὸς ἐνδεχομένου. Κατὰ πληροφορίας μας, σχετικὴ ἐνημέρωσις ἐγένετο καὶ εἰς τὸν Βασιλέα.

Ἐκπρόσωπος τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης ἀνεκοίνωσεν ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χθεσινῆς ἡμέρας δὲν ἐσημειώθη παραβίασις τοῦ ἑλληνικοῦ ἐναερίου χώρου. Προσέθεσε δὲ ὅτι, ἡ ἑτοιμότης καὶ αἱ περιπολίαι τοῦ Στόλου καὶ τῆς Ἀεροπορίας συνεχίζονται πυκναὶ καὶ θὰ ἐξακολουθήσουν μέχρι πέρατος τῆς κρίσεως.

### ΝΑΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΠΟΛΙΑ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ ἀντιτορπιλλικὸν «Λέων» συνεχίζει τὴν περιπολίαν του ἀνὰ τὸ Ἀνατολικὸν Αἰγαῖον. Τοῦτο εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα νὰ ἠρεμήσουν οἱ κάτοικοι τῆς νήσου, οἱ ὁποῖοι εἶχον ἐξεγερθῆ ἐκ τῆς ἐμφανίσεως τουρκικῶν σκαφῶν εἰς τὰ ὑγρὰ σύνορα Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας Σημειωτέον ὅτι ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως τῶν ἑλληνικῶν πολεμικῶν εἰς τὴν περιοχήν μας, οὐδεμία ὕποπτος κίνησις παρετηρήθη εἰς τὸν ἐναέριον ἢ θαλάσσιον χῶρον.

# Ὁ Κρούστσεφ ἐπιβιβασθεὶς χθὲς θαλαμηγοῦ εἰς τὴν Γιάλταν ἀνεχώρησεν εἰς τὴν Αἴγυπτον

### ΘΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΗ ΕΠΙ 16 ΗΜΕΡΑΣ ΚΑΙ ΘΑ ΕΧΗ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΣ ΜΕ ΤΟΝ ΝΑΣΕΡ

ΜΟΣΧΑ, 6. (Γαλλ. Πρακτ. — Ρώυτερ).— Ὁ κ. Κρούστσεφ ἐπεβιβάσθη σήμερον, εἰς Γιάλταν τῆς Κριμαίας, τῆς θαλαμηγοῦ «Ἀρμενία», διὰ τῆς ὁποίας μεταβαίνει εἰς Αἴγυπτον.

Ὡς μετέδωσε τὸ Πρακτορεῖον «Τάς» ὁ κ. Κρούστσεφ θὰ ἀφιχθῆ εἰς Ἀλεξάνδρειαν τὴν 9ην Μαΐου, δι' ἐπίσκεψιν διαρκείας 16 ἡμερῶν. Πρόκειται περὶ τῆς πρώτης ἐπισκέψεως τοῦ κ. Κρούστσεφ εἰς τὴν Ἀφρικήν.

Τὸν Σοβιετικὸν πρωθυπουργὸν συνοδεύουν ἡ σύζυγός του, ὁ γαμβρός του ἀρχισυντάκτης τῆς «Ἰσβέστια» κ. Ἀτζουμπέϊ, ὁ ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Γκρομύκο, ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ὁμοσπόνδου Δημοκρατίας τοῦ Ἀζερμπαϊτζὰν κ. Ἀλιχάνωφ, ὁ πρῶτος ὑφυπουργὸς Ἀμύνης στρατάρχης Γκρέτσκο καὶ ὁ ἀρχισυντάκτης τῆς «Πράβδα» κ. Σατυούκωφ.

Τὴν 13ην Μαΐου ὁ κ. Κρούστσεφ θὰ ἀναχωρήση ἐκ Καΐρου μετὰ τοῦ προέδρου Νάσερ διὰ τριήμερον ἐπίσκεψιν τοῦ φράγματος τοῦ Ἀσσουάν, διὰ νὰ παραστῆ εἰς τὸν ἑορτασμὸν ἐπὶ τῆ ἀποπερατώσει μέρους τοῦ τεραστίου αὐτοῦ ἔργου, τὸ ὁποῖον κατεσκευάσθη κυρίως διὰ σοβιετικῶν πιστώσεων.

Ὁ Σοβιετικὸς πρωθυπουργὸς θὰ ἔχη συνομιλίας μετὰ τοῦ προέδρου Νάσερ ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας, ἤτοι τὴν 18ην, τὴν 23ην καὶ τὴν 24ην Μαΐου.

### ΘΑ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΛΓΕΡΙΑΝ

ΜΟΣΧΑ, 6. (Ρώυτερ). — Ἀνεκοινώθη ὅτι ὁ κ. Κρούστσεφ ἀπεδέχθη πρόσκλησιν ὅπως ἐπισκεφθῆ τὴν Ἀλγερίαν.

Τοῦτο ἀναφέρεται εἰς κοινὸν σοβιετοαλγερινὸν ἀνακοινωθέν, ἐκδοθὲν μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐπισκέψεως τοῦ προέδρου Μπὲν Μπέλλα τῆς Ἀλγερίας εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν. Ἡ ἡμερομηνία τῆς ἐπισκέψεως δὲν καθορίζεται.

Τὸ ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει ἐπίσης ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις ἐχορήγησεν εἰς τὴν Ἀλγερίαν καὶ νέον δάνειον ἐξ 115.000.000 ρουβλίων (3.735.000.000 δρχ.) καὶ ὅτι θὰ παράσχη εἰς αὐτὴν τεχνικὴν βοήθειαν διὰ τὴν ἵδρυσιν μεταλλουργικῆς βιομηχανίας.

## Τὰ περὶ δῆθεν διαφωνιῶν διαψεύδονται

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 6. (Ἰδ. ὑπηρ.)— Οἱ ἐνταῦθα ἀνταποκριταὶ τοῦ ἀμερικανικοῦ εἰδησεογραφικοῦ πρακτορείου «Γιουνάϊτεντ» καὶ τῶν «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης» μεταδίδουν ὅτι ὑφίσταται ὀξεῖα διαφωνία μεταξὺ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Μακαρίου καὶ τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Ἑλλάδος κ. Γ. Παπανδρέου, ὡς πρὸς τὴν δυναμικὴν ἀντιμετώπισιν τῶν Τούρκων στασιαστῶν εἰς τὴν Κύπρον. Ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ «Γιουνάϊτεντ» ἀποδίδει εἰς τὸν λόγον αὐτὸν τὴν αἰφνιδίαν μετάβασιν τοῦ Κυπρίου ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Γεωργκάτζη εἰς Ἀθήνας, ὁ δὲ ἀνταποκριτὴς τῆς ἀμερικανικῆς ἐφημερίδος ὁμιλεῖ περὶ «εὐρείας διπλωματικῆς ἥττης» τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Μακαρίου. Ἀμφότεροι ἀποδίδουν τὴν διαφωνίαν εἰς τὴν ἄρνησιν τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως νὰ ἐγκρίνη τὴν συνέχισιν τῶν στρατιωτικῶν ἐπιχειρήσεων ἐναντίον τῶν Τούρκων στασιαστῶν εἰς τὴν ὀρεινὴν περιοχὴν τῆς Κυρηνείας.

Κατὰ τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ «Γιουνάϊτεντ», μολονότι δὲν ἀνεκοινώθησαν, οἱ λόγοι τῆς εἰς Ἀθήνας ἀναχωρήσεως τοῦ κ. Γεωργκάτζη, πιστεύεται ὅτι οὗτος θὰ ἔχη συζητήσεις εἰς τὴν ἑλληνικὴν πρωτεύουσαν ἐπὶ τῆς ὡς λέγεται, ἐπιθυμίας τοῦ ἀρχιεπισκόπου Μακαρίου νὰ συνεχίση τὰς στρατιωτικὰς ἐπιχειρήσεις πρὸς ἐκδίωξιν τῶν τουρκοκυπρίων ἀπὸ τὰ ὄρη τῆς Κυρηνείας.

Ὡς ἐγνώσθη, ἡ Ἑλλὰς ἀντιτίθεται εἰς τὴν συνέχισιν τῶν ἐπιχειρήσεων αὐτῶν κατόπιν τῆς διεθνοῦς κατακραυγῆς τὴν ὁποίαν προεκάλεσαν, αἱ πρόσφατοι ἐπιχειρήσεις εἰς τὴν περιοχὴν αὐτήν.

Προσθέτει δὲ ,ὅτι πάντως ἡ μετάβασις τοῦ κ. Γεωργκάτζη εἰς τὰς Ἀθήνας συμπίπτει μὲ τὰς ὑφισταμένας ἐνδείξεις περὶ σημαντικῶν διαφορῶν μεταξὺ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Μακαρίου καὶ τοῦ κ. Παπανδρέου, ἐπὶ τῆς ἀκολουθητέας πολιτικῆς ὅσον ἀφορᾶ τὴν Κύπρον.

### Ο κ. Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπανδρέου ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῶν μεταδιδομένων ὅτι ἐξεδηλώθη διαφωνία μεταξὺ τοῦ Προέδρου Μακαρίου καὶ τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως, ἀπήντησε:

«Δὲν γνωρίζω καμμίαν διαφωνίαν».

# ΓΕΝΙΚΗΝ ΜΕΙΩΣΙΝ ΤΩΝ ΔΑΣΜΩΝ ΚΑΤΑ 50% ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΟΝΤΑΙ ΑΙ 37 ΧΩΡΑΙ–ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΓΚΑΤΤ

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 6. (Ρώυτερ). — Οἱ ὑπουργοὶ καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν 37 χωρῶν τῆς γενικῆς συμφωνίας δασμῶν καὶ ἐμπορίου (ΓΚΑΤΤ) — περιλαμβανομένων τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, τῶν ἓξ χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καὶ τῆς Βρεταννίας — κατέληξαν σήμερον εἰς συμφωνίαν ὅτι αἱ διαπραγματεύσεις ἐπὶ τοῦ «Σχεδίου Κέννεντυ» περὶ μειώσεως τῶν δασμῶν θὰ ἔχουν ὡς ἀφετηρίαν τὴν γενικὴν μείωσιν αὐτῶν κατὰ 50%.

Τοῦτο ἀναφέρεται εἰς ἀνακοινωθέν, ἐκδοθὲν μετὰ τὰς τρεῖς πρώτας ἡμέρας τῶν συνεδριάσεων τῶν ὑπουργῶν καὶ ἀντιπροσώπων τῶν μετεχουσῶν χωρῶν, εἰς τὸ ὁποῖον προστίθεται ὅτι αἱ μετέχουσαι εἰς τὰς διαπραγματεύσεις χῶραι αἱ ὁποῖαι ἐπιθυμοῦν ὅπως προϊόντα αὐτῶν ἐξαιρεθοῦν τῆς ἀποφασισθείσης γενικῆς μειώσεως τῶν δασμῶν κατὰ 50% θὰ ὑποβάλουν σχετικὰς καταστάσεις εἰς τὴν ἕδραν τοῦ ΓΚΑΤΤ, ἐν Γενεύη, μέχρι 10ης προσεχοῦς Σεπτεμβρίου.

Περαιτέρω, εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν ἀναφέρεται ὅτι αἱ χῶραι αἱ ὁποῖαι θὰ ζητήσουν τοιαύτας ἐξαιρέσεις δέον ὅπως περιορίσουν ταύτας «εἰς τὸ ἐλάχιστον δυνατόν» καὶ ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἡ σχετικὴ αἴτησίς των θὰ πηγάζη ἐκ λόγων «ὑπερτάτου ἐθνικοῦ συμφέροντος».

Εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν ἐκφράζεται ἡ ἱκανοποίησις διὰ τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ ἀντιπρόσωποι ὅλων τῶν μετεχουσῶν χωρῶν εἶναι πρόθυμοι νὰ ἐξετάσουν τὴν δυνατότητα μειώσεως τῶν δασμῶν τῶν πέραν τῆς γενικῆς μειώσεως τῶν 50% ἢ τῆς πλήρους καταργήσεως τῶν δασμῶν ἐπὶ τῶν ἐξαγωγῶν προϊόντων διὰ τὰ ὁποῖα ἐνδιαφέρονται ἰδιαιτέρως αἱ ἀναπτυσσόμεναι χῶραι.

# ΑΝΕΤΕΘΗ ΕΙΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥΣ Η ΕΝΤΟΣ ΩΡΙΣΜΕΝΗΣ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ ΜΕΛΕΤΗ ΣΕΙΡΑΣ ΟΔΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

## ΑΥΣΤΗΡΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΔΙ' ΥΠΕΡΒΑΣΙΝ ΠΡΟΘΕΣΜΙΩΝ

Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων ἀνετέθη εἰς διπλωματούχους μηχανικοὺς ἡ ἐντὸς τακτῆς προθεσμίας καὶ ὑπὸ ὡρισμένους ὅρους καὶ περιορισμοὺς ὁλοκλήρωσις καὶ παράδοσις τῆς μελέτης τῆς ὁδοῦ Ναυπάκτου — Μακρυνοῦς — Συκιᾶς. Διὰ πᾶσαν ἡμέραν ὑπερβάσεως τῶν τασσομένων προθεσμιῶν, ὁρίζεται ποινικὴ ρήτρα μέχρι 30 ἡμερῶν, μετὰ τὴν παρέλευσιν τῶν ὁποίων οἱ ἀνάδοχοι κηρύσσονται ἔκπτωτοι. Οἱ ἀνάδοχοι ὑποχρεοῦνται εἰς τὴν καταβολὴν ἐγγυήσεως διὰ τὴν καλὴν ἐκτέλεσιν καὶ ἐμπρόθεσμον παράδοσιν τῶν μελετῶν.

Ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὡς ἄνω ὅρους καὶ περιορισμούς, ἀνετέθη εἰς διπλωματούχους ἐπίσης μηχανικούς, ἡ ἐκπόνησις καὶ παράδοσις τῶν μελετῶν: 1) τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ ἀπὸ Κρέσταινα — Γρύλλον — Τοποθεσία Φτερὰ — Πλατιάνα — Γέφυρα Τσεμπερούλα — Καλλιθέα (Ζαχᾶ) — Χάνι Κορμπᾶ, Ἀνδρίτσαινα, μήκους 44 χλμ. περίπου, 2) τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Ἀμαλιάδος — Σιμοπούλου — Μπουκοβίνας, 3) τῆς γεφύρας Κεραμιδαριᾶς, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐλευθερουπόλεως — Ἀγγίστης καὶ τμήματος τῆς ἐν λόγῳ ὁδοῦ, μήκους 11 χιλμ. περίπου, 4) τοῦ κτηματολογίου καὶ τῶν τεχνικῶν ἔργων ἐπὶ τοῦ τμήματος Θλάκου — Τσιότι, τῆς ὁδοῦ Καρδίτσης — Παλαμᾶ — Τσιότι, μήκους 11 χλμ. περίπου, 5) τῶν τεχνικῶν ἔργων ἐπὶ τῶν ἀκολούθων τμημάτων τῆς ὁδοῦ Γυθείου — Ἀρεοπόλεως — Καρδαμύλης μετὰ διακλαδώσεως πρὸς Δύρον: α) τμῆμα ἀπὸ σημείου Ἀρεοπόλεως μέχρις ἐξόδου Οἰτύλου, β) τμῆμα ἀπὸ Πύργον Δύρου μέχρι Σπήλαια Δύρου καὶ γ) τμῆμα τῶν πρώτων 5 χιλιομέτρων ἀπὸ Γυθείου, ἤτοι συνολικοῦ μήκους 22 χλμ. περίπου, 6) τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Βονίτσης — Παλλιροῦ—Μύτικα — Ἀστακοῦ, μήκους 67 χλμ. 7) τῆς ἐπὶ τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Καρδίτσης — Ρεντίνας — Μακρακώμης ὑπαρχούσης ὁδοῦ Κέδρο— Ρεντίνα μήκους 41 χλμ. περίπου, 7) τῆς ὁδοῦ Ἀργοστολίου — Ἀγκῶνος — Φισκάρδου Κεφαλληνίας, μήκους 30 χλμ. περίπου, 8) Κυκλώματος Χερσονήσου Κασσάνδρας, ἐπὶ τοῦ δρομολογίου Νέα Μουδανιὰ—Ἄθυτος — Παλιοῦρι — Κασσάνδρα— Ἄθυτος, μήκους 105 χλμ. περίπου, 9) τὸ ἐπὶ τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Ζαχάρως — Μίνθης — Φαναρίου—Ἀνδριτσαίνης, ἀδιάνοικτον τμῆμα αὐτῆς Τρύπες — Βρέστο — Φανάρι— Ἀνδρίτσαινα, μήκους 24 χλμ. περίπου, 10) Γεφύρας τοῦ ποταμοῦ Καστρόλακα (4 χλμ. περίπου ἀπὸ Τσάγεζι), ἐπὶ τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Σερρῶν — Νιγρίτης — Θερμῶν — Μακροθαλάσσης — Εὐκαρπίας — Γεφ. Στρυμόνος (Τσάγεζι — Ἀμφιπόλεως), τῆς ὁδοῦ ἀπὸ Εὐκαρπίαν μέχρι τῆς ἄνω γεφύρας καὶ τῶν τοπικῶν παραλλαγῶν ἐπὶ τῆς ὡς ἄνω ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ, συνολικοῦ μήκους 10 χλμ. 11) τῆς ὁδοῦ συνδέσεως τῶν χωρίων Λειβαδίτη καὶ Καρυφύτου τοῦ νομοῦ Ξάνθης καὶ τῆς ὁδοῦ προσπελάσεως τῶν χωρίων τούτων πρὸς ἐθνικὴν ὁδὸ, Σταυρουπόλεως — Παρανεστίου, συνολικοῦ μήκους 20 χλμ. περίπου καὶ 12) τῆς ὁδοῦ Ἀμαλιάδος—Ἁγίας Μαύρας — Τραγανοῦ, μήκους 15 χλμ. περίπου.

### ΕΙΣ 73.700 ΤΟΝΝΟΥΣ ΑΝΗΛΘΟΝ ΜΕΧΡΙ ΧΘΕΣ ΑΙ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΑΠΝΩΝ

Τὸ ὅλον θέμα τοῦ καπνοῦ ὑπῆρξε χθὲς ἀντικείμενον συζητήσεως ἡ ὁποία ἐγένετο εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ἐμπορίου ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ κ. Μαύρου καὶ μὲ συμμετοχὴν τῶν ὑπουργῶν Ἐμπορίου κ. Γ. Μελᾶ, καὶ Γεωργίας κ. Ἀλ. Μπαλτατζῆ.

Ὡς ἀνεκοινώθη, τὸ σύνολον τῶν πωλήσεων καπνοῦ εἶχεν ἀνέλθει μέχρι χθὲς εἰς 73.700 τόννους.

### ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΗΣ ΕΔΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ

Ὁ κοινοβουλευτικὸς ἐκπρόσωπος τῆς ΕΔΑ κ. Η. Ἠλιοῦ ἐπεσκέφθη, χθές, τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κωστόπουλον, εἰς τὸν ὁποῖον ἐξέθεσε τὰς ἀπόψεις τοῦ κόμματός του ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ.

### ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Τὸ Κυβερνητικὸν Οἰκονομικὸν Συμβούλιον συνῆλθε, χθές, τὴν μεσημβρίαν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ ἠσχολήθη μὲ τρεχούσης φύσεως ζητήματα.

### Ο κ. ΣΓΟΥΡΔΑΙΟΣ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΕΙΣ ΜΟΣΧΑΝ

Ὁ πρεσβευτὴς κ. Α. Σγουρδαῖος ἀναχωρεῖ σήμερον διὰ τὴν ἐν Μόσχα θέσιν του. Χθὲς ὁ κ. Σγουρδαῖος ἐγένετο δεκτὸς εἰς ἀκρόασιν ὑπὸ τοῦ Βασιλέως.

### ΠΑΝΤΕΛΩΣ ΑΝΑΚΡΙΒΗ ΤΑ ΠΕΡΙ ΕΠΕΙΣΟΔΙΩΝ ΑΥΛΑΡΧΟΥ ΚΑΙ κ. ΑΡΝΑΟΥΤΗ

Ἔγκυρος κυβερνητικὴ πηγή, ἐχαρακτήρισε τὰς δημοσιευθείσας σήμερον πληροφορίας, περὶ ἐπεισοδίου μεταξὺ τοῦ Αὐλάρχου κ. Θ. Παπαθανασιάδη καὶ τοῦ ταγματάρχου κ. Ἀρναούτη, ὡς παντελῶς ἀνακριβεῖς.

Κατὰ τὰς δημοσιευομένας πληροφορίας ὁ Αὐλάρχης κ. Παπαθανασιάδης προέβη εἰς παρατηρήσεις πρὸς τὸν ἰδιαίτερον γραμματέα τοῦ Βασιλέως ταγματάρχην κ. Ἀρναούτην δι' ἐπεμβάσεις του εἰς θέματα τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων καὶ εἰδικώτερον «διὰ δραστηριότητά του εἰς τὸ Πεντάγωνον καὶ εἰς τὰς στρατιωτικὰς μονάδας».

### Ο κ. Λ. ΑΚΡΙΤΑΣ ΟΙΚΟΥΡΕΙ ΛΟΓΩ ΓΡΙΠΠΗΣ

Ὁ ὑφυπουργὸς Παιδείας κ. Λ. Ἀκρίτας οἰκουρεῖ λόγῳ ὑποτροπῆς τῆς γρίππης, ἐκ τῆς ὁποίας ἔπασχεν.

### ΣΥΝΕΡΧΕΤΑΙ Η ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΔΑ

Ἐκ τῆς ΕΔΑ ἀνεκοινώθη ὅτι τὸ Σάββατον συνέρχεται ἡ 6η σύνοδος τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς της μὲ θέμα «ἡ κατάστασις καὶ ὁ ἀγὼν διὰ μίαν σταθερὰν δημοκρατικὴν πορείαν εἰς τὴν χώραν μας». Κατὰ τὴν σύνοδον θὰ γίνη συνεισήγησις μὲ θέμα αἱ δημοτικαὶ ἐκλογαὶ καὶ τὰ καθήκοντα τοῦ κόμματος. Αἱ ἐργασίαι τῆς συνόδου θὰ παραταθοῦν μέχρι τῆς Δευτέρας.

### Ο κ. ΣΤΙΚΚΕΡ ΠΑΡΑΙΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ 1ΗΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

### ΔΙΑΔΟΧΟΣ Ο κ. ΜΠΡΟΖΙΟ;

ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΤΟΝ ΜΑ·Ι·ΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 6. (Γαλλ. Πρακτ.).— Ἐκ καλῶς πληροφορημένης πηγῆς ἐγνώσθη ὅτι ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ΝΑΤΟ κ. Στίκκερ, προτίθεται νὰ παραιτηθῆ ἐκ τῆς θέσεώς του τὴν 1ην προσεχοῦς Αὐγούστου.

Ἐπίσης ἐγνώσθη ὅτι τὸν κ. Στίκκερ θὰ διαδεχθῆ ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας εἰς Παρισίους.

Ὁ κ. Μπρόζιο φέρεται ὡς τελικὸς διεκδικητὴς τῆς θέσεως αὐτῆς καθόσον οὐδεμία κυβέρνησις τῶν χωρῶν τοῦ ΝΑΤΟ ἀντιτίθεται εἰς τὸν διορισμόν του.

Πάντως, τὸ θέμα θὰ ρυθμισθῆ κατὰ τὴν προσεχῆ ἐξ ὑπουργῶν διάσκεψιν τοῦ Ν.Α.Τ.Ο., ποὺ θὰ λάβη χώραν τὴν 12—14 Μαΐου εἰς τὴν Χάγην.

### ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ Η ΟΡΚΩΜΟΣΙΑ ΣΤΡΑΤΕΥΣΙΜΩΝ ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Τὴν πρωΐαν χθὲς παρουσίᾳ τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου, ἐγένετο εἰς τὸν Ναύσταθμον ἡ τελετὴ τῆς ὁρκωμοσίας τῆς νέας σειρᾶς στρατευσίμων ναυτῶν.

Εἰς τὴν τελετὴν παρέστησαν ἐπίσης ὁ ὑφυπουργὸς Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Μ. Παπακωνσταντίνου καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Γ.Ε.ΕΘ.Α. ἀντιστράτηγος Ι. Πιπιλῆς.

### ΠΡΟΕΚΗΡΥΧΘΗ ΔΙΕΘΝΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΚΟΡΙΝΘΟΥ — ΠΑΤΡΩΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς Δημοσίων Ἔργων κ. Σ. Χούτας ὑπέγραψε χθὲς ἀπόφασιν διενεργείας διεθνοῦς διαγωνισμοῦ διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ πρώτου τμήματος τῆς ὁδοῦ Κορίνθου—Πατρῶν μήκους 27,7 χιλιομέτρων ἤτοι ἀπὸ Κιάτου εἰς Στόμιον.

Ὁ προϋπολογισμὸς τῆς Ὑπηρεσίας διὰ τὸ ἐν λόγῳ ἔργον θὰ ἀνέλθη εἰς τὸ ποσὸν τῶν 135.000.000, ἡ δὲ χρηματοδότησίς του θὰ γίνη κατὰ ποσοστὸν 40% ἀπὸ τὴν Διεθνῆ Τράπεζαν Ἐπενδύσεων.

### Ο κ. ΝΟΒΑΣ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΧΘΕΣ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΚΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

ΡΩΜΗ, 6. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ πρόεδρος τῆς ἑλληνικῆς Βουλῆς κ. Ἀθανασιάδης-Νόβας, εὑρισκόμενος ἀπὸ τινων ἡμερῶν ἐνταῦθα ἐπ' εὐκαιρία τοῦ Πάσχα, εἶχεν ἐπαφὰς μετὰ πολιτικῶν ἡγετῶν, μετὰ τῶν ὁποίων ἀντήλλαξε σκέψεις ἐπὶ διαφόρων πολιτικῶν θεμάτων.

Σήμερον ἐπεσκέφθη τὴν Ἰταλικὴν Βουλήν, ὅπου τὸν ἐδεξιώθησαν ὁ πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ προεδρείου αὐτῆς.

Τὸ Σάββατον ὁ κ. Νόβας ἀναχωρεῖ ἐπιστρέφων εἰς Ἀθήνας.

### Ο κ. ΑΛΛΑΜΑΝΗΣ ΕΠΑΝΗΛΘΕΝ ΕΚ ΒΕΛΓΙΟΥ

Ἐπέστρεψε ἐκ Βελγίου ὁ ὑπουργὸς Συγκοινωνιῶν κ. Στ. Ἀλλαμανῆς. ὁ ὁποῖος μετέβη ἐκεῖ δι' ἰδιωτικοὺς λόγους.

### ΜΕΓΑΡΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΥ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ὁ ὑφυπουργὸς Συγκοινωνιῶν κ. Ἀρβανιτάκης ἀνεκοίνωσεν ὅτι, ἐκτὸς τῆς προσεχοῦς ἀνεγέρσεως νέου μεγάρου διὰ τὴν στέγασιν τοῦ Ταχυδρομείου Πειραιῶς, ἐντὸς δύο μηνῶν θὰ θεμελιωθῆ τὸ νέον μέγαρον τοῦ Ταχυδρομικοῦ Ταμιευτηρίου Πειραιῶς.

### ΔΥΟ ΠΛΩΤΑΙ ΔΕΞΑΜΕΝΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΛΙΜΕΝΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ὁ ὑπουργὸς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Σ. Μπίρης δι' ἐγγράφου του πρὸς τὸν Ὀργανισμὸν Λιμένος Πειραιῶς ἐπεσήμανε τὴν ἀνάγκην ἐμπλουτισμοῦ τοῦ λιμένος Πειραιῶς δι' ἑτέρων πλωτῶν δεξαμενῶν ἐπὶ πλέον τῶν ὑπαρχουσῶν μονίμων, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἐπισκευαστικῶν ἀναγκῶν τοῦ πρώτου ἑλληνικοῦ λιμένος.

Ἤδη ὁ ΟΛΠ κατόπιν τῆς ὑποδείξεως ταύτης προέβη εἰς καταλλήλους ἐνεργείας διὰ τὴν προμήθειαν μιᾶς μεγάλης πλωτῆς δεξαμενῆς ἀνυψωτικῆς ἰσχύος 13.000 τόννων ἱκανῆς νὰ δεξαμενίση πλοῖα ἕως 30.000 τόννων καὶ ἑτέρας πρὸς δεξαμενισμὸν μικροτέρων σκαφῶν ἰδία ἀκτοπλοϊκῶν.

### ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΔΙ' ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΣΙΤΟΝ

Ὑπὸ βουλευτῶν τῆς ΕΔΑ κατετέθη χθὲς πρότασις εἰς τὴν Βουλὴν περὶ συστάσεως ἐξεταστικῆς τῶν πραγμάτων ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἔρευναν τοῦ κυκλώματος σῖτος — ἄρτος, τῶν ἐπιβαρύνσεων ἐπὶ τῆς τιμῆς τοῦ σίτου μέχρις ὅτου ὁ ἐξ αὐτοῦ ἄρτος φθάση εἰς τὴν κατανάλωσιν κλπ.

### ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΡΓΑΤΟΥ ΤΩΝ ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΩΝ

Εἰς τὰ διϋλιστήρια πετρελαίων, παρὰ τὸν Ἀσπρόπυργον ἐνῷ μετετοπίζετο μία σιδηρᾶ δοκὸς κατέπεσαν οἱ ἐπ' αὐτῆς εὑρισκόμενοι ἐργάται Γρηγ. Κ. Κορᾶς, ἐτῶν 38 καὶ Κων. Διον. Νικολόπουλος, ἐτῶν 16 καὶ ἐτραυματίσθησαν σοβαρώτατα μεταφερθέντες εἰς τὸ Νοσοκομεῖον τῆς Ν. Ἰωνίας. Ἐκεῖ ὁ Κορᾶς ἐξέπνευσε.

### Ο ΚΑΙΡΟΣ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς Μετεωρολογικῆς Ὑπηρεσίας, ὁ καιρὸς θὰ εἶναι σήμερον ὑπὲρ τὸ Αἰγαῖον κατ' ἀρχὰς νεφελώδης μετὰ τινων τοπικῶν ἀσθενῶν βροχῶν, βελτιούμενος σὺν τῷ χρόνῳ. Εἰς τὴν λοιπὴν χώραν ὀλίγον νεφελώδης, κατὰ περιόδους δὲ νεφελώδης. ἰδία ὑπὲρ τὴν Εὔβοιαν Πελοπόννησον καὶ Ἀττικοβοιωτίαν. Ἄνεμοι εἰς τὴν Δωδεκάνησον καὶ τὴν ἀνατολικὴν Κρήτην κατ' ἀρχὰς δυτικοί, τρεπόμενοι βραδύτερον εἰς βορείους ἀσθενεῖς. Εἰς τὴν λοιπὴν χώραν βόρειοι ἕως βορειοδυτικοὶ γενικῶς ἀσθενεῖς καὶ κατὰ περιόδους ἕως μέτριοι. Θερμοκρασία ἄνευ οὐσιώδους μεταβολῆς. Θάλασσα εἰς τὸ Λιβυκὸν ἤρεμος ἕως ὀλίγον τεταραγμένη εἰς τὸ Ἰκάριον καὶ τὸ Μυρτῶον ὀλίγον τεταραγμένη καὶ εἰς τὰ λοιπὰ πελάγη τεταραγμένη. Εἰς τὴν περιοχὴν Ἀττικῆς, ὁ καιρὸς θὰ εἶναι ὀλίγον νεφελώδης ἕως νεφελώδης κατὰ τὰς μεσημβρινὰς ὥρας. Ἄνεμοι βόρειοι ἕως βορειοδυτικοὶ ἀσθενεῖς. Θερμοκρασία σχεδὸν ἀμετάβλητος. Θάλασσα εἰς τὸν Σαρωνικὸν καὶ Εὐβοϊκὸν ἤρεμος καὶ εἰς τὰ ἀνοικτὰ ὀλίγον τεταραγμένη. Θερμοκρασίαι: Ἀθηνῶν μεγίστη 23, ἐλαχίστη 13. Θεσσαλονίκης 21,13. Ἀγρινίου 25,12. Ἀλεξανδρουπόλεως 15,11. Φλωρίνης 19,6. Τριπόλεως 21,13. Καλαμάτας 24,11. Κερκύρας 22,14. Λαρίσης 22,10. Νάξου 20,5. Ρόδου 21,11. Ἡρακλείου 24,14. Χανίων 25,14.

# ΕΙΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΝ Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ, ΔΗΛΟΙ Ο κ. ΤΖΟΝΣΟΝ

## ΗΥΞΗΘΗ ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑ

### ΕΜΕΙΩΘΗ ΤΟ ΠΟΣΟΣΤΟΝ ΑΝΕΡΓΙΑΣ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 6. (Γιουνάϊτεντ). — Ὁ Πρόεδρος Τζόνσον εἰς σημερινὴν ὁμιλίαν του ἐνώπιον τῆς Ἑνώσεως τῶν Διαφημιστῶν ἐδήλωσεν ὅτι «εἶναι εἰλικρινῶς εὐχαριστημένος ἐκ τῆς προόδου τῆς ἀμερικανικῆς οἰκονομίας».

«Οἱ καιροὶ εἶναι καλοί, ἐδήλωσεν ὁ Ἀμερικανὸς Πρόεδρος. Σχεδὸν καθημερινῶς ἔχομεν καλὰ νέα διὰ τὴν οἰκονομίαν μας καὶ πολλὰ ἄτομα ἔχουν αἰφνιδιασθῆ διὰ τὸ τί δύναται νὰ πράξη τὸ σύστημα αὐτὸ τῆς ἐλευθέρας οἰκονομίας».

Ὁ Πρόεδρος Τζόνσον προσέθεσεν ὅτι ἡ ἀνεργία ἡ ὁποία ἀνήρχετο εἰς 7% τοῦ ὁλικοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1961 κατῆλθεν εἰς 5,4% κατὰ τὸ πρῶτον 4μηνον τοῦ 1964.

Ἐπίσης, ἐνῷ κατὰ τὸ 1961 οἱ ἐργαζόμενοι εἰς μὴ γεωργικῆς φύσεως ἐργασίας ἀνήρχοντο εἰς 60,8 ἑκατομμύρια, κατὰ τὸν Μάρτιον τοῦ 1964, οὗτοι ἀνήρχοντο εἰς 65,2 ἑκατομμύρια.

Ὁ ἴδιος προσέθεσεν ὅτι τὸ ἑβδομαδιαῖον εἰσόδημα ἑνὸς ἐργάτου ἀσχολουμένου εἰς παραγωγικὰς ἐργασίας ἀνῆλθε κατὰ τὸν Μάρτιον 1964 εἰς 90.89 δολλάρια ἔναντι 86,31 δολλάρια τοῦ ἰδίου μηνὸς πέρυσι.

Ἐξ ἄλλου ὁ ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Ντάγκλας Ντίλλον, ἐδήλωσε σήμερον ὅτι τὸ ἔλλειμμα τοῦ ἀμερικανικοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν ἐμειώθη κατὰ 1,25 δισεκατομμύρια δολλάρια κατὰ τὸ πρῶτον τετράμηνον τοῦ 1964.

Ὡς γνωστόν, τὸ ἔλλειμμα τὸ ὁποῖον κατὰ τὰ τελευταῖα ἓξ ἔτη ἐκυμαίνετο πέριξ τῶν 3,6 δισεκατομμυρίων δολλαρίων ἀποτελεῖ κίνδυνον διὰ τὰ εἰς χρυσὸν ἀποθέματα τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

# ΣΥΝΕΧΙΣΘΗ ΧΘΕΣ ΔΙΑ ΤΕΤΑΡΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΗΣ ΙΑΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΑΜΙΑΝ ΜΕ ΘΕΜΑ ΤΗΝ ΓΕΡΟΝΤΟΛΟΓΙΑΝ

ΛΑΜΙΑ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Συνεχίσθη σήμερον διὰ τετάρτην ἡμέραν τὸ 20ὸν Πανελλήνιον Συνέδριον τῆς Ἰατροχειρουργικῆς Ἑταιρίας Ἀθηνῶν μὲ θέμα «Γεροντολογία καὶ γηριατρική». Κατὰ τὴν σημερινὴν πέμπτην καὶ ἕκτην ἐπιστημονικὴν συνεδρίασιν ἐγένοντο ἀνακοινώσεις ἐπὶ διαφόρων ἐπικαίρων ἰατρικῶν θεμάτων ὡς ἀκολούθως: Ὁ ὑφηγητὴς κ. Β. Σουρμελῆς μὲ θέμα «Κατάγματα μηριαίου ὀστοῦ ἐπὶ ἐνηλίκων», ὁ ὑφηγητὴς κ. Χρ. Σκοντέλης μὲ θέμα «Ἐπίδρασις τῆς κατὰ τὴν ἀκτινοθεραπείαν παθήσεως τοῦ θώρακος λόγῳ ἀκτινοβολιῶν τοῦ πνευμονικοῦ πεδίου», ὁ ὑφηγητὴς κ. Π. Λαμπρινάκος μὲ θέμα «Αἱ ἐκ πρωτέως γαστρεντερικαὶ λοιμώξεις τῆς βρεφικῆς ἡλικίας», ὁ ὑφηγητὴς κ. Δ. Οἰκονόμου μὲ θέμα «Κοιλιοκολπικαὶ ἀναστομώσεις ἐπὶ ὑδροκεφαλίας», ὁ ἰατρὸς κ. Γ. Λιβαθινόπουλος μὲ θέμα «Ἐπὶ τῆς τύχης τῶν μοσχευμάτων εἰς τὰς πλαστικὰς ἐγχειρήσεις» (προβολὴ εἰκόνων), ὁ ἰατρὸς κ. Β. Χρήστου μὲ θέμα «Ἀκτινολογικὴ παρακολούθησις διαφραγματοκήλης ἐπὶ τριακονταετίαν καὶ μορφολογικαὶ μεταβολαὶ αὐτῆς», (μετ' ἐπιδείξεως σειρᾶς ἀκτινογραφιῶν), καὶ «Εὐμεγέθεις ἐνδοκοιλιακαὶ τετανώσεις», ὁ ἰατρὸς κ. Θ. Χαρδαβέλας μὲ θέμα «Αἱ ὑπερέρυθραι ἀκτῖνες ἐν τῆ θεραπευτικῆ τῆς ὠτορινολαρυγγολογίας», ὁ ὑφηγητὴς κ. Β. Κρεμμύδας μὲ θέμα «Ἡ ἐπιβοηθητικὴ ἐνζυματικὴ θεραπεία εἰς τὴν τραυματολογίαν», ὁ ἰατρὸς κ. Β. Χρήστου μὲ θέμα «Ἱπποκράτους: Προγνωστικόν» (μετάφρασις ὁλοκλήρου τοῦ ἀρχαίου κειμένου, νέα διαίρεσις, ἁπλοποίησις καὶ σχόλια). ὁ ὑφηγητὴς κ. Β. Κρεμμύδας μὲ θέμα «Λιθίασις—ἀσβεστίασις παγκρέατος», ὁ ἰατρὸς κ. Ν. Βαβίλλας μὲ θέμα «Ἐρυθροκυττάρωσις καὶ παθήσεις τῶν νεφρῶν», ὁ ἰατρὸς κ. Χ. Οἰκονομόπουλος μὲ θέμα «Ἡ θεραπεία τοῦ λαγοχείλους τὴν πρώτην ἑβδομάδα τῆς ζωῆς», ὁ ἰατρὸς κ. Γ. Μουσᾶτος μὲ θέμα «Ἡ σημασία τῆς εἰλεοστυφλικῆς πτυχῆς εἰς τὴν δημιουργίαν τοῦ εἰλεοτυφλικοῦ ἐγκολεασμοῦ», ὁ ἰατρὸς κ. Χ. Οἰκονομόπουλος μὲ θέμα «Βραγχιακαὶ κύστεις καὶ συρίγγια» (μετὰ προβολῆς φωτεινῶν εἰκόνων) καὶ «Σύγχρονα ἐπιτεύγματα τῆς χειρουργικῆς τῶν παίδων», (ἐπίδειξις φωτεινῶν διαφανειῶν), ὁ ὑφηγητὴς κ. Δ. Οἰκονόμος μὲ θέμα «Διάγνωσις ἐνδοκρανιακῶν βλαβῶν διὰ τῶν ραδιοισοτόπων», ὁ ἰατρὸς κ. Β. Γεωργούσης μὲ θέμα «Ἡ προστατευτικὴ κατὰ **Hryntsaks**, ὁ ἰατρὸς κ. Δ. Κατσιμαυτῆς μὲ θέμα «Ἁπλῆ ἀνοσοχειμικὴ μέθοδος ἐκτιμήσεως τῶν Β λιποπρωτεϊδῶν ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν ἠλεκτροφορητικὴν τοιαύτην» καὶ «Ἐπὶ μιᾶς περιπτώσεως ἰδιοπαθοῦς ὀστεοπορώσεως», ὁ ἰατρὸς κ. Χ. Θωμόπουλος μὲ θέμα «Αἱ ἐξ ἑστιακῶν λοιμώξεων δημιουργούμεναι νοσηραὶ κλινικαὶ συνδρομαί», καὶ «Παράγοντες συντελοῦντες εἰς τερατογένειαν», ὁ ὑφηγητὴς κ. Κ. Σταυρόπουλος μὲ θέμα «Συμβολὴ εἰς τὴν μελέτην τῶν ἐπὶ νεαρῶν ἐνηλίκων διαπιστουμένων βρογχεκτασιῶν», ὁ ἰατρὸς κ. Ν. Χατζηγρηγορίου μὲ θέμα «Συγγενεῖς ἀρθροπάθειαι ὡς αἰτία αἱμολυτικῆς νόσου τοῦ νεογνοῦ», ὁ ὑφηγητὴς κ. Β. Κρεμμύδας μὲ θέμα «Ἡ κατὰ **Phemister** ἐγχείρησις εἰς τὴν θεραπείαν τῶν ψευδαρθρώσεων τῆς κνήμης», ὁ ἰατρὸς κ. Β. Σάμιος μὲ θέμα «Στατιστικὴ μελέτη τῶν διαβητικῶν τῶν νοσηλευθέντων εἰς τὴν Β' παθολογικὴν κλινικὴν τοῦ πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κατὰ τὰ ἔτη 1958—1962» καὶ «Αἱ δοκιμασίαι θαλερότητος καὶ κροκιδώσεως ἐπὶ διαβητικῶν ἀσθενῶν», ὁ ὑφηγητὴς κ. Ν. Οἰκονόμου μὲ θέμα «Σκέψεις τινες ἐπὶ τῆς ἐξωσωματικῆς κυκλοφορίας», ὁ ἰατρὸς κ. Π. Δρίβας μὲ θέμα «Ἐπὶ σπανίας περιπτώσεως ἰάσεως μονοπλεύρου ἐξαρθρώματος τῆς λεκάνης», ὁ ἰατρὸς κ. Θ. Σκουντέλης μὲ θέμα «Πειραματικαὶ παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς τριχομονάδος τοῦ κόλπου», ὁ ἰατρὸς κ. Ἀθ. Μπουργανὸς μὲ θέμα «Δηλητηρίασις διὰ σιστὸξ καὶ θεραπεία εἰς παιδίον τριῶν ἐτῶν», ὁ ἰατρὸς κ. Φ. Χατζηχαμπέρης—Ι. Δαβάκης — Α. Σκαλτσᾶς καὶ Γ. Σίνης μὲ θέμα «Ἐπείγοντα χειρουργικὰ προβλήματα κατὰ τὴν νεογνικὴν ἡλικίαν».

Αὔριον θὰ πραγματοποιηθῆ ἡ τελευταία ἐπιστημονικὴ συνεδρίασις, ὁπότε καὶ θὰ λήξη τὸ συνέδριον.

# ΣΗΜΕΡΟΝ ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΜΟΙΒΑΣ ΤΩΝ ΙΑΤΡΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ

Πληροφορούμεθα, ὅτι πιθανώτατα ἐντὸς τῆς σήμερον θὰ ἀνακοινωθοῦν τὰ κυβερνητικὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα ἐλήφθησαν κατόπιν κοινῆς συμφωνίας τῶν ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν, Ἐργασίας καὶ Ὑγιεινῆς, σχετικῶς μὲ τὸ θέμα τῶν συμβεβλημένων μετὰ τῶν ταμείων ὑγείας τῶν ἀσφαλιστικῶν ὀργανισμῶν ἰατρῶν καὶ κυρίως μὲ τὸ θέμα τῶν ἀποδοχῶν των. Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας, τὰ νέα μέτρα ἀποτελοῦν μέσην λύσιν καὶ ἐκφράζεται ἡ ἐλπὶς ὅτι ἀμφότεραι αἱ πλευραὶ (ταμεῖα ὑγείας καὶ ἰατροὶ) θὰ ἐπιδείξουν τὴν ἀνάλογον κατανόησιν.

### ΠΡΟΣ ΑΠΕΡΓΙΑΝ;

Κατὰ τὴν χθεσινὴν σύσκεψιν τῶν Ὀργανώσεων, διὰ τὰ μέλη τῶν ὁποίων λειτουργοῦν κλαδικὰ ταμεῖα ὑγείας, ἀπεφασίσθη ἡ ὀργάνωσις καὶ κάθοδος εἰς ἀπεργίαν τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα.

Εἰς τὴν ἀπεργίαν θὰ λάβουν μέρος οἱ ὑπάλληλοι ὅλων τῶν Τραπεζῶν, τοῦ ΟΤΕ, ΔΕΗ, Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρίας, ταχυδρομικοί, ξενοδοχοϋπάλληλοι, ἀρτεργάται καὶ μέλη ἑτέρων 40 ὀργανώσεων, περιλαμβανομένων ἐν συνόλῳ 200.000 ἀτόμων.

Εἰς ἐκδοθεῖσαν ἀνακοίνωσιν τονίζεται ὅτι ἡ ἀπεργία τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος ἀποτελεῖ τὴν πρώτην ἐκδήλωσιν διαμαρτυρίας διὰ τὴν ἐπιχειρουμένην αὔξησιν τῶν ἰατρικῶν ἀμοιβῶν εἰς ἐπίπεδα ὁδηγοῦντα τὰ ταμεῖα ὑγείας εἰς χρεωκοπίαν.

# Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥΣ ΔΗΜΟΥΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΙΝ ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΕΝΩΝ ΣΦΑΓΕΙΩΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς Γεωργίας κ. Ν. Μαλλιάκας δι' ἐγκυκλίου του πρὸς ἁπάσας τὰς νομοκτηνιατρικὰς ὑπηρεσίας συνιστᾶ ὅπως μελετήσουν τὴν ἀνάγκην κατασκευῆς εἰς τὰς περιφερείας τῶν συγχρονισμένων σφαγείων ἢ ἐκσυγχρονισμοῦ ὑφισταμένων τοιούτων, ὡς καὶ ἀνεγέρσεως πτηνοσφαγείων μετὰ ἐγκαταστάσεων καταψύξεως. Εἰς τὴν σύστασιν ταύτην προέβη ὁ κ. ὑφυπουργός, λόγῳ τοῦ ὅτι ὑφίσταται καὶ δι ἐφέτος δυνατότης παροχῆς ἐνισχύσεως πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἐκ μέρους τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ ταμείου Γεωργικοῦ Προσανατολισμοῦ καὶ Ἐγγυήσεων. Πρὸς τοῦτο αἱ ἀνωτέρω ὑπηρεσίαι πρέπει νὰ ἔλθουν εἰς ἐπαφὴν μετὰ τῶν οἰκείων Δήμων καὶ Κοινοτήτων καὶ θέσουν ὑπ' ὄψιν τούτων τοὺς οἰκονομικοὺς ὅρους συμμετοχῆς τοῦ Ταμείου εἰς τὴν δαπάνην τῶν ἔργων. Ἐν συνεχείᾳ, αὗται θὰ ὑποβάλουν μέχρι τῆς 30ῆς Μαΐου εἰς τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας πίνακα εἰς τὸν ὁποῖον νὰ ἐμφαίνηται ὁ Δῆμος ἢ ἡ Κοινότης εἰς τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ ἐκτελεσθῆ τὸ ἔργον, τὸ εἶδος τοῦ προτεινομένου ἔργου, ἡ προοπτικὴ ἀξιοποιήσεώς του καὶ ἡ ἔγγραφος συγκατάθεσις τῶν ἐνδιαφερομένων.

Τὸ Ταμεῖον θὰ παρέχη ἐνίσχυσιν, κατόπιν ὑποβολῆς σχεδίων τῶν ἔργων ἀνταποκρινομένων εἰς τὴν ἀνάγκην βελτιώσεως τῆς κοινωνικῆς καὶ οἰκονομικῆς θέσεως τῶν ἐργαζομένων εἰς τὴν γεωργίαν. Τέλος ἡ ἐνίσχυσις ἐκ μέρους τοῦ ταμείου συνίσταται εἰς ἐπιδοτήσεις εἰς χρῆμα παρεχομένας ἐφ' ἅπαξ ἢ εἰς πλείονας δόσεις καὶ μὴ ὑπερβαινούσας τὸ 25% ἐπὶ τῆς δαπάνης τῶν ἔργων. Ἡ οἰκονομικὴ συμμετοχὴ τῶν ὠφελουμένων ἐκ τῆς βελτιώσεως πρέπει νὰ εἶναι τοὐλάχιστον 30%.

Τέλος εἰς τὴν χρηματοδότησιν τοῦ σχεδίου μετέχει καὶ τὸ κράτος εἰς τὴν ἐπικράτειαν τοῦ ὁποίου πρόκειται νὰ ἐκτελεσθῆ τὸ σχέδιον.

### ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΒΙΟΤΕΧΝΩΝ ΣΥΝΕΡΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΠΑΤΡΑΣ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν καὶ Βιοτεχνῶν Ἑλλάδος, τὴν Κυριακὴν ἀρχίζουν εἰς Πάτρας αἱ ἐργασίαι τῆς πρώτης Διασκέψεως τῶν ἐκπροσώπων τῶν ἐπαγγελματοβιοτεχνικῶν ὀργανώσεων ὅλης τῆς χώρας. Ὡς ἀνακοινοῦται, τὴν ἔναρξιν τῆς Διασκέψεως θὰ κηρύξη ὁ ὑπουργὸς Προεδρίας Κυβερνήσεως κ. Ἀνδρ. Παπανδρέου. Κατ' αὐτὴν θὰ συζητηθῆ τὸ ἀσφαλιστικὸν εἰδικώτερον ὡς πρὸς τὸ ΤΕΒΕ, ὁ καθορισμὸς συντάξεως εἰς 1.500 δραχμάς, ἐργασιακὰ θέματα κ.ἄ.

### Ο κ. ΜΑΚΝΑΜΑΡΑ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΑΥΡΙΟΝ ΜΕΤΑΒΑΙΝΩΝ ΕΙΣ ΔΥΤΙΚΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΕΠΙ ΘΕΜΑΤΩΝ ΑΜΥΝΗΣ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 6. (Γιουνάϊτεντ).— Ὁ πρόεδρος Τζόνσον, κατὰ τὴν σημερινὴν συνέντευξίν του πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, ἀνήγγειλεν ὅτι ὁ Ἀμερικανὸς ὑπουργὸς τῆς Ἀμύνης κ. Μακναμάρα ἀναχωρεῖ τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν εἰς τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν διὰ τὴν διεξαγωγὴν συνομιλιῶν μετὰ τοῦ Γερμανοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἀμύνης κ. Φὸν Χάσελ ἐπὶ θεμάτων ἀμοιβαίου ἐνδιαφέροντος, ἀφορώντων τὴν ἄμυναν.

Ἐκ Γερμανίας, ὁ κ. Μακναμάρα θὰ μεταβῆ εἰς Σαϊγκὸν διὰ μίαν νέαν περιοδείαν πρὸς ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τῶν στρατιωτικῶν καὶ πολιτικῶν ἐξελίξεων εἰς τὸ Νότιον Βιετνάμ.

### Ο κ. Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΘΑ ΕΠΑΝΑΛΑΒΗ ΤΑΚΤΙΚΗΝ ΕΠΑΦΗΝ ΜΕ ΤΟΝ ΤΥΠΟΝ

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπανδρέου ἀνεκοίνωσε χθές, ὅτι συντόμως θὰ ἐπαναλάβη τὴν τακτικὴν καθ' ἑκάστην ἑβδομάδα ἐπικοινωνίαν του μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου.

### Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΘΑ ΠΑΡΑΣΤΗ ΕΙΣ ΕΟΡΤΗΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΟΥ ΤΟΥ ΠΕΖΙΚΟΥ ΕΙΣ ΧΑΛΚΙΔΑ

ΧΑΛΚΙΣ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). —Τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν θὰ ἀφιχθῆ ἐνταῦθα ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος προκειμένου νὰ παραστῆ εἰς τὸν ἑορτασμὸν τῆς ἐπετείου τοῦ προστάτου τοῦ πεζικοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ὁ ὁποῖος θὰ τελεσθῆ εἰς τὴν ἐνταῦθα Σχολὴν Πεζικοῦ. Κατὰ τὸν ἑορτασμὸν θὰ ψαλῆ δοξολογία, χοροστατοῦντος τοῦ Μητροπολίτου Χαλκίδος κ. Γρηγορίου καὶ θὰ ἀκολουθήση κατάθεσις στεφάνων εἰς τὸ ἡρῷον τῆς Σχολῆς καὶ στέψις τῶν προτομῶν τῶν ἀειμνήστων βασιλέων Κωνσταντίνου καὶ Γεωργίου Β' εἰς τὴν αἴθουσαν τιμῶν τῆς Σχολῆς. Ἐπίσης εἰς τὸν ἑορτασμὸν θὰ παραστοῦν οἱ ἀρχηγοὶ τῶν Ἐπιτελείων καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι.

### ΑΦΙΚΕΤΟ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ κ. ΓΕΩΡΓΚΑΤΖΗΣ

Ἀφίκετο εἰς Ἀθήνας χθὲς ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ προσωρινῶς Ἐθνικῆς Ἀμύνης τῆς Κύπρου κ. Γεωργκάτζης καὶ ἐνημέρωσε τοὺς ἁρμοδίους ἑλληνικοὺς παράγοντας περὶ τῆς καταστάσεως εἰς τὴν νῆσον.

Ὁ κ. Γεωργκάτζης ἐπιστρέφει σήμερον εἰς Λευκωσίαν.

### Ο κ. ΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ ΔΙΑΨΕΥΔΕΙ ΜΕΤΑΔΟΘΕΙΣΑΣ ΕΚ ΠΥΡΓΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ

Ὁ ἀντιπρόεδρος κ. Σ. Στεφανόπουλος ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῶν μεταδοθέντων προχθὲς εἰς Πύργον ὅτι ὡμίλησε περὶ συζητουμένης ἐκχωρήσεως ἑλληνικῆς νήσου εἰς τὴν Τουρκίαν, ἀπήντησεν ὅτι, οὐδέποτε ὡμίλησεν περὶ ἐπιλύσεως τοῦ Κυπριακοῦ διὰ τῆς παροχῆς ἐδαφικοῦ ἀνταλλάγματος εἰς τὴν Τουρκίαν εἰς βάρος τῆς Ἑλλάδος. Ἀντιθέτως, εἶπεν, εἰς συνομιλίαν του μετὰ δημοσιογράφων, ἡ ὁποία ἐγένετο ἔπειτα ἀπὸ τὰς δηλώσεις εἰς τὰς ὁποίας προέβη καὶ ἀπαντῶν εἰς σχετικὴν ἐρώτησιν εἶπεν, ὅτι θὰ ἦτο ἀδιανόητον οἱονδήποτε τοιοῦτον σχέδιον.

### Ο ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΑΠΑΝΤΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΝ

Εἰς ἀπάντησιν τοῦ πασχαλινοῦ μηνύματος τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν κ. Χρυσοστόμου, πρὸς τὸν κυπριακὸν λαόν, ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Κύπρου Μακάριος ἀπέστειλε πρὸς τὸν Μακαριώτατον τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Ἐκ μέρους τοῦ ἑλληνικοῦ κυπριακοῦ λαοῦ, διαβιβάζομεν ἐγκαρδίους εὐχαριστίας διὰ πασχάλιον μήνυμα ὑμετέρας ἀγαπητῆς Μακαριότητος, πεπειθότες ὅτι ἀναστὰς Κύριος, ἐπιβραβεύει ἐπίμοχθον ἐθνικὸν ἡμῶν ἀγῶνα. Κύπρου Μακάριος»

### ΣΥΝΗΛΘΟΝ ΤΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΚΡΙΣΕΩΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

Ἤρχισαν χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸ Πεντάγωνον τὰς ἐργασίας των τὰ Συμβούλια κρίσεως ἀνωτέρων καὶ κατωτέρων ἀξιωματικῶν, γνωστὰ ὡς 1 καὶ 2 διὰ τὴν κρίσιν αὐτῶν, ἐπὶ τῆ βάσει τοῦ Νόμου περὶ Ἱεραρχίας καὶ προαγωγῶν. Ὡσαύτως ἤρχισαν τὰς ἐργασίας του καὶ τὸ ὁμώνυμον Συμβούλιον Ἀέρος.

Ἐξ ἄλλου, τὴν Δευτέραν θὰ συνέλθη εἰς σύσκεψιν τὸ Ἀνώτατον Στρατιωτικὸν Συμβούλιον προκειμένου νὰ καταρτίση τοὺς πίνακας προακτέων, παραμενόντων καὶ ἀποστρατευτέων ἀξιωματικῶν τῶν βαθμῶν ταξιάρχου καὶ ὑποστρατήγου.

### ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ ΕΙΣ ΒΟΡ. ΕΥΒΟΙΑΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς Συγκοινωνιῶν κ. Ἀρβανιτάκης ἐπεθεώρησε κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἑορτῶν τοῦ Πάσχα τὰ Ταχυδρομικὰ Γραφεῖα καὶ τὰ Γραφεῖα τοῦ ΟΤΕ τῆς Βορείου καὶ Κεντρικῆς Εὐβοίας. Ὡς ἀνεκοίνωσεν ὁ κ. ὑφυπουργὸς ἀπεφασίσθη ὅπως ἀνεγερθῆ εἰς τὰ Λουτρὰ Αἰδηψοῦ νέον κτίριον τοῦ ΟΤΕ μὲ σύγχρονα μηχανήματα, κατὰ δὲ τὴν θερινὴν περίοδον θὰ παραταθοῦν αἱ ὧραι ἐργασίας αὐτοῦ μέχρι τοῦ μεσονυκτίου πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ξένων ἐπισκεπτῶν. Τὸ αὐτὸ μέτρον θὰ ληφθῆ καὶ διὰ τὸ γραφεῖον τοῦ ΟΤΕ Ἱστιαίας. Ἐπίσης θὰ ἀντιμετωπισθῆ ἡ ἀνέγερσις εἰς τὴν Ἱστιαίαν νέου δημοτικοῦ μεγάρου.

Ὁ κ. Ἀρβανιτάκης ἐδήλωσεν ὅτι θὰ καταβληθῆ προσπάθεια διὰ τὴν ἀνέγερσιν τουριστικοῦ ξενοδοχείου εἰς τὴν Λίμνην Εὐβοίας. Τέλος ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἐπρογραμματίσθη ἡ χορήγησις 18 ἑκατ. δρχ. διὰ τὴν ἄρδευσιν τῆς ἀγροτικῆς περιοχῆς Μαντουδίου ἤδη δὲ ἐχορηγήθη ἡ πρώτη δόσις διὰ τὴν ἔναρξιν κατασκευῆς τοῦ ἔργου.

### ΣΗΜΕΡΟΝ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ Ο ΝΑΥΑΡΧΟΣ ΧΑΜΙΛΤΟΝ

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἀναμένεται εἰς Ἀθήνας ὁ ἀρχηγὸς τῶν Συμμαχικῶν Δυνάμεων τῆς Νεαπόλεως ναύαρχος Χάμιλτον ὁ ὁποῖος ἐπιβαίνει τοῦ καταδρομικοῦ «Σουρπράϊζ».

Ὁ ναύαρχος Χάμιλτον θὰ ἔχη συνομιλίας εἰς τὸ Πεντάγωνον μετὰ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Μ. Παπακωνσταντίνου παρισταμένου καὶ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ ΓΕΕΘΑ ἀντιστρατήγου Πιπιλῆ.

# Ο κ. ΤΖΟΝΣΟΝ ΛΕΓΕΙ ΟΤΙ ΜΕΡΙΚΟΙ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΩΝ ΔΕΝ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΜΟΝΩΣΙΝ ΤΗΣ ΚΟΥΒΑΣ

### ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΘΗ Ο ΑΠΟ ΑΕΡΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 6. (Γιουνάϊτεντ). — Ὁ Πρόεδρος Τζόνσον εἰς σημερινὴν συνέντευξίν του πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου ἐξέφρασε τὴν λύπην του διότι μερικοὶ ἐκ τῶν συμμάχων τῶν Ἡν. Πολιτειῶν δὲν συνεργάζονται καθ' ὅλην τὴν γραμμὴν μὲ αὐτὰς εἰς τὴν προσπάθειαν διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀπομόνωσιν τῆς Κούβας». Ἡ πολιτικὴ αὐτὴ τῆς ἀπομονώσεως — ἐδήλωσεν ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λευκοῦ Οἴκου — θὰ συνεχισθῆ, διὰ νὰ παρεμποδισθῆ ἡ ἐπέκτασις τοῦ καστρικοῦ κομμουνισμοῦ εἰς ὁλόκληρον τὴν ἀμερικανικὴν ἤπειρον καὶ προσέθεσεν ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ κυβέρνησις θὰ ἐπιμείνη πλησίον τῶν συμμάχων της ὅπως ἀκολουθήσουν οὗτοι τὸ παράδειγμά της.

### ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΘΟΥΝ ΑΙ ΠΤΗΣΕΙΣ

Ὁ ὑπουργὸς Ἀμύνης κ. Μακναμάρα, ἐδήλωσε σήμερον, ὅτι, «αἱ ἀνάγκαι ἢ τὰ σχέδιά μας διὰ τὴν ἀπὸ ἀέρος παρατήρησιν τῆς Κούβας δὲν θὰ μεταβληθοῦν ἐπειδὴ αἱ δυνάμεις τοῦ Φιντὲλ Κάστρο θὰ ἀναλάβουν τὴν λειτουργίαν ἀπὸ τοὺς Ρώσους τῶν ἀντιαεροπορικῶν βλημάτων ποὺ εὑρίσκονται εἰς τὴν νῆσον ταύτην».

Ὑπενθυμίζεται ὅτι ὁ κ. Κρούστσεφ προειδοποίησε τὴν 1ην Μαΐου, ὅτι αἱ ἀμερικανικαὶ πτήσεις ὑπεράνω τῆς Κούβας θὰ ὁδηγήσουν τὸν κόσμον «εἰς τὴν ἄβυσσον ἑνὸς νέου παγκοσμίου πολέμου».

### ΤΕΤΑΜΕΝΑΙ ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΣ — ΗΝ. ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ;

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 6. (Ρώυτερ). — Τὸ Σταίητ Ντηπάρτμεντ διέψευσε σήμερον τὰς πληροφορίας καθ' ἃς αἱ ἀγγλο - ἀμερικανικαὶ σχέσεις εἶναι τεταμέναι λόγω τῆς Κούβας καὶ τῆς Αἰγύπτου, προσθέσαν ὅτι πάντως ὑπάρχουν ὡρισμέναι διαφοραὶ ἀπόψεων ἐπὶ τῶν θεμάτων αὐτῶν.

Ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Σταίητ Ντηπάρτμεντ ἐδήλωσε τὰ ἀνωτέρω σχολιάζων τὰς πληροφορίας τῆς ἐφημερίδος «Οὐάσιγκτων Πόστ» ὅτι ὁ πρόεδρος Τζόνσον ἐξενευρίσθη λόγω τῶν βρεταννικῶν πωλήσεων εἰς τὴν Κούβαν.

Ἐπίσης, κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, ἡ Βρεταννία φέρεται ὡς δυσηρεστημένη, διότι ἡ κυβέρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν δὲν λαμβάνει «πλέον σκληρὰν στάσιν» ἔναντι τοῦ προέδρου Νάσερ.

«Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι καὶ ἡ Βρεταννία, ἐδήλωσεν ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Σταίητ Ντηπάρτμεντ, παραμένουν στεναὶ φίλαι καὶ σύμμαχοι».

# Ο κ. ΑΝΔΡ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΕΙΧΕ ΧΘΕΣ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΝ ΜΕΤΑ ΤΟΥ κ. ΚΟΥΒ ΝΤΕ ΜΥΡΒΙΛ ΔΙΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ

## ΣΥΝΗΝΤΗΘΗ ΜΕ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΟΟΣΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 6. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ Κυπριακὸν ἐξητάσθη διὰ μακρῶν κατὰ τὴν συνομιλίαν ποὺ εἶχε σήμερον εἰς τὸ γαλλικὸν ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν ὁ Ἕλλην ὑπουργὸς τῆς Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως κ. Ἀνδρέας Παπανδρέου μὲ τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γαλλίας κ. Κοὺβ Ντὲ Μυρβίλ.

Τὸν κ. Παπανδρέου συνώδευον εἰς τὸ Καὶ Ντ' Ὀρσαὶ οἱ πρεσβευταὶ κ. κ. Φίλων, Χρηστίδης καὶ Παλαμᾶς.

Ἐκτὸς τῆς συνομιλίας του μὲ τὸν κ. Κοὺβ Ντὲ Μυρβίλ, ὁ κ. Παπανδρέου εἶχε συνομιλίας σήμερον μετὰ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τοῦ ΟΟΣΑ κ. Κρίνστενσεν, καὶ μετὰ τοῦ κ. Μασσὲ κομισσαρίου τοῦ πενταετοῦς γαλλικοῦ οἰκονομικοῦ προγράμματος.

Ὅλαι αἱ σημεριναὶ συνομιλίαι τοῦ κ. Παπανδρέου περιεστράφησαν εἰς τὰ ἐνδιαφέροντα τὴν Ἑλλάδα πολιτικὰ καὶ οἰκονομικὰ θέματα καὶ εἰδικώτερον ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς καὶ μορφωτικῆς συμπαραστάσεως τῆς Γαλλίας τόσον διὰ τὴν περαιτέρω ἀνάπτυξιν τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας, ὅσον καὶ διὰ τὸ ἱδρυθησόμενον εἰς τὰς Πάτρας τρίτον ἑλληνικὸν πανεπιστήμιον καὶ τὴν χρηματοδότησίν του ὑπὸ διεθνῶν ὀργανισμῶν.

Ὁ κ. Παπανδρέου θὰ συναντηθῆ αὔριον (σήμερον) μετὰ τοῦ κ. Κόχραν, προέδρου τοῦ Κονσόρτσιουμ διὰ τὴν Ἑλλάδα, καὶ θὰ ἀναχωρήση τὴν πρωΐαν τῆς Παρασκευῆς διὰ Λονδῖνον.

### ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 6. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατὰ τὴν σημερινὴν συνάντησιν τοῦ Ἕλληνος ὑπουργοῦ κ. Α. Παπανδρέου μετὰ τοῦ Γάλλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κοὺβ Ντὲ Μυρβίλ, ἐξητάσθησαν γενικώτερα οἰκονομικὰ θέματα, ἀφορῶντα τὴν Ἑλλάδα. Ὑπάρχουν ἐλπίδες, ὅτι θὰ προωθηθῆ ἡ ἐνίσχυσις τῆς Ἑλλάδος διὰ τοῦ Κονσόρτσιουμ. Προϋπόθεσις, ὅμως, παραμένει νὰ ἐννοήσουν τὰ διάφορα μέλη τοῦ ὀργανισμοῦ αὐτοῦ ὅτι τὸ θέμα εἶναι ἐνίσχυσις τῆς Ἑλλάδος καὶ ὄχι τῶν ἰδικῶν των βιομηχανιῶν. Ὑπάρχουν ἐνδείξεις ὅτι ἀπὸ γαλλικῆς πλευρᾶς ἡ ἀνάγκη αὐτὴ γίνεται κατανοητή.

Σχετικῶς μὲ τὴν βοήθειαν διὰ τὰς ἀμυντικὰς δαπάνας ὑπενθυμίζεται ἀπὸ ἑλληνικῆς πλευρᾶς, ὅτι τὸ ΝΑΤΟ δὲν ἐξεπλήρωσε τὰς ὑποχρεώσεις του, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν εἶναι δυνατόν, οὔτε καὶ παραδεκτόν, νὰ ἀποβῆ εἰς βάρος τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας.

Ἐξ ἄλλου μετὰ τοῦ κ. Κοὺβ Ντὲ Μυρβὶλ συνεζητήθη τὸ θέμα τοῦ τρίτου Πανεπιστημίου. Δύναται νὰ λεχθῆ ὅτι ἐδόθη πλέον ἡ ἐκκίνησις τῆς διαδικασίας ἡ ὁποία θὰ ἐπιτρέψη, ὡς ἐλπίζεται, τὴν ἐξασφάλισιν διεθνῶν πόρων διὰ μέσου τοῦ Ο.Ο.Σ.Α. Ἐξ ἄλλου, ἀπὸ γαλλικῆς πλευρᾶς ἐξεφράσθη ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον διὰ τὸ σχέδιον αὐτό.

Ὁ κ. Παπανδρέου καὶ οἱ συνοδεύοντες αὐτὸν εἰδικοὶ σύμβουλοι κ.κ. Σκιαδαρέσης καὶ Μάρκογλου, θὰ συνεχίσουν καὶ αὔριον τὰς ἐπαφὰς ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω θεμάτων, καθὼς καὶ τὴν μελέτην ἄλλων εἰδικωτέρων ἑλληνικῶν προβλημάτων, τὰ ὁποῖα ἀντιμετωπίζει ὁ κρατικὸς μηχανισμὸς εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Ρ. ΣΩΜΕΡΙΤΗΣ

### Η ΣΟΥΗΔΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΙΣ

Δέον νὰ σημειωθῆ, ὅτι κατὰ τὴν παραμονὴν τοῦ κ. Παπανδρέου εἰς Στοκχόλμην ἡ ὑπερκομματικὴ «Ἀκαδημαϊκὴ Ὀργάνωσις Βερντάντι» ὑπεσχέθη εἰς τὸν Ἕλληνα ὑπουργὸν εὐρυτάτην ὑποστήριξιν διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν τῆς Παιδείας ἐν Ἑλλάδι.

Πρόκειται περὶ ὀργανώσεως διεθνοῦς ἀκτινοβολίας ἀσκούσης μεγάλην ἐπιρροὴν ἐφ' ὅλων τῶν ἐκδηλώσεων τῆς σουηδικῆς δημοσίας ζωῆς καὶ ἐπὶ τῆς διαμορφώσεως τῆς διεθνοῦς κοινῆς γνώμης ἐπὶ θεμάτων παγκοσμίου ἐνδιαφέροντος.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιόν της προσεκάλεσε τὸν Ἕλληνα ὑπουργὸν εἰς φιλικὴν συνάντησιν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐξεδηλώθη ἐκ νέου ἡ ἱκανοποίησις τῆς σουηδικῆς κοινῆς γνώμης διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν δημοκρατικῶν θεσμῶν ἐν Ἑλλάδι καὶ παρεσχέθη ἡ διαβεβαίωσις ὅτι ἡ ὀργάνωσις θὰ ὑποστηρίξη εὐρύτατα τὴν παροχὴν πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἠθικῆς καὶ ὑλικῆς ἐνισχύσεως, εἰδικώτερον διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν τῆς παιδείας.

# Η ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΠΕΡΙ ΕΠΙΒΟΛΗΣ ΠΕΙΘΑΡΧΙΚΗΣ ΠΟΙΝΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. ΚΟΛΛΙΑΝ ΔΕΝ ΕΠΙΒΕΒΑΙΟΥΤΑΙ

Εἰς ἐφημερίδα τῆς Θεσσαλονίκης ἐδημοσιεύθη χθὲς ὅτι θὰ ἐπιβληθῆ εἰς τὸν Εἰσαγγελέα τοῦ Ἀρείου Πάγου κ. Κόλλιαν πειθαρχικὴ ποινὴ ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ Δικαιοσύνης, χωρὶς νὰ παραπεμφθῆ οὗτος εἰς τὸ Ἀνώτατον Πειθαρχικὸν Συμβούλιον.

Ἐρωτηθεὶς σχετικῶς ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπανδρέου, ἐδήλωσεν ὅτι τὸ δημοσίευμα ἀποτελεῖ πρωτοβουλίαν τῆς ἐν λόγῳ ἐφημερίδος.

Ἐξ ἄλλου, ὁ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης κ. Π. Πολυχρονίδης ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς πειθαρχικῆς διώξεως τοῦ Εἰσαγγελέως τοῦ Ἀρείου Πάγου κ. Κ Κόλλια, ἐδήλωσεν ὅτι οὐδὲν εἰσέτι ἔχει νὰ ἀνακοινώση ἐπ' αὐτοῦ.

Ὁ κ. ὑπουργὸς προσέθεσεν ὅτι ἡ σχετικὴ ἀπόφασις, εὐθὺς ὡς ληφθῆ, θὰ ἀνακοινωθῆ πρὸς τὸν Τύπον.

# Ο ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΝΕΠΤΥΞΕ ΣΕΙΡΑΝ ΑΙΤΗΜΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΝ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Τὸ ὑπὸ τὸν κ. Σπ. Πάλλην προεδρεῖον τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν ὑπουργὸν Δικαιοσύνης κ. Π. Πολυχρονίδην καὶ ἀνέπτυξεν εἰς αὐτὸν τὰ αἰτήματα τῶν δικηγόρων, εἰς τὰ ὁποῖα περιλαμβάνονται ἡ μείωσις τοῦ χρόνου διὰ τὴν παροχὴν συντάξεων, ἡ κατάργησις τοῦ μεγαροσήμου, ἡ ὑποχρεωτικὴ συμμετοχὴ τῶν δικηγόρων εἰς τὰ συμβούλια τῶν ὀργανισμῶν δημοσίου δικαίου καὶ ἡ ὑποχρεωτικὴ παράστασίς των κατὰ τὴν σύνταξιν συμβολαίων κατὰ τρόπον μὴ ἐπιβαρύνοντα τὸ κοινωνικὸν σύνολον κλπ.

Ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω αἰτημάτων θὰ ὑποβληθῆ ἔγγραφον ὑπόμνημα πρὸς τὸν κ. ὑπουργόν.

### ΠΑΝΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΗ ΣΥΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

Ἐπιτροπὴ πρωτοβουλίας, διὰ τὴν ἀναγνώρισιν καὶ τὴν κατοχύρωσιν τοῦ ρόλου τῆς γυναικὸς εἰς τὸν κοινωνικὸν καὶ οἰκογενειακὸν βίον, συγκαλεῖ παναθηναϊκὴν συνδιάσκεψιν τῶν γυναικῶν τὴν 24ην Μαΐου εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικόν», προκειμένου νὰ τεθοῦν τὰ ἀπασχολοῦντα τὰς Ἑλληνίδας ζητήματα καὶ νὰ ληφθοῦν ἀποφάσεις διὰ τὴν ἐπίλυσίν των.

Ἡ ἐπιτροπή, διὰ διακηρύξεώς της, ὑπογραφομένης ὑπὸ 66 Ἑλληνίδων, παραγόντων τῆς ἐπιστήμης, τῶν γραμμάτων, τῶν τεχνῶν, ἐπισημαίνει τὴν ἄνισον μεταχείρισιν τῆς γυναικός, καίτοι αὐτὴ μετέχει καὶ ἐξ ἴσου ἀποδίδει εἰς τοὺς διαφόρους τομεῖς δραστηριότητος, καὶ καλεῖ εἰς συσπείρωσιν τὰς γυναῖκας καὶ εἰς ἀνάληψιν ἀγῶνος διὰ τὴν ἀνάδειξιν τῆς Ἑλληνίδος εἰς ὑπεύθυνον παράγοντα τῆς ζωῆς τοῦ τόπου, τὴν ἐξασφάλισιν, εἰς τὴν πρᾶξιν, τῆς ἰσοτιμίας κατὰ τὸ Σύνταγμα καὶ τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ τριπλοῦ τῶν ρόλων ὡς ἐργαζομένων, οἰκοκυρῶν καὶ μητέρων.

### Ο κ. ΓΑΡΟΥΦΑΛΙΑΣ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΤΟ ΑΡΧΗΓΕΙΟΝ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΕΙΣ ΝΕΑΠΟΛΙΝ

ΝΕΑΠΟΛΙΣ, 6. (Γαλλ. Πρακτ.).— Ὁ Ἕλλην ὑπουργὸς Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Γαρουφαλιᾶς ἐπεσκέφθη σήμερον ἐπισήμως τὸ ἀρχηγεῖον τῆς Νοτίας Πτέρυγος τοῦ ΝΑΤΟ, εἰς Μπανιόλι, πλησίον τῆς Νεαπόλεως.

Ὁ κ. Γαρουφαλιᾶς, ὁ ὁποῖος ἐγένετο δεκτὸς μὲ στρατιωτικὰς τιμάς, εἶχε συνομιλίαν μετὰ τοῦ ναυάρχου Ράσελ, ἀρχηγοῦ τῶν συμμαχικῶν δυνάμεων Νοτίου Εὐρώπης καὶ ἐν συνεχείᾳ μετέσχεν ἐνημερωτικῆς συσκέψεως τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ ἐπιτελείου τῆς Διοικήσεως, ἐπὶ τῶν ἐπὶ μέρους ἀποστολῶν καὶ τῆς ὀργανώσεως τῆς Νοτίου Πτέρυγος τοῦ ΝΑΤΟ.

Ὁ κ. Γαρουφαλιᾶς θὰ ἀναχωρήση ἐκ Νεαπόλεως εἰς Ἀθήνας, μεθαύριον Παρασκευήν.

### ΔΙΑ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΔΗΜΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας δι' ἐγκυκλίου του πρὸς τὰ Ὑγειονομικὰ Κέντρα ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν ὅπως διὰ τὴν διάθεσιν τῶν ἀπορριμμάτων τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων χορηγῆται ἀπαραιτήτως σχετικὴ ἄδεια, κατόπιν τῆς δημοσιευθείσης νέας ὑγειονομικῆς διατάξεως, ὥστε ἡ ἀπόρριψις νὰ γίνεται κατὰ τρόπον διασφαλίζοντα τὴν δημοσίαν ὑγείαν.